Limburgs Dagblad

Naamval

Donderdag 16 mei 1991

73e jaargang nr. 114.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Gastarieven in Limburg omhoog

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De gastarieven in Limburg gaan met ingang van 1 juli aanstaande bij een jaarlijks verbruik van 3.000 m3 met 73,50 gulden op jaarbasis omhoog. De electriciteitsrekening evenwel gaat - rekening houdend met een verbruik van 3.000 kWh per jaar - 27 gulden per jaar omlaag.

Dit is gisteren meegedeeld bij de presentatie van het jaarverslag 1990 van MEGA Limburg, het nieuwe geïntegreerde energiebedrijf voor geheel Limburg met uitzondering van de gemeenten Heerlen, Maastricht en Weert. Volgens ir G.J.M. Prieckaerts, voorzitter van de Raad van Bestuur van MEGA Limburg, behoren de tarieven in Limburg tot de laagste in Nederland. „En daar zullen wij ook altijd naar blijven streven. We willen een energievoorziening tegen zo laag mogelijke kosten. Van de andere kant moeten wij ook het milieuaspect in het oog houden."

Vandaar dat MEGA Limburg gisteren ook een Milieu-Actie-Plan (MAP) presenteerde. Dat hebben ook de overige energiedistributiebedrijven in Nederland gedaan. In het MAP zijn milieuplannen opgesteld die mede worden gefinancierd door een zogenaamde MAP-toeslag, een extra toeslag op de gas- en elektriciteitstarieven van 1 procent.

Zie verder pagina 19

● **MEGA Limburg door fusie stuk sterker**



● Mark Hughes, met twee treffers de grote man van Manchester.

Servië blokkeert benoeming Kroatische kandidaat – crisis naar hoogtepunt

Joegoslavië nu zonder president

BELGRADO – Joegoslavië is gisteren in een nieuwe constitutionele crisis terechtgekomen. Vanaf middernacht heeft de federatie geen president meer omdat de Kroaat en niet-communist Stipe Mesic deze functie niet mag bekleden. Door de tegenstand van de republiek Servië en haar bondgenoten kreeg Mesic de steun van slechts vier van de acht man tellende presidentiële raad achter zich. En dat is volgens de Joegoslavische grondwet één stem te weinig voor het voorzitterschap van de raad, dat jaarlijks rouleert tussen de vertegenwoordigers van de acht deelstaten.

Met deze afwijzing is Joegoslavië verder op weg naar het einde. De 57-jarige vice-president Mesic zei dinsdag dat Kroatië zich zal afscheiden als zijn kandidatuur zou worden afgewezen. De controverse binnen het collectieve leiderschap is het nieuwste hoogtepunt in het al lange tijd durende conflict tussen Servië en Kroatië, de twee grootste republieken, dat Joegoslavië op de rand van een burgeroorlog heeft gebracht.

De acht leden van het Joegoslavische presidentschap zijn gisteravond uiteen gegaan zonder een oplossing te vinden voor het presidentschap van Mesic. Daarmee is het machtsvacuüm in Joegoslavië een feit: het land heeft geen staatshoofd en geen opperbevelhebber van het leger. In een verklaring liet het presidentschap weten vandaag het debat over de ontstane toestand te hervatten.

Enige

Mesic was de enige kandidaat voor de opvolging van president Borisav Jovic, een Servische communist. Kroatië was aan de beurt om de president te leveren, een functie die sinds het overlijden van de Joegoslavische leider Tito in 1980 jaarlijks rouleert tussen de zes republieken en twee provincies.

De vertegenwoordigers van Slovenië, Bosnië-Hercegovina en Macedonië stemden voor Mesic. Servië en zijn provincies Vojvodina en Kosovo wezen de kandidatuur van de Kroaat af, terwijl Montenegro zich onthield van stemming. Ook een tweede kiesronde later op de dag bracht geen oplossing.

Ondermijnd

„De hoofdschuldige van de crisis is Servië, omdat het niet toestaat dat de hoogste instellingen van het systeem functioneren. Daarmee ondermijnt het Joegoslavië voor het oog van de wereld," aldus Mesic. Servië en zijn bondgenoten protesteren met hun blokkade tegen Mesics plannen Joegoslavië om te vormen tot een confederatie van soevereine staten. Duizenden Serviërs betoogden voor het parlementsgebouw in Belgrado tegen de kandidatuur van Mesic.

„Joegoslavië bestaat niet meer. De Servische lobby heeft tegen Joegoslavië gestemd," zei de Sloveense parlementsvoorzitter Milan Kucan.

Machtsovername

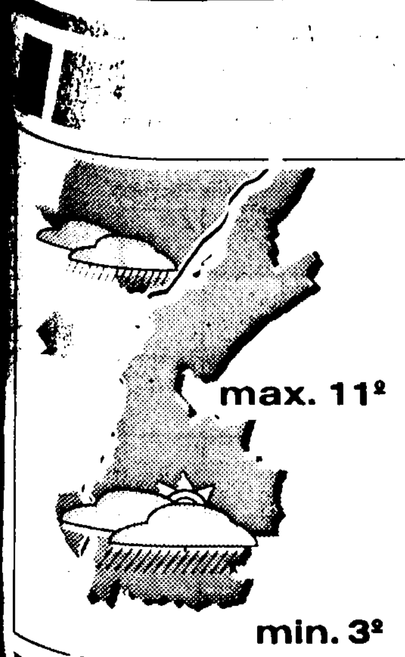
In een commentaar op de crisis zei Radio Belgrado een militaire machtsovername niet uit te sluiten. De militaire leiding heeft al eerder meegedeeld op eigen initiatief te zullen ingrijpen wanneer een burgeroorlog uitbreekt.



● *Voor het parlementsgebouw in Belgrado betoogden gisteren duizenden nationalistische Serviërs. Zij riepen leuzen tegen Kroatië en presidents-kandidaat Mesic. Ook werd het portret van de laatste Servische koning, Petar II, meegedragen.*

Andere naam voor buurthuis Winnie Mandela

LEIDEN – Het buurthuis Winnie Mandela in de Leidse wijk Stevenshof verandert met ingang van het nieuwe seizoen van naam. Omdat de vrouw van de Zuidafrikaanse ANC-voorman Nelson Mandela is veroordeeld wegens betrokkenheid bij mishandeling van kinderen, wil het bestuur van het buurthuis af van de naam. Woordvoerder Ruud Arnoldi van het centrum weet nog niet hoe de nieuwe naam gaat luiden. Hij verwacht dat hierover binnenkort een besluit wordt genomen. Hij sluit nagenoeg uit dat het 'Buurthuis Nelson Mandela' wordt. De woordvoerder bevestigt dat Winnie Mandela het buurthuis behoorlijk dwars zit met haar criminele gedrag. Hij betreurt het dat de naam moet veranderen.

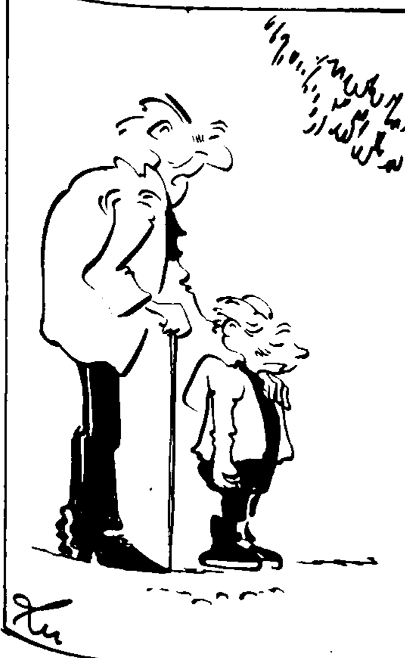


BEWOLKT EN BUIEN

In de vroege ochtend is er nog veel bewolking aanwezig waaruit regen valt. Geleidelijk zullen opklaringen vanuit het noorden onze provincie bereiken. In de loop van de dag vormen zich stapelwolken, waarvan sommige uitgroeien tot buien. De wind is matig uit noordwest en de middagtemperatuur wordt niet hoger dan 11 graden. Na vandaag zal het overwegend droog blijven en komt er meer zon.

VANDAAG:		
zon op:	**05.45**	**onder: 21.28**
maan op:	**07.05**	**onder: 23.47**
MORGEN:		
zon op:	**05.43**	**onder: 21.29**
maan op:	**08.20**	**onder: 00.15**

Veel jongeren kampen met depressies



„Wat dacht je van een schop onder je kont?"

Drie ton valse merkkleding en namaak-parfum onderschept

MAASMECHELEN - De rijkswacht heeft gisteren in een atelier in Maasmechelen bijna drie ton valse merkkleding en een grote hoeveelheid nep-parfum in beslag genomen.

De zaak kwam aan het rollen toen twee weken geleden een inval werd gedaan in een woning in West-Vlaanderen. Daar trof de politie 11.000 flesjes nep-parfum en 50.000 namaak-verpakkingen van bekende parfummerken aan. Als hoofdverdachte in deze handel wordt de Nederlander J. Ph. beschouwd. Hij is al eens betrapt bij het vullen van flesjes namaak-parfum in 1989 te Bree.

Onenigheid tussen bonden en leden

Treinverkeer nog niet vlekkeloos

UTRECHT – Door onenigheid tussen bonden en leden heeft het treinverkeer gisteren nog niet zonder problemen gefunctioneerd. Vooral het treinverkeer van en naar Amsterdam lag bijna de gehele dag stil. In de rest van het land reden de treinen volgens een woordvoerder van de Nederlandse Spoorwegen bijna normaal.

Op diverse plaatsen in het land hielden NS'ers werkonderbrekingen om de onderhandelingsresultaten van dinsdag te bespreken. Door deze vergaderingen liep het ochtendverkeer enige vertraging op.

Conducteurs in Amsterdam vinden de uitkomst van de onderhandelingen van dinsdag te mager. Zij vinden dat de bonden opnieuw moeten onderhandelen met de directie van de NS over meer veiligheid voor het personeel.

De kritiek van de NS'ers in Amsterdam richt zich voornamelijk op drie punten. Zij vinden het aantal conducteurs dat de NS extra in dienst wil nemen te mager. Voorts willen zij dat iedere conducteur de beschikking krijgt over een portofoon en over een semafoon-verbinding met de machinist van de trein. De Vervoersbond FNV zal niet ingaan op de eisen van de ontevreden NS'ers in Amsterdam. De FNV-bond is tevreden met het bereikte akkoord met de NS en zal het resultaat van de onderhandelingen van dinsdag met een positief advies aan zijn leden voorleggen. De kaderleden van de FNV-bond zijn het niet met het bestuur eens en houden zich op de vlakte. Zij zullen geen positief advies uitbrengen aan de leden.

Anders dan de Vervoersbonden van FNV en CNV is de FSV, in grootte de tweede bond bij NS, minder positief over het akkoord. FSV-voorzitter J. Kruse zei woensdagmorgen op de keeper beschouwd het resultaat toch wel erg mager te vinden. „Het is op dit moment het maximaal haalbare. Maar tussen ons oorspronkelijke eisenpakket en het nu bereikte resultaat ligt toch wel een behoorlijke kloof. Wij wilden bij voorbeeld 300 conducteurs extra en dat zijn er maar 250 geworden. Reden tot al te grote tevredenheid is er dus niet. Vandaar dat wij de zaak neutraal aan onze achterban voorleggen. De leden moeten het maar zeggen." De FSV raadpleegt zijn achterban morgen.

Conducteur met mes bedreigd

HOOGEVEEN – In de trein ter hoogte van Hoogeveen is het dinsdagmiddag omstreeks twee uur tot een vechtpartij gekomen tussen de 20-jarige O.P.B. uit Groningen en twee conducteurs. Bij controle bleek de man geen kaartje op zak te hebben. Er ontstond een woordenwisseling, waarbij de zwartrijder dreigde een stanlymes te trekken.

De conducteur en een te hulp gesnelde collega zagen kans de man te overmeesteren en op het perron van Hoogeveen over te dragen aan de Hoogeveense politie. De agenten konden ook het stanlymes in beslag nemen. De zwartrijder zit momenteel vast op het bureau van Hoogeveen. De spoorwegpolitie van Zwolle stelt een onderzoek in. Volgens een woordvoerder van de NS speelde de man duidelijk in op de actuele situatie.

Edith Cresson nieuwe premier van Frankrijk

PARIJS – Edith Cresson wordt de nieuwe Franse minister-president. Ze wordt daarmee tevens de eerste vrouwelijke premier in de Franse geschiedenis. Cresson neemt vandaag het roer over van Michel Rocard die gistermorgen, niet geheel onverwacht, zijn ontslag heeft aangeboden aan president François Mitterrand. Cresson staat bekend als een zeer dynamische en vechtlustige politica.

Hoewel Rocard zelf zijn ontslag heeft aangeboden, is het geen geheim dat hij dat gedaan heeft op verzoek van president Mitterrand. Rocard zei vorige week nog dat hij de rit tot de volgende parlementsverkiezingen in 1993 wilde uitzitten, maar Mitterrand heeft duidelijk anders beslist. De Franse staatschef heeft de regering de afgelopen maanden herhaaldelijk opgeroepen tot meer dynamiek en blijkbaar was zijn geduld nu op.


● Paul Acket, de grote man achter het North Sea Jazz Festival.

Paul Acket 50 jaar actief als impresario

North Sea Jazz duldt geen concurrentie

k

DEN HAAG – Zou het het gouden jubileum van Paul Acket (50 jaar als impresario actief) zijn, dat de NOS eindelijk besloten heeft althans een klein gedeelte van Ackets North Sea Jazz Festival dit jaar rechtstreeks op de buis te brengen? Of is er een andere smoes denkbaar? De NOS heeft 's werelds grootste jazzevenement namelijk vijftien jaar genegeerd.

Van donderdag 11 tot en met zondag 14 juli heeft de zestiende editie van North Sea plaats op dertien podia in en om het Nederlands Congrescentrum in Den Haag. Het programma is zó overvol dat vrijwel elke levende ziel die wat voorstelt in de jazz in de Residentie te vinden is. Is het niet als concertgever dan wel als consument.

Het vierdaagse festival kan eigenlijk vijfdaags worden genoemd, want op woensdag 10 juli ziet de opmaat voor het evenement er al als een overladen festivaldag uit. Tijdens het zogeheten Midsummer Jazz Gala op die dag musiceren het originele Oscar Petterson Trio, het Monty Alexander Quartet en het 80-koppige Rev. Clay Evans and the Fellowship-gospelkoor. Voorafgaand aan dit gala vindt de jeugdmatinee Gigs for Kids plaats, terwijl later op die woensdag James Brown een concert zal geven in de Statenhal teneinde zijn ontslag uit detentie te vieren.

Het North Sea Jazz Festival oogt met een sterrenbezetting zeer kolossaal; in de programmering is zeer goed merkbaar dat Acket geen enkele concurrent krenten uit de pap gunde. In Den Haag draven Stan Getz op, George Benson met het Count Basie Orchestra, Chick Corea, het Duke Ellington Orchestra, Joe Pass, Jon Hendricks, Red Rodney, Jimmy McGriff, gary Burton, Michel Petrucciano, Eliane Elias, Benny Carter en nog honderden anderen.

In de wat modernere sectoren is het festival navenant sterk: Miles Davis, Odean Pope, het originele Misha Mengelberg/Piet Noordijk Kwartet, Pat Metheny, Herbie Hancock/Wayne Shorter, Zawinul, Mike Manieri, Tower of Power, Maceo Parker, Neville Brothers. De blues-sector? B.B. King, John Lee Hooker, Buddy Guy, Koko Taylor, Robert Cray, Blues Brothers Band, Albert Colins, Otis Rush, Van Morrison, Big Jay McNeely.

Het festival schuift dit jaar vooral de vrouw in de jazz naar voren: Cleo Laine, Betty Carter, Dee Dee Bridgewater, Greetje Bijma, Linda Hopkins, Ruth Brown, Etta James, Candy Dulfer, Marian McPartland, Shirley Horn en de nieuwe ontdekking, de fabuleus zingende Rachel Ferrell. Nieuw of bijna nieuw op het festival zijn Young Gifted and Cool (met trompettalent Roy Hargrove), pianist Kenny Werner, pianiste Jessica Williams en natuurlijk, The Harper Brothers.

Dan zijn er nog het Bird Winners Concert (zangeres Rita Reys zingt dit jaar zowel in Den Haag als op het Amsterdamse jazzfestival), een Salute to Nat King Cole en een nostalgische avond met The Drifters, Charles Browne(!), Buck Clayton en Panama Francis.

Zwijgen we net niet over een groots opgezette Guitar Extravaganza, de overkomst van het Ed Blackwell Special Project en een spetterend aanbod van avant garde, salsa, Cubanen en Nederjazz. Via tel. 070-352.41.07 kunt U een programmaboekje aanvragen.


● Scène uit Norrbotten door het Scapino Ballet, te zien in de Maastrichtse Stadsschouburg.

in de theaters

HEERLEN:
– vr. 17/5: De Vlaamse Opera met 'La Cenerentola' van Rossini.
– za. 18/5: Koninklijk Concertgebouworkest onder leiding van Riccardo Chailly. Met werken van Joseph Haydn, Schönberg en Schumann.
– di. 21/5: Herman Finkers met 'De zon gaat zinloos onder, morgen moet ze toch weer op'.
– wo. 22/5: De Grote Meneer Kaktus Show (13.30 uur en 16.00 uur).

KERKRADE:
– za. 18/5: Nijntje gaat logeren, een opera voor kleuters (14.00 uur).

MAASTRICHT:
– vr. 17/5: Scapino Ballet, familievoorstelling (19.00 uur).
– za. 18/5: David Golub, piano-recital. Op het programma staan werken van Brahms, Schumann en Rachmaninov.
– ma. 20/5: Staatsensemble Kanaz (Armenië), muziek- en dansshow.
– di. 21/5 en wo. 22/5: jubileumshow van Paul van Vliet.

SITTARD:
– vr. 17/5 en za. 18/5: jubileumshow van Paul van Vliet.
– di. 21/5: Kanaz, een voorstelling door het folkloristisch ensemble uit Armenië.

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur.

Driemaal Margriet Ehlen

MHEER – In de tweede helft mei wordt op een drietal plaatse Nederland en België aandacht steed aan de Limburgse comp te Margriet Ehlen en haar werk Zo bevat 'Finale', het wekel kunstprogramma van de TR radio, dat 's zondags tussen 23 uur via Radio 4 wordt uitgezon op Eerste Pinksterdag onder een componistenportret van griet Ehlen.
Verder zal tijdens de Anna B Feesten, die op 24, 25 en 26 m Antwerpen plaatsvinden, Mar Ehlens Anna Bijns Triptiek ken Staat Oppe' uitgevoerd wo door Inge Meijs-Joërissen (fluit Tonnie Suilen (sopraan). Deze tiek schreef de in Mheer woona ge componiste in 1988 in opdr van de Anna Bijns Stichting.
Tenslotte is Margriet Ehlen 'Guave' (voor fluitsolo) verte woordigd op een van de concer die gegeven worden in het ka van de Seventh International C gress on Women in Music. Dit c gres wordt van 29 mei tot en m juni gehouden in Muziekcentr Vredenburg Utrecht.

Projektgroep Dans wint eerste prijs

MAASTRICHT – In het kader v de Pythische Spelen 1991, een tw jaarlijks cultureel studentenfest heeft de Maastrichtse mode dansgroep 'Projektgroep Dans' gelopen weekeinde in Ensche een eerste prijs behaald. Bekroo werd een deel uit de choreogra 'Wachten'. Het is de tweede keer d Projektgroep Dans tijdens de Pyt sche Spelen in de prijzen valt. 1989 won de groep eveneens de ee ste prijs.

Oplossing van gisteren

Horizontaal: 1. bingo; 6. fictief; 7. koe 8. sterk.
Verticaal: 2. incident; 3. griffier; 4. Afr 5. afmars.

Ondanks de aanwezigheid van Laverne Williams

Nog weinig belangstelling voor tweede Promsconcert

KERKRADE – „Laverne Williams is de meest gevraagde Gershwinzangeres ter wereld, maar niemand weet het," verzucht Rob Faase, musicologisch en publiciteitsmedewerker van het LSO. De geringe belangstelling tot nu toe voor het LSO-Promsconcert, dat op 31 mei in de Rodahal van Kerkrade wordt gegeven, baart de organisatoren zorgen. Temeer omdat ze dachten met de zwarte Amerikaanse zangeres een 'dikke vis' binnengehaald te hebben, voor wie de mensen drommend in de rij zouden staan. „Als Jessey Norman ziek is, dan bellen ze háár op," probeert Faase zijn woorden nog extra kracht bij te zetten. „Het zou te gek zijn dat ze in Kerkrade voor een half volle zaal zou moeten zingen."

De in Californië geboren zangeres, ooit ondermeer winnares van het Vocalistenconcours in Den Bosch, laat zich in de Rodahal met haar favoriete repertoire horen: Gershwin dus. Naast twee overbekende aria's uit Porgy and Bess – Summertime en My man is gone now – ook twee aria's uit het minder bekende Girl Crasy: Embrasable you en I got rhythm.

Behalve 'the top of the bill' werkt ook Guido Segers mee aan het tweede Promsconcert, dat het Cultureel Centrum Kerkrade in samenwerking met het LSO presenteert.

De Belgische trompettist, die tijdens het eerste Promsconcert indruk maakte met onder meer zijn uitvoering van Arbans Carnaval de Venice, voert nu Greensleeves van Vaughan Williams en An Orkney Wedding with Sunrise van Maxwell Davies uit. Verder werkt een 150 leden tellend Promskoor mee, dat is samengesteld uit het Chevremonts Mannenkoor, Mannenzangkoor St. Jozef Kaalheide en Männergesangverein Eschweiler. De Weense dirigent Günther Bauer-Schenk heeft de muzikale leiding, Carl Huybrechts praat het programma aan elkaar.


● Laverne Williams, 'top of the bill' van het Promsconcert in de Rodahal.

Dat programma bestaat uit licht klassiek en populair repertoire, waaronder Rossini's ouverture Willem Tell, de Hongaarse dans nr 6 van Brahms, Espana van Chabrier, de Feestouverture van Sjostakovitsj, een Morricone-potpourri en diverse opera-koren.

Het tweede Promsconcert begint om 20.15 uur. Voor meer informatie en plaatsreservering: 045-467780.

verder in

MAASTRICHT – In het kader van de reeks Studio Musis-concerten in de Vrije School Maastricht aan de Randwyckse Leuvenlaan wordt op Tweede Pinksterdag de complete liederencyclus **Die schöne Müllerin** van Franz Schubert uitgevoerd door **Ben Benders (bariton) en Luuk ten Klooster (piano).** Aanvang 14.30 uur.
Op het onlangs herplaatste en geheel gerestaureerde orgel van de Sint Servaasbasiliek speelt komende dinsdag de bekende Haarlemse organist **Bernard Bartelink.** Zijn recital, dat om 20.00 uur begint, bevat werk van Juan Cabanilles, Johann Sebastian Bach, Domenico Scarlatti, Johannes Brahms, Louis Vierne en César Franck.
In het Maastrichts Conservatorium zal maandag 20 mei **'Het Orkest'** een Amsterdams symphonie-orkest bestaande uit oud-leden van het Nederlands Studenten Orkest en het Nationaal Jeugd Orkest, een concert geven. Dirigent is **Alexander Vakoulsky,** solist **Frank van de Laar.** Op het programma staan werken van Carlos Micháns, Mozart en Stravinsky. Aanvang 20.00 uur.
Op het Intropodium, St Maartenspoort 2 in Maastricht, vindt zaterdag om 20.30 uur het laatste introconcert van dit seizoen plaats. Het concert wordt gegeven door het **Schönberg Kwartet** met medewerking van **Hans Zonderop,** slagwerk.
De Nederlandse Kring van Beeldhouwers organiseert in de mensa van de Jan van Eijck Academie zaterdag 18 mei de lezing 'The Aesthetics of Disappointment', sculpturen en teksten van Robert Smithson. De lezing wordt gehouden door **Riet de Leeuw,** medewerkster van de Rijksdienst Beeldende Kunst. Aanvang 14.00 uur.

SITTARD – In het Sirkel Theater, Putstraat 22 in Sittard, treedt zaterdag **Dick de Graaf** met zijn nieuwe groep **Chazz** op. Samen met trompettist **Eric Vloeimans** richtte hij de groep op. Aanvang van de jazzavond is 21.30 uur.

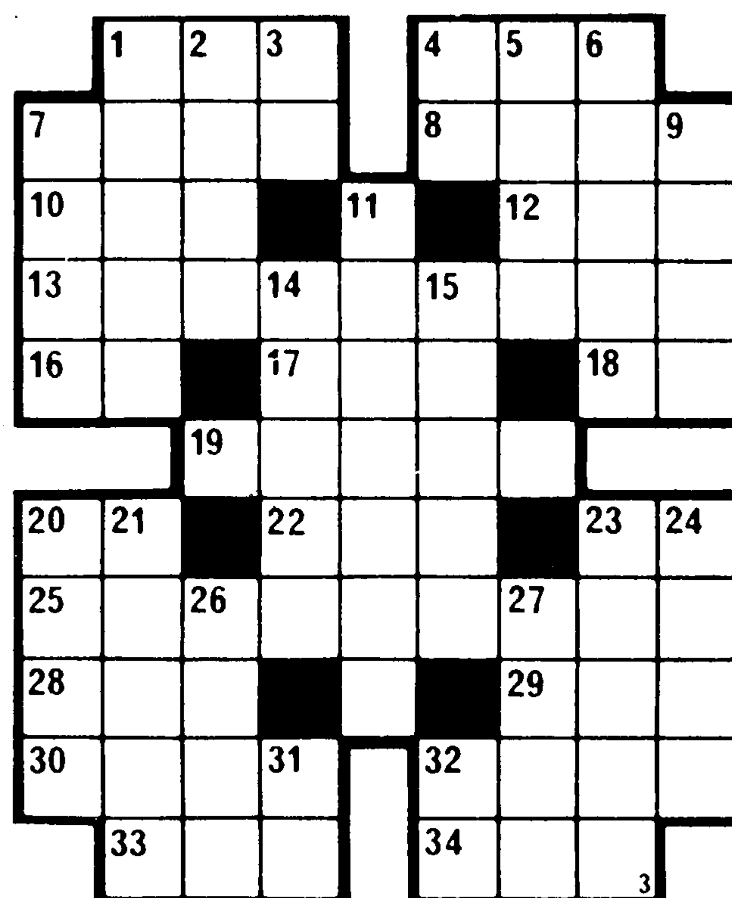
LIMBRICHT – In het Limbrichtse Salviuskerkje geeft de **'Cantorij Limburg'** Pinksterzaterdag een koorconcert. Het gemengd vocaal ensemble is verbonden aan de Sittardse muziekschool en bestaat uit leerlingen van **Peter Eijkenboom.** Hij heeft ook de leiding over het koor. De Cantorij Limburg zingt enkele a capella werken van moderne componisten als Jan Vermulst, Heinrichs en Otto Deden. Terwijl ook de Krönungsmesse van Mozart, het Gloria van Vivaldi en werken ven Händel uitgevoerd worden. Aanvang 19.00 uur.

DSM hoofdsponsor Orlando Festival

HEERLEN – Het jaarlijks Orlando Festival, dat in 1991 van 14 tot en met 28 juli gehouden wordt in het Wijngrachttheater in Kerkrade, heeft voor de komende drie jaar een nieuwe hoofdsponsor: het chemieconcern DSM. Onlangs ondertekende de Ir. S. de Bree, lid van Bestuur van DSM, een overeenkomst met de Orlando Stichting.

Het evenement wordt voor de tiende keer georganiseerd. Er worden concerten gegeven door ensembles uit de hele wereld en er vinden masterclasses plaats in het abdijcomplex van Rolduc.

puzzel van de dag

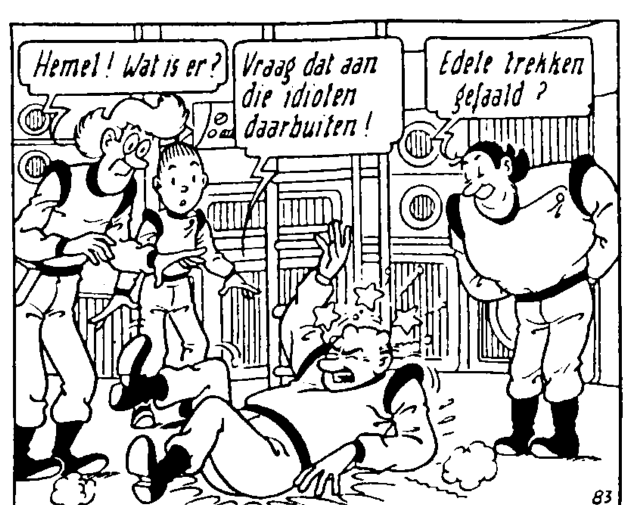


Horizontaal: 1. vreemde titel; 4. boom; 7. beminde van Zeus; 8. biersoort; 10. lofdicht; 12. lang, dun en smal stuk hout; 13. babyspeelgoed; 16. voorzetsel; 17. onheilaanbrengende godin; 18. rivier in Italië; 19. vroeger militair hoofddeksel; 20. sint (afk.); 22. fraai dier; 23. titel (afk.); 25. mengsel van half tarwe en half rogge; 28. grove wollen stof; 29. uitdrukking van ontkenning; 30. godin der meren en stromen; 32. deel van de voet; 33. vistuig; 34. voorzetsel.

Verticaal: 1. stad in Frankrijk; 2. hetzelfde (afk. Latijn); 3. dwarshout aan een mast; 4. schaakafkorting; 5. kleur; 6. deel van het hoofd; 7. soort papegaai; 9. halmen van gedorst koren; 11. sterk, waterdicht leer, verkregen door een speciale behandeling van de huiden bij het looien; 14. maand van het jaar; 15. eetgerei; 20. van geringe breedte; 21. genotmiddel; 23. eetvoorschrift; 24. vlug; 26. palmmeel; 27. verbond; 31. hoewel, ofschoon; 32. 100 meter (afk.).

tazuur en tazijn

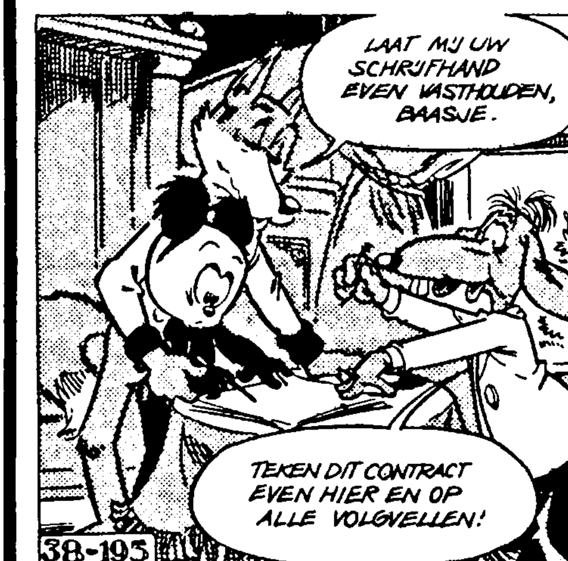


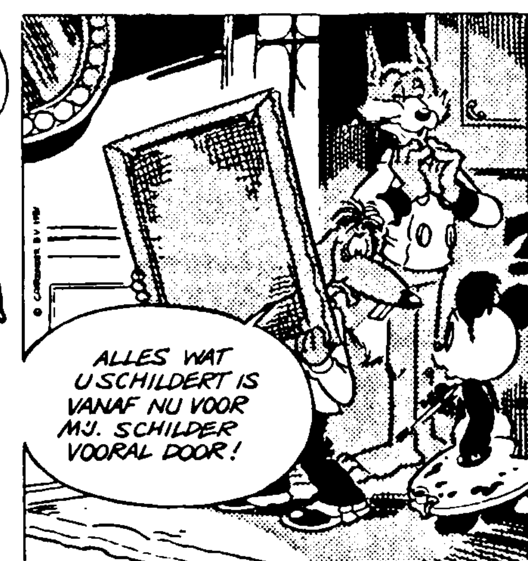




(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de vroege troethaan







recept

Spinazieschotel met ei

Als u van een tamelijk pittige spinazieschotel houdt, kunt u een uitgeperst teentje knoflook aan de groente toevoegen.

Benodigdheden voor 4 personen: 2 pakken van 400-45-0 g diepvriesspinazie, boter, 4 hardgekookte eieren, 1 ei om te binden, peper en zout, nootmuskaat, 50 g paneermeel, 50 g geraspte kaas.

Laat de spinazie in een ruime pan op niet te hoog vuur langzaam met een klontje boter ontdooien.

Kook de 4 eieren hard. Klop het andere ei los en roer het wanneer de spinazie is ontdooid en gaar is door de groente. Breng op smaak met peper, zout en nootmuskaat.

Pel de gekookte eieren en snijd ze in plakken. Beboter een ovenvaste schaal en schep hierin de helft van de spinazie. Verdeel de plakjes hardgekookt ei erover en dek af met de rest van de spinazie.
Meng de geraspte kaas en het paneermeel en strooi dit over de schotel. Leg hier en daar een flintertje boter.

Schuif de schotel onder een hete grill en laat de spinazie in on geveer vijf minuten een mooi krokant goudbruin laagje krijgen.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29



Staatssecretaris speelt in op onvrede over huidig systeem

Ter Veld voor automatisch uitbetalen kinderbijslag

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) wil af van de noodzaak om elk kwartaal via een formulier opnieuw kinderbijslag aan te vragen. In plaats daarvan wil de bewindsvrouwe een systeem waarbij alleen nog wijzigingen in aantallen kinderen opgegeven hoeven te worden. Verder zou de betaling automatisch kunnen geschieden. Dat zou ook kostenbesparend zijn.

Dit blijkt uit een brief van de staatssecretaris aan de Kamer. Ter Veld wil haar plannen binnenkort bij de Kamer indienen. Indien ze snel worden behandeld zouden ze nog op 1 januari 1992 in kunnen gaan. Waarschijnlijk wordt het echter een jaar later.

Ontevreden

Ter Veld wil inspelen op de onvrede die nu bestaat over de noodzaak elke drie maanden met precies dezelfde gegevens opnieuw een formulier te moeten invullen om kindergeld uitbetaald te krijgen. Onderzoek dat in opdracht van Ter Veld onder 1.630 gezinnen is verricht heeft geleerd dat zeventien procent van de Nederlanders hier zeer ontevreden over is.

De formulieren moeten op de postkantoren afgehaald worden. Bij de driemaandelijkse inzending moet ook een eigen kinderbijslag-nummer gebruikt worden. De stukken worden bij districtskantoren van de Sociale verzekeringsbank (de vroegere Raden van arbeid) bewerkt. Direct na het eind van het betrokken kwartaal wordt uitbetaald.

In ons land krijgen 1,9 miljoen huishoudens (32 procent van alle huishoudens) kinderbijslag. Per jaar gaat het om ruim 6 miljard gulden. De bijslag verschilt naarmate er meer kinderen zijn, de leeftijd van de kinderen en het feit of zij studeren of buiten het ouderlijk huis wonen.

Het onderzoek over de huidige methode van kinderbijslag-betaling, leerde verder dat 28 procent van de mensen de kinderbijslag niet meer per kwartaal maar per maand wil krijgen. Het gaat dan zonder uitzondering om mensen in de laagste inkomensgroepen.

Besteding

Aanleiding voor de studie vormden opmerkingen vanuit de Kamer bij de behandeling van de Miljoenennota 1991. Degenen die kinderbijslag per kwartaal willen, zien de uitbetaling nu vooral als „iets extra's". Bij een betaling per maand zou het geld gewoon in het algemene huishoudpotje verdwijnen. Uit het onderzoek bleek verder dat meer de helft van de ontvangers van kinderbijslag het geld ook direct of indirect besteden aan uitgaven ten behoeve van de kinderen. Zestien procent besteedt het geld aan huishouduitgaven, elf procent aan grote uitgaven en nog eens elf procent zet het op de spaarbank.

Nieuw treinkaartje

GRONINGEN/UTRECHT – Minister Maij-Weggen (Verkeer en Waterstaat) neemt binnenkort een beslissing over een plan van de Nederlandse Spoorwegen om een nieuw treinkaartje in te voeren. Dit heeft een woordvoerder van het departement gisteren desgevraagd bekendgemaakt. Het gaat om het boord-waltarief, een soort strippenkaart, die de treinreiziger behalve aan de NS-loketten ook bij agentschappen buiten de stations kan kopen. De NS verwachten dat de invoering van het nieuwe kaartje een daling van het aantal agressiedelicten tegen conducteurs tot gevolg zal hebben. Het voordeel van het nieuwe kaartje voor de reiziger is dat het op meer plaatsen gekocht kan worden en dat het goedkoper is dan wanneer een reiziger in de trein een kaartje moet kopen.

Rellen Brussel duren voort



● *Een groep van zo'n 600 personen van Noordafrikaanse afkomst en Belgen heeft dinsdagavond in de Brusselse randgemeente Molenbeek rellen uitgelokt. De menigte viel een politiebureau aan, maar verspreidde zich na anderhalf uur nadat de politie waterkanonnen en ander oproermaterieel had laten aanrukken. Een woordvoerder van het Openbaar Minsterie meldde gisteren dat er vier personen waren gearresteerd. Een aantal andere jongeren werd gefouilleerd en onderworpen aan een identiteitscontrole (foto) maar meteen weer op vrije voeten gesteld. Hoewel de jongeren knuppels, ijzeren staven en zelfgemaakte speren hanteerden, vielen er geen gewonden. De justitiewoordvoerder zei dat er drie personen van Marokkaanse afkomst en een van Spaanse origine waren gearresteerd. De Marokkaanse migranten hadden met brandbommen gegooid.' De Spanjaard was opgepakt omdat hij een winkel had geplunderd. Op hetzelfde moment dat er onlusten in Molenbeek uitbraken, ging het ook in een andere Brusselse gemeente mis. In Sint-Joost vernielde een menigte van ongeveer 150 jongeren enkele personenauto's en winkels. De groep bestond voor het grootste deel uit niet-Europese migranten. Er werden geen arrestaties verricht. Philippe Moureaux, de burgemeester van Molenbeek, zei dat de rellen niet spontaan waren ontstaan, maar duidelijk waren georganiseerd. De burgemeester impliceerde dat de jongeren de straat waren opgegaan nadat zij daartoe door volwassenen waren aangezet. De rellen begonnen vrijdag in de randgemeente Vorst en herhaalden zich zaterdag- en zondagavond. Ondertussen kwamen de autoriteiten bijeen om zich te buigen over maatregelen en om een eerste analyse te maken van de oorzaken.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Wiegel ontkent afspraken over terugkeer

LEEUWARDEN – De Friese commissaris van de koningin Hans Wiegel heeft berichten dat hij lijsttrekker van de VVD wordt gisteren hard ontkend. Hij heeft met VVD-fractieleider Bolkestein niet gesproken over een mogelijk lijsttrekkerschap of een ministerspost, aldus Wiegel. Ook Bolkestein zei gisteren op een persconferentie dat er geen afspraken zijn gemaakt over een terugkeer van Wiegel in de landspolitiek. De VVD-fractie heeft geen enkel bezwaar tegen een mogelijke komst van Wiegel naar Den Haag. Volgens een woordvoerder van de partij is er dinsdagavond voor het eerst in de fractie gesproken over een mogelijke terugkeer van Wiegel. „Zijn toekomstige functie is natuurlijk met de nodige onzekerheden omgeven want je weet niet hoe de verkiezingen uitvallen en of wij wel mogen regeren en met wie," aldus een woordvoerder. „Maar Wiegel is een troef die wij in deze onzekere tijden wel moeten uitspelen."

Bij de VVD wordt er op gewezen dat enquêtes uitwijzen dat slechts 24 procent van de kiezers geen vertrouwen heeft in Wiegel, terwijl 30 procent van de ondervraagden antwoordt geen vertrouwen te hebben in Lubbers. Een ongelooflijke prestatie die uitgebuit moet worden, aldus de woordvoerder.

Verzekeraars tegen Simons

AMSTERDAM – De verzekeraars in ons land hebben gisteren een felle aanval gedaan op de plannen van staatssecretaris Simons voor een nieuw stelsel van ziektekostenverzekering. Voorzitter mr J. Idenburg riep tijdens de ledenvergadering van het Verbond van Verzekeraars in Amsterdam de Kamer op 'geen verdere stappen te zetten die wel de klassieke volksverzekering dichterbij brengen, maar geen enkel zicht bieden op de bestuurlijke vernieuwing die Simons zegt na te streven'. Idenburg vreest een 'onverantwoorde belasting' van zijn bedrijfstak als de kabinetsplannen niet worden gewijzigd.

Europarlement wil in 1993 extra heffing op benzine en diesel

Van onze correspondent

STRAATSBURG – Als het Europese Parlement z'n zin krijgt wordt autorijden na 1 januari 1993 nog duurder dan het dan al is. Ten behoeve van een Europees Infrastructuurfonds zal dan in alle lidstaten van de Europese Gemeenschap 1 Ecu-cent (bijna 3,5 Nederlandse cent) moeten worden geheven per liter benzine en dieselolie. Autogas zou niet mogen worden belast.

De geestelijke vader van een Europees Infrastructuurfonds voor het spoor-, weg-, binnenwater- en luchtvervoer is de Nederlandse Europarlementariër P.A M. Cornelissen (CDA/EVP), die voor zijn plan de steun kreeg van de hele Vervoerscommissie. „Ik had liever gezien," zei hij gisteren in Straatsburg, „dat die ene Ecu-cent per liter binnen de dan geldende harmonisatietarieven zou vallen, maar met slechts een stem meer werd in de Vervoerscommissie beslist dat hij er bovenop moet komen."

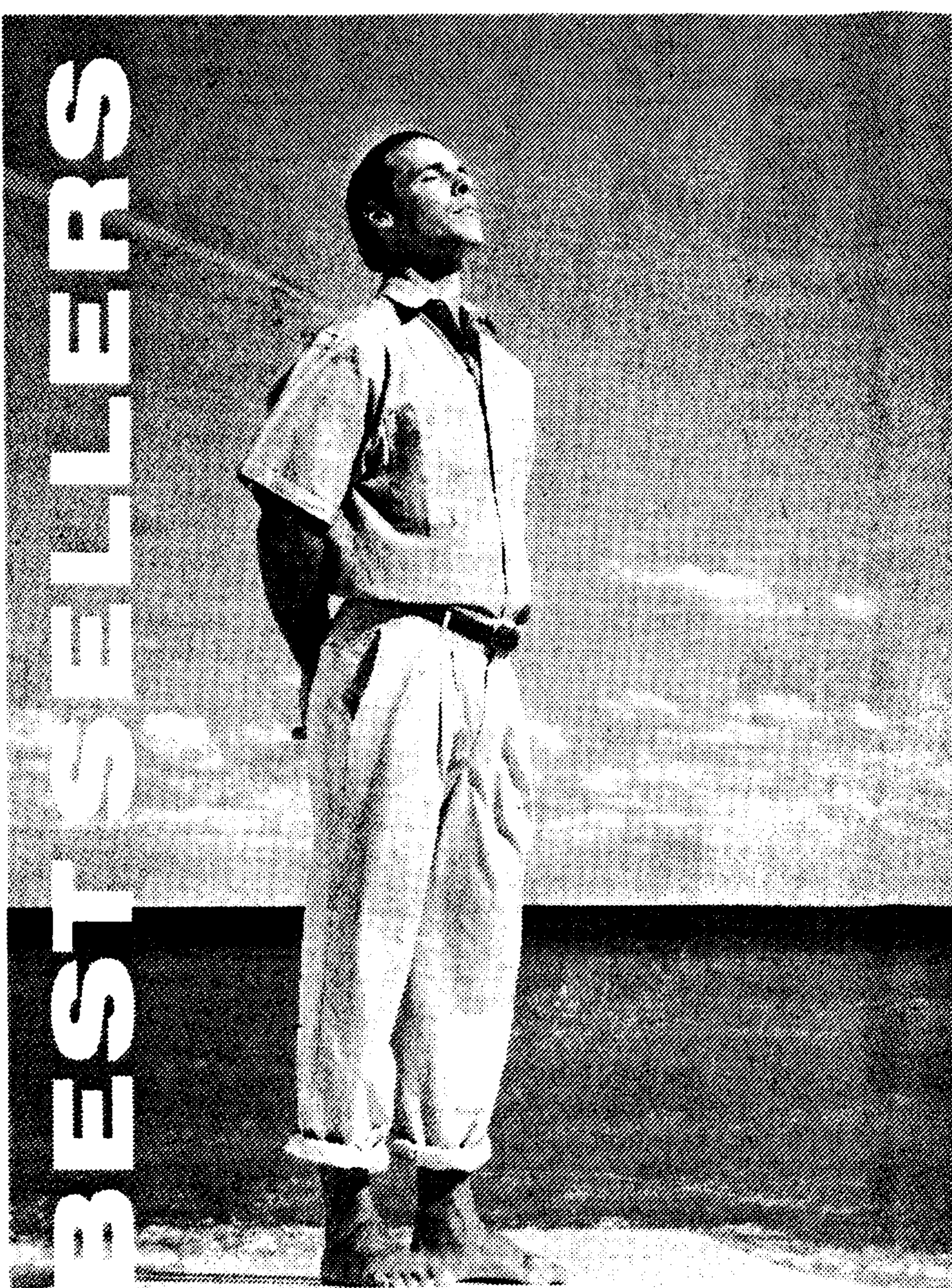
'Eerste stap'

De Nederlandse volksvertegenwoordiger spreekt van 'een eerste stap'. Voor de realisering van een adequaat werkend Europees Infrastructuurfonds zou in de komende tien jaar een bedrag van zo'n 500 miljard Ecu nodig zijn. „De inzet van particulier kapitaal en hogere bijdragen van de gebruikers lijken onvermijdelijk."

Het pleidooi van Cornelissen voor een Europees Infrastructuurfonds gaat ervan uit dat er een Europese aanpak moet komen voor de afhandeling van de te verwachten personen- en goederenvervoerstromen. In het Europa van na '92 is geen plaats meer voor een versnipperd nationaal en vaak tegenstrijdig beleid van de lidstaten, aldus de Nederlandse Europarlementariër.

Bloedsomloop

In de Vervoerscommissie stelde Cornelissen dat transport de bloedsomloop van de Europese economie is. De sector transport levert zeven procent van het bruto-produkt en van de werkgelegenheid in de EG. Bijna 40 procent van de overheidsinvesteringen gaat naar de vervoerssector, terwijl deze 30 procent van de totale energieconsumptie gebruikt.





Alphens burgemeester erkent misleiding van raad in gifzaak

Van onze verslaggever

ALPHEN AAN DEN RIJN – De Alphense burgemeester M. Paats geeft toe dat hij heeft geweten van de illegale stort van uiterst giftige rommel in de Coupépolder. Bovendien erkent hij dat de gemeenteraad is misleid over de rol van de gemeente daarin. De burgemeester heeft de raad steeds voorgehouden dat hij zelf zijn handen niet zou hebben bevuild aan de gifaffaire. Drie jaar geleden verklaarde hij nog 'consequenties te zullen trekken' indien zijn betrokkenheid zou worden bewezen.

Ook de huidige milieu-gedeputeerde H. van der Vlist (PvdA) vindt dat de provincie Zuid-Holland in het verleden stortingen heeft toegestaan, die niet door de beugel kunnen. „Als ik in die tijd als gedeputeerde met die feiten geconfronteerd zou zijn geweest, dan was ik opgestapt."

Paats deed zijn bekentenis tegenover een redactieteam van NOS-Laat, dat gisteravond uitgebreid aandacht besteedde aan de gifaffaire in Alphen aan den Rijn. Daags na het interview liet de burgemeester overigens weten niet meer achter zijn uitspraken te staan, omdat hij onvoldoende op de vragen zou zijn voorbereid. Maar ook uit processen-verbaal van de Alphense politie, in opdracht van de gemeente zelf gemaakt, blijkt dat de burgervader al in 1980 op de hoogte moet zijn geweest van de chaos op de Alphense vuilnisbelt, met name wat het ontbreken van verantwoord toezicht betreft.

Al enkele maanden is bekend dat met medeweten van provincie en gemeente, en soms zelfs in opdracht van deze instanties, uiterst giftig materiaal in de Coupépolder is gestort. Tientallen getuigeverklaringen in processen-verbaal, die in het kader van het strafrechtelijk onderzoek tegen de Hazerswoudse vuiltransporteur Kemp zijn opgemaakt, wijzen op een zeer dubieuze rol van de overheden. Kemp is voor zijn rol inmiddels tot drie jaar cel veroordeeld. Maar uit de verklaringen blijkt dat veel meer bedrijven zich schuldig hebben gemaakt aan de stort van soms levensbedreigend materiaal.

Desondanks heeft de officier van justitie onlangs bekendgemaakt dat vanwege personeelsgebrek het justitieel dossier is gesloten. Er komt dus vooralsnog geen vervolging van andere verdachte bedrijven. Naar aanleiding van de uitspraken van de burgemeester zijn de Alphense fractievoorzitters gisteravond in spoedzitting bijeengekomen. Voorafgaand daaraan liet D66 reeds weten een interpellatie te houden.

Baker boekt vooruitgang in Israël

JERUZALEM – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker, heeft gisteren uitgebreid met de Israëlische regeringsleiders gesproken over zijn vredesplan voor het Midden-Oosten en daarna enkele malen met president George Bush getelefoneerd. Baker zei tijdens een persconferentie in Jeruzalem dat er 'vooruitgang is geboekt'. Morgen zal Baker opnieuw opnieuw een onderhoud met Shamir hebben.

De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken David Levy verklaarde dat ondertussen gewerkt wordt aan een verklaring waarin de Verenigde Staten en Israël vast zullen leggen op welke punten zij het met elkaar eens zijn geworden. Levy zei 'optimistisch' te zijn over de betrekkingen tussen zijn land en de VS en voegde er aan toe dat 'de Arabieren hun intenties moeten tonen'. Ook zei Levy dat Israel bereid was Europa te laten deelnemen aan een vredesconferentie.

Shamirs woordvoerder zei dat de besprekingen met Baker een 'zakelijk karakter' hadden, maar meer wilde hij niet kwijt.

punt uit

● 'Opkoper'

Dominee Hans Visser van de Rotterdamse Pauluskerk, die landelijke bekendheid geniet doordat hij opkomt voor minderbedeelden, heeft zich gisteren in Dordrecht gemanifesteerd als opkoper. Tijdens een openbare verkoop op bevel van de belastingdienst kocht hij een bankstel dat eigendom was van Sylvia Kwarten voor de somma van f 1.301. De Dordtse uitkeringsgerechtigde had geweigerd de onroerend-goedbelasting 1990 te betalen. Door bijkomende kosten was het bedrag tot f 1.301 opgelopen. Visser was naar Dordrecht gekomen om zijn solidariteit met de minima te betuigen.

● Doorgeknipt

De bende die maandagochtend bij groothandel Milo in Groningen sigaretten ter waarde van 1 miljoen gulden heeft gestolen kon ongestoord te werk gaan. Vlak voor de diefstal hebben de dieven, buiten het pand, de telefoonlijnen waarlangs ook het stil alarm loopt doorgeknipt. De dieven hoefden alleen de telefoonlijnen op te graven en door te knippen. Vermoed wordt dat ze lid zijn van een georganiseerde bende die eerder in het land soortgelijke diefstallen heeft gepleegd. Ook in deze gevallen zijn telefoonlijnen doorgeknipt.

● Gedupeerd

Kolonel Bosshardt van het Leger des Heils is ernstig gedupeerd. Haar tasje met enkele cheques, 200 gulden en haar agenda is begin deze week gestolen. Dit gebeurde toen ze niet ver van haar huis in de hoofdstad haar auto in de garage wilde zetten. „Die cheques en het geld kunnen me niet zo veel schelen, maar die agenda is een ware ramp. Daar staan al mijn afspraken in tot eind volgend jaar. Zelfs de kerstvieringen voor volgend jaar staan er in. Maar waar ik moet zijn, ik weet het niet," verklaarde ze desgevraagd.

● Amnestie

Zuid-Korea laat volgende week 83 politieke gevangenen vrij en het vermindert de straf van anderen. De regering in Seoel wil kennelijk tegemoet komen aan de aanhoudende protesten in het land. Van hen die vrijkomen, zitten er 57 vast op grond van de strenge wetgeving op de nationale veiligheid. De regering is naar verluidt van plan strafvermindering te geven aan de bekendste politieke gevangene van het land. De 22-jarige Im Su-kyong zit een straf van vijf jaar uit, omdat zij in 1989 illegaal een bezoek aan Noord Korea gebracht heeft.

● Akkoord

De VS en Peru hebben een overeenkomst getekend om de handel in verdovende middelen aan banden te leggen. De Peruaanse president Alberto Fujimori heeft dat meegedeeld. Fujimori verklaarde in het parlement dat Peru heeft toegezegd het verbouwen van coca, de grondstof voor cocaïne, terug te dringen en alternatieve gewassen te gaan telen in de regio's waar nu coca verbouwd wordt. De 250.000 Peruaanse coca-boeren produceren rond 60 procent van de coca in de wereld.

● Belasting

Het gemeentebestuur van het Keulse voorstadje Hürth heeft het spits afgebeten: bezitters van vechthonden moeten in de toekomst 20 keer zoveel hondenbelasting betalen als de bezitter van 'gewone' viervoeters. Voor de eigenaars van pitbulls, mastino's en andere gevaarlijke honden betekent dit dat zij jaarlijks in plaats van de gebruikelijke 108 mark maximaal 2100 mark (ongeveer 2300 gulden) in de gemeentekas moeten storten. De gemeenteraad wil op deze wijze het houden van dergelijke honden minder aantrekkelijk maken.

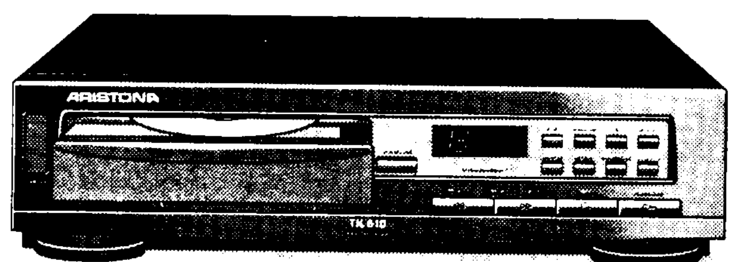
● Busongeluk

Zeventien mensen zijn om het leven gekomen en 41 gewond geraakt toen een volgepakte autobus gisteren bij Muzaffarabad in de Pakistaanse provincie Kashmir van de weg raakte en in de Jhelum-rivier reed, aldus de politie.

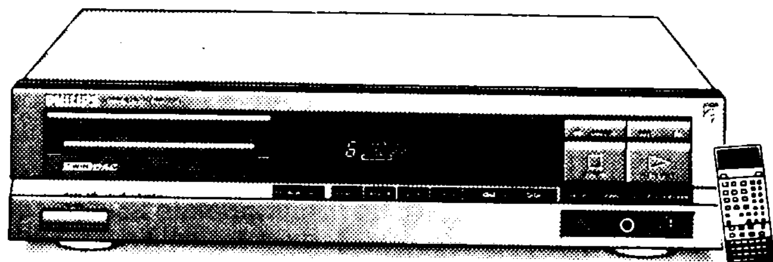
● Thatcher

De vroegere Britse premier Margaret Thatcher is gisteren met haar man Denis in Zuid-Afrika aangekomen voor een bezoek dat volgens Thatcher te lang op zich heeft laten wachten. Het echtpaar Thatcher arriveerde met een prive-vliegtuig uit Londen en werd op de luchthaven van Kaapstad verwelkomd door minister van Buitenlandse Zaken Pik Botha en enkele andere regeringsfunctionarissen. Het echtpaar bezoekt Zuid-Afrika als gast van president F.W. de Klerk.

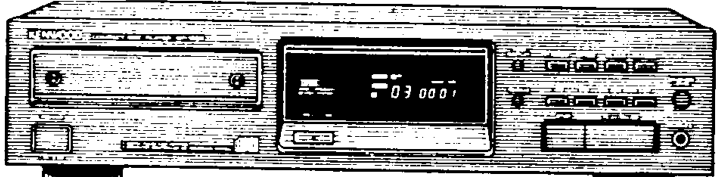
Vogelzang geeft nu bij elke camera drie gratis hotelnachten



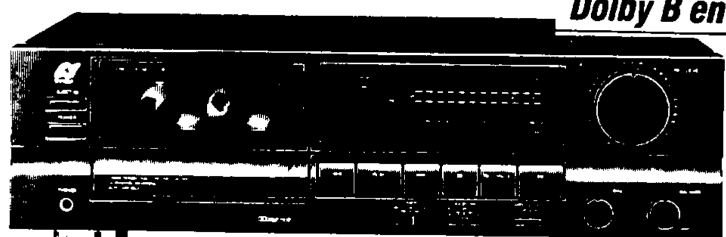
ARISTONA TK610 CD SPELER
Programmeerbare CD-speler met 4-voudige oversampling en 16 bits digitaal-analoog converter. Nummer geheugen van 20 tracks, shuffle play, herhaal en pauze mogelijkheden en afmetingen 36x10,4x28 cm.
OUDE VOGELZANGPRIJS 449,-
VOGELZANGPRIJS
279



PHILIPS CD614 CD SPELER
Programmeerbare CD speler met infrarood afstandsbediening. Heeft muziekkalender met 20 posities, random play, music scan, tweevoudige zoeksnelheid, regelbare hoofdtelefoonaansluiting en record sync. voorziening. Verkrijgbaar in zwart of zilver.
OUDE VOGELZANGPRIJS 449,-
VOGELZANGPRIJS
349



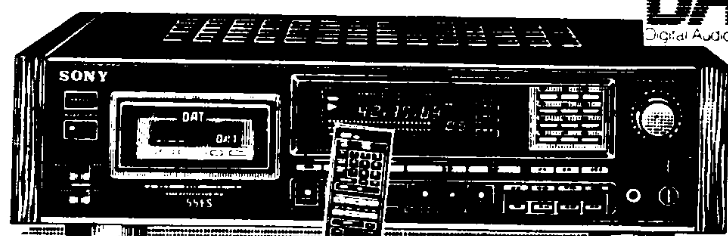
KENWOOD DP-1020 CD SPELER
16-bit dubbele digitaal analoog omzetters met digitaal Pulse Axis regeling. CCRS computer gestuurd CD opname systeem, 20 nummer geheugen afspeelfunktie. Inklusief hoofdtelefoonuitgang met volumenivoregelaar. Instelbare schakelklokweergave en herhaalfunkties.
VOGELZANGPRIJS
369



SANSUI D-X111 CASSETTEDECK
Stereo cassettedeck Dolby B en C ruisonderdrukking, Full-logic bediening, synchro opname met CD speler, LED peak levelmeters, automatische band selektie en hoofdtelefoonuitgang.
OUDE VOGELZANGPRIJS 499,-
VOGELZANGPRIJS
299



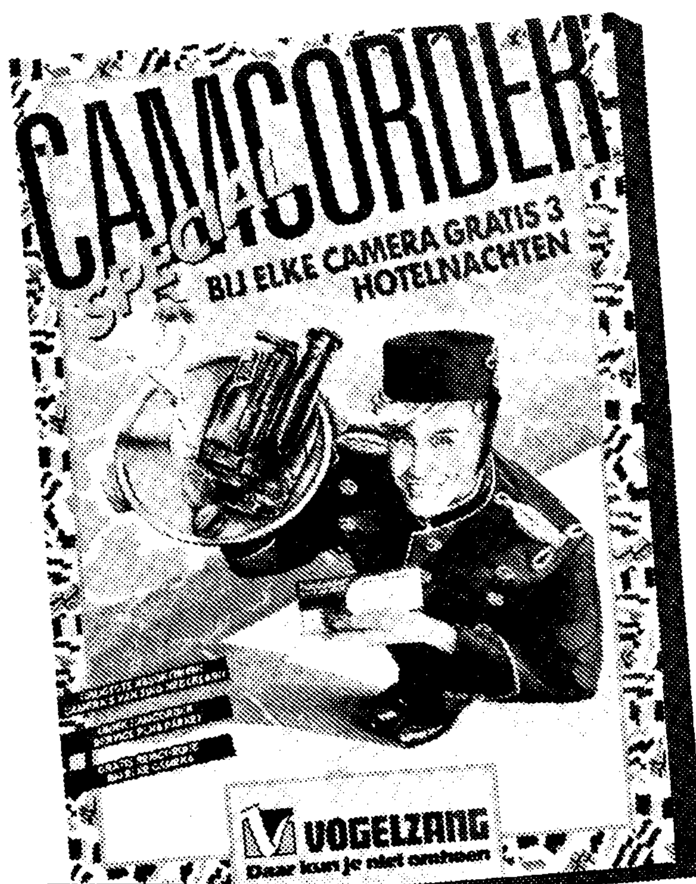
JVC TD-W803 DUBBEL CASSETTEDECK
Compulink component met een dubbel HiFi U-turn quick autoreverse systeem. Beide decks kunnen in twee richtingen opnemen en weergeven, kontinue of geprogrammeerd. Diverse muziek zoekfunkties, Dolby B/C ruisonderdrukking, auto tape selektor en hoofdtelefoonaansluiting.
OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND **799**



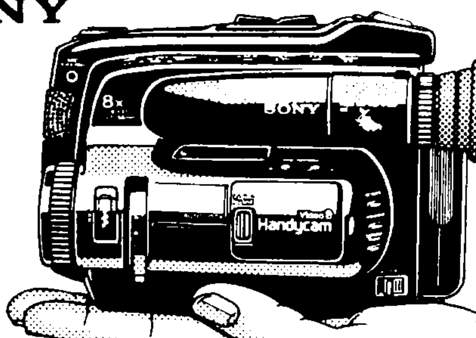
SONY DTC55 ES DAT RECORDER
Nu is opname van CD mogelijk zonder enig kwaliteitsverlies, mogelijk gemaakt door de nieuwe uitvinding Digitaal Audio Tape recorder. Voorzien van lineaire 1 bits A/D converters en 23 seg. FL meters. Piekindikatie en digitale teller in uren en minuten. Variabele fade in/fade out. Direkte keuze mogelijk met 10 toetsen. Zeer snelle zoektijden. Programmeerbaar net als een CD-speler. Inkl. draadloze afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND **1799**



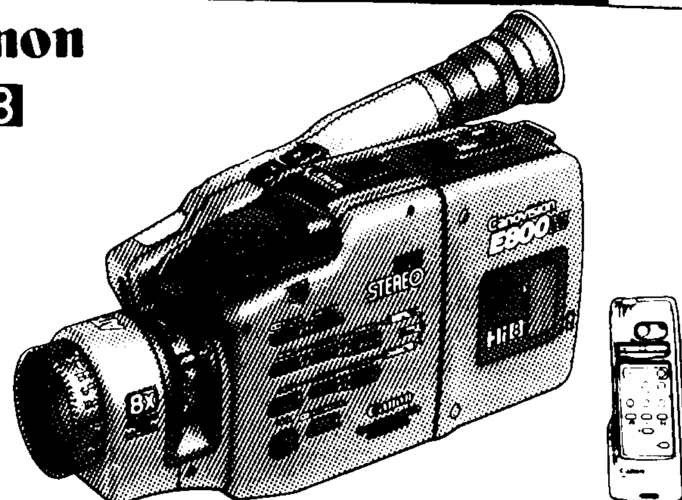
MARANTZ SR-50 L TUNER VERSTERKER MET AFSTANDSBEDIENING
2 x 60 Watt vermogen bij 4 Ohm, 8 ingangen en ingebouwde quartz synthesizer tuner. Het tunergedeelte heeft 30 geheugenplaatsen voor voorkeurstations, automatisch zoeksysteem en automatisch vastleggen van zenders in het geheugen. Het versterkergedeelte heeft klankregeling en extra basversterking, aansluitingen voor 2 sets luidsprekers.
MARANTZ SD315 DUBBELDECK
Hoogwaardig dubbel cassettedeck met onafhankelijke tiptoets bediening of via D-Bus op afstand, automatisch afspelen van deck B na deck A, 2 kopieersnelheden, Dolby B/C en HX Pro, automatische instelling met mengmogelijkheid.
MARANTZ CD40 SPELER
Uitstekende CD speler die tot in detail technisch doordacht ontworpen en gekonstrueerd is. Tweekanaals 16 bits D/A converter, verbeterd 4x oversampled digitaal filter, waardoor optimaal fase- en frekwentiegedrag. Inklusief draadloze afstandsbediening.
VOGELZANG SETPRIJS
OF F 60,- PER MAAND* **1999**



Koop nu bij Vogelzang de camcorder waar u al zolang van droomt! Want Vogelzang biedt u de unieke kans uw camera eens rustig uit te proberen. Want als u nú een camcorder koopt, krijgt u een Hotelcheque t.w.v. maar liefst 3 gratis overnachtingen voor twee personen! U heeft de keuze uit 400 hotels. In eigen land, maar ook in België, Luxemburg, Frankrijk, Spanje, Duitsland, Engeland, Oostenrijk en Ierland. Het ontbijt en diner moet u natuurlijk in het hotel gebruiken. En dat zal geen enkel probleem zijn, want u krijgt van ons ook nog een aardig zakcentje mee, in de vorm van een reischeque. En daar kunt u een lekker hapje van eten! Lees meer over deze grandioze aktie in de camcorderspecial die deze week in uw bus lag. Wat?! Heeft u die niet gekregen? Rennen dan, naar Vogelzang.



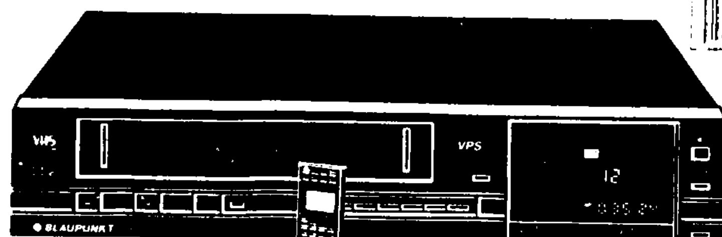
SONY CCD-TR50: VERRASSEND VEELZIJDIG
Veelzijdige Handycam Traveller met Auto Lock Cover, 8x motorzoom met macro, sluitertijd tot 1/4000 sekonde, digitaal superimpose met scroll, fader, LCD display. Vanzelfsprekend heeft de TR50 3 uur opname en weergave, perfekt geluid en direkt afspeelbaar op elke televisie. Door de grote koppentrommel heeft deze camera een stabieler beeld.
VOGELZANGPRIJS
OF F 70,- PER MAAND **2299**



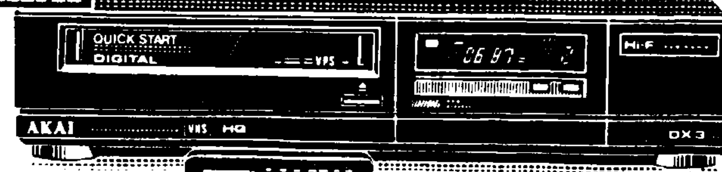
CANON E-800 HI-BAND 8 MM CAMCORDER
Kompakte Canovision met auto-focus scherpstelling die het onderwerp blijft volgen, 8x power-zoomobjektief en sluitertijden tot 1/2000 sec. Titelgenerator met 8 kleuren en super impose, datum/tijdopname en fade in/fade out. HiFi stereo geluidsregistratie. Self-timer, interval timer en versneld opzoeken met 15x de normale bandsnelheid. Inklusief draadloze afstandsbediening.

VOGELZANGPRIJS	2998,-
Geld retour van Canon	– 250,-
U betaalt uiteindelijk	

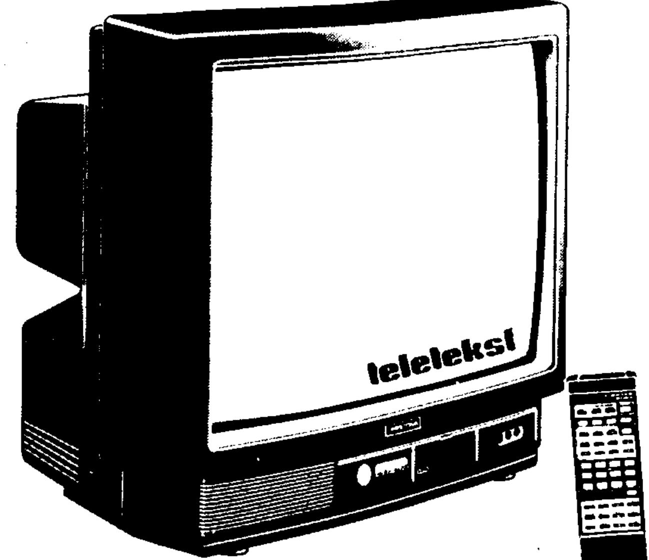
OF F 90,- PER MAAND **2748**



BLAUPUNKT RTV 535 VHS VIDEORECORDER
Een technisch geavanceerde videorecorder met het high quality beeldsysteem. Geeft een perfekte weergave ook bij stilstaand beeld en variabele slow motion. Programmeerbaar van 8 programma's tot een maand, one touch recording of programmeren met de geïntegreerde leespen in de afstandsbediening met LCD-beeldscherm. Index zoek- en tijdzoeksysteem.
OUDE VOGELZANGPRIJS 1289,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND **999**



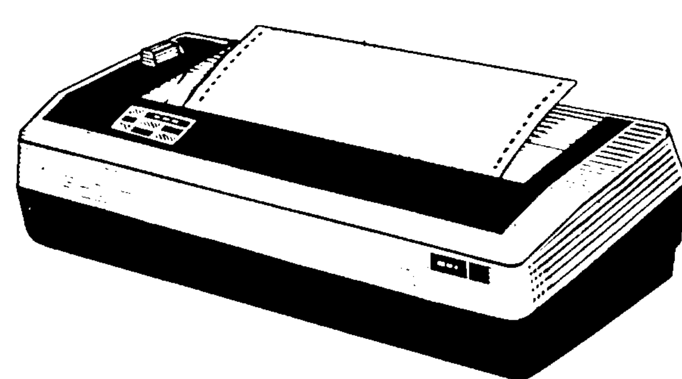
AKAI VS-965 EO VIDEORECORDER
HQ VHS-recorder met grote mogelijkheden maar toch snel en simpel te bedienen. DX-3 koppen, beeldscherpteregeling, dubbele digitale tracking en automatische hyperband tuner met 60 voorkeurzenders leveren tezamen een sublieme beeld. Het apparaat wordt kompleet geleverd met een afstandsbediening met LCD display.
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND **1299**



ARISTONA 52 KV 2525 TXT KLEURENTELEVISIE
Prima huiskamertoestel met alles erop en eraan. 55 cm flat square beeldbuis, tuner met S-kanalen en hyperband, 60 voorkeurzenders. Voor uw bedieningsgemak én kijkplezier voorzien van teletekst, OSD functie-indikatie in beeld en sleeptimer. Met frontluidspreker voor helder geluid. Scart- en Cinch-aansluitingen; inklusief afstandsbediening.
OUDE VOGELZANGPRIJS 1149,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 40,- PER MAAND **1099**

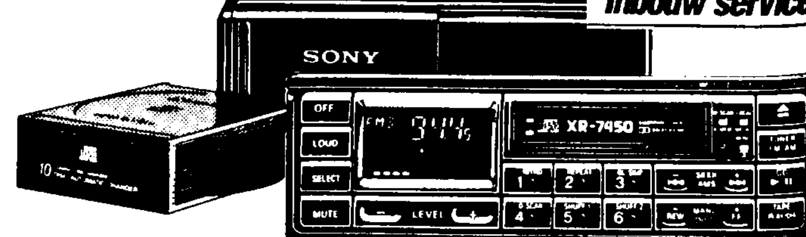


TELEFUNKEN S-250 TXT SUPER PLANAR STEREO KLEURENTELEVISIE
Zeer moderne kleurentelevisie met een 63 cm super planar rechthoekige black matrix beeldbuis (59 cm effektief), synthesizer tuner met S-band, 95 kanalen en 40 x voorkeuze. Een 2x25 Watt muziekvermogen, stereo versterker met 2x2-wegluidspreker systeem voor een zeer goede geluidsweergave. Pseudo-stereo schakeling, voor een verbreding van het stereo geluidsbeeld. Teletekst ingebouwd met 8 pagina's geheugen, 2x Euro/Scart-aansluiting voor video, aansluiting naar de HiFi-installatie, hoofdtelefoon en externe luidsprekers mogelijk. Inklusief infrarode afstandsbediening met verlichte funktieindikatie. In pearl grey uitvoering. Afmetingen (bxhxd): 81x50x45 cm.
OUDE VOGELZANGPRIJS 1799,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND **1699**



MANNESMAN TALLY MT80C MATRIX PRINTER
9 Naalds matrix printer, geschikt voor kettingformulieren, printwijze RS232C. Perfekte printer voor de Commodore 64 personal computer.
VOGELZANGPRIJS
399

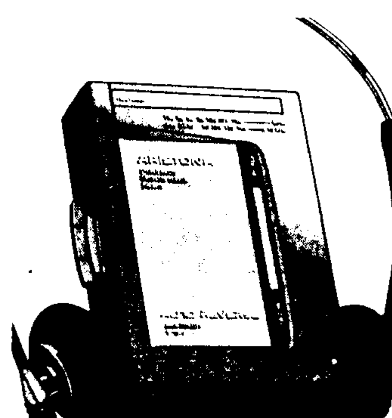
Nieuw! Vogelzang inbouwcentrum
Voor het inbouwen van uw autoradio, autotelefoon, enz. kunt u terecht in ons nieuwe service centrum aan de Kruisstraat 12.



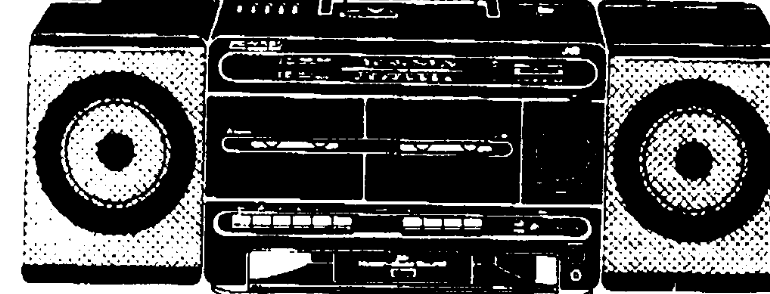
SONY XR 7450/CDX A15 RADIO-CASSETTE CD WISSELAAR MET EXTRA EINDVERSTERKER
Zeer komplete set met stereo radiocassettespeler van uitzonderlijke kwaliteit waarmee zowel de bijgeleverde CD wisselaar als de 4x30 Watt versterker bediend kunnen worden. Digitale tuner met 24 voorkeurzenders, automatic reverse cassettegedeelte met Dolby B en C, CD wisselaar voor 10 CD's met 16 bits filter en 4x oversampling set inklusief Sony XM 201, versterker met een stevig vermogen van 4x30 Watt.
OUDE VOGELZANGPRIJS 2299,-
VOGELZANGPRIJS
OF F 55,- PER MAAND **1699**



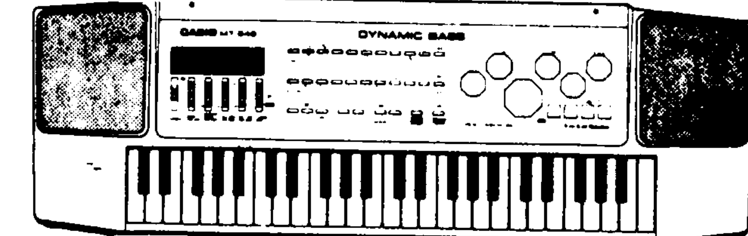
SONY WMEX30 WALKMAN
Deze walkman heeft naast een bandsoort schakelaar en anti-rolling mechanisme, batterij indikator en DC-in ook een auto reverse funktie. Inklusief hoofdtelefoon en riemclip. Verkrijgbaar in diverse kleuren.
VOGELZANGPRIJS
89



ARISTONA RW8201 PORTABLE STEREO RADIOCASSETTE
Portable met hoofdtelefoon, MG en FM stereo bereik. Autoreverse cassettegedeelte, snel spoelfunktie voor- en achteruit. Is voorzien van riemklip. Stevige maar kompakte uitvoering.
VOGELZANGPRIJS
99



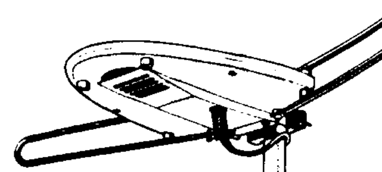
JVC PCY-555 PORTABLE RADIO/ CASSETTE/CD SPELER
Zeer komplete portable met afneembare luidsprekers, hyper bass sound systeem met super woofer voor een zeer goede bass weergave, FM stereo, MG, LG en KG tuner, dubbel cassettedeck met mogelijkheid tot kopiëren op dubbele snelheid, 5 bands grafische equalizer, aansluiting voor CD speler, totaal uitgangsvermogen 50 Watt.
OUDE VOGELZANGPRIJS 449,-
VOGELZANGPRIJS
349



CASIO MT-640 DYNAMIC BASS KEYBOARD
Stereo keyboard met perfekte geluidskwaliteit door toepassing van het Dynamic Bass system. Met 10 ingebouwde drumpads, "Tone bank" met 210 instrumenten en geluidseffekten, een geheugen, 10 stemmig polyfoon toetsenbord met 49 toetsen.
VOGELZANGPRIJS
399



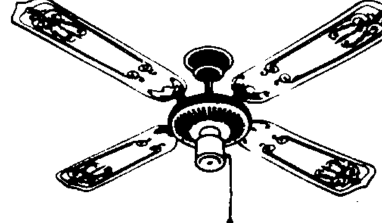
JVC E240 VHS VIDEOBAND
4 uur speelduur.
PER STUK
7⁵⁰



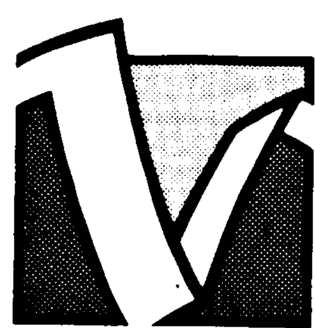
SOUNDEX DAE302 CAMPING-ANTENNE
Bij de nieuwe DAE302 is extra zorg besteed aan de behuizing van de antenne. Door de vorm is de windgevoeligheid minimaal.
EXTRA LEVERBAAR
Doorvoer mast om antenne te bevestigen 69,-
VOGELZANGPRIJS
89



TDK SF100 MUZIEKCASSETTE
Per cassette 100 minuten opname- en luisterplezier in een topkwaliteit.
2-PACK
6⁹⁵



VENTILATOR SUD SEE
Mooie klassiek uitgevoerde 4 blads ventilator met een spanwijdte van 132 cm, 3 snelheden links en rechts om.
VOGELZANGPRIJS
149



OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR. DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR. ZATERDAG VAN 09.00-17.00 UUR.
AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

De grootste specialist in beeld en geluid.

* RENTE 1.939% P.M. (EFFEKTIEF 25.92%) TOT F 2.500,- 1.629% P.M. (EFFEKTIEF 21.40%) BOVEN F 2.500,- MAX. KREDIET F 5.000,-.

EINDHOVEN: HERMANUS BOEXSTRAAT 22. HEERLEN: AKERSTRAAT 19. MAASTRICHT: WOLFSTRAAT 11, M. SMEDENSTRAAT 25.
TECHNISCHE DIENST/AUTO INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN.



Hoge boetes in België - Toenemend grof geweld in Duitsland

Overal zijn zwartrijders

Van onze correspondenten

DEN HAAG – De samenleving in ons land heeft geschokt gereageerd op de dood van een treinconducteur, die door een zwartrijder werd neergestoken. Het was voor het eerst in de geschiedenis van de NS dat een personeelslid om deze reden werd vermoord. Het probleem van het zwartrijden kwam door deze daad plotseling in een heel ander daglicht te staan. Is het zwart- of grijsrijden een typisch Nederlands probleem? Wij vroegen aan onze correspondenten in de Europese hoofdsteden of de criminaliteit in het openbaar vervoer ook daar hand over hand toeneemt.

België

In België zijn geen statistieken bekend over het zwartrijden in tram, bus, metro of trein. Daaruit kan worden afgeleid dat het daar ook niet zo'n groot probleem is. Natuurlijk wordt er ook in België zwart gereden, vooral door scholieren, maar van een groot maatschappelijk probleem is geen sprake. Dat komt wellicht omdat er weinig controle is. Verliezen voor de openbaar-vervoermaatschappijen zijn dan ook moeilijk te becijferen.

Misschien speelt wel een rol dat de Belg tamelijk gezagsgetrouw is en keurig zijn kaartje koopt. In de Belgische treinen wordt over het algemeen intensief gecontroleerd, vaak met twee conducteurs. Dat is zeker het geval op de internationale lijnen. In tram, bus of metro wordt wel gecontroleerd, maar zeker niet opvallend. In Brussel werd enkele jaren geleden de speciale metro-politie zelfs drastisch ingekrompen. De boetes voor zwartrijden zijn tamelijk hoog: bijna honderd gulden. Op het rijden met vervalste kaartjes staat zelfs een boete van 550 gulden.

Duitsland

In de grote Duitse steden neemt het zwartrijden met de daaraan gekoppelde geweldddadigheden toe. In de meeste plaatsen zijn de controles opgevoerd en in verschillende grote steden hebben particuliere bewakingsdiensten de opdracht gekregen voor rust en orde te zorgen. Berucht zijn de inmiddels weer ontwapende 'zwarte sherrifs' in München, die voor meer onrust dan rust zorgden.

In Berlijn en in grote Oostduitse steden, zoals Dresden en Leipzig, hebben de gewelddadigheden in het openbaar vervoer na de hereniging zulke vormen aangenomen, dat de gemeentebesturen aanvullende maatregelen hebben getroffen. Het zwartrijden wordt met hoge boetes streng bestraft, maar de grootste zorg voor de stadsbestuurders vormen de rechts-radicale groepen die steeds gewelddadiger optreden tegen buitenlanders en alleenreizenden.

In Berlijn zijn de laatste weken verschillende reizigers om het leven gebracht door extremistische jongeren. In Dresden overleed een jonge Mozambikaan, nadat neo-nazi's hem uit de tram hadden gegooid. En in Leipzig werden enkele buitenlanders door rechts-extremisten in de tram overvallen en zwaar gewond in het ziekenhuis opgenomen.

Frankrijk

Geweld in het openbaar vervoer is in Frankrijk evenmin een onbekend fenomeen. „Het is vooral een probleem in de regio Parijs," zegt een woordvoerder van de Franse spoorwegen (SNCF). De toenemde agressie in treinen en op stations was in 1989 aanleiding tot een meerdagse staking van het spoorwegpersoneel in de regio Parijs.

Onder druk van de machtige spoorwegvakbonden besloot de regering 500 politieagenten in te zetten voor het verhogen van de veiligheid in de trein. Daarnaast heeft de SNCF de eigen spoorwegpolitie sinds 1989 verdubbeld van 200 tot 400 mensen. Dat machtsvertoon heeft effect gehad, zo blijkt. Volgens de SNCF-woordvoerder is het aantal gevallen van agressie in en rond de trein, dat tot 1989 sterk steeg, zelfs licht afgenomen.

Engeland

Zwartrijders kosten de Britse Spoorwegen jaarlijks 165 miljoen gulden, minder dan drie procent van de inkomsten uit de verkoop van treinkaartjes. Daarmee wordt het probleem van het zwartrijden in het Verenigd Koninkrijk als niet al te ernstig ervaren.

De Britse Spoorwegen hebben altijd een lakonieke houding aangenomen tegenover passagiers die zonder kaartje rijden. Tot op de dag van vandaag worden dezen niet beboet, hoewel daar in de naaste toekomst waarschijnlijk verandering in komt. Een experiment op de lijn Londen-Southend heeft uitgewezen dat het percentage zwartrijders met 80 procent afnam na de invoering van boetes. De boete bedroeg 10 pond (33 gulden).

Zwartrijden wordt in Londen en Zuid-Engeland bemoeilijkt door de gesloten perrons.

Italië

Zwartrijden is in Italië een bekend verschijnsel, maar heeft tot nu toe niet geleid tot gewelddadige acties tegenover controleurs. Dat zeggen woordvoerders van zowel de Romeinse vervoersmaatschappij Atac als de Italiaanse spoorwegen.

Waarom niet? Beiden wijzen op het nut van de identificatieplicht, maar ook op de instructie dat bij een ernstig conflict de controleurs (altijd drie) zich op de vlakte moeten houden en direct de (spoorweg)politie moeten inschakelen.

Maar een minstens zo belangrijke factor lijkt de mentaliteit van de gemiddelde Italiaan, die weliswaar de regels doorgaans zeer vrij interpreteert, maar bij 'ontmaskering' niet het conflict zal zoeken. Hij of zij zal juist alles doen om de dienstdoende ambtenaar gunstig te stemmen. Duizenden excuses, fantastische leugens of zielige verhalen, zetten meer zoden aan de dijk dan een obstinate houding, zo weet men.

Irakezen weer naar buitenland

BAGDAD – De regering van Irak heeft gisteren een sinds de Golfcrisis geldend reisverbod opgeheven. Er ontstond meteen een run op de kantoren waar paspoorten worden afgegeven. Voor veel Irakezen bestaat nu voor het eerst sinds meer dan tien jaar de mogelijkheid om naar het buitenland te reizen. Tijdens de oorlog met Irak (1980-1988) was ook een reisverbod van kracht. Dit verbod was nog niet opgeheven of het reizen werd de Irakezen weer onmogelijk gemaakt na de Iraakse invasie van Koeweit op 2 augustus.

Weg met wapentuig



● *De drie man van de Explosieven Opruimings Dienst (EOD), momenteel gestationeerd in Irak, werken samen met de pioniers van het Korps Mariniers aan het opruimen van ontelbare niet ontplofte mortiergranaten in het noorden van het land. Het wapentuig is afkomstig van een voormalig Iraaks-Palestijns opleidingskamp.* *Foto: elke dag rond het middaguur worden de gevonden granaten opgeblazen in hoeveelheden die in Nederland niet in één keer vernietigd zouden mogen worden.*

Studenten verklaren president de oorlog

'Strijd op leven en dood' in Zuid-Korea

Van de redactie buitenland

SEOEL – De studentenbeweging in Zuid-Korea zal een strijd op leven en dood voeren om het regime van president Roh Tae-woo weg te krijgen. Dat heeft studentenleider Kim Jong-ik gisteren op een bijeenkomst met journalisten in Seoel gezegd. „Er zal geen ware democratie in Zuid-Korea zijn, zolang Roh Taewoo aan de macht is," zei Kim, die wordt gezocht door de politie sinds het afgelopen weekeinde een aanhoudingsbevel tegen hem is uitgevaardigd.

De persbijeenkomst was belegd als reactie op de felle straatgevechten dinsdag tussen betogers en oproerpolitie. Ruim 20.000 politiemannen verhinderden dat een rouwstoet voor de begrafenis van een Zuidkoreaanse student door het centrum van Seoel trok.

De betreffende student, Kang Kyung-dae, werd drie weken geleden bij een demonstratie door de politie gedood. Sindsdien zijn in verschillende steden in Zuid-Korea grootscheepse betogingen gehouden om de regering tot aftreden te dwingen. Vijf radicale studenten hebben zichzelf in brand gestoken.

President Roh heeft de dood van Kang betreurd, zijn minister van binnenlandse zaken ontslagen en beloofd dat de vijf politiemannen die betrokken waren bij de dood van Kang berecht zullen worden. Verder wil hij geen concessies doen.

De staatsradio en kranten melden dat het op het ogenblik danig rommelt in de gelederen van Roh's Democratische Liberale Partij (DLP). Aanhangers van een van de DLP-leiders, Kim Young-sam, eisen het ontslag van premier Ro Jai-bong, maar Roh weigert daarop in te gaan. Honderden demonstranten, gewapend met stalen pijpen, verzamelden zich gistermorgen in het mortuarium van een ziekenhuis in Seoel waarheen de kist met het lijk van Kang dinsdag was gebracht. „Kang wordt pas begraven als de autoriteiten ons toestemming geven voor het houden van plechtigheden bij het stadhuis," aldus een woordvoerder van het inmiddels gevormde begrafeniscomité.

De oppositionele Nieuw Democratische Partij van Kim Dae-jung drong er woensdag bij president Roh op aan toestemming te geven voor een rouwmanifestatie in het centrum van de stad. Kim liep dinsdag mee in de begrafenisstoet. Ook hij moest rechtsomkeert maken toen de politie traangasgranaten afvuurde op de menigte.

Het Openbaar Ministerie heeft gisteren 34 studenten aangeklaagd voor het gebruik van geweld bij de bestorming maandag van het hoofdkwartier van de DLP in Seoel.

Leider Unita roept op tot stopzetting alle acties

LOEANDA – De leider van de Angolese verzetsbeweging Unita, Jonas Savimbi, heeft in de nacht van dinsdag op woensdag zijn aanhangers via de radiozender van Unita opgeroepen de strijd tegen het regeringsleger te staken.

De Angolese regering en Unita die de afgelopen zestien jaar een burgeroorlog uitvochten, sloten onlangs een vredesakkoord dat zij op 31 mei officieel zullen ondertekenen. Zij spraken daarin onder meer af dat zij vanaf 15 mei een staakthet-vuren in acht zullen nemen.

„Als uw opperbevelhebber en als frontsoldaat roep ik u op alle militaire operaties op het hele nationale grondgebied stop te zetten," zei Savimbi in zijn verklaring die hij telefonisch vanuit Brussel doorgaf. Hij prees zijn manschappen met de woorden: „Wij hebben een strijd uitgevochten die zijns gelijke niet kent in Afrika. De oorlog van het verzet tegen het neokolonialisme is gewonnen."

Na het ingaan van het formele staakt-het-vuren, zijn Zuid-Afrika en Angola besprekingen begonnen in Loeanda. Pretoria heeft in de burgeroorlog steeds Unita actief gesteund. Maar nu de vrede onder handbereik is, heeft president Frederik de Klerk de delegatie uit Pretoria een brief meegegeven waarin hij toezegt dat Zuid-Afrika „zal bijdragen aan het instellen van een duurzame vrede in de regio."

Sovjet-troepen weldra weg uit Tsjechoslowakije

PRAAG – De laatste 4500 Sovjetsoldaten die nu nog in Tsjechoslowakije zijn gelegerd, zullen uiterlijk 26 juni zijn vertrokken. Dat heeft Michael Kocab, voorzitter van de Tsjechoslowaakse parlementaire commissie die toeziet op de terugtrekking van de Sovjet-troepen, woensdag meegedeeld.

Volgens een overeenkomst tussen Praag en Moskou moeten alle Sovjet-militairen voor 1 juli van dit jaar Tsjechoslowaaks grondgebied hebben verlaten. Met de zullen ook 2250 Sovjet-burgers vertrekken.

Het ministerie van defensie in Bonn meldde gisteren dat de aftochtvan Sovjet-troepen uit de voormalige DDR op schema ligt. Ongeveer 44.000 soldaten zijn al vertrokken. Daarnaast zijn volgens de verklaring uit Bonn 10.000 wapensystemen en voertuigen en 260.000 ton aan materieel afgevoerd.

Naar verwachting zullen dit jaar nog eens 100.000 soldaten en 50.000 familieleden terugkeren naar de Sovjetunie. Voor het einde van 1994 moeten alle 380.000 Sovjet-militairen die ten tijde van het communistische regime in de DDR waren gelegerd zijn vertrokken.

Rechtszaak in Johannesburg was geen politiek proces

Vonnis tegen Winnie is slag voor Nelson Mandela

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De foto sprak boekdelen. Winnie en Nelson Mandela verlaten samen het gerechtsgebouw in Johannesburg, waar Winnie zojuist schuldig was bevonden aan ontvoering, medeplichtig aan mishandeling en door rechter Stegmann voor leugenaar was uitgemaakt. Een stralende Winnie steekt in triomf haar arm in de lucht, het gezicht van Nelson drukt verslagenheid uit. Zelden is een drama zo kernachtig in beeld gebracht.

De veroordeling van Winnie Mandela tot in totaal zes jaar gevangenisstraf moet als een mokerslag zijn aangekomen bij de de toch al zwaar beproefde ANC-leider. Zelf is hij net vijftien maanden geleden vrijgelaten uit de kerkers van de apartheid; nu moet hij er rekening mee houden dat zijn vrouw wegens een ernstig misdrijf voor jaren achter slot en grendel verdwijnt. Hij belijdt nog steeds zijn vertrouwen in haar onschuld en vestigt zijn hoop op het hoger beroep dat tegen het vonnis zal worden aangetekend. Maar als dat beroep wordt afgewezen, zal Mandela nog wel in staat zijn het ANC te leiden?

Vrees

Binnen het ANC vreest men dat hij zo aangeslagen zal zijn, dat van effectief leiderschap geen sprake meer kan zijn. Het huwelijk met Winnie mag dan geen model voor de Boeketreeks zijn; hij is duidelijk zeer aan haar verknocht en schijnt haar ontsporing te wijten aan zijn onvermogen haar tijdens zijn gevangenschap op het rechte pad te houden. Winnie in de gevangenis, dat zou hij na al zijn beproevingen niet meer kunnen verwerken. De vergelijking met de voormalige Israëlische premier Begin, die zich na de dood van zijn vrouw, isoleerde van zijn omgeving en zich in zelf terugtrok, gaat natuurlijk niet voor de volle 100 procent op, maar illustreert het probleem.

Een andere vraag die zich opdringt, betreft de verhouding tussen het ANC en de regering. Als het ANC bij haar standpunt blijft, dat aan de vooravond van de rechtzaak werd ingenomen, namelijk dat het een politieke proces was, moet dit gevolgen hebben voor de momenteel weinig florissante relatie tussen beide partijen. Onderhandelen met een partner die om politieke redenen de vrouw van je belangrijkste leider achter de tralies zet, is moeilijk te verkopen aan een achterban die in haar de verpersoonlijking van de eigen radicaliteit ziet. De populariteit van Winnie mag dan wegens de strapatsen van haar lijfwacht, de 'voetbalclub' Mandela United, bij de 'gemiddelde' inwoner van Soweto tot onder het vriespunt zijn gedaald, wie voorbij gaat aan de adoratie die zij met haar onverzoenlijke houding tegen de regering oproept bij vooral de radicale townshipjeugd, maakt een ernstige misrekening.

Martelaar

De ANC-leiding, die volgens deze groep de regering toch al met een fluwelen handschoen aanpakt, kan dit sentiment niet negeren. Begin juli wordt tijdens het ANC-congres in Durban een nieuw partijbestuur gekozen. En als Winnie dan de martelaar is, die zij nu dreigt te worden, zal dat consequenties hebben voor de samenstelling van de nieuwe leiding, die radicaler en dus onbuigzamer zal zijn in de onderhandelingen met de regering.

In dat geval mag een confrontatie met de gematigde vleugel niet worden uitgesloten. Deze groep erkent dat het vonnis een persoonlijke tragedie voor Nelson Mandela is, maar meent ook dat het geen obstakel mag worden in het onderhandelingsproces, dat per slot van rekening de door de beweging zelf gekozen route naar de macht is. Dat de gematigde vleugel onder leiding van Thabo Mbeki, de topdiplomaat van het ANC, geen traan zal laten, als Winnie de gevangenis in draait, is een pikante bijkomstigheid.

Daarmee komt de centrale vraag aan de orde: was de rechtzaak tegen Winnie Mandela een politiek proces? Als daar onder wordt verstaan dat de verdachte bij voorbaat of door manipulatie van de bewijzen wegens zijn-/haar politieke gezindheid wordt veroordeeld, en dat is de klassieke definitie, dan is de rechtszaak in het Johannesburgse gerechtshof geen politiek proces geweest.

Rechter Stegmann was volgens de meeste waarnemers een toonbeeld van integriteit. De onregelmatigheden die zijn voorgekomen, kunnen niet op zijn conto worden geschreven. De belangrijkste smet op het verloop van het proces was de verdwijning van een van de slachtoffers, Gabriël Mekgwe, vlak voor zijn getuigenis, een week nadat de rechtzaak was begonnen. Hij zou door ANC-leden zijn ontvoerd, een zaak waarop het ANC, dat natuurlijk niet aansprakelijk kan worden gesteld voor de dwaasheden van individuele leden, heeft gereageerd met een onverschilligheid, die op zijn minst merkwaardig aandoet.



WINNIE MANDELA
...van de gematigde ANC'ers geen traan om haar veroordeling...



NELSON MANDELA
...leiderschap in gevaar...

Toch hoop

Maar ook in een ander opzicht is het geen politiek proces geworden. Gevreesd werd dat de loop van het recht ondergeschikt zou worden gemaakt aan onderhandelingen tussen de regering en het ANC. De veroordeling van de vrouw van de ANC-leider zou het politieke klimaat bederven en moest daarom, als het even kon, vermeden worden. Als dat echt niet mogelijk was, zou er volgens dit scenario, een compromis tussen het recht en de politiek gevonden moeten worden: met andere woorden een voorwaardelijke veroordeling; wel schuldig, maar geen straf.

Dat geen van beide mogelijkheden zich heeft voorgedaan, is, ondanks de persoonlijke tragedie van Nelson Mandela, reden tot hoop.

peter van nuijsenburg

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,20.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,00 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,60 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,60.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 79232

Vermist/Gevonden

WEGGEVLOGEN grijze papegaai. Teg. bel. terug te bezorgen. Prof. Eykmanlaan 23 Hoensbroek 045-223702
Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Pers. Personeel

Man 25 jr. m. rijb. BCE en CCV-B zoekt wrk als nat. CHAUFFEUR. 045-420820.
Voor al uw VOEG en gevel renovatie. Bel vrijblijvend tel. 045-229587.

Personeel gevraagd

Gevraagd:
Part-timers
voor enkele avonden per week (werkstudenten) voor reiniging van fabrieken omg. Born/Nuth/Geleen. 045-421208.

Gevraagd
Kapster of kapper
Haarmode voor hem of haar. G.Godderij, Kerkstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397.

Gevraagd
Ijzervlechters
voor werk in Duitsland. Tel. soll. 04743-1613.

Aerobic lerares/instruktrice
gevraagd. Voor een aantal uren per week. CIOS of ander diploma gewenst. Indien veel ervaring, dan is een een opleiding intern mogelijk. Brieven met c.v. en foto naar: Sportschool Pierre Zenden, St. Bernardusstr. 5, 6211 HK Maastricht.

Voor diverse opdrachtgevers in Oostelijk Zuid Limburg zijn wij op zoek naar, m/v
Sleutelaars
Wij denken met name aan handige kandidaten die al enige ervaring hebben op het gebied van constructiebankwerken en lassen (TIG/Argon Arc). Het betreft voornamelijk het onderhoud van het machinepark.
Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Lynda Lemmens van ons kantoor in Heerlen of met de voor u dichtstbijzijnde vestiging.
Dr. Poelsstraat 16, Heerlen. 045-713120.
Hoofdstraat 39, Kerkrade. 045-463700.
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek. 045-231680.
Streeperstraat 48, Landgraaf. 045-326595.

ADIA KESER
UITZENDBURO

DE MERBAU
SPECIALIST
Wij zoeken een
Aankomend timmerman
van af 21 jr. om samen met onze 1e timmerman kozijnen en deuren te plaatsen.
Geïnteresseerd: Solliciteer dan nu
DE MERBAU SPECIALIST,
Industriestr. 10-12, 6466 GC Kerkrade of bel 045 - 419273.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerweg 77, Hoensbroek.
Gezellige bar te Sittard zoekt dringend MEISJES, tel. 046-515828.
Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250030/250238.
Gevr. BARMEISJES. Gezellige loon, vervoer gratis. Bar La Mirage, Hoofdstr. 105, Amstenrade. Tel. 04492-4915/045-213456.
TAXICHAUFFEURS gevr. voor dag- en nachtdienst. Akerweg 267, Heerlen.
MEISJES gevr. v. nieuw gezellige club, hoog gar. loon, hom mog. 045-274810.
Gevr. ervaren TAXICHAUFFEURS part-time voor weekends. Pers. aanmelden Grootveld, Haefland 8, Brunssum.
Wij vragen een all-round MEDEWERKER (m/v), voor plm 38 uren per week voor onze bistro/restaurant en friture. Inl. 04746-1917.
Goedlopende Club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u

IJSVENTER gevr. i.b.v. rijbewijs, als bijverdienste. Tel. 045-253004.
Leuke collega's en best betaald (vakantie) werk? Schoonh. salon zoekt nog een hulpkracht. Tel. soll. 045-352044.
MEISJE of vrouw gevr. voor allew voorkomende werkzaamh. in ijssalon; serveersters of kelners gevr. voor de zaterdag. Tevens poetsvrouw voor enkele uren per week, ook zondags. Tel. 045-352406
Gevr. nette erv. zelfstandige MEDEWERKSTER, 38 uur p.wk. lft. 20-30 jr. Friture-Cafetaria Berkelplein, V'burg. Tel. 04406-13681, tussen 18.00-21.00 uur.
Gevr. BUFFETHULP, met ervaring. Bar La Mirage, tel. 04492-4915.
Gevr. SCHOONMAAKSTER voor halve dagen. Tel. 04492-4915.
Pretpark de Valkenier vraagt voor direct, MEDEWERKERS(sters). Leeft. 15 tot 20 jr. Solliciteren na tel afspr. 04406-12289.
Welke nette lieve DAME (ca. 30 jaar) wil 4 nachten en morgens per week op lief meisje passen? Moet i.b.v. rijbewijs zijn en kunnen blijven overnachten. Tev. lichte huish. werkzaamheden, goede salariëring. Tel. 045-753992.
Buntinx b.v. zoekt IJZERVLECHTERS, stucadoors en tegelzetters voor het uitvoeren van opdrachten in Duitsland. Tel. 045-327499.
Nette WINKELJUFFROUW gevr. voor supermarkt, niet ouder dan 20 jr., voor part-time of full-time. Pers. soll. na. tel. afspr. Hermens Voordeelmarkt, Julianastr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212338.
Goedl. privéhuis te Kerkrade heeft nog plaats voor 'n leuk MEISJE. 045-425100.
Degfriture vraagt vr. HULP met ervaring. 045-453032.

VERKOOPSTER gevraagd voor onze van Melik slagerij in het winkelcentrum De Tempel te Sittard, leeftijd 19-21 jr., liefst met verkoop ervaring. Bent u geïnteresseerd? Kom dan even langs of bel voor een afspraak. Slagerij van Melik, Molenbeekstr. 2, Sittard. Tel. 046-517186.
OPPAS gevraagd voor ca. 15 uur, na schooltijd tot 17.30 uur, 3 kind. lft. 9, 11 en 14 jaar. Bellen do. 16-5 na 18.00 en vr.morgen 046-749993.
Club 2000 in Geleen vraagt met spoed nog 2 MEISJES. Zoals ieder een weet: goede verdiensten. Tel. 046-742315.
Part. vraagt voor div. werkzaamheden een TIMMERMAN. Tel. 045-228054.
Gevr. JONGEMAN, leeft. tot 25 jr. voor dakdekkersbedrijf. Tel. 045-424050.

Te huur gevraagd

Jonge nette vrouw zkt. m. spoed HUISJE of app. m. tuin, liefst in dorp omg. Sittard. 04493-2184, na 18.00.
3 en 4 slaapkamer woningen of BUNGALOWS va. ƒ 1.250,- per mnd. Gem. Geleen, Heerlen, Kerkrade en Landgraaf. Uw o.g. is bij Silvertant Beheer in goede handen. Tel. 045-311286.

OG te huur

Te h. Loods met oprit, 225 m2 vloeropp., 150 m2 verdiepingsvloer, 5m. hoog. Ind: kantoor en w.c., ƒ 1.400,- p.mnd. in LANDGRAAF. Tel. 045-414188 / 045-314218
HOENSBROEK, te huur café met zaaltje en bovenwoning, geheel ingericht, geen eigen geld, wel vest. pap. vereist. Huurpr. 1e jaar ƒ 1.000,- p.mnd. Makelaarskantoor L. Janssen, 046-335840.
Te h. APPARTEMENT, zit/slpk., keuken, badk., half gemeub. Inl. 045-423912.

Onr. Goed te koop gevraagd

***** Spaarhypotheken *****
ABN - AMRO - NMB - Postbank 9,7 %
BLG 9,5 % - ABP 9,5 % - GAK 9,4 %
Aktie 9,1%, 5-10-15 of 20 jr. vast
045-712255 's avonds/weekend J. Wetsels 045-440831.
Bij wie u ook koopt
Stienstra Hypotheekservice

* Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

SITTARD, Groen van Prinstererstr. 23. Duplexwoning met optimale isolatie, balkon tuinberging, zeer comfortabel. Bij 100% financiering is de netto woonlast per maand ca. ƒ 550,-. Prijs ƒ 89.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

Bouwmaterialen

WOONHUIZEN te koop gevraagd. Mogelijkheid bestaat, te blijven wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners 045-728671.
Te k. gevraagd ouder WOONHUIS met tuin in Zuid-Limburg. Opknappen geen bezwaar. 046-581465
Te k. gevr. WOONHUIS met tuin, omgev. Kerkarde/Landgraaf, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-453572.
Te koop GREVENBICHT hoekappartement, vrij uitzicht, 2 slpks. 04498-52195.
HEERLEN, Lokerstr. 50. Goed onderhouden eengezinswoning, 3 slaapkmrs, badkamer met ligb. Achterom bereikbaar, ƒ 99.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.
HOENSBROEK, prins Willemstr. 68. Moderne woning met 3 slpkmrs, badk. met ligbad, voor- en achtertuin, in prima staat. ƒ 105.000,- bij volledige financiering, netto maandlast ca. ƒ 650,-. Wijman & Partners 045-728671.
Wij zoeken voor onze cliënten, 3 slaapkamer KOOPWONINGEN in gem. Landgraaf en/of Kerkrade, va. ƒ 120.000,-. Bemiddelingsburo Silvertant O.G. Beheer. Tel. 045-311286.
NIEUWENHAGEN, Heigank 58. Goed onderhouden woonhuis met veel ruimte, grote tuin en garage, badkamer met 2e toilet. Hele pand is voorzien van rolluiken. ƒ 130.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671.

Bedrijfsruimte

Gevr. KAMERMEISJE en serveerster, tev. part-time serveerster, van 6-9 's avonds. Hotel Monopole Nieuweweg 22, Valkenburg. Tel. 04406-13545.
Taxi Brunna vraagt nette part-time TAXI-CHAUFFEUR voor de nachtdienst. Pers. melden Maastrichterstr. 155, Brunssum.
GASTVROUW v. privéhuis gevr. ma. t/m vrijd. 6.00 uur p.d., 4 x p.w. 046-749662.
Gevr. RECLAMEBEZORGERS voor Welten, Heerlerheide-C, Heerlerbaan, Schinnen en Sittard. Tel. 045-257974.
TEGELZETTER gezocht, liefst gepensioneerd. Tel. 045-412035 na 20.00 uur.
Gevraagd met spoed: KAMERMEISJE. Hotel de Oude Geul. Tel. 04450-1254
Met spoed gevr. studentikelner of SERVEERSTER, tevens kamerhulp. Tel. 04406-12095.
Gevr. METSELAARS en opperlieden en handlangers v. werk Heerlen-Maastricht en omg. Mld. na 19.00 uur. Hoofdstr. 455, Landgraaf. Tel. 045-325622 of 257880.

WINKEL- of kantoorruimte, ca. 60 m2 in centr. van Heerlen te h. Direkt te aanv. 045-724690.

Kamers

Te h. in centr. Spekholzerheide gem. KAMER, liefst ouder persoon. 045-712032
Te h. kamer in SITTARD, met gez. keuken, wc en douche. Te bevr. 046-528486 of na 16.00 uur. 046-581182.

Bedrijven/Transakties

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.
BETONMOLENS huur of koop je bij Brouwers / BBiS! Wijlre, 04450-2220; Maastricht 043-684444.
Voeg- en restauratiebedrijf J.H. WILLEMS aanvaardt alle particuliere opdrachten. Tel. 09-32.12455432.
Te k. diverse overcomplete kunststof- en hardhouten kozijnen. De MERBAU Specialist, Industriestr. 10-12, Kerkrade. Tel. 045-419273.

Kamers

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044
KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327388.
Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.
Te koop rollen DAKLEER ƒ 25,- per rol; 5 kg spijkers ƒ 15,-; binnendeuren ƒ 25,-; buitendeuren ƒ 50,-; brandvrije deuren ƒ 100,-. Tevens repareren en het maken van daken. Vrijblijvende prijsopgave. Oude Heiweg naast nr. 25 (witte poort), Overhoven, tussen 18.00-19.00 uur

Audio/TV/Video

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.
Koelkast, diepvries defect? Bel de VAKMAN Vroko, 045-441568 na 17 u 461658
TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar. E en T Electronica, tel. 045-231340
REPARATIES zonder voorrijkosten met garantie van wasmachines, wasdrogers, koelkasten, diepvriezers. Bel Onderdelenshop Sittard van A tot Z, 046-519234.
In- en verkoop AUTO's schade of defect geen bezwaar. Tel. 045-416239.
Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Gelaen, 046-746230 service binnen 24 u.
Bel Uw Vakman met 32 jaar ervaring Voor uw LEKKAGE aan daken en goten, of vernieuwen. Belt U vrijblijvend 043-255089. Firma Daconet Maastricht-Amsterdam.

Hobby/Doe het zelf

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Transakties

Te koop middegroot TAXIBEDRIJF in de Westelijke Mijnstreek, incl. bedrijfspand met woonhuis. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. B-7907, L.D., Pb 2610, 6401 DC Heerlen.
Te koop KLEDINGRIEMEN, 20.000 stuks ƒ 2.000,-. Tel. 04498-58341.

BELGISCHE BV te k. aangeb., leeg, zonder schulden, uitgebreide doeleinden. 04454-4752/4223.
Weg. bedrijfsbeëindiging te k. ca. 100 restaurantstoelen, ca. 24 TAFELS, alles in één koop. 045-717282 na 18 uur
GRATIS. Uw verenigingsnieuws op LD-TV. Tel. 045-739296/97.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.
Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.
Te k. 1 ha WEILAND en ½ ha landbouwgrond, bij Jabeek (in Duitsl.) 04492-1967

Auto's

ƒ 3.000,- meer inruilwaarde voor uw huidige auto !!
dan de ANWB inruilkoerslijst aangeeft op
Fiat Tipo 2.0 GT 8V 113 PK rood
Persoonlijke lening en/of verzekering vlot geregeld!
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3. Tel. 045-250675

Speciale aktie voor Uw Opel
grote onderhoudsbeurt
vanaf ƒ 162,25
incl. APK en BTW
In bovenstaande prijs zijn de standaardmaterialen inbegrepen. Verder wordt Uw auto op alle volgens de fabriek voorgeschreven punten gecontroleerd.
Vraag vrijblijvend een prijsopgave voor de grote beurt van Uw Opel. Gaarne km-stand en type motor van Uw Opel vermelden. Bel voor 'n afspraak: 045-257700, dhr. Joosten
OPEL
welling
HAEFLAND 2, BRUNSSUM. Tel. 045-257700.

Grote Pinksterautoshow!!
Pinkstermaandag
GROTE AUTOSHOW VAN GESELECTEERDE JONGE OCCASIONS
O.a. Mercedes 190 D, 190 E, 250 D, 300 D, 300 E, BMW 735i, 318i, 316i, 316, Opel Omega, Vectra, div. Kadett enz. enz. Mazda 626 Coupé LX, GLX, Hatchback, VW Golf GTi, Audi Quatro in st.v.nw., alle opties, Suzuki, Renault, Volvo, Toyota, kortom alle auto's van a t/m z.
TERREINWAGEN: o.a. NISSAN PATROL 3.3 TURBO DIESEL VEEL EXTRA'S, SUZUKI VITARA, NISSAN PATROL FAMILIEAIR JEEP WAGONEER UNIEKE AUTO
BIJ AANKOOP BOVEN ƒ 7.500,- ƒ 500,- aan accessoires kado, bij ƒ 12.500,- ƒ 1.000,- aan accessoires kado. Assortiment accessoires o.m. radiocassettes, CD-players, sunroofs, alarminstallatie's etc., sportwielen enz. enz.
Tijdens de autoshow hoge inruilprijzen voor uw oude auto.
INKOOP, VERKOOP, FINANCIERING, TAXATIE, APK-KEURING
Garagebedrijf Wolters
Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303.
DRINGEND TE KOOP GEVRAAGD JONGE OCCASIONS BEDRIJFSWAGENS EN TERREINWAGENS.

Karcherservice bij Kerp
DEMONSTRATIE VAN HET COMPLETE HOGEDRUKREINIGERSPROGRAMMA !!
* Eigen servicedienst
* Reparatie ALLE Karchers!
* Totaalprogramma van onderdelen en accessoires
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel.: 045 - 716951.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.
Autorijders opgelet! Voor al uw gebruikte onderdelen naar: Gebr. LIMPENS, Voskuilenweg 59 A Heerlen. Al onze onderdelen zijn reeds uitgebouwd. Tev. inkoop van uw sloop- en schadewagens met afg. RDW-vrijwaring. Tel. 045-719136.
Te k. GEVRAAGD alle merken auto's v.a. '79. Contant geld. Tel. 045 -323178.
Te k. HEFTRUCK, merk Toyota 1350 kg., LPG, rondom luchtbanden, pallet/pompwagen, stapelaar, 100 kg. heftoogte 2,35 m., incl. lader. in nw.st. 045-460427.
Te k. BMW 316i, bwj. 6- '89, 38.000 km., met vele extra's te eigen., vr.pr. ƒ 32.000,-. Tel. 045-321124.
Te k. Opel REKORD 2.2i, bwj. '85, m. trekh., schuifd., nwe banden, in pracht. staat, weg. overcompl. ƒ 12.500,- 045-273326.
CITROËN Visa L, bwj. '83, APK 2- '92, pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-252947.
Te k. Opel SENATOR 2.5i, bwj. eind '87, automaat, ideur wit, met veel access. Opel Omega 3 ltr. 24 klepper, bwj. '90, kleur antraciet, met veel access. Distr. 27, Schinveld. Tel. 045-256443.
Toyota CARINA, bwj. '80, km.st. 95.000, APK 5- '92, ƒ 1.850,-. 045-232178.

Te koop BMW 316, 1978, i.z.g.st., APK 8-'91. Tel. 045-215931
Te k. BMW BLOK 323i met compl. toebeh. en compl. uitbouwset, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-423199.
Daihatsu CHARADE 5-drs., bwj. '84 met werk, ƒ 3.650,-. Tel. 045-453572.
Te k. Datsun SUNNY 140 Y m. '80, zeer zuinig, ƒ 1.450,-, APK 5-'92. 045-218925.
INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schanerweg 3, Maastricht. 043-634978.
Koopje Fiat UNO 75 'SXi, met vele extra's, 3 jr. oud, 14.000 km., als nieuw, vr.pr. ƒ 17.900,-. Nieuwe waarde ƒ 25.500,-. Tel. 046-515015
FORD Taunus 2.0, 3-'81, stat.car ƒ 1.750,-. 046-523302, bgg 04754-81639.
Te k. Ford ESCORT 1300 L, bwj. '81, in prima staat, weg. omst. Tel. 045-227793
Te koop Ford SIERRA bwj. '83, LPG. Na 18.00 uur 045-326056
Ford ESCORT 1300 L, stationcar, m. '82, ƒ 4.500,-, i.z. g.st. Tel. 045-721660.
Ford ESCORT 1.1, bwj. '83, 1e eig., APK '92. Garantie. Hunnecum 38, Nuth.
Ford ESCORT 1.6, model Bravo, '85, 5-bak, z. mooi, ƒ 6.950,-. Tel. 045-454087.
Ford Escort STATIONCAR 1.3 Laser, bwj. eind '84, LPG, auto is als nieuw, 90.000 km, ƒ 6.950,-. Tel. 046-338869.
Ford ESCORT 1.1, 5-speed 100%, z. mooi, APK, bj. m. 1985 ƒ 6.750,-. 045-725763
Fiat UNO 45, bwj. 1985, APK '92, kl. rood, radio, ƒ 4.950,-. 045-751387.
Te koop zeer mooie Opel KADETT 13 S kl. bruinmet., sportvelgen, nw. banden, APK, vr.pr. ƒ 3.500,-. Escort 1300 3-drs., APK, vr.pr. ƒ 3.450,-. Tel. 045-227160.
Te k. DIRECTIEWAGEN Alfa Romeo 75 Twin Spark mrt. '88, metallicblauw, met alarm op afstand. 1e eig., in uitermate topconditie en onderhoud. Heeft alleen lange afstanden gereden. Pr. ƒ 24.500,-. Inl. 04492-3842.
AUDI Coupé '83, i.z.g.st. Tel 045-4051771 of 04406-16416.
Te k. BMW 318, 4-drs., bwj. '84, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.
Te koop BMW 316, veel extra's, sportvelgen, get. glas, spec. gril etc., bwj. 12-'83, LPG, pr. ƒ 5.500,-. Tel. 04450-2826.

Moet weg! MERCEDES 230 C, bwj. '77, met tax. rapp. Caumerweg 70, Heerlen.
MERCEDES 200 D, bwj. '84, APK 7'91 100%, ƒ 12.000,-. Caumerweg 27 Heerlen.
Mitsubishi LANCER GSR 4-drs., sportvelgen, km.st. 95.000, 1e eig., APK 6-'92, ƒ 2.850,-. 045-225685.
Te koop Mitsubishi CELESTE GT 2.0 bwj. '79, met trekh., t.e.a.b. 046-526631.
Te k. Nissan SUNNY 1.3 DX bwj. 8-'85, perf. onderh. 100% ƒ 6.700,- 045-751856
Te k. NISSAN Bluebird 2.0 Diesel LX, bwj.'86 met stuur- en rembekr., kl. zilver/bronsmet., wagen is in absolute topcond., vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 04492-3842
Opel MANTA A GTE, bwj. '75, APK '92, iets opknappen, ƒ 3.400,-. 045-244947.
Opel ASCONA 1.6 S, 4-drs, m. '84, perfect onderhouden met.lak, ƒ 6.750,-. St. Martinusstr. 31, Kerkrade.
Te koop Opel KADETT 1.6i, 3-drs., kl. wit, bwj. 7-'88, ca. 39.000 km, div. extra's oa. elektr. antenne, alarm, spoiler, auto in perf.staat, prijs ƒ 17.500,-. Tel. 04498-56408, na 18.00 uur.
Opel ASCONA 19 Luxe '79, veel extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.450,-. 045-313255.
Te koop Opel ASCONA 4-drs., APK, bwj. '83, vr.pr. ƒ 3.750,-. Dr ML Kinglaan 45, Hoensbroek.
PEUGEOT 504 GR, bwj. 4-'89, 25.000 km, wit, met schuifdak. Tel. 045-256043.
Mooie R5 TS, bwj. '81, APK '92, pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-422610.
RENAULT 18 GTL Station, 5-bak, '85, APK '92. Garantie vah Bovagbedr. ƒ 7.750,-. Hunnecum 38, Nuth.
Zeer mooie en zuinige RENAULT 4 GTL, '79, met APK 100% in orde, ƒ 975,-. Tel. 045-323796.
Te koop SUBARU 1800 GLF, automaat, luxe uitv., bwj. '82, APK 1-'92, km.st. 126.000, stereo radio cass., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-273012, na 17.00 uur.
Te k. SUZUKI Swift 1.3 GL, kl. blauwmet., km.st. 22.000, bwj.'89, auto is van vrouw, vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 04492-3842.
Automatiek SUZUKI Alto, 5-drs., 10-'83, als nw., ƒ 4.750,-. Tel. 045-316940.
Toyota COROLLA 1200 coupé, 3-drs., type 81, APK ƒ 1.750,-. Tel. 045-726112.
VW TRANSPORTER bwj. '82, 85.000 km, 1 jr. APK. Tel. 045-719962 na 18 u.
VW DERBY '79, LPG, t.e.a. b. Tel. 045-242160.
Te k. VW LT 4 cyl., oprijauto, dubb. lucht, elec. lier, lange laadbak, vr.pr. ƒ 6.250,-. Tel. 045-423199.
Te koop gevraagd GOLF diesel, defect of schade. Tel. 04750-28793.
AUDI 100, '79, ƒ 1.000,-, APK 4-'92, motor perf. Oude Kerkstr. 63, Heerlen. Tel. 045-724264.

Koopje! VOLVO 360 GL, bwj. '86 met LPG. Caumerweg 38, Heerlen.
LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.
KEVER '75, gek.; Opel Kadett '78. Insula 52, Heerlen. Tel. 045-710750.
Bovag autobedrijf Loek Schaepkens biedt te koop aan uit plm. 80 occasions: Ford Scorpio 2.8 i Ghia alle extra's '86 ƒ 22.500,-; 5x Ford Escort 1300 va. ƒ 5.950,-; Ford Transit open laadbak '83 ƒ 6.750,-; 2x Ford Fiësta 1100 va. ƒ 1.250,-; VW Golf diesel speciaal GTD-uitgevoerd '87 ƒ 14.900,-; Golf 1300 type '84 ƒ 6.950,-; Golf 1500 automaat '80 ƒ 3.950,-; 2x Polo '79 va. ƒ 1.000,-; Audi 80 LS 4-drs. ƒ 3.000,-; Audi 100 CC automaat LPG div. extra's '86 ƒ 14.900,-; Volvo 245 GL topconditie '82 ƒ 11.900,-; Opel Manta A zeer spec. uitgebouw ƒ 6.900,-; Opel Ascona 2.0 SR LPG ƒ 3.250,-; Ascona 1600 goudmet. 4-drs. '82 ƒ 5.950,-; Kadett 4-drs. blauwmet. '83 ƒ 6.500,-; Kadett Diesel '84 weinig km ƒ 7.500,-; Kadett aut. type '83 ƒ 6.500,-; Kadett 1600 type '79 ƒ 2.250,-; Kadett '82 ƒ 4.950,-; BMW 316 LPG '82 ƒ 4.950,-; BMW 318 i '81 ƒ 4.500,-; Fiat Ritmo '82 ƒ 4.250,-; Fiat Panda rood '82 ƒ 3.950,-; Panda '86 ƒ 6.900,-; Ritmo 60 CL '86 grijsmet. ƒ 5.900,-; Mazda 323 5-drs. LPG '82 ƒ 4.950,-; Renault 4 GTL '84 ƒ 6.950,-; Citroën Axel 1e eig. 12 TRS '88 17.000 km ƒ 8.950,-; Golf GTi zeer mooi ƒ 3.950,-; Citroën Visa 11 RE '84 ƒ 6.000,-; Mazda 626 2.0 '82 ƒ 3.250,-; Mitsubishi Colt GL 4-drs. '80 ƒ 2.750,-. Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Bovaggarantie, goede service, APK keuringsstation. 2e Hoolstraat 3, KIJKDAG. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2696.
Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.
PEUGEOT 505 GR, '86, LPG, ƒ 6.750,-; Fiat Uno, '84, ƒ 4.500,-; Ford Escort, '81, ƒ 3.750,-; Ford Escort bestel, '83, ƒ 3.750,-; BMW 728i, autom., '80, ƒ 3.500,-; BMW 320, '78, ƒ 1.500,-; Ascona, '79, ƒ 1.250,-; Mini 850 Cooper, '75, ƒ 2.750,-. Inruil mogelijk. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.
Auto KALDEBORN, wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.
Martin JORRITSMA 1e klas occasions: VW Golf Manhattan 1300 '91; Audi 80 1800 '87; VW Golf 1300 CL '86; VW Polo coupe '86; VW Jetta 1300 '85; VW Golf 1600 diesel '85; Peugeot 205 Junior '88; Mazda 323 1300 '87. Auto's met Bovaggarantie, APK-keuringsstation. Pastorijstr. 106, Nuth. Tel. 045-242412.
Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Proficiat!

Proficiat (o)pa
Met je 40-jarig jubileum
Lissie, John, Anita, Ruud en Kevin.

Mariann
Proficiat
40 , Willy

Mazda 323 AUTOMAAT '86 in nw. st.; Opel Kadett 1.6 GT speciale uitv., verlaagd '86; Opel Kadett 1.3 S GT '85; VW Polo Fox '88; Ford Sierra 1.6 CL '87; Ford Escort 1.3 CL '87; Ford Escort 1.1 CL '87; Ford Escort 1.1 Laser '84; Fiat Panda 750 L '88; Fiat Uno 45 S '85; Fiat Ritmo 60 L '87; Renault 21 2.0i '87; BMW 316 LPG '85. Inr. en financ. tot 100% mog. Bovag-autobedr. J. Osojnik, Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734 b.g.g. 045-464980.
BMW 316, '84, bourg.rood, met get. gl., trekh., stereo, 5-versn., i.z.g.st. Tel. 04493-2843.
Te k. Mitsubishi CELESTE, bwj. '78, APK t/m 1 juni 1992 ƒ 700,-. Ysseistr. 4 Heerlen.
MG. B. '74 (chroom bumper) 100% gaaf, beetje werk, zeer goed. Tel. 043-432103.
Mercedes 190 diesel rookzilver '86; Kadett Caravan Diesel 5-drs. wit '85; Kadett 1.3 groenmet. '86; Kadett 1.6 wit 5-drs. '85; Kadett 1.2 oranje 5-drs. '81; VW Passat Variant diesel wit '86; 2x Passat CL 5-drs. '84; VW Golf C wit '86; VW Golf diesel rood '86; VW Golf Diesel wit 5-drs. '84; Peugeot 205 GRD 5-drs. diesel blauw '85; 2x Ford Escort benz., LPG va. ƒ 5.900,-; Suzuki Alto GL rood '86; Mazda 323 4-drs. beige '83; Lada 2104 combi oranje '86; Renault 25 V6 inj. wit '84; Ford Taunus automaat ƒ 2.750,-; Opel Rekord aut. 4-drs. '80. Div. inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financ. mog. Gebr. DOMINIKOWSKI Autobedrijf, Kantstr. 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016.

VOLVO 760 G autom., LPG, N extra's, ƒ 9.750,- 211071

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs in Tel. 045-254049.
Te koop gevr. SCHADE-AUTO'S ste prijs van Lim 046-519637/046-5
Te k. gevr. SL schade auto's, voor werkoop gebr. au A. Körfer. Tel. 045-
Loop-, sloop- en AUTO'S te koop vens oud ijzer. 04
Te k. gevraagd lo SCHADEAUTO'S ijzer. Tel. 04455-2
Te k. gevr. SCHAD en loopauto's, er gebr. auto-onderd Wolters. Tel. 045-4

Bedrijfswag

VW TRANSPORT op gas, bwj. ƒ 7.500,-. Tel. 045-
VW GOLF Diesel rood, APK 3-'92, 20, div. acc., auto %, zien is ƒ 2.450,-. Tel. 045-
Te koop Opel KA LS, bwj. '86, i.z 045-458708.
Te k. luxe RENAU zwart, bwj. '82, i.z '92, pr. ƒ 3.500,- 243137.
Gratis kan natuu maar voor ƒ 25,- huis, auto, enz. op LD-TV.

Auto onderdelen en accessoires

Wegens beëindigen van ons bandenbedrijf
te koop
Partij gebruikte autobande
1 Compressor merk Electron
1 Monteertafel merk Artiglo
1 Monteertafel merk Falco
1 Balanceerapparaat Hofman
1 Computer Balanceerapparaat f. Rapid 16 Sch
1 Uitlijnapparaat type F.M.C computer
Staten buizen voor bandenrekken of magazijnr
Te bezichtigen Jan v. Cruchten BV
Schandelerstr. 2, Heerlen.
Tel. 045-722844 b.g.g. 045-714496.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

'TGV van invloed op vliegverkeer'

Van onze correspondent

SCHIPHOL – Luchtvaartmaatschappij Air France verwacht een flinke daling van het aantal vluchten tussen Parijs en Schiphol zodra de hogesnelheidstrein door Nederland dendert. „Op de luchthaven Charles de Gaulle komt een knooppunt van de TGV. Er is een heel nauwe samenwerking. Voor Europa zal het een daling in continentale vluchten geven, maar aan de andere kant verwachten we een stijging van intercontinentale vluchten omdat het TGV-knooppunt er komt", aldus woordvoerder De Slegt van Air France Nederland.

De Franse luchtvaartmaatschappij heeft volgens De Slegt evenals veel andere maatschappijen flinke averij opgelopen door de Golfoorlog. „Air France vloog nogal intensief op Bagdad en Koeweit. Die verbindingen zijn nog steeds niet hersteld", zegt De Slegt. Maar de grootste klappen vielen bij de vluchten naar de Franse Antillen en vooral naar Algerije. „Het gaat bij deze twee landen toch om 22 procent van onze luchtvaartactiviteiten."

Air France heeft grote verwachtingen van de realisering van een Europees net van hogesnelheidslijnen. Weliswaar wordt een daling van het aantal vluchten binnen Europa verwacht, daarentegen denkt men dat er veel meer intercontinentale vluchten vanaf de Parijse thuisbasis Charles de Gaulle worden genomen. Te meer daar de incheckprocedures op Europese luchthavens aanzienlijk kunnen worden verkort zodra de eenwording een feit is.

Bij grensexpeditie 250 banen weg in 1993

Frans Maas vindt partner in de VS

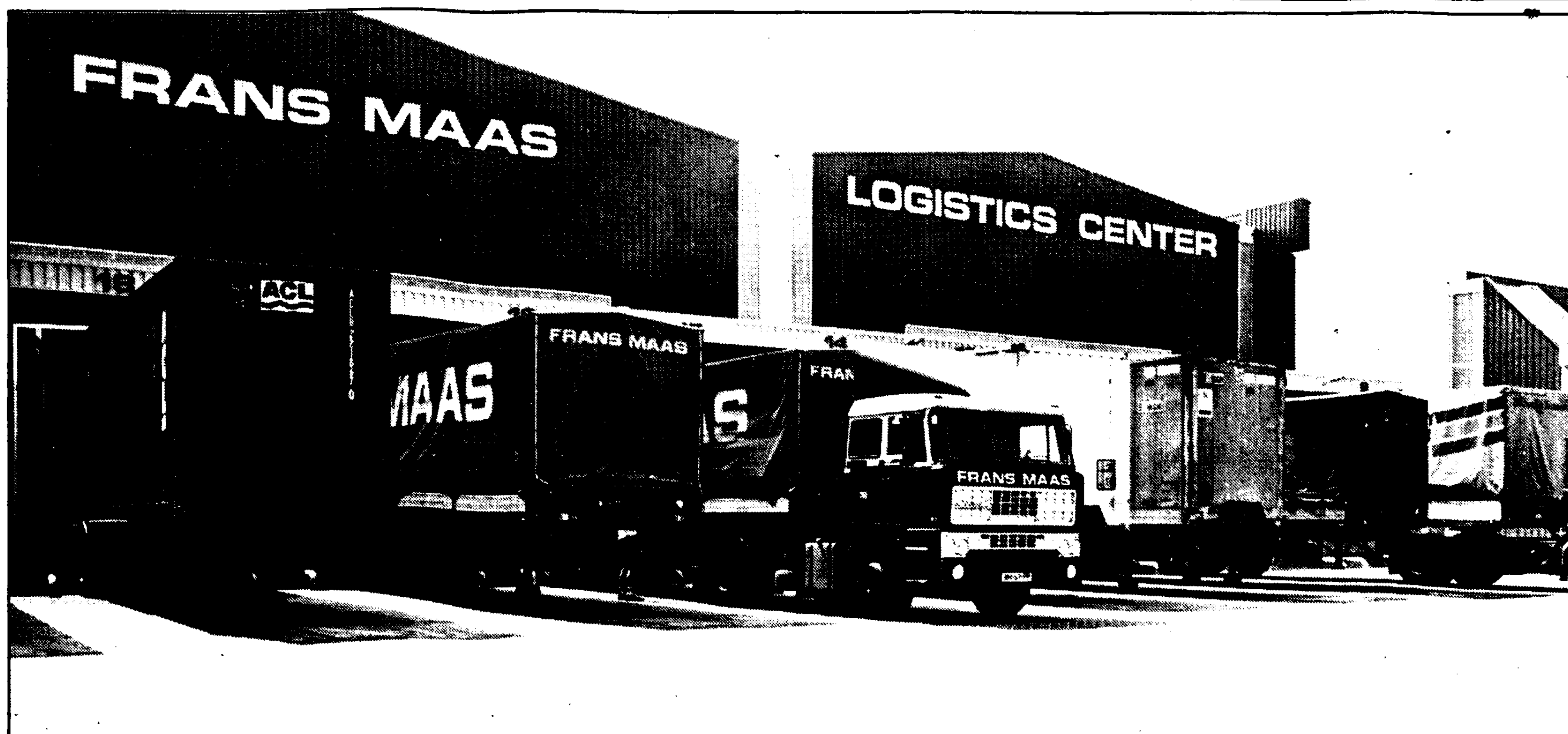
Van onze redactie economie

AMSTERDAM – De Koninklijke Frans Maas Groep is in een gevorderd stadium van onderhandelingen met een groot Amerikaans wegtransportconcern. Het Venlose internationale expeditiebedrijf wil zijn eigen netwerk koppelen aan dat van de Amerikaanse onderhandelingspartner om (zonder verdere verplichtingen) elkaar klanten toe te kunnen spelen. Dit jaar wordt een definitieve overeenkomst verwacht.

De contacten aan de andere kant van de Atlantische Oceaan zijn tekenend voor de enorme ontwikkeling die het in expeditie en logistiek gespecialiseerd concern de afgelopen jaren heeft doorgemaakt. Hoewel sinds vorig jaar 'koninklijk', is Frans Maas eigenlijk nauwelijks meer een Nederlandse onderneming. Liefst 77 procent van de omzet wordt namelijk buiten Nederland gerealiseerd. Sinds de beursgang in de zomer van 1987 zijn in hoog tempo bedrijven in heel Europa ingelijfd, waardoor nu een tamelijk compleet netwerk van vestigingen op dit continent is gevormd. De Frans Maas Groep is nu eigenaar van 56 ondernemingen met meer dan 170 eigen vestigingen in 15 landen. De snelle groei was nodig om de klanten overal in Europa terwille te kunnen zijn, en omdat Frans Maas denkt dat in het Europa van de eenwording nog slechts plaats is voor een tiental enorm grote expediteurs.

Resultaten

De trend bij klanten om zich te concentreren op kernactiviteiten, leidt bovendien toe dat Frans Maas steeds meer de logistieke activiteiten van die bedrijven gaat overnemen. Door de overnames en uitbreidingen van de afgelopen jaren heeft het Venlose bedrijf zich nu ruimschoots in de top-tien van Europese expediteurs genesteld.



● *Vrachtwagens worden beladen in het logistiek centrum van Frans Maas in Oostrum.*

Frans Maas is geen transportconcern, in tegenstelling tot wat velen denken, maar richt zich op de expeditie van goederen binnen Europa. Het bedrijf heeft wel eigen vrachtauto's, maar werkt voor 70 procent met ingehuurde vervoerders. Daardoor kan heel flexibel worden gereageerd op opdrachten ter land, ter zee of in de lucht.

Groei

Een andere belangrijke activiteit is logistieke dienstverlening. Voor bedrijven als Rank Xerox, Mosa, KNP en General Electrics verzamelt, sorteert, assembleert en vervoert Frans Maas onderdelen en produkten op de meest economische wijze. Daarmee neemt het de producenten veel lastig en omslachtig werk uit handen. Frans Maas heeft een speciaal, zeer succesvol software-systeem uitgevonden om al die handelingen in goede banen te leiden. Sinds april is het bedrijf ook de logistiek gaan verzorgen voor een PC-fabriek van Philips in Tilburg.

Het beleid van Frans Maas heeft de afgelopen jaren vrucht afgeworpen in de vorm van een gestage omzetgroei. In vijf jaar is de omzet zelfs meer dan verdubbeld, terwijl ook de netto-winst aanzienlijk steeg. Voorlopig lijkt er nog geen eind te komen aan die ontwikkeling. Tot zijn eigen verbazing zag bestuurslid C. Mes dat tot nu toe in het lopende jaar de omzet liefst 40 procent groeide. Hij verwacht ook dat de winst dit jaar opnieuw hoger zal zijn.

Het bedrijf zag de winst vorig jaar met veertien procent stijgen tot ƒ 30,3 miljoen, tegen ƒ 26,6 in 1989. De winst is volgens directeur drs H. van Oijen nogal gedrukt vanwege gedaalde marges door toenemende concurrentie. De winstgroei steekt daarom relatief mager af tegen de bruto-omzet, die met maar liefst 36 procent steeg tot ƒ 2,9 miljard, 20 procent als gevolg van een aantal overnames en 16 procent door autonome groei. Omdat er in 1990 nieuwe aandelen zijn uitgegeven, nam de winst per aandeel slechts met 8 cent toe tot ƒ 5,98.

Ook in personeel blijft Frans Maas gestaag groeien. Directeur Van Oijen verwacht grofweg dat er dit jaar 450 mensen bijkomen, waarvan een deel in Nederland. Op dit moment werken er 4.500 mensen bij het concern. Tegelijk zit het bedrijf echter met 250 mensen bij de grensexpeditie aan de Duitse en Belgische grens in zijn maag. Door het verdwijnen van de Europese binnengrenzen in 1993 worden deze mensen tegen die tijd overbodig. Door omscholing, overplaatsingen en natuurlijke afvloeiing tracht Van Oijen dit probleem uit de wereld te helpen. Al heeft hij zijn personeel tot 1993 nog hard nodig.

Dit jaar heeft Van Oijen verdere uitbreiding van zijn bedrijf in voorbereiding in Göteborg, Antwerpen, Dordrecht. Frankfurt, Oporto, Stockholm en Hannover. Daarnaast zullen mogelijk nog bedrijven in landen als Frankrijk, Spanje en Italië worden overgenomen. Het geld dat voor al die plannen nodig is, zal niet – zoals in 1990 – uit een aandelenemissie worden gehaald. Waar het geld dan vandaan moet komen, wilde de directie gisteren niet zeggen, hoewel het financieringsplan al klaar is.

KLM

De samenwerking met grootaandeelhouder KLM (31 procent van de aandelen) wil al voor het derde achtereenvolgende jaar niet vlotten. Een eventuele winstbijdrage uit de samenwerking is binnen twee jaar dan ook niet te verwachten, aldus Van Oijen. Het streven is dat Frans Maas vracht aanlevert aan de KLM, maar een probleem vormt de gebondenheid van de KLM aan Schiphol, terwijl Frans Maas ook graag op andere Europese luchthavens zou willen opereren. Verder vormen de strenge inklaringsvoorschriften in de EG voorlopig een struikelblok.

Nieuwe Maasstad nu van Scandinaviërs

ROTTERDAM – De Rotterdamse onroerend-goedmaatschappij De Nieuwe Maasstad heeft nieuwe aandeelhouders, een nieuwe directie en een nieuwe raad van commissarissen. Een groep Zweedse en Finse beleggers heeft een belang van 65 procent verworven tegen de koers van f 80 per aandeel, f 20 meer dan de koers die voor de onderneming op de incourante markt van de Amsterdamse effectenbeurs wordt genoteerd, en heeft daarbij een groot kantoorpand in Rijswijk ingebracht.

Er staan op het ogenblik 110.000 aandelen uit, zodat de koopprijs van het pakket omstreeks f 5,7 miljoen heeft bedragen.

Aandeelhouders hebben in hun algemene vergadering een nieuwe directie en een nieuwe raad van commissarissen benoemd. De directie werd in handen gelegd van Nationwide Management Services in Amsterdam.

Woordvoerder C. de Winter van De Nieuwe Maasstad zei woensdag niet een exact beeld te hebben van de groep Scandinavische beleggers, maar wist wel dat zij al onroerend goed in Nederland bezit.

ABP financiert kantorencomplex op Schiphol

SCHIPHOL - De luchthaven Schiphol en het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) hebben overeenstemming bereikt over de financiering van een nieuw kantorencomplex bij het luchtvaartmuseum Aviodome op Schiphol. Met het complex, dat in 1993 moet worden opgeleverd, is een bedrag gemoeid van 150 miljoen gulden.

Het gaat om de bouw van een complex van 40.000 vierkante meters, dat is bestemd voor bedrijven die een directe binding hebben met de luchthaven. Inmiddels is 12.000 vierkant meter reeds verhuurd aan Transavia Airlines.

Het is de tweede keer dat Schiphol bouwt met hulp van particuliere financiering. Het Freightway Schiphol gebouw op Schiphol-Zuid is in 1988 tot stand gekomen via een financiering van het PGGM.

Winstval Lufthansa

FRANKFURT (DPA) - In het voor de luchtvaartindustrie moeilijkste jaar sinds de laatste oliecrisis is de winst van de Duitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa drastisch gedaald. De winst na belastingen bedroeg vorig jaar slechts 15 miljoen mark tegen 110 miljoen mark in 1989. Alleen bezitters van preferente aandelen krijgen een dividend uitgekeerd van 2,50 mark per aandeel, zo heeft de onderneming gisteren bekendgemaakt. Over 1989 ontvingen eigenaren van preferente en gewone aandelen nog een winstuitkering van 4 mark per aandeel.

Ondanks de tegenvallende economische omstandigheden steeg de omzet van Lufthansa met elf procent tot 14,4 miljard mark. Binnen het vliegbedrijf leed de onderneming verlies. Toch nam het aantal passagiers met 14,5 procent toe tot 22,4 miljoen. De stijging werd echter volledig teniet gedaan door wisselkoersverliezen. De bezettingsgraad van de vliegtuigen bedroeg in 1990 gemiddeld 65,7 procent, bijna twee procent beneden het recordniveau van 1989.

Joint-venture Total

PARIJS – Het Franse olieconcern Total heeft met de internationale grondstoffenhandelaar Marc Rich and Co een joint venture gevormd voor investeringen in de Sovjetunie, Roemenie en Bulgarije. De gezamenlijke onderneming, Total Marc Rich genaamd, steekt geld in olieraffinaderijen in de vorm van belangen of nieuwe uitrusting ter verbetering van de efficiency.

Cadeautje van PTT

Timmer op satelliet

EINDHOVEN – De president van Philips, J. Timmer, mag zijn personeel in de vestigingen in de Benelux twee keer toespreken via satelliettelevisie. Alle technische voorzieningen om dit mogelijk te maken komen voor rekening van PTT Nederland.

Ir. W. Dik, voorzitter van de Raad van Bestuur van de PTT, bood dit 'cadeautje' woensdag in Eindhoven aan Timmer aan tijdens de presentatie van twee nieuwe postzegels die zijn gewijd aan Philips. Het concern bestaat woensdag precies honderd jaar. Timmer was zichtbaar verrast door het aanbod.

Philips zelf besteedt woensdag geen aandacht aan het eeuwfeest, behalve dan dat her en der op de fabrieken en kantoren vlaggen wapperen. Het is de bedoeling het 100-jarig bestaan in september op sobere wijze te vieren. Aanvankelijke plannen om er een groot uitbundig feest van de maken zijn geannuleerd toen vorig jaar duidelijk werd dat de onderneming drastisch diende te worden gereorganiseerd.

Cao-overleg Smit

ROTTERDAM – De vervoersbonden FNV en CNV en de VHP (Vereniging van Hoger Personeel) gaan hun leden bij Smit Internationale raadplegen omdat de cao-onderhandelingen voor het wal- en kantoorpersoneel niet de gewenste resultaten opleveren. Volgens FNV-bestuurder J. van den Brink is Smit na drie onderhandelingsronden alleen bereid om een loonsverhoging van 3,5 procent te bieden.

beurs

Malaise

AMSTERDAM – Er is gisteren niet veel te doen geweest op de Amsterdamse effectenbeurs. De omzet kwam amper boven de f 2 miljard uit, waarvan ,'slechts' f 571 miljoen voor rekening van de aandelen kwam. Bij het slot stond de algemene stemmingsindex op 93,50 en was daarmee 0,7 punt lager dan dinsdag. Men schreef de malaise voor een deel toe aan de mogelijkheid dat de president van de Duitse centrale bank, Karl Otto Pöhl, donderdag zijn vertrek als hoofd van de Bundesbank bekendmaakt. Als deze gezaghebbende figuur inderdaad het veld ruimt - hij was en is het in menen dele eens met snelheid en vorm van de Duitse hereniging - kan dat de positie van de mark en dus van de gulden aantasten. Om een vertrouwenscrisis te voorkomen en de mark op peil te houden zal de Bundesbank haar beleid evenwel waarschijnlijk verkrappen. Vooruitlopend daarop daalde de dollarkoers woensdag bijna drie cent.

Uit het buitenland kwamen geen stimulansen voor de Amsterdamse beurs. Tokyo, Londen en Wall Street noteerden lager en evenmin was er bedrijfsnieuws dat de stemming kon opkrikken.

Bij de internationale fondsen moest Akzo f 2,30 afstaan om te eindigen op f 109,50. Het chemiefonds was bij de hoofdfondsen met deze inzinking van twee procent tevens de sterkste daler van de dag. De andere chemische industrie DSM verloor f 1,50 en kwam daarmee op f 108. Unilever leverde f 1,30 in op f 155,90 en Philips 30 cent op f 30,20. Van de koers van Koninklijke Olie ging f 1,60 af, wellicht mede onder invloed van de kleine prijsdaling op de wereldmarkt voor olie; de notering sloot op f 156,70. KLM liet de klappen 30 cent zakken tot f 26,20. In de financiële sector verloor ABN Amro vier dubbeltjes op f 38,30.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,70	38,30
AEGON	125,70	124,70
Ahold	82,50	82,00
Akzo	111,80	109,50
Alrenta	184,00	184,00
Amev	56,80	56,10
Amro A. in F.	82,40	82,20
Bols	213,00	211,30
Borsumij W.	81,20	80,10
Buhrm.Tet.	50,40	50,30
DAF	25,20	24,80
Dordt.Petr.	149,50	147,00
DSM	109,50	108,00
Elsevier	85,00	84,00
Fokker cert.	31,50	31,20
Gist-Broc. c.	33,40	34,70
HCS Techn.	7,10	7,10
Heineken	153,70	154,00
Hoogovens	57,90	57,00
Hunter Dougl.	81,20	80,50
Int.Müller	85,00	86,00
Int.Ned.Gr.	52,30e	52,00
KLM	26,50	26,20
Kon.Ned.Pap.	50,10	49,40
Kon. Olie	158,30	156,70
Nedlloyd	50,10	51,00
Océ	49,80	49,80
Pakhoed Hold.	198,00	197,00
Philips	30,50	30,20
Polygram	35,40	35,30
Robeco	99,70	98,30
Rodamco	55,80	55,70
Rolinco	98,90	97,70
Rorento	66,00	65,80
Stork VMF	46,10	45,60
Unilever	157,20	155,90
Ver.Bezit VNU	90,20	89,20
Volmac Softw.	29,20	29,40
VOC	42,20	40,60d
Wessanen	78,20	76,20
Wolters-Kluwer	54,10	53,30

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 109,00-109,30 (109,50)
Kon.Olie 156,00-157,50 (156,70)
Unilever 155,00-155,90 (155,90)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	42,50	42,50
ABN AmroHld.prf.	5,69	5,66
ACF-Holding	41,10	41,30
Ahrend Gr. c	199,50	199,00
Air Holland	13,40	13,40
Asd Opt. Tr.	18,20	17,50
Asd Rubber	3,65	3,65
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold c	117,00	117,00
Aut.Ind.R'dam	93,00	93,00
BAM Groep	97,00	95,50e
Batenburg	125,00	125,00
Beers	117,50	118,00
Begemann	167,00	168,80
Belindo	320,00	320,30
Berkel's P.	1,90	1,90
Blydenst.-Will.	40,00	39,80
Bobel	3,70	3,80
Boer De, Kon.	249,00	249,00
Boer de Winkelbedr.	82,50	81,50
Boskalis W.	16,00	16,00
Boskalis pr	17,40d	17,25
Braat Beheer	35,00	35,00
Breevast	12,50	12,60
Burgman-H.	3100,00e	3300,00b
Calvé-Delft pr	820,00	820,00
Calvé-Delft c	1033,00	1030,00a
Chamotte Unie	3,18	3,19
Cindu-Key	150,00	150,00
Claimindo	318,00	318,20
Content Beheer	26,50	26,30
Cred.LBN	35,00e	35,00
Crown v.G.c	127,00	128,00
CSM	84,00	83,30
CSM nrc	85,00	84,20
Delft Instrum.	24,40	24,30
Desseaux	43,70	43,70
Dorp-Groep	48,80	48,80
Econosto	33,00	32,50
EMBA	219,50	–
Eriks hold.	101,00	101,50
Flexovit Int.	84,00	84,00
Frans Maas c.	86,00	85,50
Gamma Holding	100,20	99,50b
Gamma pref	5,50	5,20
Getronics	32,00	31,50
Geveke	47,40	47,40
Giessen-de N.	118,50	118,50
Goudsmit	46,00	46,00
Grasso's Kon.	80,50	77,60
Grolsch	172,50	172,10
GTI-Holding	201,50	201,50
Hagemeyer	119,50	117,80
HAL Trust B	14,40d	14,30
HAL Trust Unit	14,30d	14,30
H.B.G.	209,00	209,00
Heineken Hld.	130,20	131,00
Hoek's Mach.	225,20	225,20
Holl.Sea S.	0,77	0,78
Holl. Kloos	530,00	520,00
Hoop Eff.bk.	7,70	7,70
Hunter D.pr.	2,90	2,95
IHC Caland	61,50	61,50
Infotheek	15,60	10,30
Kas-Ass.	39,90	39,80
Kempen & Co	10,30	10,10e
kondor wessels	33,40	33,40
KBB	88,00	88,00
Kon.Sphinx	179,00	178,00
Koppelpoort H.	345,00a	340,00
Krasnapolsky	238,50	238,50
Landré & Gl.	60,80	61,00
Macintosh	43,00	41,80
Maxwell Petr.H.	124,00	123,00b
Medicopharma	50,00	49,30
Melia Int.	4,90	4,90
Moeara Enim	1290,00	1290,00
M.Enim OB-cert	16700,00	16500,00
Moolen Hold.	35,90	35,50
Mulder Bosk.	61,00	–
Multihouse	7,10	7,10
Mynbouwk. W.	388,00	–
Naeff	420,00f	–
NAGRON	54,50	54,50
NIB	562,00	561,00
NBM-Amstelland	11,00	11,20
NEDAP	377,00	379,00
NKF Hold.cert.	237,00	239,00
Ned.Part.Mij	46,80	46,90
Ned.Springst.	11500,00	–
Norit	30,10	30,10
Nutricia gb	126,00	126,90
Nutricia vb	134,00	135,00
Nijv.t.Cate	88,70	88,70
Omnium Europe	14,80	14,80
Orco Bank c.	72,00	72,50
OTRA	249,00	248,00
Palthe	61,00	63,00
Pirelli Tyre	22,60	21,90
Polynorm	128,00	127,50a
Porcel. Fles	156,00	156,00
Randstad	47,40	47,10
Ravast	41,80	41,60
Reesink	78,80	79,10
Riva	48,50	48,20
Riva (cert.)	48,00	–
Samas Groep	69,40	69,00
Sarakreek	18,50	18,50
Schuitema	1650,00	1650,00
Schuttersveld	53,80	53,80
Smit Intern.	59,50	59,10
St.Bankiers c.	12,60	12,60
Stad Rotterdam c	41,10	40,90
Telegraaf De	94,00	92,80
Textielgr Twente	92,00	92,00
Tulip Comp.	31,80	31,00
Tw.Kabel Hold	126,00	126,00
Ubbink	88,50	88,00
Union Fiets.	71,50	71,50
Un.Dutch Group	5,20	5,20
Ver.Glasfabr.	395,00e	392,00
Verto	56,80	56,80
Volker Stev.	72,00	72,00
Vredestein	11,70	11,60
VRG-Groep	60,50	60,20
Wegener Tyl	259,50	258,00
West Invest	23,50	23,50
West Inv. wb.	100,00	100,00
Wolters Kluwer	216,00	213,00
Wyers	40,00	40,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,80	33,50
Aegon sav.plus	5,30	5,40
ABN Aand.f.	77,00	75,50
ABN Beleg.f.	59,90	59,60
ABN Amro L.F.	154,90	154,90
ALBEFO	50,20	50,10
Aldollar BF $	23,50	23,60
Alg.Fondsenb.	244,00	240,00
Alliance Fd	9,70	9,70
Amba	46,80	46,80
America Fund	338,00	333,00
Amro Eur.F.	72,80	71,80
Amro Far E.F.	62,50	62,00
Amro Neth.F.	79,60	79,10
Amro N.Am.F.	72,20	70,40
Amro Obl.Gr.	165,70	165,70
Amvabel	76,00	75,30
AsianTigersFd	63,10	63,00
AsianSelFund	53,20	52,80
Austro Hung.f.	6,25	–
Bemco Austr.	53,20	53,20
Bever Belegg.	3,70	3,70
CLN Obl.Div.Fonds	104,80	104,80
CLN Obl.Waardef.	106,20	106,20
Delta Lloyd	43,60	43,60
DP Am. Gr.F.	31,50	31,50
Dp Energy.Res.	40,80	40,80
Eng-Holl.B.T.1	9,50	9,80
EMF rentefonds	62,90	62,90
Envir.Gr.Fnd	56,00	56,00
Eur.Ass. Tr.	6,90	6,90
EOE DuStInF.	299,00	295,00
EurGrFund	61,00	61,50
Euro Spain Fd	8,50	–
Gim Global	53,90	53,90
Groeigarant	1,52	1,51
Hend.Eur.Gr.F.	169,50	169,50
Henderson Spirit	66,60	65,60
Holland Fund	73,70	73,00
Holl.Eur.Fund	46,90	46,90
Holl.Obl.Fonds	124,00	124,00
Holl.Pac.F.	115,80	115,00
Innovest	89,30	89,30
Interbonds	517,00	517,00
Intereffekt500	40,80	40,80
Intereffekt wt	237,00	232,40
Investa part	71,20	71,00
IS Himal. F.$	8,00	–
Jade Fonds	174,70	172,90
Japan Fund	21,40	22,00
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	–
Japan Rot. Fund yen	6850,00	–
Korea Pac.$	7,50	–
Mal.Cap.F. $	7,80	7,60
Mees Obl.Div.Fonds	109,70	109,30
Mexico Inc.F.	21,50	21,50a
MK Int.Vent.	17,50	17,50b
Mondibel	75,00	75,00
Nat.Res.Fund	1330,00	1315,00
Nedufo A	121,00	121,00
Nedufo B	114,00	114,00
NMB Dutch Fund	40,40	40,20
NMB Global F.	47,70	46,90
NMB Oblig.F.	36,60	36,60
NMB Rente F.	111,40	111,50
NMB Vast Goed	39,00	39,00
New Asia Fund	6,50	–
Nomura Warr.Fund	2,90	2,90
Obam. Belegg.	240,00	241,20
OAMF Rentef.	12,35	12,35
Orcur.Ned.p.	48,50	48,50
Pac.Dimens.	104,00	102,00a
Pac.Prop.Sec.f.	38,40	37,50a
Pierson Rente	107,80	107,60
Postb.Belegg.f.	55,10	55,10
Postb.Vermogensgr.	51,20	51,20
Prosp.Int.High.Inc.	3,30	3,30
RG Divirente F.	49,60	49,60
Rentalent Bel.	141,40	141,20
Rentotaal NV	33,50	33,50
RG Florente F.	108,20	108,30
RG groen	51,30	51,30
RG blauw	48,40	48,30
RG geel	46,30	46,30
Rodin Prop.$	98,00	98,00
Rolinco cum.p	74,70	–
Sci/Tech	16,50	16,50
Technology F.	17,90	17,90
Tokyo Pac. H.	235,00	–
Trans Eur.F.	78,50	78,40
Transpac.F.	415,00	415,00
Uni-Invest	38,00	37,00
Unico Inv.F.	80,00	79,30
Unifonds	31,70	31,20
VWN	63,10	63,10
Vast Ned	103,50	103,70
Venture F.N.	15,60	15,60
VIB NV	68,40	68,40
VSB Mix Fund	51,90	51,80
VSB Rente F.	103,40	103,40
WBO Int.	69,00	69,00
Wereldhave NV	146,00	145,70
Yen Value Fund	90,20	89,30
ZOM Florida $	47,40	47,60

Alanheri	29,80	29,80
Berghuizer	51,00	51,80
Besouw Van c.	65,20	65,00
Biogrond Bel.	10,60	10,60
CBI Barin Oc. yen	1850,00	1850,00
Comm.Obl.F.1	96,00	96,00
Comm.Obl.F.2	98,20	98,20
Comm.Obl.F.3	98,70	98,70
De Drie Electr.	19,60	20,00
DeltaLlVast	52,80	52,80
DeltaLl.dlr	61,20	60,60
DeltaLlEcu	57,00	56,40
DeltaLlMix	58,20	57,90
DeltaLlRente	54,20	54,10
	–	–
Dico Intern.	112,00	112,00
DOCdata	12,00	11,80
D.T.O.T	50,50	50,50
Ehco-KLM Kl.	42,60	42,60
E&L Belegg.1	66,10	66,00
E&L Belegg.2	71,80	71,80
E&L Belegg.3	102,20	102,20
E&L Belegg.4	75,30	75,30
Free Rec.Sh.	30,30	30,10
Geld.Pap.c.	76,80	77,00
German City E.	53,50	54,00
Gouda Vuurv c	94,00	94,00
Groenendijk	46,10	45,20
Grontmij c.	230,00	225,00
HCA Holding	52,00	51,80
Helvoet Holding	45,50	44,50
Hes Beheer	46,50	46,80
Highl.Devel.	48,00	47,00a
Homburg cert	2,75	2,80
Interview Eur.	5,70	5,65
Kuehne+Heitz	49,00	50,50
LCI Comp.Gr.	11,80	11,50
Melle	307,00	307,00
Nedcon Groep	39,70	39,00
Nedschroef	103,50	102,00d
Neways Elec.	7,50	7,75
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	7,00	6,85
Pan Pacific	7,50	7,50
Pie Med.	9,10	8,90
Simac Tech.	17,20	17,00
Sligro Beh.	45,00	45,20
VHS Onr. Goed	7,30	7,20
Vilenzo	44,30	44,10
Weweler	38,90	38,90

Wall Street

allied signal	28¾	28⅛
amer.brands	39	38¾
amer.tel.tel	36	35¾
amoco corp	51	51
asarco inc.	25	23⅞
bethl. steel	14½	14
boeing co	46¾	46
can.pacific	17	16½
chevron	73¾	73½
chiquita	42¾	41½
chrysler	12	12
citicorp	15	15¼
cons.edison	23	23½
digit.equipm.	67	64
dupont nemours	42⅞	42¼
eastman kodak	40	40¾
exxon corp	56¼	56
ford motor	31⅞	31⅞
gen. electric	70⅞	70⅞
gen. motors	36½	36
goodyear	22	22½
hewlett-pack.	47¾	45
int. bus.mach.	105¾	102½
int. tel.tel.	57	56⅞
klm airlines	13½	13
mcdonnell	49	49¼
merck co.	117¼	116¾
mobil oil	65	65⅞
penn central	24⅞	24⅞
philips	15¾	15⅞
primerica	28	28¼
royal dutch	82	82
sears roebuck	37	37
sfe-south.pac.	8½	8½
texaco inc.	64⅞	64
united techn.	44	44
westinghouse	26⅞	26½
whitman corp	13	13
woolworth	29⅞	30¼

Advieskoersen

amerik.dollar	1,850	1,970
austr.dollar	1,42	1,54
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,600	1,710
deense kroon (100)	27,90	30,40
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,20	3,45
finse mark (100)	46,50	49,00
franse frank (100)	31,85	34,60
griekse dr. (100)	0,95	1,15
ierse pond	2,83	3,08
ital.lire (10.000)	14,25	15,95
jap.yen (10.000)	135,00	141,00
joeg.din.t/m 100	05,50	09,75
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,23	1,41
spaanse pes. (100)	1,74	1,90
turkse pond (100)	0,0400	0,0625
zweedse kr. (100)	29,90	32,40
zwits.fr. (100)	131,00	135,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,90805-1,91055
antill.gulden	1,0515-1,0815
austr.dollar	1,4890-1,4990
belg.frank (100)	5,4760-5,4810
canad.dollar	1,65825-1,66075
deense kroon (100)	29,430-29,480
duitse mark (100)	112,650-112,700
engelse pond	3,3235-3,3285
franse frank (100)	33,175-33,225
griekse dr. (100)	0,9790-1,0790
hongk.dollar (100)	24,3250-24,5750
ierse pond	3,0120-3,0220
ital.lire (10.000)	15,130-15,180
jap.yen (10.000)	138,135-138,235
nwzeel.dollar	1,1209-1,1309
noorse kroon (100)	28,895-28,945
oostenr.sch. (100)	16,0090-16,0190
saudi ar.ryal (100)	50,7750-51,0250
spaanse pes. (100)	1,8135-1,8235
surin.gulden	1,0495-1,0895
zweedse kr. (100)	31,305-31,355
zwits.frank (100)	133,335-133,385
e.c.u.	2,3140-2,3190

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	199,00	197,30
id excl.kon.olie	183,50	182,10
internationals	205,60	203,50
lokale ondernem.	193,60	192,40
id financieel	139,20	138,10
id niet-financ.	246,40	245,00

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	274,80	272,50
id excl.kon.olie	242,30	240,50
internationals	294,10	291,10
lokale ondernem.	253,90	252,30
id financieel	195,30	193,80
id niet-financ.	309,50	307,80

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)

algemeen	94,20	93,50
internation	83,60	82,50
lokaal	96,00	95,40
fin.instell	94,40	93,60
niet-financ	96,50	95,90
industrie	103,50	102,80
transp/opsl	90,60	89,80

Goud en zilver

AMSTERDAM - Voorlopige noteringen goud en zilver op 15-5-'91 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt 21.800-22.400, vorige 21.590-22.550; bewerkt 24.000 laten, vorige 24.150 laten.
ZILVER: onbewerkt 215-285, vorige 210-280; bewerkt 330 laten, vorige 320 laten.

Dow Jones

Industrie 2865,38
−21,47

OPTIEBEURS

	serie			omzet	v.k	s.k
abn amro	c	jul	37,50	285	1,40	1,00
akzo	p	jul	110,00	276	2,70	3,80
d/fl	c	jun	190,00	223	6,20	4,10
d/fl	c	sep	210,00	529	2,00a	1,50
dsm	c	j93	115,00	225	10,20	9,80
dsm	p	jul	110,00	654	3,00	3,90
eoe	c	mei	270,00	455	4,50	2,60
eoe	c	mei	275,00	1563	1,50	0,50
eoe	c	jun	270,00	350	7,40	6,30a
eoe	c	jun	275,00	342	5,00	4,00
eoe	c	jun	280,00	349	3,00	2,30
eoe	c	jan	300,00	202	7,50b	4,50b
eoe	p	mei	265,00	228	0,30a	0,20
eoe	p	mei	270,00	3338	0,50	0,80
eoe	p	mei	275,00	1381	2,50	3,50
eoe	p	mei	280,00	817	6,30	8,20
eoe	p	jun	260,00	239	1,10a	1,40
eoe	p	jun	265,00	1107	2,10	2,60
eoe	p	jun	270,00	754	3,50	4,30
eoe	p	jun	275,00	227	5,80	7,20
eoe	p	jun	280,00	228	8,50	10,00
eoe	p	jan	280,00	202	16,00b	16,00
goud	c	mei	360,00	270	1,70a	1,70
gist	c	jul	32,50	431	2,00	3,00
gist	c	jul	35,00	326	1,00	1,40a
gist	c	okt	35,00	463	1,80	2,30
gist	c	okt	37,50	218	1,10	1,40
gist	p	jul	25,00	600	0,30a	0,20
gist	p	jul	27,50	450	0,50a	0,30
hoog	c	jul	65,00	262	0,80	0,60b
ing	c	jul	52,20	224	1,70	1,40
nedl	p	jul	55,00	255	6,00b	5,90
nlc	c	aug	99,00	2500	1,20a	0,90
nlc	p	aug	99,00	2500	1,05a	0,75
nmbo	p	jul	45,40	250	0,70a	0,40
phil	c	jul	27,50	239	3,80	3,50
phil	c	jul	30,00	287	2,00	1,80
phil	c	o93	30,00	527	7,10	6,90
phil	c	o94	45,00	222	3,00	3,00
olie	c	jul	130,00	627	28,50	26,80
olie	c	jul	160,00	519	2,40	2,10
olie	c	jul	170,00	298	0,70	0,50
olie	c	okt	150,00	629	10,20	9,40
olie	p	jul	160,00	318	7,00	8,50
olie	p	o92	135,00	243	4,50	5,00
olie	p	o94	145,00	273	11,80	12,30
top5	c	mei	500,00	324	4,50b	2,10
top5	p	mei	500,00	365	2,20a	4,80
unil	c	jul	160,00	296	3,60	3,00
unil	p	jul	150,00	508	1,30	1,70

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Aanhangwagens

Te koop AANHANGWAGEN 2x1 mtr. met dekzeil. Tel. 045-416867.

Motoren en scooters

JMD MOTO PARTS

houdt op zaterdag 25 mei een

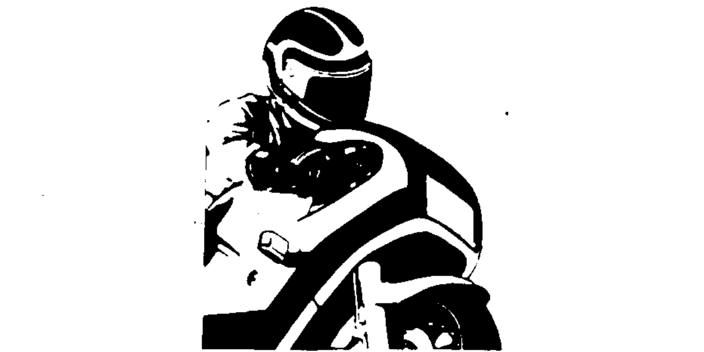
Motor onderdelen markt

10 % korting op alle onderdelen

EXTRA IEDER UUR SPECIALE AANBIEDINGEN IN HELMEN EN BANDEN

TEVENS MOOIE TOURRIT VAN CA. 120 KM, HIERBIJ ZIJN AANTREKKELIJKE PRIJZEN TE WINNEN!

Inschrijving en start van 10.00-13.00 uur.
Van 15.00-18.00 uur Live-muziek.
Breinder 9 B, Schinnen. Tel. 04493-4266.



Te k. CROSSMOTOR merk, Suzuki 125 RMX, pr.n.o.t.k. Tel. 045-427059.

Te koop HONDA CBR 1000 8-'89, in nw.st. Schildstr. 9, Treebeek.

(Brom)fietsen

MOUNTAINBIKES va. ƒ 595,- met shim. STI-versn financ. mog. Rens Janssen, Heerlen. Ganzeweide 54.

Te koop Vespa CIAO met sterwielen, uitzonderlijk mooi, koopje! Panneberg 61, Hoenbroek.

Te koop RACEFIETSEN en toebehoren o.a. Concorde Gavina 59 cm; Gios Torrino 57 cm; Gazelle crossfiets 60 cm. Alles Campa afgemonteerd, 4 sets wielen, 15 nieuwe tubes, rollen, fietsdrager voor op trekhaak. Alles in een koop of apart te koop. Tel. 045-227803 b.g.g. 045-257816.

Te k. PUCH Thomas 2-gang autom., bwj. '87, i.z.g. st., vr. pr. ƒ 550,-. 04498-56259.

Te koop gebruikte FIETSEN z.g.a.n. Anjerstr. 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. licht grijze VESPA Ciao, met helm en veiligheidsslot, z.g.a.n., pr. ƒ 750,-. Tel. 045-719304

Te k. PUCH Maxi, kl. zwart, brommer van meisje, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 04492-3842.

Te k. PUCH Maxi met sterwielen, koopje. Kasteelln. 2a, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. BROMSCOOTER en Vespa Ciao. Tel. 045-321231.

Kom kijken naar de nieuwe Vespa bromscooter autom. SFERA ƒ 3.895,-. Financ. mog. va. ƒ 40,- p.mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen, 045-211486.

Vakantie

CARAVAN te huur in Heimbach (Eifel). S. Degenkamp 045-211705 b.g.g. 224493.

Te huur 4 à 6 pers. ZOMERHUISJES en Stacaravans, met licht, water en toilet, in bosachtige omgeving bij de Overijsselse Vecht, vrij ponyrijden en zwemmen. Tel. 05246-1229, Gramsbergen-Overijssel.

Caravans/Kamperen

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Weg. omst. te k. zeer mooie VW Camper, APK 5-'92. Tel 045-224252.

Te k. Oldtimer CARAVAN-Yvonne-Mostard, 3-4 pers. Emmastraat 69, Hoensbroek. Tel. 045-220791.

Te k. 3-4 pers TOURCARAVAN, res. wiel, verw., koelkast, ƒ 2.000,-. 04454-1956

Te k. WILK Sport 4.95 met veel luxe waaronder nwe. voortent, vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. ma.-vr. 10.00-17.00 uur 045-329418.

Te k. z.g.a.nw. Caravan TABBERT, Burggraaf 350, bwj. '80, incl. toebeh., vr.pr. ƒ 5.200,-. Tel. 045-226321.

Te koop STA-CARAVAN, vaste prijs ƒ 4.500,-. Tel. 045-440059.

Te k. VW CAMPER, bwj. '78 APK 5-'92, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.700,-. Tel. 045-418938.

Te koop zeer mooie complete VW CAMPER, ƒ 8.750,-. Info: 04459-2973.

Te koop 3-4 pers. CARAVAN, voortent, kachel en ijsk., i.z.g.st. 04459-2870.

Donderdag rekreatie koopavond. Voor een WILK of Beyerland caravan, Walker vouwwagen, alle onderdelen en accessoires, service, reparatie en verhuur, speciale aanbiedingen o.a. caravankluisjes, TV-antenne, caravan opzetspeigels en op nog enkele seizoensvoortenten ƒ 500,- voordeel. Uw adres. De Olde Caravan, Dr. Nolensln 141, Ind. park Nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

(Huis)dieren

DWERGPOEDELTJES te k. div. kl., m. stamb., Graverstr 24, K'rade(W). 045-421767.

Te koop Duitse HERDER teef, 1½ jaar met papieren, lief voor kinderen. Tel. afspr. tussen 17.00-18.00 uur. 045-751157.

Weg. omstandigh. goed tehuis gez. voor lieve BOXER reu, 1 jr. Tel. 043-620358.

Af te halen DUIVEN. Tel. 045-751184.

Mechelse HERDER, reu, 18 mnd., betrouwbaar. Tel. 045-216715.

Goed tehuis gezocht voor HONDJE, 1½ jr. oud. Teg. kl. verg. 045-259300.

In/om de tuin

Geïmpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen, palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Ind. terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p. m2 va. 50 m. gratis thuisbezorgd. Ook hele tuinaanleg goedkoop. Ook voor uw sierbestrating en opritten. Bel voor 'n vrijblijvende offerte. Tel. 045-323178.

Impreg TUINHOUT b.v., In de Cramer 18, Hrl. 045-717733. Blokhutten - 20%. Kaarsrechte biels ƒ 33,-. Druk geïmpregneerde palen tuinafscheidingen, Bekaert draad enz. Bezorgen mog.

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, betonwaren, Vijvermaterialen, blokhutten, tuinverlichting. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek (bij station) Tel. 045 - 213877.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte. 045-323178.

Diepvries en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Opleidingen

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!!!
Rijbewijzen A,B,C of D binnen 8 dagen mog. en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen!
Bel voor info of kom langs (ma t/m za v. 9.00 - 20.30 uur)

Saba Driving Organisation

Heemraadsingel 319, Rotterdam.
Tel. 010-4761506/4761359. Fax: 010-4765909.
(Nr. KvK te Rotterdam 187826).
!! Niet geslaagd geld terug!!

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

ZANGPEDAGOOG Willy Keulartz, v. Hamalstr. 15, Borgharen. 045-621168.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 25 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Dancing HELIPORT Club 1990, organ. gezellig dansen. Eenmalig op woensdag met top D.J. John te Maastricht. Achterkant Eurohal. Tel. 043-219704 correcte kleding vereist.

Mode Totaal

Te k. BRUIDSJURK Sissymodel, mt. 40-42, z.g.a.n., ƒ 400,-. Tel. 045-751087.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopgave, 045-324249.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten of lekkage van daken of goten. Belt U vrijblijvend. Hele zuiden. Tel. 043-255089.

Wonen Totaal

Nieuw tapijt of gordijnen

Elk tapijt bij Hatéma gekocht, wordt GRATIS gelegd.
Elk bij ons gekocht gordijn, wordt GRATIS gemaakt.

◆◆ Hatéma

Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.
Rijksweg N 22, Sittard. Tel. 046-526800.

Zoekt u een complete nieuwe keuken? Wilt u minder betalen dan waar ook in Nederland? Kom dan naar

Echt of Sittard

waar alle winkelmodellen keukens en keukeninbouwapparaten uit de Horn Keuken Supers worden verzameld en verkocht tot

60% korting

Met een keus uit honderden modellen, kleuren en afmetingen

Hier het bewijs
Zeer luxe complete keuken in massief hout
Normale prijs ƒ 8.999,-, Horn prijs ƒ 6.999,-,
Nu slechts ƒ 3.998,-.

Hier het bewijs
Zanussi gas-elektro kombinatie
Type HN 32/111
Normale prijs ƒ 1.579,-, Horn prijs ƒ 998,-
Nu slechts ƒ 698,-.

Hier het bewijs
Philips inbouw RVS Elektro Kookplaat
Normale prijs ƒ 749,-, Horn prijs ƒ 529,-,
Nu slechts ƒ 298,-.

Hier het bewijs
Etna inbouw oven
type 332
Normale prijs ƒ 1.110,-, Horn prijs ƒ 879,-,
Nu slechts ƒ 498,-.

Kom nu profiteren van onze massale magazijnverkoop in Keukensupers

Echt
Loperweg 8
Sittard
Bergerwg 51-53

Te k. bruin leren BANKSTEL en 2 clubs, zwaar eik. massieve salontafel, tienerkamer. Compl. ƒ 600,-. Tel. 045-445009.

Zoekt u 2e hands meubels, ook ANTIEK (veel keus). Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te koop eiken BANKSTEL, voor ƒ 350,-. Tel. 045-231361.

Massief eiken BANKSTEL best. uit 3-zits bank en 2 fauteuils, i.g.st., t.e.a.b. Tel. 045-313446.

KOOPJE: prachtige Barok bankstel. Kerkplein 2, Hoensbroek.

Computers

Te koop ATARI 1040 STF met harddisk, printer en software. Tel. 046-524349.

AMIGA kl.mon. 1084 S, 5¼ drive teac, 512 Kb RAM. 045-251263.

Kachels/Verwarming

Riga
Openhaarden.
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

OPENHAARD, inbouw, kachels, hanghaard, gratis geplaatst. De Kachelsmid, goed en goedkoop. Walem 21, Klimmen. 04459-1638.

Te koop ALLESBRANDER, vr.pr. ƒ 900,-. Italielaan 111, Heerlen-Vrieheide.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. ƒ 75,-. Afst.bed. v.a. ƒ 125,- oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Goede KLEURENTV'S met gar., enorme sortering, grootbeeld Philips v.a. ƒ 125,-. Ook recente tv's in hogere prijsklasse met teletekst en stereo. Reeds 25 jr. tv-ocasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

VIDEO'S VHS gevraagd, defect geen bezwaar, en stereotorens. 04406-12875.

Huish. artikelen

MASSALE MAGAZIJN VERKOOP VAN DUIZENDEN APPARATEN

Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleuren tv-video's etc.

WITTE HAL
Sittard en Maastricht

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de HORN winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

elke dag nieuwe aanvoer
elke dag superlage aanbiedingen

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

ZANKER DROOG-AUTOMAAT
Thermat 4551, 4.5 kg, energiezuinig
geen ƒ 899,- of ƒ 648,- maar
ƒ 398,-

INDESIT KOELKAST
R2800, 280 liter, met diepvries
geen ƒ 698,- of ƒ 498,- maar
ƒ 298,-

BAUKNECHT WAS-AUTOMAAT
WTA 7440, 1000 toeren, 4.5 kg
geen ƒ 1.599,- of ƒ 1.098,- maar
ƒ 798,-

BENRAAD GASFORNUIS
5300, met oven
geen ƒ 798,- of ƒ 648,- maar
ƒ 498,-

WITTE HAL
SITTARD
ook uw adres voor keukeninbouwapparatuur met grote kortingen.
Bergerweg 51-53
(Industrieterrein Bergerweg)
Tel. 046-518162.

MAASTRICHT
Scharnerweg 66/70 (achter Horn Keukensuper)
Tel. 043-633162.

Ijsk. ƒ 95,- gasf. ƒ 95,- wasaut. ƒ 195,- wasdr. ƒ 150,-; diepvr. ƒ 195,-. 045-725595

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

Te koop zeer mooie JUKEBOX uit plm. '63, 100% in orde, "moet je zien". Tel. 045-314765.

Te koop KEYBOARD KN 800 Technics, als nieuw, ƒ 2.950,-. 046-516550.

HET MEEST COMPLETE PRIJSBREKENDE MUZIEKPARADIJS, NERGENS GOEDKOPER!!!!
v.a. ƒ 30,- p.mnd. direkt eigenaar van o.a. keyboards, synthesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels

De allernieuwste collectie tegen superlage prijzen.
ƒ 695,-; ƒ 795,-; ƒ 895,-; ƒ 995,-; ƒ 1.095; ƒ 1.195,-; ƒ 1.295,-; ƒ 1.395,-; ƒ 1.495,-; ƒ 1.595,-.
Met Wolff lampen, compleet met gratis thuisbezorgen en superservice.
Van Erp Sittard, Limbrichterstr. 18. Tel. 046-513531.
Van Erp Kerkrade, Hoofdstr. 12. Tel. 045-456999.

Foto/Film

MINIT COLORS.

Grandioze "Mei" aanbiedingen!

*2e foto halve prijs
(bij ons ontwikkelen en afdrukken)
vergrotingen 30% korting
(van kleurnegatief)
Gratis 13x18
(bij o en a)

Minit Colors Winkel
Saroleastraat 21 B, Heerlen.

Waardebon

*Minit kleurenfilm 12 opn. gratis plus ƒ 2,50 korting op ontwikkelen en afdrukken.

* zolang de voorraad strekt. Geldig t/m juni 1991
91.19.3

Te koop gevraagd

Te k. gevr. ROMNEY-LOODSEN, Nissenhutten en units. tel. 01891-15603 of 18368.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/Methaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

2e Hands KEUKENTJE gevraagd. Tel. 045-727173.

Te koop gevr. oude Mitchell WERPMOLEN, 15 jaar of ouder. Tel. 04492-2758.

Te k. gevr. oud ijzer, metalen en SLOOPAUTO'S. Tel 045-272216.

Te k. gevr. eiken AANBOUWKEUKEN of eiken deurtjes; trapleuning--touwen met sierdoppen. Tel. 045-321790.

Literatuur

Te k. Larousse ENCYCLOPEDIE, 2 aanvullingen plus atlas. Tel. 045-461296.

Diversen

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te koop nieuwe korte leverkleurige JAS van echt Argentijns leder, mt. 34/36 (te klein gekocht) ƒ 250,-; midsize graphite tennisracket, merk Cloud L2, wit, 2 jr. oud, ƒ 150,-; jongensfiets, 2 jr. oud, i.z.g.st., wielmaat 24. Tel. 04493-4683.

Kunst en Antiek

Oude en licht besch. SCHILDERIJEN, enig antiek en Franse hangklok, t.e.a.b. Tel. 046-581465.

Te koop zeldzame Engelse LANTAARNKLOK, met spillegang. Tel. 043-477453.

Te koop weg. overcompl. antieke grootmoeders SLAAPKAMER, compl. met kast en nachtkastjes; antieke grote staande halspiegel; zware eiken eethoek met 6 eiken stoelen. Te bevr. Rijksweg 61, Gulpen.

06-lijnen

Easy date
Zo heet als jij zijn er meer. Je vindt ze snel, je hoort hun wensen van schuchter beginnend tot bizar.
06-350.250.00 - 50 ct p/m

Ruige Porno
50cpm HARD*HARD*HARD
06-320.320.53

Sex Dating m. stellen vrouwen mannen etc 50cpm
06-320.323.13

Lesbi Live
Ze ruikt zo lekker, ik wil met haar vrijen.. (50 ct.p.m.)
06-320.323.12

*****RIJPE DAME 38 jr. live onfatsoenlijk. 50 ct p/m
06-320.320.38

Eurotele
Gay two Gay
06-voor twee, niemand luistert mee. Draai een nul voor een andere partner en zoek je gelijkgestemde.............
06-320.327.32

HETERO/LIVE SEX
Assistente's vertellen hun ervaringen....06-320.329.69.
De sex-lingerie-lijn....06-320.327.34.
ANJA praat met vreemdgaanders....06-320.322.08
SEX, live verhalen....06-320.328.69.
Vrouwen rond 35 jaar, vertellen....06-320.327.35.
Vrouwen fantasiëen, gaan sons heel ver....06-320.327.69.
Tele-sex, de beste gesprekken....06-320.322.07.
Achter ramen, waar rode lampjes branden..06-320.326.69.

Gay-Sex.
Marcel & André, anonieme belevenissen....06-320.320.21.
Gay-Phone, homo verhalen....06-320.322.06.
Mr. Martin, extreem SM....06-320.323.05.
Escort-lijn belevenissen van prod. homo's..06-320.323.04.
Dag en nacht 0,50 ct p/m.

Sex Trek?
Anja zal je helpen
06-320.326.56 - 50 ct p/m

lesbi hard porno
06-320.321.99 - 50 ct p/m

Striptease
Sexspel, jij bepaalt wat zij uittrekt. De grootste sexcomputer voor hetero, lesbi en homo
06-320.322.80 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag nieuwe adressen. Live door de dames ingesproken erbij.
06-320.322.23 (50 cpm)

Griekse Sex
NIEUW! Lisa doet 't. 50 cpm
06-320.325.55

SSSSSSS Sex Meisjes
2222 2 handen vol! 50 cpm
06-320.320.22

De Triosexbox
Voor vrouw vrouw man, of man man vrouw relaties. De enige box die deze contacten waarmaakt.
06-320.326.88 (50 cpm).

De bodemloze mand
schommelt.
Als de man de deur sluit ondekt Ina waarom ze naakt
06-320.326.93 (50 cpm)

Nee, nee niet doen. Weg
met die hand.
Maar als het vriendje doorzet geniet ze eindeloos...
06-320.326.92 (50 cpm)

Chantage.
Met sexfoto's van de mooie hooghartige vrouw lukt het. Eerst weigert ze, maar dan...uitkleden.
06-320.326.90 (50 cpm)

Als Carla's man naar 't werk is komt de knul van de buren over het balcon.
Een getrouwde vrouw
geniet...zalig
06-320.323.86 (50 cpm)

Doorkijkbloesje
en een kort strak rokje. De mooiste! Op weg naar huis zijn er plots 2 knullen...
06-320.323.84 (50 cpm)

Een blondje
uit Dordt verkocht ons haar lifeopname. Zoals deze kopen wij ze graag. Nijholt 010-4282395. Lifesex
06-320.321.32 - 50 ct p/m

Ze weet welke straf ze krijgt voor deze zonde, toch gaat ze verlangend naar haar S.M. 50 ct p/m
06-320.340.45

De wip-in-box
heet zo omdat er heel wag ge... wordt op 06-320.324.60. Leuk toch? Trouwens, de lijf-sex-box daar durven ze ook, en...jij mag best meedoen op 06-320.324.90 (50 cpm)

Onverwacht
bezoek. Op haar knieen leert Sandra van een donkere man het angstige heerlijke van....Grieks
06-320.321.30 (50 cpm)

Op de Bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer te koop is dan mannetje-vrouwtje
06-320.328.38 (50 cpm)

Het leven begit bij 40. Ook het Sexleven. Op de 40plus box fijn en ongedwongen
leeftijdsgenoten
06-320.327.28 (50 cpm)

Vanessa's
droom. Het licht uit. Vastgebonden op bed. Haar man en zijn vriend doen alles wat zij wil (Grieks).
06-320.340.36 - 50 ct p/m

De Super-contacten-box. De eerlijkste, eenvoudigste en snelste weg naar sexvrienden en vriendinnen. Probeer het maar op
06-320.324.30.
Trouwens als je nog andere verlangens hebt dan is er de beste, de Heetste Box van NL. 06-320.328.59 (50 cpm)

Bevend knoopt ze het vetertje van haar tanga los voor de man. Pols en enkelboeien rinkelen als ze knielt 50 ct p/m
06-320.340.25

De Rosie-relatielijn voor modern sexcontact op
06-320.324.50
(50 cpm), hoor je wensen van paren en dames. In Rosie Mei zie je hun "naakt"foto's

Een blond meisje in de paskamer met een mooie vrouw Strijk je mijn nylons glad en
de jarrtels...
06-320.340.95 (50 cpm)

Een lastig meisje bij 2 mannen aan het wandrek. Goed zo. De gebukte spreidstand lukt - 50 ct p/m
06-320.330.09

Lesbisch
Om de lift te betalen doen 2 blondjes het life in de camper van 2 knullen, die alles willen zien
06-320.340.77 (50 cpm)

** Bi-Sex **
Afspreeklijn
Bel 06-320.325.01.
Inspr.: 01720-45111

Wil jij een lekkere meid?
hete meidenlijn
06-320.326.33 - 50 ct p/m

Lifesex
Stel met een vreem partner. Saskia word voor ze grieks met he ondergaan
06-320.340.69 (50 c

Het meisje doet de lo kamer. De mooie vrie van mevrouw komt bi met een zweepje. Les Streng 50 ct p/m
06-320.340.1

De stoute jongen gluu z'n mooie vriendin ee ga'tje past. Voor straf hij op z'n blote...50 ct
06-320.330.6

Als Anneke ontdekt d buurvrouw bezoek hee 2 naakte mannen word er meteen bij betrokk 50 ct p/m
06-320.329.2

De jarige krijgt thee op en wordt tot haar verras heerlijk lang verwend d haar 2 lieve...50 ct p
06-320.340.0

Fel protest. Een woestr meid maakt kennis met Nee!!Laat dat!!Totdat z voorspelbaar geniet. 50
06-320.330.5

Nee, niet zo, dat durf ik Maar als Helga in de sp ziet hoe ze het met h gaan doen.
Grieks
06-320.329.22 - 50 ct

Linda's sexdroom, kaar vastgebonden op bed. H vriendin doet alles wat z Soft lesbisch SM 50 c
06-320.330.1

Voor Piccolo's zie verder pagina 1

Kleurig jack zoekt stoere kop.

Wáár u ook van de zomer gaat genieten, bij Pieters Dortu komt u al helemaal in de stemming.
Van luchtige katoenen jacks tot prachtige polo's, van koele shirts tot sportieve schoenen... onze splinternieuwe vrijetijds- kollekties zijn een dagtrip waard.

PIETERS DORTU
HERENKLEDINGSPECIALISTEN
HEERLEN MAASTRICHT SITTARD VENLO

Piet Klerkx: uitgerekend beter!

DONDERDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR

Reiskosten. Vanwaar u ook komt uit Nederland: wanneer u voor f 2.500,- of meer koopt, dan betaalt Piet Klerkx uw reis- of benzinekosten terug.

Fraai dressoir met veel opbergruimte. Uitgevoerd in classic white. 1895,-

Comfortabele zitgroep met fraaie gedessineerde bekleding. Als drie- en tweezitter bij Piet Klerkx 2695,-

Bijzonder mooie vitrinekast in classic white. Twee deuren met veel glas en een ruime lade. 1970,-

Schitterende tafel en vier met comfortabel leer beklede stoelen uitgevoerd in classic white.
Tafel 1495,- Stoelen per stuk 425,-

* Spreiding betaling mogelijk * ook op maandag en zaterdag geopend * donderdag koopavond tot 9 uur * gratis thuisbezorgd in Nederland

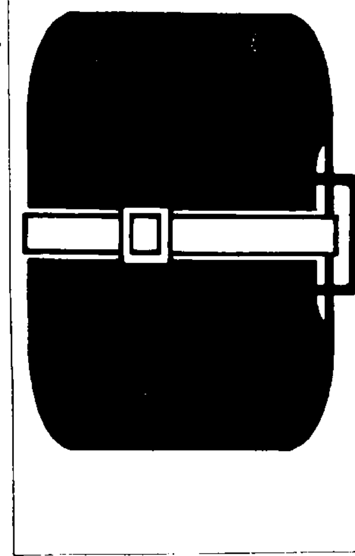
Het geheel ook leverbaar in donker en blank eiken patine.

PIET KLERKX
MAASTRICHT Sint Jacobstraat 4 (in het centrum bij het Vrijthof). Parkeergarage onder het Vrijthof aanwezig. Tel. 043-210944.

Italiaanse provincie gaat toeristenindustrie uitbreiden

Rust belangrijkste trekker Zuid-Tirol

● *De wandelroutes bieden prachtige uitzichten over wijngaarden, dorpen en steden.*





Tirol staat als vakantieland bij zeer veel Nederlanders, en met name Limburgers, hoog aangeschreven. Het gaat dan om het Oostenrijkse Tirol. Maar er is nog een heel ander Tirol, waar nauwelijks Nederlandsers te bespeuren zijn. Het ligt in Italië en heet Zuid-Tirol of wel Alto-Adige. Een mooi berggebied ten zuiden van de Brennerpas waar de Romeinse en Germaanse culturen in elkaar vloeien, zo men wil op elkaar botsen. Een wijngebied bij uitstek, waar de rust zeker nog wint van commerciele lederhosen-pret. Eigenlijk té Italiaans voor jodelvertier en té Oostenrijks voor een temperamentvolle opera à la Verdi of Puccini.

Als het aan de Zuidtirolers ligt, gaat er verandering komen in die onbekendheid bij het grote publiek. Nu razen de zonzoekers nog in groten getale door het gebied op weg naar de bekende Italiaanse kust- en vakantieplaatsen. Binnenkort gaan ze volgens het regionale toeristencomité bij de hoofdstad Bozen (Italiaans: Bolzano) van de autoweg, want de toeristenindustrie moet een veel belangrijkere plaats gaan innemen naast de economische pijlers appelteelt, wijnbouw en industrie.

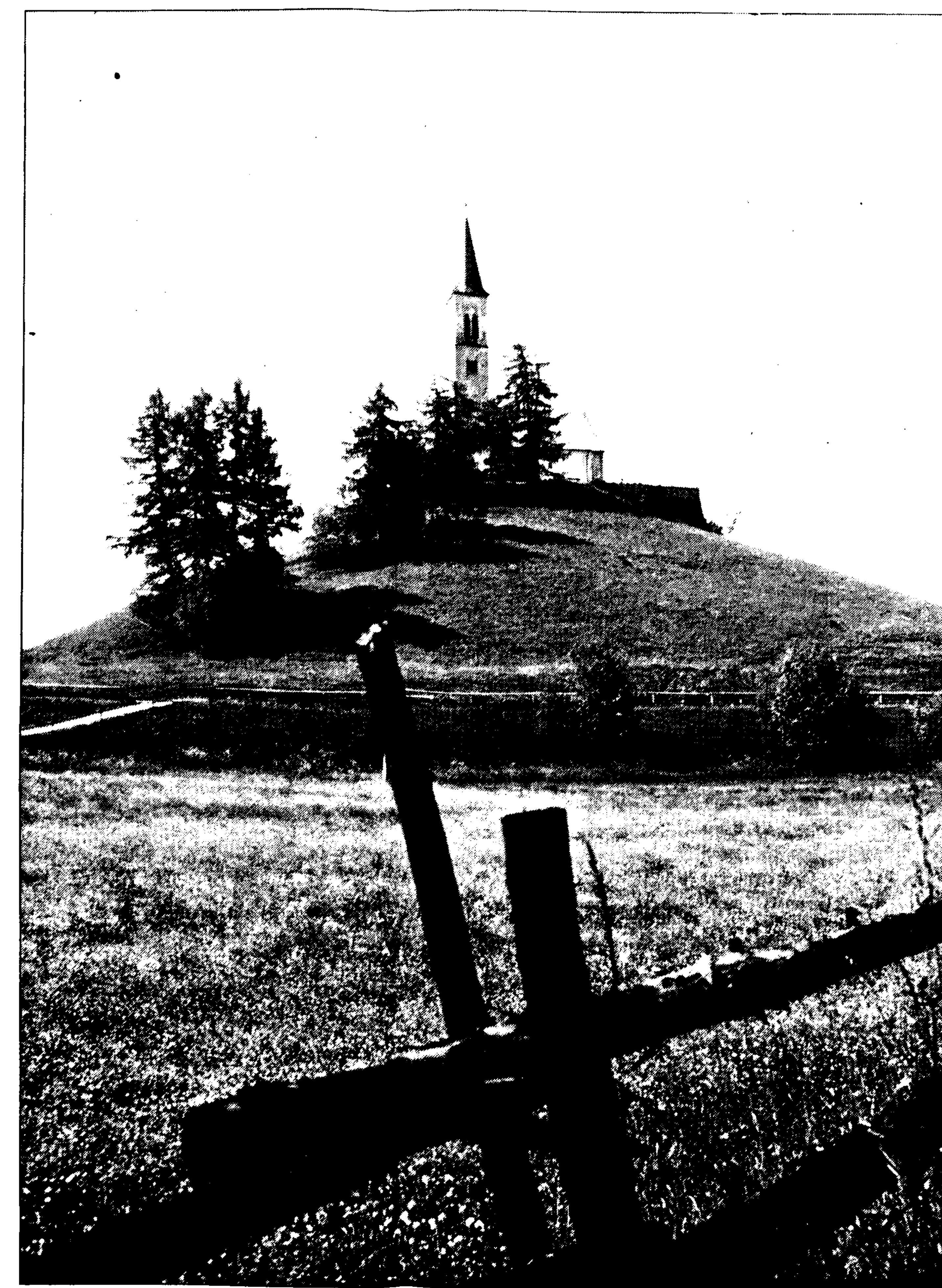
Het klinkt tegenstrijdig, maar de autonome Italiaanse provincie wil de toeristen voornamelijk massaal lokken met het produkt 'rust'. Daar zijn de voorzieningen dan ook op afgestemd. Geen straten vol lawaaierige disco's en bars, geen overvloed aan souvenirwinkels en geen massa-hotels en -campings. Dat allemaal met de bedoeling om de luidruchtig feestende toeristen te weren en de rustzoekers te lokken.

Vooral de wandelliefhebbers kunnen in Zuid-Tirol uit de voeten. Bijvoorbeeld in het dal rond hoofdstad Bozen, het 'zuiden van Zuid-Tirol' genoemd. Aan de ene kant begrensd door het Mendelsgebergte en aan de andere kant door de Dolomieten. In de dorpen tegen de hellingen beginnen vele wandelroutes. Het voordeel van Zuid-Tirol ten opzichte van het Oostenrijkse Tirol is dat de hellingen niet zo steil zijn en de wandelaar geen geoefende alpinist hoeft te zijn. De paden voeren langs uitgestrekte wijnvelden en bieden prachtige panorama's. Kortom, een eldorado voor de ware wandelfanaat. De routes eindigen meestal in een van de talrijke slotkastelen in de omgeving. Het is er goed rusten na een inspannende tocht, want de waard zorgt op verzoek voor een tafel vol ambachtelijk bereide streekgerechten zoals Kamin-worsten, geitenkaas en huiswijn.

Voor andere sporters biedt Zuid-Tirol eigenlijk te weinig mogelijkheden. Het ontbreekt aan voldoende accommodatie. Watersport (zwemmen, surfen en zeilen) kan slechts op zeer beperkte schaal beoefend worden. Want het enige meer in de omgeving, de Kalterer See, is te klein om aan duizenden watersporters plaats te bieden. Zwembaden zijn er weinig en behoren vaak toe aan de hotels. Dat geldt ook voor bijvoorbeeld tennisbanen. De toeristenorganisaties beseffen terdege dat er een tekort aan sportaccommodaties is en proberen die achterstand in te halen. Met trots wordt gewezen op de aanleg van de golfbaan bij het dorpje Petersberg. Nu nog 9 holes, maar 18 in 1992.

Gastronomie

Andere belangrijke – misschien wel de belangrijkste – trekpleisters van vakantieland Zuid-Tirol, zijn de wijn en het eten. Een autorit door het prachtige landschap van de 'Südtiroler Weinstrasse' (vergelijkbaar met onze Mergellandroute) is een absoluut hoogtepunt. Deze tocht begint bij Sigmundskron en voert langs schilderachtige dorpjes als Eppan, Kalterer, Tramin, Kurtatsch, Margreid, Kurtinig en Salurn. Een zelfde route loopt door het Etschtal met dorpen als Andrian, Terlan, Leifers, Branzoll, Platten, Auer en Neumarkt. De meeste dorpen bieden een kijkje achter de schermen van de wijnbouw, de trots van de streek. Het Zuidtiroler wijnmuseum in Kalterer (Caldaro) en de eeuwenoude wijnkelder van de familie Walch in Tramin (bekend om zijn Gewürztraminer) zijn zeker een bezoek waard. Zuid-Tirol behoort volgens kenners overigens tot de beste wijngebieden ter wereld.



● *Een van de vele kapellen in het rustieke natuurschoon van Zuid-Tirol.*

Ook culinair is er in de Noorditaliaanse provincie heel wat te genieten. De spijstafel lijkt een 'compromis' van de Duitse en Italiaanse keuken. Geen schnitzels en geen pizza's, maar Oostenrijkse vleesrechten gecombineerd met Italiaans raffinement.

De streekspecialiteit zal vooral de Limburgers aanspreken: asperges. De Zuidtiroler keuken kent talrijke gerechten, waarin asperges de hoofdmoot vormen.

Hotels

Grote toeristenhotels met honderden bedden zijn niet te vinden in *Süden Südtirol*. Het zijn vaak tot pension omgebouwde oude boerenhoeves. Ook een groot aantal kastelen hebben nu de functie van hotel. Deze laatste zijn zeer luxueus en daarom ook wat duurder. Een van de mooiste is Schloss Freudenstein in Eppan van de familie Ehmer. Het is een groot historisch slot in de bergen. Een overnachting per persoon kost ongeveer 150 gulden, maar daarvoor waan je je wel even kasteelheer (telefoon 09-39471660638).

Het onbekende deel van Tirol blijkt een vakantiegebied bij uitstek voor mensen die van rust, natuur, cultuur en een rijke tafel houden. Het milde submediterrane klimaat zorgt gemiddeld voor 300 dagen zon per jaar. Vanuit Nederland is het gebied per auto snel bereikbaar via München, Innsbruck en de Brennerpas. Bovendien rijden er dagelijks treinen vanuit Amsterdam en Arnhem richting Bozen en wekelijks een autotrein. Meer informatie is verkrijgbaar bij het Touristikkomitee Süden Südtirols, telefoon 09-39471820196.

math wijnands

Illegaal kamperen in Zeeland

Nieuwe aanpak heeft succes

De nieuwe aanpak van het illegaal kamperen in Zeeland heeft resultaat. Populaire plekken waar de nacht voor Hemelvaartsdag in andere jaren vele tientallen campers en caravans stonden, zoals de Brouwersdam en de Veersedam, boden in de nacht van woensdag op donderdag een verlaten aanblik. Een intensieve controle door dertig speciaal voor dit doel ingeschakelde politiemensen en medewerkers van Staatsbosbeheer leverde 55 bekeuringen van 150 gulden op.

Voorzitter A. H. den Boon van het coördinatieteam dat de stroom toeristen in goede banen leidt, wilde nog geen conclusies verbinden aan de afwezigheid van grote aantallen illegale kampeerders. Het weer vormt ook voor deze minder gewenste vorm van toerisme een ongewisse maar bepalende factor. Den Boon gaf slechts enkele indrukken en feiten weer. Hij stelde vast dat op de meeste campings nog volop plaatsen beschikbaar waren, zodat geen aanvullende kampeercapaciteit in de vorm van overloopterreinen en extra eenheden op minicampings hoefden te worden opengesteld. Het idee bestond dat meer kampeerders dan in andere jaren vooraf hadden gereserveerd. De recepties van veel campings zijn woensdagavond extra lang opengebleven.

Op een aantal strategische plaatsen in het Zeeuwse wegennet, zoals de Schroebrug bij Middelburg, het tolhuis van de Zeelandbrug en de verkeerslichten bij Serooskerke op Schouwen-Duiveland, zijn vanaf woensdagmiddag verscheidene duizenden folders uitgereikt, waarin toeristen op de hoogte werden gesteld van de manier waarop in Zeeland de regels voor het kamperen zijn aangescherpt.

Die regels bepalen dat het verboden is van 21 uur tot 6 uur 's morgens buiten kampeerterreinen of minicampings in camper, caravan of tent te verblijven. Op Schouwen-Duiveland werden 27 overtredingen geconstateerd, op Walcheren en Noord-Beveland eveneens 27 en in Zeeuwsch-Vlaanderen één. De overtreders waren Duitsers, Fransen en één Nederlander.

korte toer

DONDERDAG 16 MEI:

MAASTRICHT: St. Servaaskermis tot en met 20 mei.
MAASTRICHT: Literaire wandeling door Maastricht, met nadruk op wat dichters/schrijvers over Maastricht geschreven hebben. Inlichtingen en reserveren VVV Maastricht, 043-252121.

VRIJDAG 17 MEI:
LANDGRAAF: Draverijen, Draf- en Renbaan Limburg.

ZATERDAG 18 MEI:
HEERLERHEIDE: Zomerkermis, tot en met 21 mei.
MAASTRICHT: 'Lange Kazemattenwandeling', waarbij bijna het gehele gangenstelsel wordt doorkruist, duur ongeveer drie uur. Vertrek, Waldeckbastion nabij het Tongerseplein om 13 uur.

ZONDAG 19 MEI:
BERG EN TERBLIJT: Luikse Markt, op het Kermisplein.
ARCEN: Optreden van Kalman Balogh en zijn zigeunerband Zsaratnok, vanaf 13 uur in het openluchttheater van de Kasteeltuinen.
MAASTRICHT: Vogelschieten door leden van de Koninklijke Sociëteit van handboogschutters St. Sebastiaan 1408, in de Weide voor Fort St. Pieter, tussen 15-17.30 uur.

MAANDAG 20 MEI:
AMSTENRADE: Traditionele Luikse en Vlooienmarkt op de Markt van Amstenrade. Geopend tussen 10-18 uur.
ARCEN: Op de terrassen van de Kasteeltuinen treden 'De Prima's' op.
KERKRADE: Int. Roderlandwandeltocht, start bij het gemeenschapshuis 'Holz' aan de Lambertisstraat 12 in Kerkrade tussen 7.30-14 uur.
THORN: Cultureel Zomerevenement, in de Grote Hegge met een muziekmarkt en ruilbeurs vanaf 11 uur en om 20 uur een Galaconcert.

DINSDAG 21 MEI:
LANAKEN (B): Van dinsdag 21 t/m vrijdag 24 mei 22ste Avondvierdaagse Sparrentrippers; vertrek wandelaars di-do-vr. vanaf 17.00 tot 19.30 uur, woensdag reeds vanaf 14.00 uur vanaf sporthal St. Servaas Lanaken; afstanden 5, 10 en 15 km. Info: tel. 043-625713/620352 in Maastricht en 0932-11715613.

WOENSDAG 22 MEI:
LANAKEN (B.): Midweek-wandeling Sparrentrippers; vertrek wandelaars tussen 14.00 en 19.30 uur vanaf de Sporthal, Postweg, Lanaken; afstanden 5, 10 en 15 km. Info: tel. 043-625713/620352 in Maastricht en 0932-11715613 in Lanaken.

06-nummer charters

Voor inlichtingen over aankomsttijden van vakantiecharters op Schiphol kan men met ingang van vandaag een nieuw 06-nummer draaien: 06 - 35033080. De kosten van bellen bedragen vijftig cent per minuut. Met behulp van de draaischijf of de druktoetsen van het eigen toestel, kan de beller kiezen uit verschillende rubrieken. Iedere rubriek geeft per luchtvaartmaatschappij (Transavia, Martinair, Air Holland en overige maatschappijen) de aankomsttijden van een bepaalde dag weer. Er is ook een rubriek voor bellers die niet weten met welke vlucht hun familie of vrienden aankomt.
Met het nieuwe nummer wil Schiphol de wachttijden voor bellers bekorten. Het 06-nummer vervangt het oude charterinformatienummer. Voor informatie over vertrektijden van chartervluchten, vertrek- en aankomstijden van lijndiensten en voor andere algemene inlichtingen blijft het nummer 020 - 6010966.

Grotere voorkeur voor vakantie in eigen land

Nederlanders krijgen een wat grotere voorkeur voor vakanties in eigen land. Het aantal Nederlanders dat in eigen land met vakantie gaat steeg vorig jaar tot bijna 6,7 miljoen. In 1989 waren dat er 6,4 miljoen. Het aantal Nederlanders dat in het buitenland op vakantie gaat daalde vorig jaar: 7,4 miljoen in 1989 tegen 7,0 miljoen in 1990.

Dat staat in het Trendrapport Toerisme, dat is opgesteld door het Nederlands Research Instituut voor Recreatie en Toerisme (NRIT). In het rapport, dat jaarlijks verschijnt, worden de ontwikkelingen van de laatste jaren op een rij gezet.

Nadat jarenlang het aantal Nederlanders dat op vakantie ging steeg, is in die ontwikkeling vorig jaar een kentering gekomen. In 1990 gingen 10,4 miljoen Nederlanders op vakantie, ruim 100.000 minder dan in 1989.

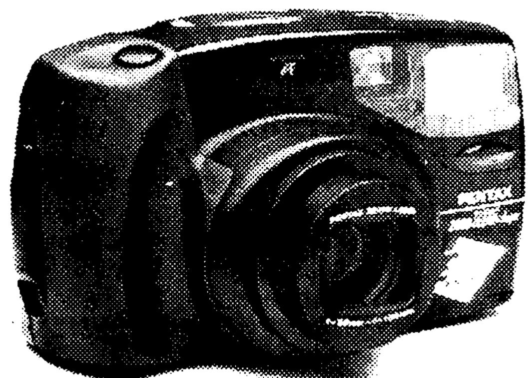
Die daling kan vooral worden toegeschreven aan een kleiner aantal lange vakanties (5 dagen of langer). Volgens de onderzoekers hangt die daling samen met een dalend vertrouwen in de economie. In 1990 ging iets minder dan 70 procent van de Nederlandse bevolking, 9,8 miljoen mensen, op pad voor een of meer lange vakanties. In het topjaar 1989 was dat nog 71,8 procent. Dat zijn bijna 200.000 Nederlanders minder dan in 1989. Het zijn er echter zo'n 150.000 meer dan in 1988.

Het aantal Nederlanders dat in 1990 een of meer korte vakanties hield steeg met 100.000 tot 4,3 miljoen. Ruim 3,6 miljoen Nederlanders hielden een korte èn een lange vakantie in 1990, evenveel als in 1989.

Volgens het NRIT is de daling van de animo om op vakantie te gaan vooral toe te schrijven aan degenen die voorheen slechts een maal per jaar voor een langere vakantie naar het buitenland gingen. Ook is er een verschuiving waar te nemen van de lange buitenlandse zomervakantie naar een of meerdere korte binnenlandse zomer- en wintervakanties. Het ontbreken van sneeuw is verantwoordelijk voor een toename van de binnenlandse en een daling van de buitenlandse wintervakanties.

Frankrijk bleef ook in 1990 onbetwist het populairste vakantieland voor Nederlanders. West-Duitsland, Oostenrijk en Spanje volgen op enige afstand.

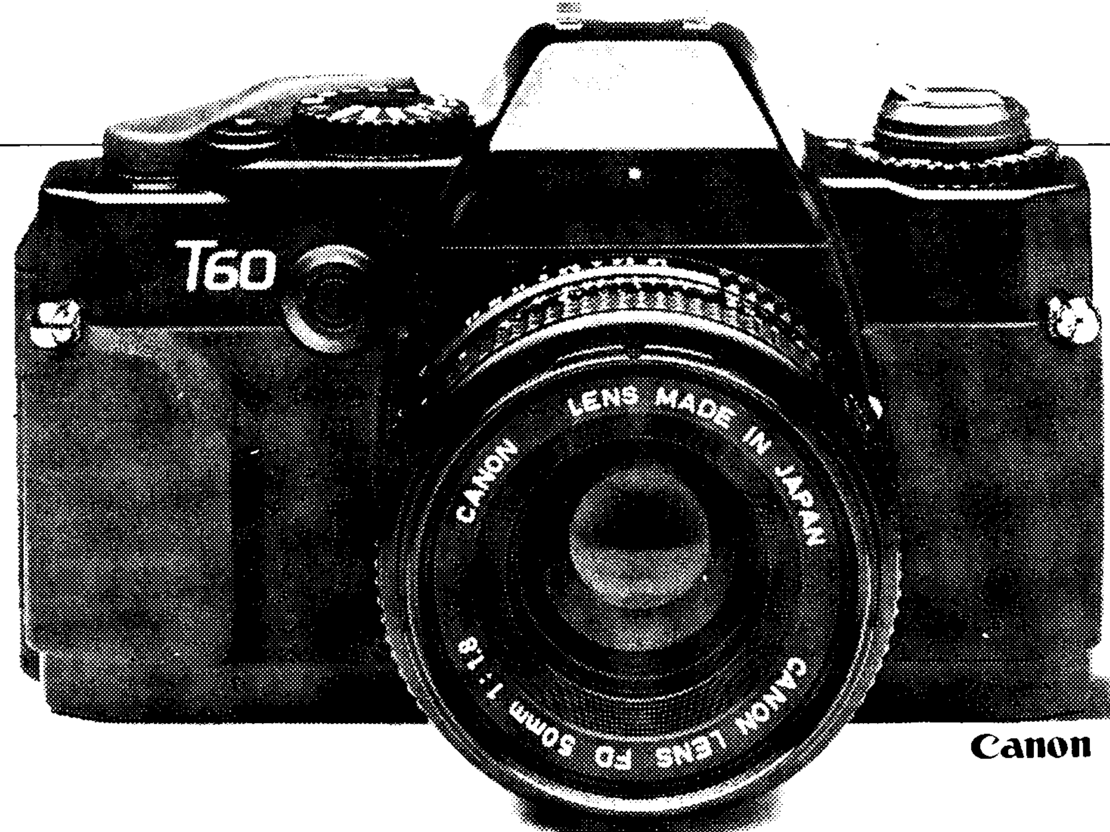
In het rapport wordt ook een blik vooruit geworpen. In de komende jaren verwachten de onderzoekers een lichte toename van het aantal vakanties van Nederlanders. Sectoren die daarvan vooral kunnen profiteren zijn de hotels en verhuurbungalowcentra.



Pentax Zoom 105 super compact-camera. "Europese compact-camera 1991". Met uitgebreide macro-faciliteiten en veel creatieve mogelijkheden. Inclusief lithiumbatterij en combi-tas. **799,-** PENTAX



Pentax Zoom 70-X compact-camera. "Camera van het jaar 1988". Met zelfontspanner, zelfdenkende flitser, traploze overschakeling van groothoek (35 mm) naar tele (70 mm) en Pentax-objectief. Doet alles automatisch. Inclusief longlife lithiumbatterijen en combi-tas. **499,-** PENTAX



Canon

Canon T60 spiegelreflexcamera. Met elektronische zelfontspanner, automatische belichting en Canon FD 50 mm/1.8 objectief. Canon-prijs **699,-** V&D-prijs **499,-**



Canon

B C **Canon Prima Zoom 105 compact-camera.** Nieuw. Met ingebouwde flitser en 35-105 mm zoomobjectief. Licht en eenvoudig te bedienen. **649,-**

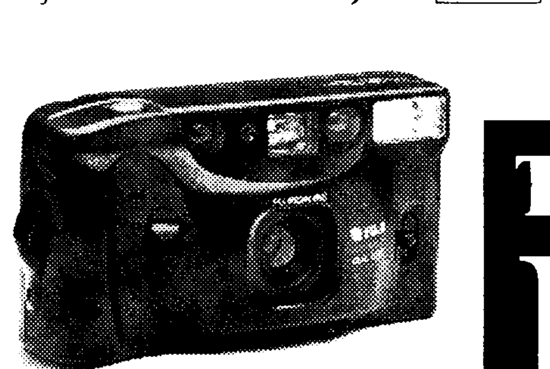


Canon

Canon Prima 4 compact-camera. Met meervoudige opnamefunctie, zelfontspanner en zeer nauwkeurig autofocussysteem. Automatische belichting, filmtransport, flitser en instelling filmgevoeligheid. **219,-**



Haking Vision III. Met automatische flitser, filmgevoeligheidsinstelling en filmtransport. In zwart of bordeaux. Van ~~139,-~~ voor **99,-** HAKING



Fuji DL-180 Tele compact-camera. Met datumachterwand, 35 mm standaardlens, 55 mm telelens en zelfdenkende flitser. Automatische scherpstelling en belichting. Van ~~389,-~~ voor **299,-** FUJI

TIJDENS DE FOTO FEESTWEEK
FLITSENDE
AANBIEDINGEN BIJ V&D

Als u in de periode van 16 t/m 25 mei 1991 een compact-, spiegelreflex- of videocamera bij V&D koopt, krijgt u daarop 3 jaar garantie.

Wie voor 25 mei 1991 voor minimaal 25,- besteedt bij de foto-afdeling van V&D, krijgt een prachtig boekje, getiteld "Het hele jaar Fotofeest", cadeau. In dit boekje vindt u vele praktische tips en kleurige foto-voorbeelden, die u precies vertellen hoe u van alledaagse én van bijzondere onderwerpen mooie foto's kunt maken.

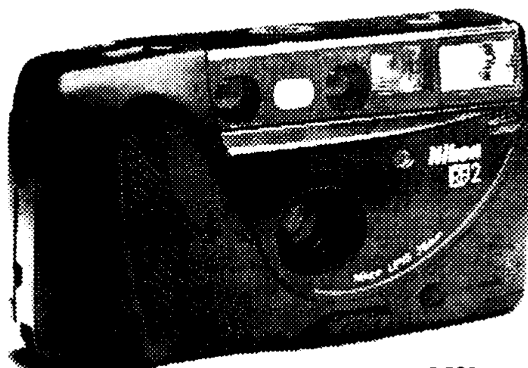
Alle geadverteerde camera's zijn inclusief V&D fotofilm van 36 opnamen, 200 ISO.



Dubbelpak Kodacolor Gold film. 100 ISO. 24 opnamen. 2-pak van ~~23,90~~ voor **19,95**
36 opnamen. 2-pak van ~~29,90~~ voor **22,95**
Met gratis Kolorkid-knuffelbeest.



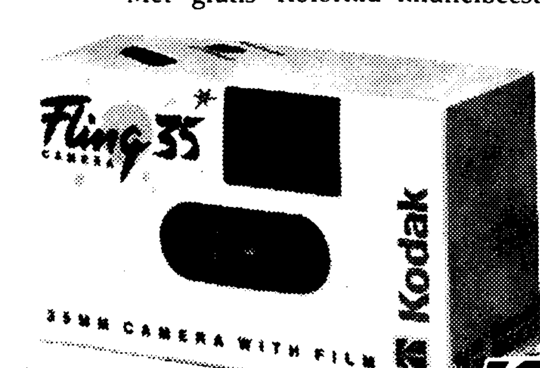
Kodak Weekend camera. Waterdichte camera voor 24 foto's tot 3,6 meter onder water. Met speciale sterke beeldzoeker. Inclusief Kodacolor-film en draagriem. Na gebruik camera met film inleveren. Van ~~29,95~~ voor **24,95**



Nikon RF 2 compact-camera. Automatische belichting, filminleg en elektronenflitser. Inclusief batterijen, draagtas en geschenkverpakking. Van ~~369,-~~ voor **299,-**



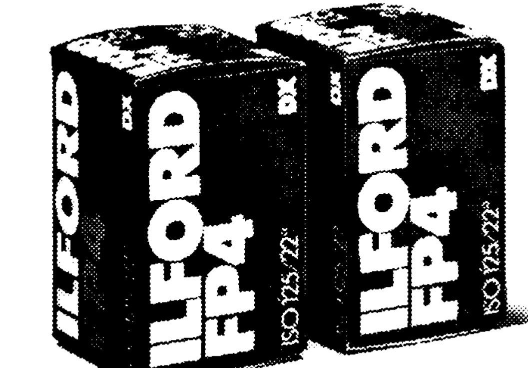
Kodak Euro 35 "Elysees" compact-camera. Met sportief uiterlijk. Instellen van diafragma, sluitertijd en afstand is niet nodig. Met ingebouwde flitser. Inclusief batterijen en Kodacolor Gold-film. Kodak-prijs **119,-** V&D-prijs **99,-**



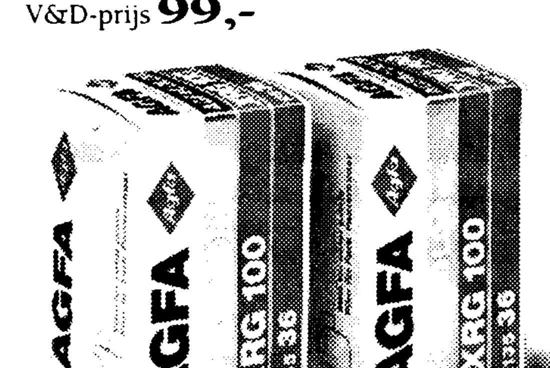
Kodak Fling camera. 35 mm camera. Voor 24 buitenfoto's van 1,2 meter tot oneindig. Geladen met Kodacolor Gold 400 ISO film. Na gebruik camera met film inleveren. **15,95**



Kodak Stretch camera. 35 mm panorama-camera. Voor 12 buitenfoto's op het speciale formaat van 9 x 25½ cm. Inclusief Kodacolor-film. Na gebruik camera met film inleveren. **24,95**



Ilford FP 4. Zwart/wit-film voor uiterst scherpe foto's met een perfect contrast. 20 opnamen **6,95** 36 opnamen **9,95**

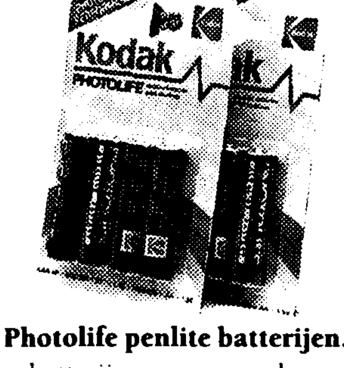


Agfa kleurnegatieffilm. 100 ISO. 36 opnamen **9,95**

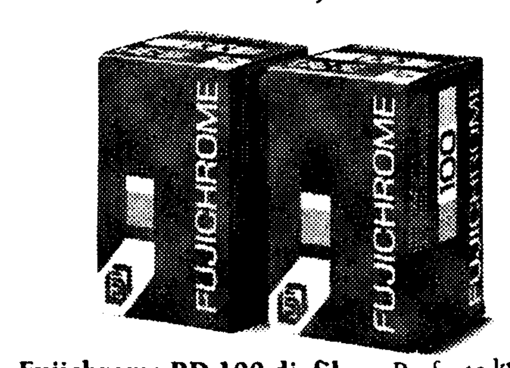


Vroom & Dreesmann Fotocolor kleurnegatieffilm. 100 ISO. 24 opnamen. 2-pak **14,50** 36 opnamen. 2-pak **17,50** **Vroom & Dreesmann Diacolor diafilm.** Kleinbeeld. 36 opnamen **8,75**

VROOM & DREESMANN



Kodak Photolife penlite batterijen. Alkaline batterijen met een lange levensduur voor vele toepassingen. Nu **8** stuks voor de prijs van **6**. Van ~~17,90~~ voor **12,95**



Fujichrome RD 100 diafilms. Perfecte kwaliteit. Met gratis Fuji vulpen en 3 waardebonnen voor 2,50 korting op het ontwikkelen. 3 films van ~~41,85~~ voor **25,-**

De artikelen uit deze advertentie kunt u in alle V&D-vestigingen kopen. Artikelen waarbij B of C aangegeven staat, kunt u kopen in V&D-vestigingen waar deze letter bij de ingang is vermeld. Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 25 mei 1991 of zolang de voorraad strekt.



Niet iedereen heeft 's nachts katte-ogen!

Met de juiste bril of contactlenzen ziet u veel scherper en hebt u minder last van hinderlijke schittering bij nattigheid.

De vakbekwame opticiëns bij Brilpost meten uw ogen daarom uiterst nauwkeurig en adviseren u geheel gratis de perfecte brilleglazen of contactlenzen. Ook verzekert Brilpost gratis uw complete bril 'n heel jaar lang tegen breuk. Bovendien worden kleine reparaties gratis verricht. U kunt dus altijd rekenen op 'n perfecte service en bediening! Hoeveel geduld u ook van ons vraagt, kattig worden we nóóit.

BRILPOST
MAAKT BRILMODE BETAALBAAR

Muntstraat 43, Maastricht. Telefoon 043-250889. De Muntpassage 13A, Weert. Telefoon 04950-37365. Kouvenderstraat 91, Hoensbroek. Telefoon 045-220559.

LD 90/91

Wij sluiten in Geleen wegens einde huurkontrakt

OPHEFFINGS-UITVERKOOP

25 TOT 70%

Hülsta Rolf Benz B & S Moser Benze Ava AZS Durlet Bennekom Look Line Auping Laauser Young

van sloun interieur
Annastraat 19 Geleen

Nederland 1

EO
10.00 Vrouw zijn. Magazine voor de vrouw.
10.45 TV-Fruitmand. Geestelijke liederen op verzoek. Presentatie: Heleen van Dijk.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00 De wereld van de eekhoorns. Canadese natuurfilm.
15.30 Ceddie. Tekenfilmserie. Afl.25: Een goede zaak.
15.59 Het kleine huis op de prairie. Amerikaanse serie. Afl.: Voor mevrouw. Om een mooie vaas voor zijn vrouw te verdienen doet Charles Ingalls allerlei klusjes voor de weduwe Thundermond.
16.46 (TT)Kinderkrant. De krant op televisie.
17.30 ••Journaal.
17.40 Eindexamenjournaal. Nabeschouwing van de Centraal Schriftelijke eindexamens.
17.55 Tijdsein 1. Actualiteitenmagazine.
18.30 Stampwerk. Quiz gepresenteerd door Bert van Leeuwen.
19.00 ••Journaal.
19.20 Avonturenbaai. Canadese serie. Afl.: Kelseys ogen. Nicole denkt dat Lori's blinde-geleidehond niet in orde is maar als ze voorstelt dat Grant hem onderzoekt wil Lori daar niets van weten.
19.45 De Kon-Tiki Man. Engelse documentaireserie
20.40 Ronduit Filmhuis. Jongeren geven hun mening over discriminatie n.a.v. de film Skin.
21.30 Tijdsein 2. Actualiteitenmagazine.
22.05 Zoet en zuur. Documentaire over een Amerikaans systeem waarmee diabetici regelmatig van insuline kunnen worden voorzien.
22.30 (TT)Kunt u mij de weg naar God vertellen? Praatprogramma.
22.55 Celebrate. Jongeren zingen lofliederen.
23.10 Mag ik 's met je praten? Feike ter Velde in gesprek met prof. van Hulst.
23.45-23.50 ••Journaal.

Nederland 2

Veronica
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ••Journaal.
17.40 Bouli. Tekenfilmserie. Afl.: Reis naar het binnenste van de aarde.
17.45 Crazy crow. Tekenfilmserie. Afl.: Vroeg uit de veren.
17.55 (TT)Vakantiepraat. Informatieve special in het kader van de Jeugdvakantiepraatcampagne 1991. Herh.
18.10 ••Top 40. Popmuziek gepresenteerd door Erik de Zwart.
18.55 Empty Nest. Comedyserie. Afl.: Harry's zwakke plek.
19.25 Veronica film & video. Filmmagazine gepresenteerd door René Mioch.
20.00 (TT+••)Journaal.
20.27 Edisons populair 1991. Uitreiking van deze muziekprijs aan Nederlandse artiesten vanuit 't Spant in Bussum. Met o.a. Youp van 't Hek, André Hazes en Jan Akkerman. Presentatie: Marc Klein Essink.
21.50 ••Nieuwslijn. actualiteitenmagazine. Presentatie: Hans Emans en Elsemieke Havenga.
22.30 Veronica film & video. Filmrubriek met René Mioch.
22.40-00.20 Two moon junction. Amerikaanse speelfilm uit 1988 van Zalman King. Met: Sherilyn Fenn, Richard Tyson, Louise Fletcher e.a.


● *Stef Bos in 'Edisons Populair 1991'. (Nederland 2 – 20.27 uur)*

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.30 (TT)Huisdieren. Les 5.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Portret van een onnagata. Documentaire over mannelijke acteurs in Japan die de vrouwenrollen hebben. Vanaf 1629 werd het vrouwen in Japan namelijk verboden Kabukivoorstellingen te geven. Sinds die tijd hebben mannen de rollen van vrouwenspelers worden Onnagata genoemd.
18.30 Sesamstraat. Kleuterserie.
18.45 (TT)Jeugdjournaal.
18.55 (TT)Het klokhuis. Nederlandse jeugdserie.
19.10 Hurray for today. Lucinda Lambton en de moderne architectuur, 12-delige Engelse documentaire serie. Afl.8: De kathedralen van het zakenleven.
19.35 Bekijk 't maar. Engelse comedyserie. Afl.23: Trouwen. 'Watching' met Emma Wray. Malcolm en Brenda zijn getuigen bij het huwelijk van Pamela en David. Zij hebben echter nog steeds slaande ruzie. Zal Malcolm zijn oude geliefde Susan weer van stal halen en zodoende Brenda van jaloezie in alle staten brengen.
20.00 ••Journaal.
20.24 Negen romans van Simenon. Serie tv-films naar het werk van Georges Simenon. Afl.3: De trein uit Wenen, Duits/Franse tv-film uit 1989
22.00 ••Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie bij het nieuws uit binnen- en buitenland, gepresenteerd door Maarte van Weegen, met om 23.00 Den Haag vandaag.
23.15 Logistiek. Les 8. 'Logistiek in breder kader', informatieve serie. Presentatie: drs. Kees Verster.
23.45-23.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

06.55 Journaal.
07.00 Mapletown. Tekenfilmserie. Herh.
07.25 Journaal.
07.30 The Flintstones. Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
08.00 Journaal.
08.05 The Bold & the Beautiful: Topmodels. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Journal.
08.35 Soap. Amerikaanse comedyserie.
09.00 Journaal.
09.05 As the world turns. Familiefeuilleton.
09.50 Ochtendprogramma.
12.00 Classique.
12.40 Just us., Amerikaanse speelfilm uit 1986.
14.15 Top of the Hill. Amerikaanse serie.
15.05 Sons & Daughters. Australische serie.
15.35 The Bold & the Beautiful: Topmodels. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.30 Happy Days.
17.00 5 Uur Show. Presentatie: Viola Holt.
18.00 Journaal en weerbericht.
18.15 Prijzenslag. Selquiz.
18.50 Scrabble. Spelprogramma.
19.00 Goede tijden, slechte tijden.
19.30 Journaal.
19.50 Weerbericht.
19.55 Rad van Fortuin. Spelquiz.
20.30 Ron's tweede jeugdshow. Spelprogramma. Presentatie: Ron Brandsteder.
22.00 Hunter. Amerikaanse politieserie.
22.55 Match: Barend & Van Dorp. Sportprogramma.
23.50 Journaal.
00.05 Ski Europe.
00.35 Soap. Amerikaanse comedyserie.
01.05 Studio Rembrandt. Cultureel programma. Presentatie: Jeroen Pauw. Herh.
01.55 Rhapsody en Jaune, Franse speelfilm uit 1985.
03.25 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.00 Wereldoriëntatie. Gezondheidsopvoeding (3).
14.20 Natuurkennis. Strand en duinen (3).
15.00 Babel. Wekelijkse nieuwsbrief voor Marokkaanse migranten.
17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl.227.
17.53 Kwislijn.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.76.
18.05 Plons. Afl.: Plons en de nerts.
18.10 Prikballon. Kleutermagazine.
18.25 Carlos en Co. Magazine. Afl.10: Tonen.
18.40 De geheimzinnige steden van goud. Japanse serie. Afl.8.
19.03 Buren. Australische serie. Afl.589.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Kwislijn.
20.05 Een zaak voor twee. Duitse misdaadserie. Afl.: De tweede man.
21.05 Bagdad Café. Amerikaanse comedyserie. Afl.9: Stad op de heuvel.
21.30 Panorama.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Vandaag. Aansl.:Kwislijn.
22.50 De nieuwsjongens. Engelse comedyserie. Afl. 6: Leugens en geluidsband.
23.15-23.20 Coda.

België/TV 2

18.30 Nieuwskrant.
18.35 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie. Afl.182
19.00 Programma van ACV. Informatief.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 De wereld in kaart. Documentaire serie. Afl.6: Schrijven op het scherm.
20.50-22.50 Hartkloppingen. Franse speelfilm uit 1971 van Louis Malle. Met: Lea Massari, Benoit Ferreux, Michel Lonsdale e.a.

België/RTBF 1

14.50 Vacaturebank. 15.05 ■Une aventure dangereuse, Amerikaanse speelfilm uit 1943 van David Butler. Met: Bob Hope, Dorothy Lamour, Lenore Aubert e.a. 16.40 Clip à la Une. 16.45 Nouba nouba, kinderprogramma. 17.30 Jeu des étoiles, spelprogramma. 17.35 Matt Houston, Amerikaanse serie. 18.25 Weerbericht. 18.30 Le dix-huit trente. 18.40 Marmots, spelprogramma. 19.00 Ce soir, actualiteiten. 19.20 Jeu des étoiles, spelprogramma. 19.30 Journaal en weerbericht. 20.05 Autant savoir, actueel magazine. 20.30 Mes nuits sont plus belles que vos jours, Franse speelfilm uit 1989 van Andrzej Zulawski. 22.20 Le monde du cinema - Plan fixe, filmmagazine. 23.25 Contes à rebours, halve finale Koningin Elizabeth Muziekconcours. 23.30 Weerbericht. 23.50 Bourse, beursberichten.

België/Télé 21

14.00 Schooltelevisie. 17.00 Art 21: Documentaire. 18.00 Radio 21. 18.30 Les chrétiens dans la vie sociale, politieke uitzending. 19.00 Radio 21. 19.30 Journaal. 20.00 Musiques. 21.10 Laatste journaal, weerbericht en beursberichten. 21.40 Ciné-club: Domani domani,Italiaanse speelfilm uit 1988 van Daniele Luchetti. Met: Paolo Hendel, Giovanni Guidelli, Ciccio Ingrassia e.a. Edo en Lupo moeten vluchten na een mislukte beroving. Ze worden gevangen genomen door de bandiet Bonacci. De jonge lady Rowena, ook gevangen, weet te ontsnappen en komt terug met drie Oostenrijkse huurmoordenaars die Bonacci doden en op de twee jongens schieten die voor dood blijven liggen. 23.15-23.45 Coup de film, filmmagazine.

13.10 Playdays. 13.30 News and European Weather. 14.10 Neighbours. 14.30 Take the high road. 14.55 Brookside. 15.20 Jumble. 15.45 Children's SSVC. 16.00 Quick draw McGraw. 16.10 Woof. 16.35 The Movie Game. 17.00 Grange Hill. 17.25 Blockbusters. 17.50 Home and away. 18.15 Emmerdale. 18.40 News and BFG weather report. 18.55 Little and Large. 19.25 Tomorrow's world. 19.55 Waterfront Beat. 20.45 Trouble in mind. 21.10 Twin Peaks. 22.00 Nieuws en Weer. 22.30 A secret world of sex. 23.00 Question time. 00.00-00.30 Rapido.

BBC Europe

07.15 English Studio. 07.30 Ontbijtnieuws. 10.00 Nieuws. 10.05 Gloria. 10.50 Dish of the Day. 11.00 News. 11.05. Playdays. 11.35 Turnabout. 12.00 Nieuws. 12.05 People Today. 13.00 News. 13.05 Rosemary's Conley's Diet and fitness club. 13.20 Scene today. 13.55 Newsroom south east. 14.00 Nieuws. 14.30 Great journeys 'The Ho Chi Minh Trail'. 15.30 Who cares now. 16.00 English for Beginners. 16.15 The Wild Bunch. 16.30 The Movie Game. 17.00 Country Boy. 17.30 Rough gides to the world. 18.20 Birth rights. 18.50 Wogan. 19.30 Spotlight English. 19.45 World Business Report. 20.00 Nieuws en Weer. 20.30 Eastenders. 21.00 Tomorrow's world. 21.30 Russ Abbot. 22.00 BBC News from London & world weather. 22.30 Ceaucescu. 23.30 Newsnight.

Sportnet

08.00 Formule 1. 08.30 Rallysport. 09.00 Wielrennen. 09.30 Wielrennen. 10.00 Pro boksen vanuit Amerika. 11.00 Surfen. 12.00 Snooker. 14.00 Dragracen. 15.00 Zeilen. 16.00 Rallysport. 16.30 USWA Worstelen. 17.30 Wielrennen. 19.00 Programma-informatie. 20.00 Autosport. 21.00 Argentijns voetbal. 22.00 Voetbal. 23.00 Wielrennen. 23.30 Wielrennen. 00.00 Voetbal. 01.30-02.00 Golf.

Super Channel

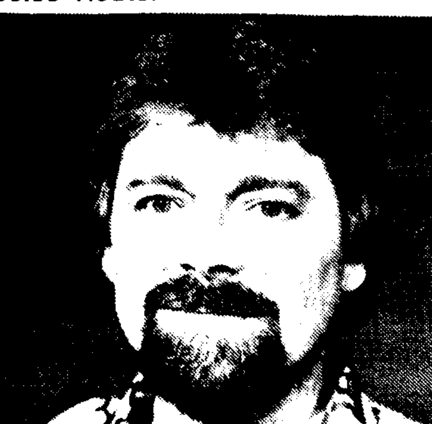
Vanaf 9.00 tot 18.00 ieder uur nieuws, behalve om 13.00. 06.00 The mix, videoclips. 06.30 Victory with Morris Cerullo, religieus programma. 07.00 Daybreak, met nieuws, Business report, Super sports news en Daybreak Europe. 08.30 Business weekly. 09.10 The mix, videoclips. 12.30 Persuading Europe, serie reportages. Herh. 13.00 Japan business today, in het Engels. 13.30 The mix, videoclips. 16.00 Hotline, muziekprogramma. 17.00 On the air, live show. 19.00 The mix special, muziekmagazine. 20.00 Focus, wetenschappelijke en milieu documentaires. 20.25 Super sports news. 20.30 Business weekly. 21.00 The best of blue night. 22.00 Nieuws. 22.10 Hollywood stars. 22.20 Thursday night at the movies: The lucifer complex, Amerikaanse speelfilm uit 1978 van ... Met: Robert Vaughan, Keenan Wynn e.a. 00.20 Nieuws. 00.30 Blue night, trendy magazine. 01.30-06.00 Late night mix, videoclips.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Dallas. Afl.: Wer ist Jack Ewing?
09.45 Medizin nach Noten. Medische tips.
10.00 Heute.
10.03 Wenn die Alten sprechen. Reportage.
10.35 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Heute.
11.03 Ein Gauner kommt selten allein. Amerikaanse speelfilm uit 1972 van Cy Howard. Met: Lynn Redgrave, Victor Mature, Paul Sand e.a.
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin met Heute-Nachrichten.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Hallo Spencer. Kinderprogramma.
14.30 Ferdy. Kinderserie. Afl.24: Auf Schatzsuche.
15.00 Tagesschau.
15.03 Technoskop. Techniek voor kinderen.
15.30 Nora: Wenn ich erst richtig schlank bin... Reportage over mensen met eetstoornissen.
16.00 Tagesschau.
16.03 ••Crazy Motor Show. Gevarieerd automagazine.
16.30 Die Trickfilmschau.
16.45 Der Doktor und das liebe Vieh. Engelse serie. Afl.64.
17.10 Punktum, overdenking door Konrad Beikircher.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Hans im Glück. Afl.4.
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.45 Die Armut der Reichen. Afl. 1.
19.45 WWF.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT)Tagesschau.
20.15 Das Milliardending. Wem gehört Berlins Mitte?
21.00 Der 7. Sinn. Verkeerstip.
21.03 ••Geld oder Liebe. Spelshow voor alleenstaanden.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 2 x Prokofieff. Werken van Prokofjev t.g.v. diens 100ste geboortedag.
00.00 Tagesschau.
00.05-00.10 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.00 Tennis live. Open Duitse tenniskampioenschappen voor dames, vanuit Berlijn.
16.25 Pfiff. Sportmagazine voor jongeren.
16.50 Logo. Jeugdjournaal.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 ••Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine.
17.50 Die fliegenden Ärzte. Australische serie. Afl.: Ein ungastliches Land. Aansl.: Rente, aber sicher Altersrenten.
18.25 Die fliegenden Ärzte. Vervolg. Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 Heute.
19.30 Gustl Bayrhammer in Weissblaue Geschichten. 1. Datapac 206. 2. Die Sterne lügen nicht. 3. Der Madonnenschnitzer. 4. Der Kakadu.
20.30 Kaum zu glauben. De Crazy-Show. Presentatie: Pit Weyrich.
21.00 Abenteuer Forschung. Vandaag: Robot- en moordbijen; mest als grondwaterverpester; gloeiwormen en vuurvliegen.
21.45 Heute-journal.
22.10 ••Live. Talk-Show vanuit de Alte Oper in Frankfurt.
23.30 Zug der Träume. Canadese speelfilm uit 1987 van John N. Smith. Met: Jason St. Amour, Marcella Santa Maria, Christopher Neil e.a.
00.55 Heute.


● *Jürgen von der Lippe presenteert 'Geld oder Liebe'. (Duitsland 1 – 21.03 uur)*

Duitsland 3 West

08.55 Seniorengymnastiek. Afl.13. 09.10 Schooltelevisie. 09.40 Cursus Engels, Afl 18. 10.10 Schooltelevisie. 11.40 Teletekst-overzicht. 11.50 Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger. Afl.39: Am eigenen Leibe. 12.15 Mittwochs um 8. 13.45 Expedition Venezuela. Afl.13: Vogelparadiese. 14.15 West 3 aktuell. 14.20 FensterPlatz. 15.25 Frau/Mann des Monats. (herh.). 15.55 West 3 aktuell. 16.00 Sesamstrasse, kinderprogramma. 16.30 Schooltelevisie. 17.30 Cursus scheikunde. Les 18. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Doctor Snuggles, afl.10: Die gefährliche Pandorium-Kiste. 18.30 Sinha Moca - die Tochter des Sklavenhalters, afl. 123. 18.57 Programmaoverzicht. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Stoppt die Todesfahrt der U-Bahn 123 Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Joseph Sargent. 21.40 West 3 aktuell. 21.55 Linie K, cultuurmagazine. 22.25 Kein schöner Land, Afl.3. 23.05 Elliott Carter, Amerikaanse componist. 00.00 West 3 aktuell. Aansl. Zur Nacht.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1 08.30 SAT.1 BLICK. 08.35 Nachbarn, Australische familieserie. 09.00 SAT.1 BLICK. 09.05 General Hospital,serie. 09.50 SAT.1 – Teleshop. 10.05 SAT.1 BLICK. 10.15 Quartermain I – Auf der Suche nach dem Schatz der Könige, speelfilm. 12.05 Glücksrad. 12.45 Tele-Börse. 13.35 Bingo. 14.15 General Hospital. 14.40 General Hospital. 15.10 Nachbarn. 15.35 SAT.1 Teleshop. 15.50 Ein Duke kommt selten allein. 16.45 Make-up und Pistolen. Politiefilm. 17.40 SAT.1 Blick. 17.45 Programmaoverzicht. 17.50 Bezaubernde Jeannie. 18.15 Bingo. 18.45 Guten Abend Deutschland. 19.15 Glücksrad. 20.00 Krypton Faktor. 20.55 SAT.1 Blick. 21.00 Enemy Mine – Geliebter Feind, Amerikaanse speelfilm. 23.00 SAT.1 BLICK. 23.15 Geheimzentrale Lissabon, Amerikaanse film. 00.45 SAT.1 SPORT. 01.45 SAT.1 SPORT. 02.15 Erben des Fluchs. 03.05-03.15 Programmaoverzicht. 0ab 03.15 SAT.1 TEXT für alle.

Duitsland 3 SWF

08.15 Fit und Frisch, Afl. 9. 08.30 Cursus scheikunde. Les 18. 09.00 Boris such Arbeit, afl. 11. uns. 09.30 Romantik 2, afl. 10. 10.00 Auf zwei Kanälen, afl. 3. 10.20 Wo zwei oder drei versammelt sind, afl. 2. 16.15 Le vendeur fatigue, afl. 2. 16.30 Avec plaisir, Frans. Les 7. 17.00 Cursus scheikunde. Les 18. 17.30 Die Sendung mit der Maus, kinderprogramma. 17.59 Don Quixote, tekenfilmserie. 18.23 Philipp, kinderserie. Afl.: Das Froschorchester. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Das Südwest-Journal. 19.00 Service um sieben. 19.15 Zur Sache: Alt - kaputt - abgeschoben? 20.00 Die seltsamen Methoden des Franz Josef Wanninger, afl.: In der Hinterhand. 20.24 Auszeit. 20.30 Deutschhausplatz, politiek magazine. 21.00 Nieuws. 21.15 Sport unter der Lupe, sportmagazine. 22.00 Goethe, Schiller & Co., literair magazine. 23.00 ■Reise in Italien, Italiaanse speelfilm uit 1953 van Roberto Rossellini. 00.20 Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 Hallo Europa - Guten Morgen Deutschland.
08.35 Show-Laden. (herh.).
09.05 Du schon wieder. Serie. Afl.: Onkel Randy. (herh.).
09.30 ■Mambo. Italiaanse speelfilm uit 1954 van Robert Rossen.
11.10 Riskant! Spelprogramma. (herh.).
11.30 Show-Laden. Show met Walter Freiwald.
12.00 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord. (herh.).
12.35 Polizeibericht. Serie. Afl.: Marihuana-Exzess. (herh.).
13.00 RTL aktuell.
13.10 Der Hammer. Serie. Afl.: Ende gut, gar nichts gut. (herh.).
13.35 California clan. Serie.
14.25 Die Springfield Story. Serie.
15.10 Ruf des Herzens. Serie. Afl.4.
15.52 RTL aktuell.
15.55 Chips. Serie. Afl.: Karate.
16.45 Riskant! Spelshow met Hans-Jurgen Bäumler.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow met Harry Wijnvoord.
17.45 Sterntaler. Filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau. Serie. Afl.: Das Double. (herh.).
18.45 RTL aktuell.
19.15 21, Jump Street - Tatort Klassenzimmer. Serie. Afl.: Die Edelpenne.
20.15 Wenn die tollen Tanten kommen. Duitse komedie uit 1970 van Franz J. Gottlieb. Met: Rudi Carrell, Ilja Richter, Hubert von Meyerinck, e.a. (herh.).
22.00 RTL aktuell.
22.10 Graf Dracula in Oberbayern. Duitse komedie uit 1979 van Carlo Ombra. Met: Gianni Garko, Betty Vergès, Bea Fiedler, e.a. (herh.).
23.50 RTL aktuell.
00.00 Nosferatu in Venedig. Italiaanse horrorfilm uit 1986 van Augusto Caminito. Met: Klaus Kinski, Barbara de Rossi, Christopher Plummer, e.a. Er rust een vloek op de familie Canins in Venetië. De vampier Nosferatu zorgt voor de nodige opschudding in de familie.
01.35-02.00 Der Hammer. Misdaadserie. (herh.).

TV 5

07.00 Nieuws. 07.20 Clin d'oeil. 07.30 Canadees nieuws. 08.00 Continentales-Eurojournal. 09.00 Cours de français. 09.30 Matin bonheur, amusementsprogramma. 11.35 C'est pas juste. 12.00 Faut pas rêver, avontuurlijk magazine. 13.00 Nieuws. 13.30 Monsieur le ministre, serie. 14.00 Du côté de chez Fred, cultureel magazine. 15.00 Arts magazine. 15.30 Montagne, bergsportmagazine. 16.05 Nieuws. 16.15 Temps présent. 17.15 Regards de femmes, vrouwenmagazine. 17.45 La cuisine des anges, culinair magazine. 18.00 Molierissimo, kinderprogramma. 18.20 Télétourisme, toeristisch magazine. 19.00 Nieuws. 19.20 Clin d'oeil. 19.30 Nieuws. 20.00 Une heure pour l'Europe, magazine. 21.00 Nieuws. 21.35 Santé à la Une, medisch magazine. 23.00 Nieuws. 23.20 Hotel, kunstmagazine. 23.50 Interdit au moins de 20 heures, amusementsprogramma. 00.20 Continents Francophones, serie reportages.

RAI UNO

06.55 Ochtendprogramma. 16.30 Big. 17.35 Spaziolibero. 17.55 Oggi al parlamento. 18.00 TG1 Flash. 18.05 Pallacanestro. 18.45 Paolo Frajese Conduce: 30 anni della nostra storia. 19.40 Almanacco del giorno dopo. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Pippo Baudo presenta: Varieta spettacolo su attualita. 22.45 TG1-Linea notte. 23.00 Il supplemento. 00.00 TG1 Notte che tempo fa. 00.20 Oggi al parlamento. 00.25 Mezzanotte e dintori.

SSVC

06.30 Sky news. **07.30 BBC Breakfast news. 10.05** Antiques roadshow-Gems. **10.15** Families. **10.40** For Schools. **10.55** For schools. **11.10** For schools. **11.20** Rainbow. **11.40** This Morning. Incl. ITN News Headlines.

MTV

07.00 Awake on the wildside. 10.00 At the movies. 10.30 Paul King. 15.00 Pip Dann. 17.00 Report. 17.15 News at night. 17.30 Greatest hits. 18.30 Prime. 19.30 Dial MTV. 20.00 The hot seat. met Roxette. 20.30 Ray Cokes. 22.30 At the movies. 23.00 Saturday night live. 23.30 Report. 23.45 News at night. 00.00 Greatest hits. 01.00 Pip Dann. 03.00-07.00 Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws. 07.30 Moneyline. 09.45 CNN Newsroom. 12.30 CNN Market watch. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World day. 18.00 Crossfire. 19.00 World news. 20.00 World business tonight. 21.00 The international hour. 22.00 World news. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00 Showbiz today.



JUST US (VS - 1986)

Regie: Gordon Glenn, met Scott Burgess en Catherine Mc Clements. Een journaliste wordt verliefd op een gedetineerde en zet zich in om hem vervroegd uit de gevangenis te krijgen.

DE TREIN UIT WENEN (Duitsland/Frankrijk - 1989)
Nederland 3, 20.24 uur, 96 minuten

Regie: Caroline Huppert, met Roland Blanche en Thérèse Liotard. Vincent Calmar wordt van zijn wintersportvakantie teruggeroepen naar Parijs. In de trein ontmoet hij de zoon van de Franse ambassadeur in Wenen, Camille Lemoine. Pas na lange tijd ontdekt Vincent dat Camille een van zijn oud-leerlingen is. Een vervelende leerling, die hem destijds deed besluiten het onderwijs te verlaten. De rotzak brengt Vincent opnieuw in een uiterst penibele situatie.

LE SOUFFLE AU COEUR (Hartkloppingen) (Frankrijk - 1971)
België/TV 2, 20.50 uur, 120 minuten

Regie: Louis Malle, met Lea Massari, Benoit Ferreux en Michael Lonsdale. Mei 1954. Laurent bereikt stilaan de cruciale leeftijd van de adolescentie en kent zijn eerste seksuele ervaringen. Hij is vijftien, de derde zoon van een gynaecoloog, die meer interesse heeft voor zijn werk dan voor zijn gezin. Laurent koestert een ware passie voor zijn moeder Clara, een 35-jarige zeer vrijgevochten Italiaanse, die zich sterk verveelt met haar man en niet akkoord gaat met de strakke bourgeoismentaliteit van haar schoonfamilie. Laurent doet onder invloed van zijn broers, zijn eigen ontdekkingen en vervreemdt op de strakke opvoeding, die hem wordt opgelegd.

TWO MOON JUNCTION (VS - 1988
Nederland 2, 22.40 uur, 100 minuten

Regie: Zalman King, met Richard Tyson en Louise Fletcher. April Delongpré, net afgestudeerd, gaat trouwen en ze beseft heel goed dat ze op een keerpunt in haar leven staat. Bij een draaimolen op de kermis ontmoet ze ene Perry en van het ene op het andere moment worden ze smoorverliefd op elkaar. Dit brengt April in grote moeilijkheden, omdat ze uitgehuwelijkt is aan de rijke en beschaafde Chad Douglas Fairchild. De huwelijksdatum is zelfs al vastgesteld en Aprils ouders doen er alles aan om deze feestelijke dag te laten doorgaan. Tussen April en Perry ontstaat een heftige verhouding en dat maakt dat April op een tweede keerpunt in haar leven staat.

TRAIN OF DREAMS (Zug der Träume) (Canada - 1982)

● *Sherilyn Fenn en Richard Tyson in 'Two moon junctions' (Nederland 2 - 22.40 uur)*

Duitsland 2, 23.30 uur, 85 minuten

Regie: John N. Smith, met Jason St. Amour, Marcella Santa Maria en Christopher Neill. Een jongen komt door gezinsproblemen in aanraking met justitie en uiteindelijk in een opvoedingstehuis. Niemand kan zijn man van stilzwijgen doorbreken, tot het een aardige docent literatuur wel lukt.

radio

Radio 1
Elk heel uur nieuws. 7.07 AVRO Radiojournaal (7.30 en 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 14.05 Tekens in het land. NOS Aktueel. Echo-magazine. (17.30 Nws.) 19.04 Goal (19.40-19.58 Man en Paard). 20.04 Voor wie niet kijken wil. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's nachtleven, met om 0.02 Midnight hour. 1.02 Viva musica exotica. 2.02 After hours. 3.02 Les heures du mal. 4.02 De VPRO op herhaling. 5.02-7.00 Q, Q le Q.

Radio 2
Elk heel uur nieuws. 7.04 Goedemorgen Nederland (7.53 Het levende woord). 8.04 Hier en nu. 8.20 Goedemorgen Nederland, vervolg. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont? 9.50 Ontmoeting. 10.04 Plein publiek. 12.04 Lunchpakket (13.04-13.20 Hier en nu). 14.04 Heer en meester. 15.04 Beste Beer. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Holland in de file. 19.04 De Will Luikinga show 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Elk heel uur nieuws. 6.02 De havermoutshow. 8.04 De TROS middle of the road show. 10.04 TROS gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 Popformule presenteert de nationale top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROSdancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming (8.00 Nws). 9.00 Veronica's meesterwerken I: Radio Symfonie Orkest met viool. 10.33 Muziek voor miljoenen. 12.04 Veronica's meesterwerken II: Piano- en strijkkwintet. 13.00 Nws. 13.02 Nederland muziekland klassiek. Peter Bree praat met Christine Brandenburg van het Kegelstatt Trio. 14.00 Metronomium. 15.30 Zeggen en schrijven. 16.00 De beweging, met om 16.00 Het portret: 18.00 Nws.; 18.02 Muziekaktualiteiten op donderdag; 19.15 Het concert. Muz voor mezzo-sopraan, cello en piano. 20.00 Nws. 20.02 Het podium met om 20.02 De wandelende tak: Chime-festival; 21.00 Voorland: Leo Ornstein; 22.00 Downbeat; 23.00-24.00 Audio art.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Lekkerkerk en verder. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Nws. 12.05 Begane grond. 12.30 Derde wereld. 13.00 Nws. 13.10 Emmastraat 52. 14.00 5(7)-sterren. 14.30 Gasten van de KRO. 15.30 Een eeuw christelijk sociaal denken. 15.50 Het levende woord. 16.00 NOS Cultuur. 17.25 In gesprek met de bisschop. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-Eye. 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Klassieke mechanica II. 21.00 Portrettekenen. 21.30 Indonesië: Taal en cultuur. 22.15-22.45 PC Privé.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 08.00 Overname Landelijke zender. 08.30 Limburg op donderdag. 09.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. 12.00 Limburg aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 De eerste ronde. Een wakker programma met muziek, spelletjes enz. (6.30, 7.00 Nieuws; 7.30 Nieuws en R.V.A.-ber.) 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. 11.50 Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Top 30 hits van gisteren en morgen. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over stuur. Wekelijks automagazine. 20.00 Het gelag. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem Boem. Zwarte en blanke pop. 23.30-6.00 Nachtradio. (24.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

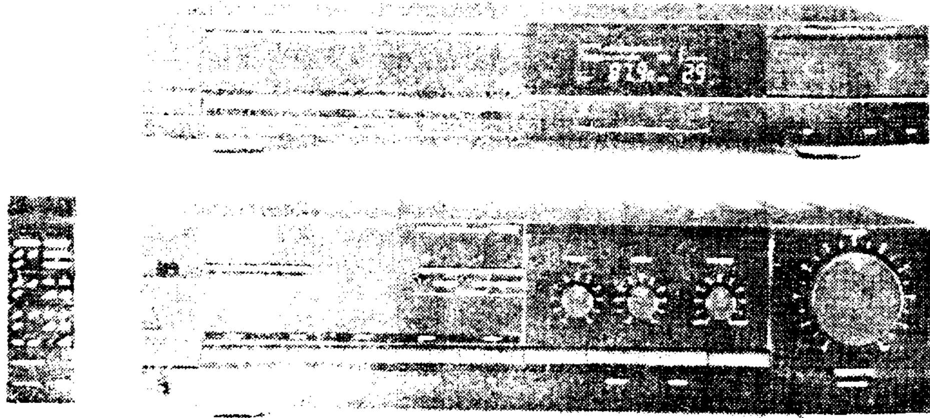
België/BRF
6.35 Radiofruhstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Overpeinzing. 9.10 Muziekexpress. 10.00 Gut Aufgelegt (11.00 nws). 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Neues aus Waldhagen. Vorurteile: der Außenseiter. 14.20 Musikzeit Heute. Country & Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Jazz.

RTL Radio
4.00 Fruhschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Classic-Hits. 21.00 Je t'aime. 00.00-04.00 Nachtradio.

Duitsland/WDR 4
4.05 ARD Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.05 Zur sache. 12.07 Gut Aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.07 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 ARD Nachtexpress.

Media Markt

WANNEER BENT U DE LAATSTE KEER GEWEEST?



Tuner GRUNDIG T 8200

Versterker GRUNDIG V 8100

399.-

31.95 elke CD

Wunschkonzert der Volksmusik (dubbel CD)

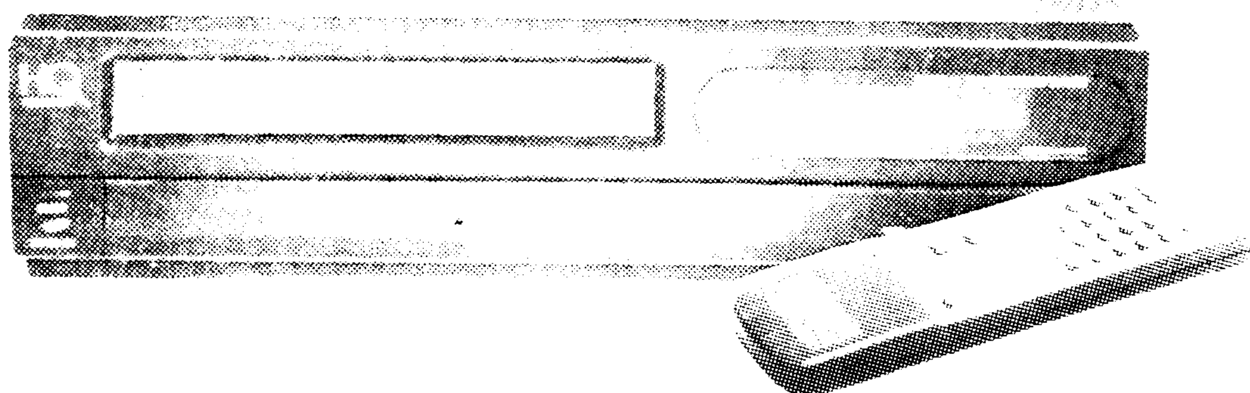
19.95 elke CD

Dire Straits
Money for nothing

13.95 elke CD

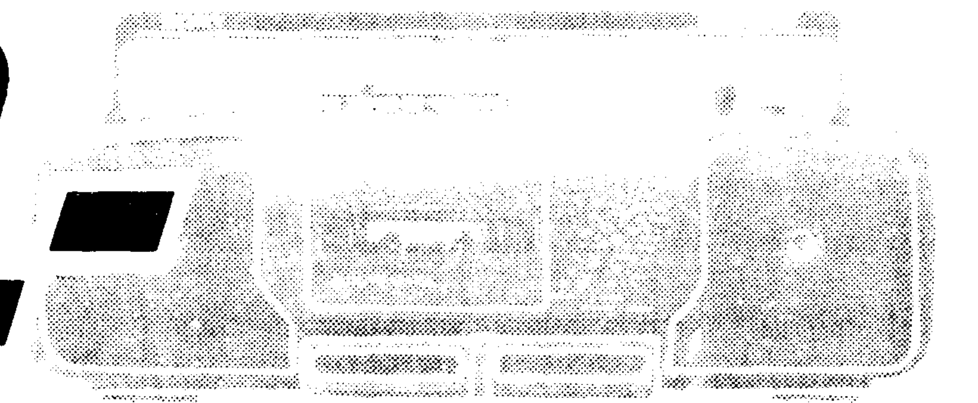
George Baker
Love in your heart

Yello 1980 - 1985
The new mix in one go



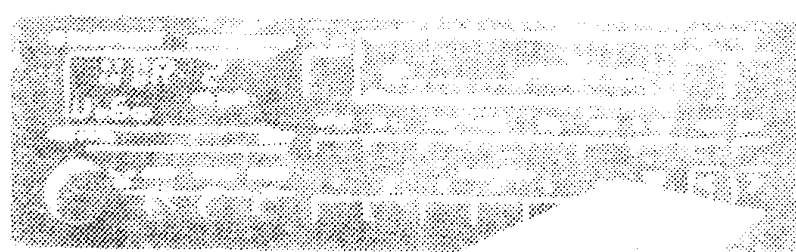
VHS videorecorder

189.-



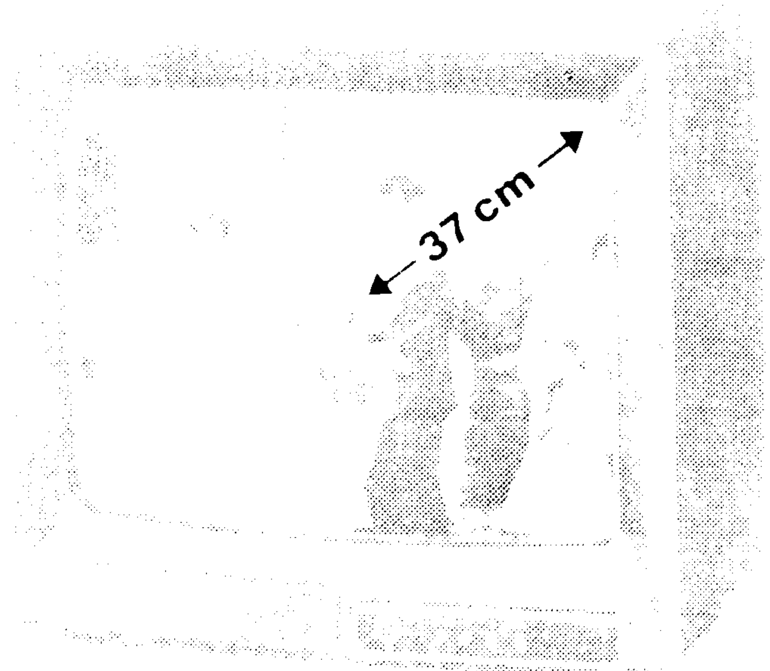
Stereo radiorecorder SONY CFS-D 30 L
FM, MG, LG, KG, Graphic Equalizer, mega-bass, auto-reverse.

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden

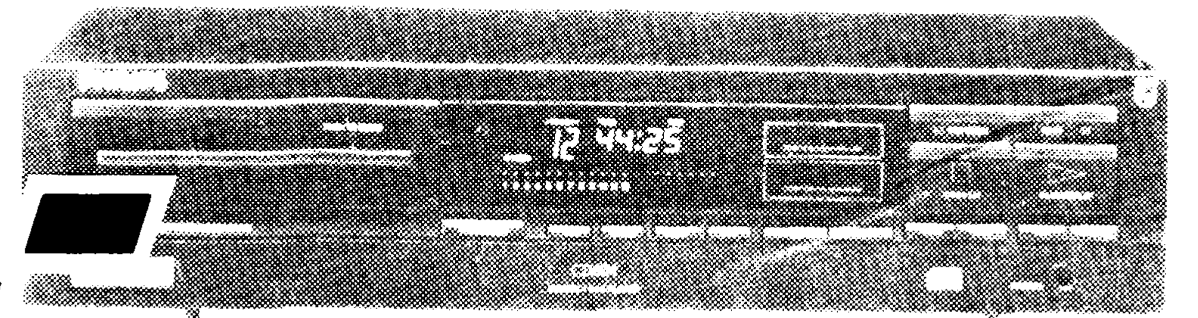


499.-

Stereo autoradio-cassettespeler BLAUPUNKT MONTREUX RCR 30



199.-



CD-speler PHILIPS CD 604
16 Bit - 4 x Oversampling, 20 titels programmeerbaar.

379.-

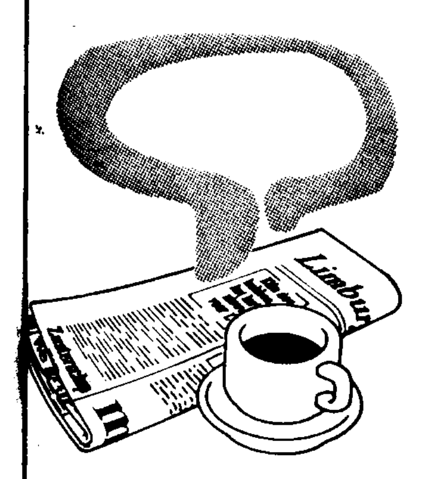
Draagbare kleurentelevisie SHARP C 3704

Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Donderdag 16 mei 1991 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



dee

'Op stap in Nederland' heet n 148 pagina's tellende bro- ure waarin onze veelgepre- n ANWB ideeën heeft bijeen- bracht voor een dagje-uit in ijftien streken van onze land. de als 'uiterste zuiden' aan- duide streek ligt het accent Maastricht en krijgen ook alkenburg en Gulpen enige andacht. Samen komen zij in anmerking voor acht pagi- atjes vriendelijke tekst, opge- erd met enkele kleurrijke fo- 's. Geweldig! Maar had men el iemand anders dan Jantje n Leiden dit karwei laten op- appen! Dan was de Servaas- ug niet met de Wilhelmina- ug verwisseld. Dan ook zou rest van Nederland niet in waan zijn gebracht dat een ndleiding door Fort Sint Pie- r begint bij Châlet Bergrust an de overkant. Onder het pje 'Eten, drinken, slapen' an welgeteld twee eetcafés in binnenstad vermeld. ij de plaatselijke VVV is een st te krijgen waarop 97 res- urants en eetcafé's voorko- en...

Bedankt

De redactie ontving een aan- al brieven van bejaarden die fgelopen maandag hebben eelgenomen aan het jaarlijkse itstapje 'D(a)agje Uit' naar emünd in de Duitse Eifel. Op- ieuw zetten zich enkele hon- erden vrijwilligers in om het e bejaarden een onvergetelijke ag te bezorgen. De briefschrij- ers willen alle sponsors, chauf- rs, leden van het Rode Kruis andere vrijwilligers bedan- voor hun inzet. Bij deze.

eünie (1)

Het gemengd koor 'Inter Nos' erendaal bestaat in septem- 75 jaar. Op vrijdag 27 sep- ber vindt een reünie plaats. dit festijn te laten slagen, ft de organisatie de hulp no- van de (oud)leden, die ressen weten op te sporen 'Internossers' die buiten de ovincie, of misschien wel in ander land, wonen. De he- n J. Fanchamps (045-750542), Kortis (045-750159) en P. van Laar (045-750948) wachten uw telefoontje.

Knaufen'

Knauf, Knauff, Knauft of aufft. Zij zijn allemaal ver- genwoordigd op de reünie n de 'Knaufen' tijdens de inksterdagen in Motel Heer- n. Voor het eerst neemt ook het amilienverband', de Duitse ak van de Knaufen, deel aan treffen. In totaal zijn er zo'n familieleden van de partij. ast de feestavond op zater- g wordt er gevoetbald, gebe- gewandeld en uiteraard gepraat.

Waardecheques

Drie bezoekers aan de Lente- markt, zaterdag op de Bongerd Heerlen, gaan volgens Op- rmaatbuul Jacob Keppels 's iddags tegen half drie met n 'auto vol prijzen' naar huis. lle standhouders stellen die g een of meerdere artikelen r beschikking voor een gratis rijzenfestival. Zo'n driehon- erd enveloppen worden die g uitgedeeld op de markt. In lke envelop zit een 'cheque' ter waarde van vier gulden. Drie nveloppen zijn echter gevuld met vette prijs. Wie weet, moet u zaterdagmiddag wel een autootje lenen om alle prijzen eilig thuis te krijgen.

Sterk

Sterke mannen uit Bruns- um en omgeving, opgelet! Za- terdag 8 juni worden in de 'Parel van Oostelijk Zuid-Lim- burg' weer de Iron Man Games gehouden. IJzeren mannen kunnen hun krachten testen op onderdelen als boomstam tillen, vrachtwagen trekken en beton- blok gooien. Voor de winnaar is naar liefst vierhonderd gulden gereserveerd. Interesse? Meld u dan vóór 1 juni aan bij Leo's Arena, Schinvelderstraat 18a in Brunssum.

Koerden

Leerlingen van De Veldhof in Eygelshoven liepen liefst 7319 gulden en 2 dubbeltjes bijeen voor de Koerden. Klasse dat klassenwerk!

Keniaanse delegatie bezoekt Brandenberg

Van onze verslaggever

LANDGRAAF - Scholengemeenschap Brandenberg in Landgraaf krijgt morgen vier Kenianen op bezoek, die daar de hele dag zullen vertoeven op zoek naar nieuwe ideeën voor het technisch onderwijs in hun land. Bijna drie maanden verblijft de Afrikaanse delegatie al in het Missionair Centrum in Heerlen.

Bedoeling van het bezoek aan de Technische scholengemeenschap is een indruk te krijgen van de organisatie in het technisch onderwijs alhier. De opgedane ervaringen uit de rondleiding en gesprekken met docenten worden meegenomen naar Kenia.

De vier delegatieleden vervullen in Kenia een maatschappelijke functie in de kerkelijke sfeer. Eén Keniaan geeft docenten leiderschapstraining voor het lesgeven in de klas. Tijdens hun verblijf hebben ze al diverse programma's in het land afgewerkt, die hen enig inzicht moeten geven over het functioneren van bepaalde maatschappelijke organisaties in Nederland.

Zo heeft één Keniaan het merendeel van zijn verblijf doorgebracht op afdeling Welland van de psychiatrische inrichting Welterhof in Heerlen. Hier heeft hij rondgekeken hoe therapie aan alcolisten en drugverslaafden wordt gegeven. Zelf is hij in Kenia al bezig met een therapieprogramma voor verslaafden. Deze zijn echter op Afrikaanse leest geschoeid. Daarom gaat hij de ideeën die hij hier heeft opgestoken in zijn land toepassen. Weer een ander heeft de Kleine Aarde in Boxtel bezocht, waar hem enig inzicht werd gegeven in de moderne ecologische landbouwmethodes. Op 25 mei zullen de Afrikanen weer terugkeren naar hun geboorteland.

Schok-effect verwacht bij bewoners

OGB Maastricht gaat fors omhoog

MAASTRICHT – De inwoners van Maastricht krijgen te maken met een forse verhoging van de Onroerend Goed-Belasting in die stad. Wethouder van financiën, mr Raymond Leenders, verwacht dat deze verhoging 'een stevig schokeffect' zal hebben bij de burgers van deze stad. Belangrijkste oorzaak van het slechte nieuws is de hertaxatie van alle panden in Maastricht, na een periode van vijf jaar waarin de waarde van het onroerend goed aanzienlijk is gestegen. Voor Maastricht is de stijging landelijk gezien het hoogst, omdat deze stad goed in de markt ligt.

Een tweede factor is dat de waarde van het pand niet meer bepaald wordt op basis van het huurwaardesysteem, maar op basis van de economische waarde, namelijk de lege verkoopwaarde. Vooral de duurdere woningen zullen daardoor sterker worden belast. Die zijn bijna 70 procent in waarde gestegen.

De gemeenteraad heeft bepaald dat op basis van de geschatte meerwaarde van de panden een bedrag van 6,3 miljoen meer aan OGB opgebracht zal worden om daarmee naast tal van ombuigingen het gat op de begroting 1991 te dichten.

Om dit alles aan de burgers tot in detail uit te leggen is de gemeente gestart met een voorlichtingscampagne. Als na Pinksteren de aanslagen de deur uitgaan zullen die vergezeld zijn van een informatiefolder van de afdeling financiën. Een 800-tal inwoners, die al jaren kwijtschelding hebben gekregen wordt ontzien en krijgt geen aanslagbiljet. Hoofd sector belastingen Peter Smeets verwacht dat 7.000 inwoners een aanvraag zullen doen tot kwijtschelding. De ervaring wijst uit dat daarvan ongeveer de helft zal worden gehonoreerd.

Combinatie met Zwart 5 neemt geluidhinder weg

Mijnspoorweg oplossing voor Schaesbergerweg

Van onze verslaggever

HEERLEN – De extreme geluidsoverlast op de Schaesbergerweg is op te lossen door de aanleg van de oostelijke Randweg langs Heerlen (Zwart 1, Zwart 6 en Zwart 5) en van de Mijnspoorweg.

Tot die conclusie is de gemeente Heerlen gekomen na een computersimulatie, die heeft geleid tot zogenaamde verkeersmilieukaarten. Al eerder waren de bewoners van de Schaesbergerweg in een eigen onderzoek tot die conclusie gekomen.

De overlast van geluidswaarden van meer dan 70Db(a) bij de Schaesbergerweg zou in het jaar 2000 helemaal verdwenen zijn. Probleem blijft echter de financiering van de Mijnspoorweg, die parallel aan de Schaesbergerweg moet komen te liggen. De nieuwe weg moet het verkeer verwerken dat straks van de Zwart 5 naar het centrum wil. De Schaesbergerweg behoudt dan alleen nog zijn wijkfunctie.

Maar de computer heeft natuurlijk verder gekeken dan naar de Schaesbergerweg alleen. Er zijn in Heerlen ook straten waar de geluidbelasting tussen de 65 en 70 Db(a) is, en ook dat is aanzienlijk hoger dan de streefwaarde van 50 Db(a). Het betreft hier onder meer de Randweg, Patersweg, Akerstraat-Noord, Heesbergstraat, Heerlerbaan en straten in het centrum.

'Knijpen'

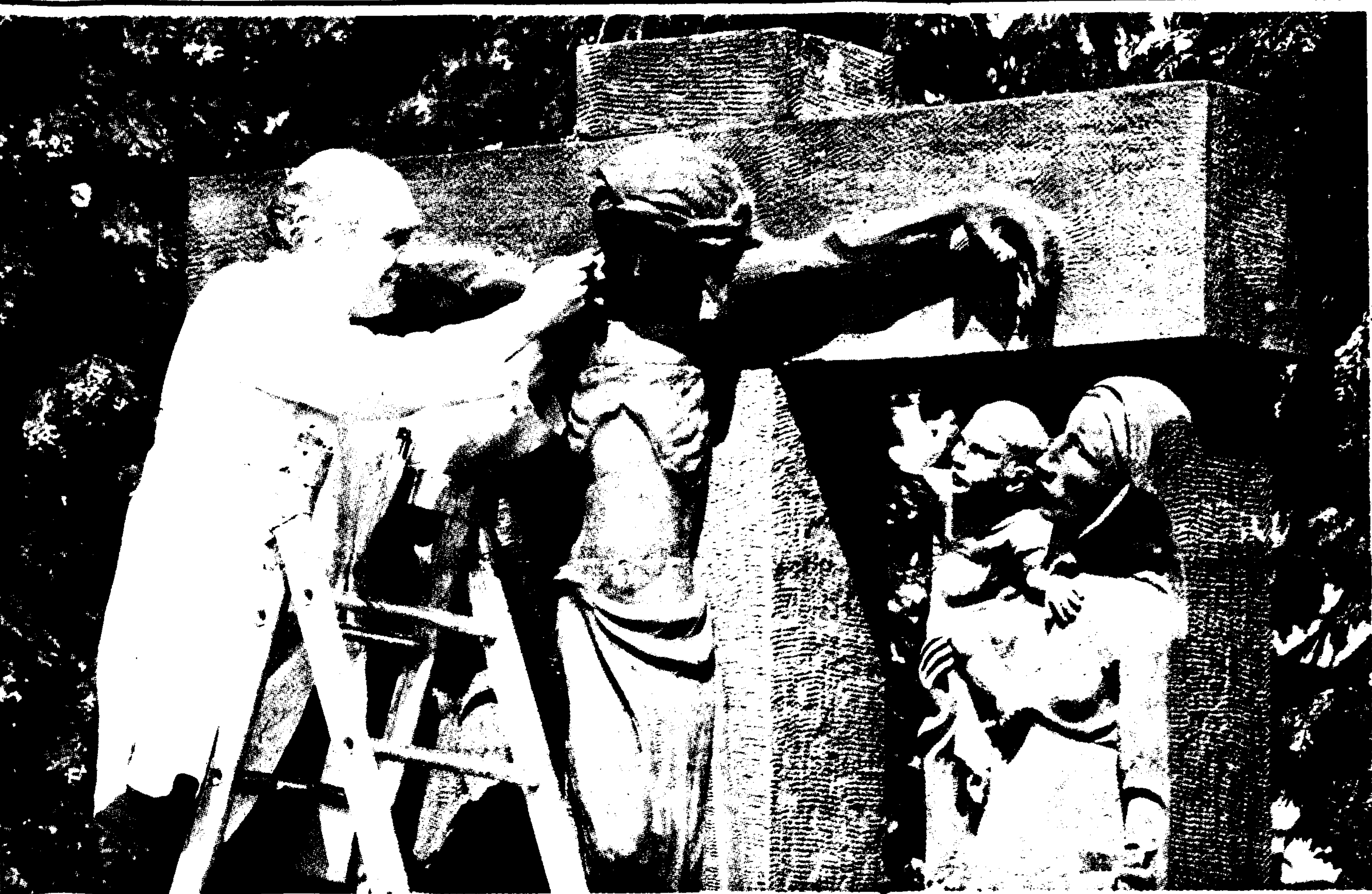
Volgens het onderzoek kan bijna 30 procent van die overlast weggenomen worden, onder meer door het 'knijpen' van straten als Heerenweg en Heerlerbaan. Dit houdt in dat ze auto-onvriendelijker gemaakt worden om de automobilist te bewegen nieuwe routes te nemen. Bij de Heerenweg zal het doorgaande verkeer gebruik moeten gaan maken van de geplande Zwart 1, die er oostelijk van komt te liggen.

Het Heerlense college heeft inmiddels om financiële redenen besloten om voorlopig af te zien van de aanleg van de Rood 29, die de Martin Luther Kingweg zou moeten verbinden met de Zwart 5 Zuid.

Het systeem van de verkeersmilieukaarten wordt waarschijnlijk ook ingevoerd in Landgraaf, Brunssum en Kerkrade. Het is de bedoeling de systemen straks op elkaar aan te sluiten.

Het principe is als volgt: stop allerlei gegevens over verkeer in een buizensysteem, en dan kun je zien hoe het er beneden uitstroomt. Waar knelpunten ontstaan, kun je overwegen de buizen te veranderen of zelfs nieuwe takken aan te leggen.

De computer die Heerlen gebruikte berekende binnen tien minuten de te verwachten geluid- en luchthinder van 1400 wegvakken. De input van gegevens duurde veel langer: er werden verkeerstellingen en -enquêtes gehouden, waarna gegevens over ligging van bedrijven, instellingen en woningen werden ingevoerd, alsmede bijvoorbeeld de afstand van de weg tot de huizen.



● *Etienne Mahieu neemt het gezicht van het Christusbeeld, dat door weer en wind flink verweerd is, stevig onder handen.* Foto: DRIES LINSSEN

Face-lift voor mijnwerkersmonument

BRUNSSUM – Het mijnwerkersmonument aan de Rumpenerstraat in Brunssum ondergaat momenteel een uitgebreide face-lift. Etienne Mahieu van het Belgische restauratiebedrijf Artikon en de Brunssumse Werkgroep Straatbeelden nemen mijnwerkersgezin en kruisbeeld stevig onder handen.

Het uit de jaren dertig daterende Maultbrunner-stenen beeld verkeert in slechte staat. Het kiezelgehalte is door de jaren heen zodanig verminderd, dat er grote stukken van het beeld loslaten.

Het monument wordt in fasen opgeknapt. Als eerste stap werd in november vorig jaar het kiezelgehalte op peil gebracht. Vorige week werd de tweede fase ingezet die eind volgende maand afgerond moet zijn. Scheuren worden gedicht, loszittende delen vastgezet en zoekgeraakte 'lichaamsdelen' opnieuw aangebracht.

Als alles weer op zijn plaats zit, krijgt het monument een algen- en waterafstotende behandeling en kan het geheel er weer tien tot vijftien jaar tegen. De restauratie wordt betaald door de gemeente en kost rond zesduizend gulden kosten.

Initiatief voor oorkondeboek over Rolduc

HEERLEN – De stichting 'Lève Rolduc' wil een nieuw boek over Rolduc uitbrengen met informatie uit diverse middeleeuwse oorkonden die over dit klooster bestaan. Het zou dan vooral moeten gaan over de periode van 1104, toen de abdij van Rolduc gesticht werd, tot 1500.

In verschillende archieven, niet alleen in Nederland maar ook daarbuiten, zijn stukken over Rolduc te vinden. Rolduc (de abdij Kloosterrade) was één van de belangrijkste geestelijke centra van Europa in die tijd. Niet alleen Kerkrade maar ook het Duitse Herzogenrath dankt zijn ontstaan aan Rolduc.

Het nieuwe boek over Rolduc moet een verzameling worden van nog onbekende oorkondes, met het doel nog onbekende gegevens over het ontstaan van de abdij en de prille geschiedenis aan het daglicht te brengen. In Duitsland worden vooral de archieven in Keulen, Dusseldorf en Aken onderzocht.

Het ongeveer 265.000 gulden kostende project wordt begeleid door een aantal bekende persoonlijkheden, onder andere door professor J. Stassen de vroegere directeur van Rolduc.

Bij de provincie Limburg ligt een aanvraag voor subsidie en verder verwacht de stichting nog bijdragen van Rolduc zelf, de gemeente Kerkrade, de Euregio, de EG en het Landschaftsverband Reinland. De gemeente Herzogenrath heeft de gemeenteraad inmiddels voorgesteld een bedrag van vijfduizend gulden ter beschikking te stellen voor het nieuwe boekwerk over de oudste abdij in deze omgeving.

„We zijn momenteel op zoek naar geld om dit initiatief uit te voeren. Iemand zal vier jaar eraan moeten werken om het rond te krijgen. Daar zijn natuurlijk salariskosten aan verbonden. Als de financiering rond komt kunnen we van start gaan," aldus J. Offermans de voorzitter van stichting 'Lève Rolduc'.

Spelende kinderen lastig gevallen

BRUNSSUM – Spelende kinderen zijn in de speeltuin aan de Kochstraat in Brunssum lastig gevallen door een man. Deze sprak de kinderen aan en liet zijn broek zakken. Volgens de politie heeft de man opvallend oranje-rood haar en is hij ongeveer 1.70 meter lang. De man droeg een blauw trainingspak met gele strepen.

Onderzoek in de omgeving heeft tot nu toe niets opgeleverd.

Belangenvereniging voor Molenberg

HEERLEN - In de wijk Molenberg is een bewonersbelangenvereniging opgericht. Onder de naam Steunpunt Organisatie Bewonersbelangen Molenberg (SOBM) zal deze organisatie zich gaan inzetten voor de belangen van de bewoners van deze Heerlense wijk, die momenteel in de belangstelling staat vanwege de plannen die Heerlen heeft. Zoals bekend heeft de gemeente een schetsplan voor de wijk opgesteld met een aantal mogelijkheden om de structuur aan te passen, waarbij sloop van woningen op langere termijn niet uitgesloten wordt.

De stichting heeft ten doel de belangen van de bewoners van de wijk zo optimaal mogelijk te behartigen. Zij zal zich in de ruimste zin van het woord inzetten voor problemen inzake de woon- en leefsituatie en consumentenzaken.

Momenteel is men bezig met een werkgroep 'gemeenschapshuis' 'verkeersveiligheid, 'diner-club en 'moment-oppas'. In de werkgroepen kunnen nog buurtbewoners zitting nemen.

De SOBM houdt op werkdagen van 9.30 tot 11 uur spreekuur op de Vossekuil 42. Het secretariaat is gevestigd aan de Nic. Beetsstraat 160, 6416 VX Heerlen.

Vrouw op fiets beroofd van tas

BRUNSSUM – Een 46-jarige vrouw uit Brunssum is gistermiddag op de Akerstraat in haar woonplaats beroofd van haar tas. Hierin zat een bedrag van 35 gulden, boodschappen en een bankpasje.

De vrouw reed met haar fiets ter hoogte van Afcent toen een lichte bromfiets naast haar kwam rijden met daarop twee jongens. De duopassagier pakte de tas uit de fietsmand van de vrouw.

Volgens de politie gaat het om twee jongens van ongeveer twintig jaar. Beiden zijn omgeveer 1.85 meter lang. De bestuurder van de brommer droeg een helm, een donkere jas en een spijkerbroek. De duo-passagier droeg geen helm en had steil blond haar tot op de schouders.

De politie van Brunssum verzoekt twee automobilisten die getuige waren van het voorval contact met haar op te nemen ☎ 045-252555.

†

Op dinsdag 14 mei is vredig ingeslapen, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Petronella Hubertina Louisa (tante Wies) Bours-Mertens

weduwe van

Arnoldus Hubertus Bours

Zij overleed, gesterkt door de h. sacramenten in de gezegende leeftijd van 93 jaar.

Familie Mertens
Familie Bours

Amstenrade, De Gyselaar 10
Bejaardencentrum „Elvira"
Corr.adres: Maastrichterstraat 51,
6444 GB Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 18 mei om 12.00 uur in de parochiekerk H. Cornelius te Heerlerheide-Heerlen, waarna om 13.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium, Imstenraderweg 10 in Heerlen.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal bijzonder herdacht worden in de avondmis van vrijdag om 18.30 uur in de kapel van bejaardencentrum „Elvira".
De dierbare overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheidnemen, donderdag en vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heer, op U ga ik af.
Nooit doe ik mee met nutteloze gesprekken,
nooit doe ik mee aan holle protesten.
Nu ik U eenmaal ken,
blijf ik bij U om, alleen met U te spreken,
waar van al dat drukke gepraat.
(naar Jeremia 15)

Na een liefdevolle verzorging in het Dr. Ackenshuis te Gulpen, overleed heden, tot onze droefheid, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrikus Hubertus (Harie) Willems

begunstigd met de eremedaille van Oranje Nassau in zilver.
Tevens 70 jaar lid van de Koninklijke Harmonie St. Cecilia en 63 jaar lid van het kerkelijk zangkoor St. Gregorius.

Familie Willems-Toorens
Familie Sneepers-Willems

Gulpen, 14 mei 1991
Corr.adres: Op 't Hövelke 7, 6261 PC Mheer

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 mei a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Lambertus te Mheer.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdagavond om 19.00 uur Vigiliedienst in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het Mortuarium Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Hoewel zeer gehecht aan dit leven, is heden in groot geloof en overgave, omringd door ons allen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 78 jaar, naar zijn schepper teruggekeerd, mijn lieve man, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jeu Schols

Ridder in de orde van Oranje-Nassau.
Drager van het Laureaat van de Arbeid
echtgenoot van

Elisabeth Smeets

Maastricht: **E. Schols-Smeets**
Maastricht: **Harry Schols**
Paula Schols-America
Roel en Monique
Marc
Meerssen: **Marjo Prévôt-Schols**
Lou Prévôt
Roger en Iris
Maurice en Eva
Familie Schols
Familie Smeets

6224 KK Maastricht, 14 mei 1991
Oranjeplein 44b

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de bijzetting in het familiegraf, zal worden gehouden a.s. zaterdag 18 mei 1991 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby.
Er is geen condoleren.
Bezoek Chapelle-Ardente bij de kerk na de avondmis die voor de overledene wordt opgedragen vrijdagavond 19.15 uur in voornoemde parochiekerk.

Dankbetuiging

Een volle kerk, heel veel condoléances en bloemen van familie, vr... en kennissen, bij de uitvaart van onze vader, schoonvader, grootv... overgrootvader

Jacques Erkens

waren voor ons een heel grote steun.
Heel veel dank aan een ieder die daaraan heeft deelgenomen.

Namens kinderen
Erkens

Voerendaal, mei 1991

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 19 mei om 9... in de kapel van het bejaardenhuis Op Den Toren te Nuth.

Langs deze weg willen wij iedereen heel hartelijk bedanken voor d... gewaardeerde blijken van medeleven tijdens het overlijden en de b... fenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Paul Mannheims

Leny Mannheims-Starmans
Max, Riny en Bart
Roger en Marie-Claire

Heerlerheide, mei 1991

De zeswekendienst vindt plaats op zaterdag 18 mei a.s. om 19.00 u... de St. Corneliuskerk te Heerlerheide.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, onze vader, schoonvader, opa en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Nicolaas Joseph Meijers

weduwnaar van

Maria Hubertina Haagmans

Hij overleed, gesterkt door de h. sacramenten in de leeftijd van 83 jaar.

Valkenburg a/d Geul: **Arnold en Anne...**
Meijers-Besten
Merkelbeek: **Peter Meijers**
Merkelbeek: **Mia en Zef**
Stoffels-Meijers
Tiny en Frans...
Nico
Familie Meijers
Familie Haagmans

Merkelbeek, 15 mei 1991
Steenweg 32
Corr.adres: Geerstraat 7, 6447 CB Merkelbeek

De plechtige eucharistieviering, gevolgd ... zerkhof aldaar, zal gehouden worden op zaterdag 18 mei om 11.00 uur in de parochiekerk H. Clemens te Merkelbeek.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag om 19.00 uur zal de dierbare ... bijzonder herdacht worden in de avondmis ... der genoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de r... ... tot afscheidnemen, dagelijks van 17.30 tot ... uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Dankbaar voor wat zij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij U met droefheid kennis, dat na een langdurig ziek zijn, kalm en vredig van ons is heengegaan, in de leeftijd van 82 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Janke van der Wulp

weduwe van

Heinrich de Haan

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Rosny en ... Hollens-de Haan**
Vancouver: **Janke en Ter Lund-de Haan**
Heerlen: **Marike de Haan**
Vancouver: **Leo en Carol de Haan-Megahy**
Karlstadt: **Appie en Wally de Haan-Clark**
en alle klein- en achterkleinkinderen

Hoensbroek, 12 mei 1991
Marktstraat 93
Correspondentie-adres:
Hei-grindelweg 47, 6414 BS Heerlen

De crematie heeft op wens van de overledene in alle stilte plaatsgehad op woensdag 15 mei 1991 in het crematorium te Heerlen.

Met dankbare herinnering geven wij u kennis van het heengaan van ons ere-bestuurslid

Jeu Schols

Zijn bescheiden persoon en warme belangstelling voor harmonie en erebestuur strekt als voorbeeld voor ons allen.

Beschermheer en ere-bestuur harmonie St. Walburga Amby

Met innige deelneming namen wij kennis van het overlijden van ons erebestuurslid, de heer

Jeu Schols

zijn sympathieke ... blijven bewaren.

Bestuur, ... en leden van harmonie St. Walburga Amby

Dankbetuiging

Uw blijken van medeleven en betoonde belangstelling bij het overli... en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Petronella Gielen-van Heugten

hebben we hoog gewaardeerd.
Het zal ons troosten en sterken, onze hartelijke dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkind...

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op eerste Pinkste... zondag 19 mei 1991 om 11.00 uur in de kerk van St. Jan Evangeli... Hoensbroek.

Vervolg familieberichten zie pagina 18

Langs deze weg willen wij graag ieder... danken voor de blijken van medeleven... overlijden en bij de begrafenis van o... der en opa

Antonius Wermeli...

Kinderen en kleinkinderen Werme...

De plechtige zeswekendienst wordt g... den op zondag 19 mei a.s. om 11.00 u... parochiekerk van de H. Theresia en D... co te Lauradorp.

---

†

Wij geven u kennis dat op 55-jarige leeftijd, geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze broer, schoonbroer, oom en neef

...thias Queis

In dankbare herinnering:
Familie Queis
Familie Michiels

Einighausen, 14 mei 1991
Corr.adres: Brandstraat 17 (6142 AP)

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 18 mei 1991 om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Einighausen.
Daar we overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht in de avondmis van vrijdag 17 mei a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Diep ... maar dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze broer, oom, zwager en neef

Thijs Janssen

In dankbare herinnering:
...broers en zusters

Brunssum, 14 m...
Corr.adres: ...

... a.s. in de Sint Antonius van Padua kerk gelegen aan de Beersdalweg te Heerlen om 11.00 uur, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Thijs is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregorius Ziekenhuis te Brunssum, gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Dankbetuiging

Aan allen ... ook, met ons hebben meegeleefd ... het overlijden van onze lieve moeder, groot... onze

...salie Reffers-Vankan

betuigen wij onze ... dank.
Bijzonder ... dank aan dhr. doktoren en h.h. geestelijken.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Kerkrade, mei 1991

... zaterdag 18 mei 1991 om 19.00 uur in de kerk van de Blijde Boodschap te Rolduckerveld.

Dankbetuiging

Te mogen leven
is een wonder.
Het lijkt zo ge...
maar het is bi...

De aanwezigheid, de brieven, de woorden, ... overlijden van

Annemie Simons-Reumke...

waren voor ons een grote troost.
Het heeft ons goed gedaan te ervaren hoeve... sen Annemie hebben gekend en haar de h... hebben willen bewijzen.
Onze hartelijke dank hiervoor.

J. Simons...
Marika ...
Harald

Landgraaf, mei 1991

De plechtige zeswekendienst zal gehouden ... op zaterdag 18 mei om 19.00 uur in de p... kerk van de H. Jozef te Waubach.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ... heeft gegeven en getroost door zijn ... in de Verrijzenis en de Heilige Maagd ... wij u mede dat na een moedig gedragen ... uit leven is heengegaan, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Johan Vinken

Hij overleed in de leeftijd van 69 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Bleijerheide: **Math Claassen**
Marlies Claassen-de Ruiter
Chantalle en Maurice
Familie Vinken

Kerkrade, 15 mei 1991
Corr.adres: Bergstraat 9, 6462 RB Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 18 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 17 mei om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een langdurige ziekte is op 66-jarige leeftijd toch nog onverwacht overleden

Tineke Leschot

Familie Leschot

16 mei 1991, Drossaard 15, 6441 ER Brunssum
Corr.adres:
Boerhavestraat 11, 6442 AW Brunssum

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.
Avondwake, vrijdag om 19.00 uur in de hierna te noemen kerk.
In de St. Vincentiuskerk, aan de Pr. Hendriklaan 378 te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op zaterdag 18 mei a.s. om 11.00 uur.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof aldaar.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is uw naam in het condoleanceregister te schrijven.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

... is gelijk de zon.
...
dat je dit haat,
maar vergeet nooit
je kunt niet zonder.

Langs deze weg willen wij bedanken, voor de belangstelling die wij mochten ondervinden, bij het overlijden van

Frans Simons

Het heeft ons goed gedaan te ervaren, hoeveel mensen om ons heen deze dagen hebben bijgestaan.
Een bijzonder woord van dank aan de Koninklijke Fanfare Eendracht te Waubach.

Finy Simons-Lenssen
Patrick en Alice
Michel

Landgraaf, mei 1991

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 18 mei om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

De plechtige eerste jaardienst van onze schoonzus en tante

Marieke Welters

zal worden gehouden op maandag 20 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijd Durende Bijstand ... a/d Geul.

Schoonzussen, neven en nichten

Waar je nu bent kunnen we niet ...
We zullen de tijd met jou nooit ...
Je bent bij ons en diep in mij,
Zo ver weg en toch ... zo dichtbij.

Het is alweer een jaar geleden dat ... scheid moesten nemen van hem die ... dierbaar was.

Wladimir Malense...

De plechtige eerste jaardienst van m... vergetelijke echtgenoot, onze vader ... zal gehouden worden op zaterdag 18 ... om 19.00 uur in de parochiekerk van S... te Kaalheide, Kerkrade.

A. Malensek-Offerman...
Kinderen en kleinkin...

Hoe vlug gaat toch een jaar
Het lijkt nog helemaal niet waar
De leegte die hij achterliet
Bracht mij veel verdriet
Maar de liefde die hij bood
Is niet te scheiden door de dood.
Al wat hij deed en wat hij zei
Gaat voor mij nooit voorbij.

De eerste jaardienst voor mijn lieve man

Willem Weyzen

zal worden gehouden op zaterdag 18 mei om 19.00 uur in de St. Corneliuskerk te Dieteren.

M. Weyzen-Kretzer
en kinderen

---

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedig man geleden.
Wie kan begrijpen, wat je hebt geleden.
En wie kan weten, wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit.

Wij geven u kennis dat op 68-jarige leeftijd van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa en ...

Jo Jo...en

...

...tha ... Haan

...

6414 PT Heerlen, 14 mei 1991
Rozestraat 240

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op vrijdag 17 mei om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeenkomst om 10.15 uur.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Jo is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar heden donderdag gelegenheid is tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.00 uur.
...

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en tijdens de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Leny Niesen-Offermans

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

Johan Niesen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Schinnen.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze vader en opa

Hub Schmits

danken wij u van harte.

Mevr. L. Schmits-Diederen
Kinderen en kleinkinderen

Susteren, mei 1991

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 18 mei om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze vader en opa

Mathias Vrolings

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. Vrolings-Hermans
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, mei 1991

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 mei a.s. in de dekenale kerk St. Gregorius de Grote te Brunssum.

De eerste jaardienst voor mijn lieve man en onze onvergetelijke vader en opa

Niek Ploum

zal gehouden worden op zondag 19 mei a.s. te 11.30 uur in de St. Lambertuskerk te Kerkrade.

Nelly Ploum-Langohr
en kinderen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Mathias Schell

Mia Schell-Diederen
kinderen en kleinkinderen

Schinveld, mei 1991

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op maandag 20 mei a.s. om 11.30 uur in de Pius X kerk te Schinveld.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven tijdens de ziekte en na het overlijden van

Johan Engels

willen wij iedereen hartelijk bedanken.

Sonja en Pierre

De zeswekendienst zal worden gehouden op ... den op 19 mei om 10.15 uur in de kerk van de H. Drievuldigheid te Rimburg.

Het is nu een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van mijn lieve ...

Stientje Te Baerts-Veerkamp

... in de H. Antonius van ... Vrankrijg zaterdag 18 mei a.s. om 19.00 uur.

Fam. Te Baerts - Fam. Veerkamp

Vorig jaar op 23 mei verloren wij do... tragisch ongeluk onze lieve

Marcel

Nog altijd is het moeilijk om de leegte ... vaarden die hij achterliet, maar met ... denken wij vaak terug aan de tijd toen ... nog was.
Wij zullen hem nooit vergeten.
Daarom willen wij hem, samen met u, ... ken in de eerste jaardienst die ... wordt op Pinksterzondag 19 mei a.s. om ... uur in de St. Vincentiuskerk te R... Brunssum.

Mia en May Embrechts-He...
Frank en familie

Brunssum, mei 1991

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ... wij mochten ontvangen bij het overlijden ... dens de begrafenis van onze lieve moeder ... moeder en oma

Sibilla Ottenheijm-Haan...

... willen wij u langs deze weg onze ...

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 mei a.s. om 19.00 uur in de ... van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp.

Fractievoorzitter Groen Links: 'Een vreemde zaak'

Geleen betaalt kosten kort geding Lurvink

Van onze verslaggever

LEEN – Het college van een heeft besloten de kos van het kort geding dat r burgemeester Lurvink en het Limburgs Dagblad s aangespannen te betalen. bedrag loopt op tot enkele zenden guldens. Behalve procedurekosten zal de ge ente ook het honorarium n de Sittardse advocaat uts op zich nemen. De Ge nse burgemeester eiste in april een rectificatie van het artikel 'Lurvink in opspraak'. De Maastrichtse rechtbank verwierp deze eis. Ook werd de burgemeester veroordeeld tot het betalen van de kosten.

Fractievoorzitter Jan Muijtjens van Groen Links noemt het 'een vreemde zaak' dat de gemeente Geleen nu voor de kosten van het geding opdraait. Hij is vast van plan zijn kritiek hierover in de raad te spuien. Muijtens had het verstandiger gevonden als Lurvink de kosten zelf had betaald omdat het aanspannen van de procedure geen gemeenteraadbesluit is geweest. „Ik ben er vanuit gegaan dat het een persoonlijke aangelegenheid is."

Voor PvdA-fractievoorzitter Frans van Welsen komt het collegebesluit als een volslagen verrassing. Hij wilde hier gisteravond nog geen uitspraken over doen. „Ik wil mij eerst bezinnen en met de rest van de fractie overleggen voordat ik iets over deze zaak kan zeggen", aldus Van Welsen.

Ton Raven van Actie en Vernieuwing vindt het 'zeer verdedigbaar' dat de gemeente Geleen de kosten van het geding betaald. „Burgemeester Lurvink is als orgaan van de gemeente door het Limburgs Dagblad aangesproken. Niet alleen zijn persoon maar ook zijn functioneren als burgemeester is daarbij in het geding geweest. Alhoewel, ik moet zeggen dat het collegebesluit mij verwonderd."

De CDA-fractie was gisteravond in vergadering en niet voor commentaar bereikbaar.



● *Renate van IJzendoorn, Cindy Huberts en Jessica Seegers: „Alsof je voor niets geleerd hebt."* Foto: JEROEN KUIT

Leerlingen moeten hetzelfde weten, maar meer begrijpen

Grote veranderingen bij Latijn en handelskennis

MAASBRACHT – Bleekjes kwamen ze uit de examenruimte, zo moeilijk was het. „Het was alsof je voor niets geleerd hebt," zegt Renate van IJzendoorn. Met vier anderen vormt ze het miniklasje dat gisteren aan de Maasbrachtse scholengemeenschap het mavo-D examen handelskennis aflegde. Tussen haakjes staat er 'economie' op het examenformulier, want het vak wordt alleen nog handelskennis genoemd om de leraren die alleen voor het vak zoals het vroeger gegeven werd lesbevoegdheid hebben, niet in de problemen te brengen.

Leraar J. van Kempen kan het zich goed voorstellen dat zijn klasje het moeilijk vond. „Als het gaat om de kennis die verondersteld werd, was het zeker te maken. Maar de manier waarop er gevraagd werd, was waarschijnlijk het grote struikelblok." Als voorbeeld noemt hij de inleiding van een van de vijftien open vragen.

'Prof. dr F.W. Rutten, de vroegere secretaris-generaal van het Ministerie van Economische Zaken, publiceerde ieder jaar in het economenvakblad ESB een 'nieuwjaarsartikel'. In die artikelen ging hij in op actuele economische ontwikkelingen. In het artikel van januari 1990 komt ondermeer de situatie op de arbeidsmarkt ter sprake.'

„Nou, dan is een mavoleerling al flink in verwarring," oordeelt Van Kempen, die niet gelukkig is met de voortdurende verandering waar het vak aan onderhevig is. „Het is nu een heel algemeen vak. Er moeten voor dit soort examens teveel onderwerpjes worden behandeld, waardoor je nergens diep op in kan gaan. De veronderstelling dat leerlingen zo een overzicht krijgen, gaat overigens ook niet op. Daarvoor is toch begrip nodig."

De open vragen werden voorafgegaan door vijfendertig meerkeuzevragen, over de verschillen in energiekosten tussen trein en auto, de in 1989 sterk stijgende rentestand in West-Duitsland, de verhouding tussen hoge en lage inkomens in Nederland, de Oort-belastingwetgeving, de handelsbalans van ontwikkelingslanden, premiepercentages voor de Ziektewet en de AAW.

examens '91

WAO en over het vaststellen van btw-tarieven. Geen kattepis dus. „Ik hoop maar dat ik een voldoende krijg," zegt Jessica Seegers met een schuin oog naar haar leraar.

Seneca

Smekende blikken richting leraar zijn er in het bijna-onderaardse van het Bisschoppelijk College Broekhin in Roermond niet nodig. Het groepje gymnasiasten dat daar het examen Latijn van die ochtend evalueert, denkt wel te kunnen vertrouwen op zijn eigen prestatie, want het was redelijk eenvoudig.

Latijn is overigens 'ook niet meer wat het geweest is'. „Maar zelfs in mijn middelbare schooltijd was het vertalen van Nederlands in Latijn al niet meer verëist," zegt leraar Maarten van de Munckhof. Het vertalen van Latijn in Nederlands tot voor kort des te meer.

Van het nieuwe examen is een aanmerkelijk deel nu echter gewijd aan vragen, die vooral een inhoudelijk begrip vergen van de te lezen teksten. Ook wordt gevraagd de filosofische verhandelingen te verbinden met ideeën uit latere tijden. Zo stond er gisteren een vergelijking op het programma tussen de opvattingen van Seneca (Romeins filosoof van rond het begin van de jaartelling) en een fragment uit een roman van Etty Hillesum, geschreven tijdens de Tweede Wereldoorlog.

De gymnasiasten van het Roermondse College waren wel te spreken over deze opzet. Maar nog steeds moet er een stukje worden vertaald, zodat dus toch de hele verzameling brieven van dezelfde Seneca erin gestampt moest worden.

De hoeveelheid vertaalstof blijft hetzelfde, volgens Van de Munckhof, die vijf lesuren per week heeft om zijn klas op het examen voor te bereiden: „Het is dus in totaal harder werken."

„Maar," kon een van de slachtoffers gisteren roepen, „gelukkig hadden ze een stukje uit het begin gekozen."

geert dekker

Antwoorden op teletekst

De antwoorden op de meerkeuzevragen van de centraal schriftelijke examens zijn een dag later op teletekst te zien. Elke avond vanaf 19.00 uur komen dus de antwoorden van de vorige dag op het scherm.

In het Eindexamenjournaal, een programma dat de omroepen op Nederland 1 (17.40 - 17.55 uur) verzorgen, worden geen volledige 'uitslagen' gepresenteerd. Wel wordt er met een of meer vakdocenten gesproken over de haken en ogen aan de verschillende examens.

Verslaafde speelde met vuur

Van onze verslaggever

ASTRICHT – "Onder invloed drugs hebt u wel heel rare dingedaan ..." hield officier van jus mr L. Ummels gisteren een jarige Kerkraadse verdachte r. De man bleek vooral gretig t vuur te hebben gespeeld. Zo d hij driemaal coniferen in brand stoken en tweemaal de rode haan en kraaien in een volgestouwde ntainer. Stond dat alles naast de ntlijn genoteerd, de dagvaarding meldde zeer nadrukkelijk een val van opzettelijke brandstichg in een tankstation te Kerkrade.

e dag vóór kerstmis legde de verafde daar aan toen het station t meer was bemand. Bij een der mpen sneed hij de slang door om volgens de uitstromende benzi in brand te steken met zijn aanker. Er ontstond een steekvlam e echter snel doofde toen geen nzine meer werd aangevoerd. or de rechtbank liet de man het teren voorkomen te hebben veruwd op het deugdelijk afsluitmeanisme van de pomp. Officier mmels achtte niettemin sprake n "gemeen gevaar" voor het tanksion op vier meter afstand van de mp.

rekende de Kerkradenaar voorts kele inbraken aan. Eén daarvan s op tweede kerstdag gepleegd in n gesloten Kerkraadse sexclub. a een raam aan de achterzijde st de man binnen te dringen en a de voordeur wandelde hij verlgens tot tweemaal toe met gestoh goederen naar buiten. Tot de it behoorden een videorecorder, n stereotoren en twee draagbare efoons. Op de kerfstok van de erkradenaar prijkte tenslotte diefl van een pak met veertig exemaren van het Limburgs Dagblad, ergezet voor een bezorger.

or alle bewezen geachte feiten ste mr Ummels twaalf maanden vangenisstraf waarvan vier voorardelijk. Over veertien dagen lgt de uitspraak van de rechtnk.

Hulp voor Pauline



● *De Maastrichtse brandweer heeft het leven gered van Pauline, een pony van een familie uit deze stad. De pony, die een eiwitvergiftiging had opgelopen door het overmatig eten van vers gras, moest op voorschrift van de dierenarts enkele dagen met zijn benen in het water staan. Brandweerlieden groeven onder een afdak aan de Oude Molenweg in Heer een kuil en spoten die vol water zodat er een geneeskrachtig bad ontstond. Nadat de pony er enkele dagen in had vertoefd was het water zo ver opgedroogd dat het dier met de voeten vast was komen te zitten. Hij dreigde daardoor om te vallen en zijn benen te breken. Opnieuw kwam gisteren de brandweer in actie om het water bij te vullen (zie foto). Nog even en Pauline is weer helemaal hersteld.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Instituut voor robots in Aken

KEN/HEERLEN – De Duitse elstaat Noordrijn-Westfalen heeft 5 miljoen mark beschikbaar geld voor de bouw van een instit in Aken dat zich zal specialisen op de ontwikkeling van robots. t instituut zal eind volgend jaar erationeel worden.

nieuw ontwikkelde robots kunn bijvoorbeeld worden ingezet op eilijke werkplekken onder wa, bij de bestrijding van grote anden, werkzaamheden aan kernergiecentrales, of bij bergingsacs.

t robot-instituut, uniek in Euro zal werk verschaffen aan circa mensen. De gemeente Aken eft inmiddels een groot stuk nd aan de Vaalserstraße voor het euwe gebouw beschikbaar geld.

Defensie moet duidelijkheid bieden over Weerterheide

ABP dreigt met andere bestemming bungalowpark

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - Als het ministerie van Defensie geen garanties geeft dat de herinrichting van het militaire oefenterrein Weerterheide tot Compagnies Oefenterrein (COT) niet met 15 tot 20 jaar wordt uitgesteld, krijgt het bungalowpark Weerterbergen een andere bestemming. Dat dreigement hebben het ABP en Gran Dorado (GD), respectievelijk eigenaar en exploitant van het bungalowpark, begin deze maand geuit in een brief aan het college van B en W van Weert.

Een andere - niet nader omschreven - bestemming voor het bungalowpark zou Weert veel geld kosten en tevens een verlies aan arbeidsplaatsen betekenen, merken ABP en GD in hun brief op. Volgens deze partijen weerhoudt de onzekerheid over de toekomst van de Weerterheide hen van een vereiste investering van 30 tot 50 miljoen gulden om het park aan te passen aan de eisen des tijds.

Als die noodzakelijke investering niet binnen twee jaar wordt gepleegd, valt het bungalowpark 'op zijn nuidige basis niet meer te exploiteren', staat in de brief. De brief is door B en W van Weert en het 'Bestuur van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Midden-Limburg met een begeleidend schrijven naar de Vaste Kamercommissie voor Defensie gestuurd.

In hun brief aan de Tweede Kamer wijzen B en W en de KvK erop dat het in de Defensienota aangekondigde voorlopige uitstel van de aanwijzing van de Weerterheide tot COT (die een veel grotere belasting voor het gebied zou betekenen), voor het ABP en GD onvoldoende is. Uit nader overleg zou zijn gebleken dat ABP en GD meer garanties wensen over het direct naast Weerterbergen gelegen deel van de Weerterheide.

De geluidoverlast zou in de toekomst niet groter mogen worden dan nu het geval is. De militaire activiteiten op de Weerterheide zouden een 'beperkte ruimtelijke herschikking' moeten ondergaan om een 'directe visuele confrontatie van toerist/recreant en militair' te voorkomen. Bij de eventuele toekomstige herinrichting van de Weerterheide tot COT tenslotte zou met deze beide eerste voorwaarden 'blijvend rekening' gehouden moeten worden.

· *Raad van State schort milieuvergunning op*

Grindwinning Ohé en Laak voorlopig geblokkeerd

DEN HAAG/MAASBRACHT - De geplande grindwinning in het Aesterbergseveld in Ohé en Laak, gemeente Maasbracht, is voorlopig geblokkeerd. De waarnemend voorzitter van de afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, staatsraad H. Polak heeft de milieuvergunning voor deze grindwinning gisteren opgeschort. Een aantal omwonenden, onder wie advocaat mr R. van Hövell tot Westerflier, had om de schorsing gevraagd.

Volgens Polak heeft de gemeente in de vergunning veel te soepele normen voor het geluid opgenomen. Polak denkt dat met deze normen geluidoverlast voor omwonenden niet voorkomen kan worden. De staatsraad stelt hiermee in feite baron Van Hövell tot Westerflier in het gelijk, die vreesde jarenlang te moeten wonen in een gebied met een kolossale herrie door grindwinning.

De uitspraak van Polak betekent dat Dekker grindbaggerbedrijf (IJzendoorn) niet met de grindwinning in het Aesterbergseveld kan beginnen voordat de Raad van State een definitief oordeel gegeven heeft. Dit oordeel laat waarschijnlijk nog tot het einde van het jaar op zich wachten.

De grindbaggeraars hebben haast omdat hun vergunning volgens de ontgrondingenwet in september 1992 afloopt. De termijn waarin ontgronding mogelijk is, wordt door de uitspraak van gisteren wel erg kort. Het Aesterbergseveld, dat een omvang heeft van 16 hectaren, is voor de baggeraars van belang omdat het als tussenbuffer moet dienen tussen de beëindiging van de ontgronding in Panheel en het Stevolproject.

De advocaat van de baggeraars, mr F. Perquin, zei eerder al te vrezen voor afstel van grindwinning in het Aesterbergseveld als de vergunning volgens de Hinderwet geschorst zou worden. Volgens hem zal er geen sprake van 'onduldbare hinder' zijn. Daarentegen meent mr Van Hövell tot Westerflier dat er geluidwallen nodig zouden zijn van negen tot elf meter hoog om de omwonenden lawaai-overlast te besparen.

Ohé en Laak is per 1 januari bij de herindeling ingedeeld bij Maasbracht. De gemeente Maasbracht denkt dat aan de bezwaren van de omwonenden voldoende tegemoet gekomen kan worden door voldoende voorschriften in de vergunning en door voorzieningen aan de werktuigen.

PvdA eist post burgemeester in Weert op

door theo sniekers

ERLEN - De PvdA-Limburg wil nieuwe burgemeester van Weert eren. De partij heeft ook kandien voor die post naar voren geoven. In goed ingelichte CDAngen wordt gevreesd dat gouverur Emile Mastenbroek, zelf chrisndemocraat, binnenkort inderad een sociaal -democraat voor noeming zal voordragen bij mister Ien Dales van Binnenlandse ken. Er wordt zelfs gesproken n een 'gelopen race'.

armee dreigt Weert, met 40.000 woners een van de grotere geeenten van Limburg, voor het DA verloren te gaan. Vorige aand ging burgemeester J. Matti, van het CDA, met pensioen. „Wij n van mening dat we de post eert in handen moeten krijgen", gt gewestelijk PvdA-voorzitter ie Kuijper. „Er is in Limburg bij burgemeestersposten sprake van n zware wanverhouding: het DA is overbedeeld PvdA en VVD derbedeeld." In CDA-kringen rwacht men dat gouverneur Mastenbroek gevoelig is voor dit argument en een PvdA'er voor benoeming zal voordragen.

Volgens Kuijper zou het 'verstandig' zijn meer evenwicht aan te brengen in het aantal burgemeestersposten voor CDA, PvdA en VVD in Limburg. Die verhouding is ook na de voor PvdA desastreus verlopen Provinciale Statenverkiezingen nog scheef, zegt de sociaaldemocraat. Volgens Kuijper is er met het CDA geen overleg geweest over deze kwestie.

Behoedzaam

Voorzitter Lex Magielsen van het CDA- Limburg reageert behoedzaam op de PvdA- eis. „Meerdere partijen hebben goede kandidaten, wij ook. Die hebben we ook naar voren geschoven voor Weert. Het is Mastenbroek die uiteindelijk de voordracht doet."

Magielsen is niet onder de indruk van Kuijpers argument dat de PvdA in Limburg onderbedeeld is met burgemeestersposten. „Als de meerderheid van de gemeenteraden in Limburg de voorkeur geeft aan een CDA'er, dan denk ik dat zeker een partij die voor een gekozen burgemeester is daar weinig tegen in kan brengen." Het CDA bezet in de raad van Weert 9 zetels, de PvdA 5. De gemeenteraad van Weert heeft overigens in de opgestelde profielschets geen voorkeur uitgesproken voor een kandidaat van een bepaalde politieke kleur. Er wordt volgens de raad wel belang gehecht aan de kwaliteiten van de te benoemen persoon. In Swalmen benoemde minister Dales overigens recentelijk een PvdA'er tot burgemeester; in de profielschets had de gemeenteraad zich voor een CDA'er uitgesproken.

Over de benoeming van de burgemeester van Weert kan Dales niet zelf beslissen. Omdat het om een gemeente van meer dan 30.000 inwoners gaat is er sprake van een kabinetsbesluit.

✝ **Martje Eisinga,** oud 79 jaar, echtgenote van Lodewijk van Gangelen. 6212 XX Maastricht, Blekerij 72B. De rouwdienst zal gehouden worden op vrijdag 17 mei om 14.00 uur in de St. Janskerk, Vrijthof, Maastricht. Gelegenheid tot condoleren in de kerk om 13.30 uur.

✝ **Edmond Heuvelmans,** oud 85 jaar, echtgenoot van Lène Weusten. 6221 TJ Maastricht, Kast. Wolfraathstraat 41C. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht op vrijdag 17 mei om 11.00 uur. Schriftelijk condoleren in de kerk.

✝ **Catharina Nijsten,** oud 83 jaar, weduwe van Hubertus Creuwels. 6231 KW Meerssen, Houthemerweg 76. De eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 17 mei om 10.30 uur in de basiliek van het H. Sacrament te Meerssen. Er is geen condoleren.

✝ **Nel Meulen,** 84 jaar, weduwe van Sjang Konings, Lambertusstr. 12, 6015 AS Neeritter. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 17 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Lambertus te Neeritter.

✝ **Lies Patten,** 75 jaar, echtgenote van Daan Koelen, Heistraat 56, 6071 CJ Swalmen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 18 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen.

✝ **Elisabeth Bischofs,** 86 jaar, weduwe van Antoon Peulen, Waldfeuchterbaan 170, 6105 BP Echterbosch. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op zaterdag 18 mei om 11.00 uur in de parochiekerk van de Moeder der H. Hoop te Maria-Hoop.

✝ **Jan Hoefnagels,** 18 jaar, zoon van Peer & Bep Hoefnagels, Dorpstr. 61, 6102 TP Pey. De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op vrijdag 17 mei om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey-Echt.

De eerste jaardienst voor

Piet Feron

zal gehouden worden op zaterdag 18 mei a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie in Landgraaf.



● *Cyriel Scharnigg uit Gronsveld snoeit met een speciaal werktuig de wortels in zijn boomgaard.*

Foto: FRITS WIDDERSHO

Alle hoop op eenjarig hout gevestigd

Fruittelers pessimistisch

Van onze verslaggever

HEERLEN -De fruittelers zien het duister in. Als gevolg van de vorst, die in de nacht van 20 op 21 april de bloesemende boomgaarden teisterde, kan de oogst op het meerjarig hout worden afgeschreven. Zelfs op beregende percelen is de oogst niet optimaal.

Voor de veteranen onder de fruittelers, onder wie Lambert Nijsten uit Graetheide, is dat een bewijs dat die bewuste nacht polaire lucht over Limburg is getrokken. Daarom ook is de schade aan de hoogstambomen dezelfde als aan de laagstambomen zowel in de Maasvallei als op het Plateau van Margraten. Laagstam en lager gelegen percelen zijn veel vorstgevoeliger dan hoogstam en hoger gelegen percelen.

Alle hoop van de fruittelers is nu nog gevestigd op het eenjarig hout.

„Maar dan moet het weer snel omslaan, zodat de bijen kunnen vliegen en de bloemtjes open gaan", tekent in Bunde Jan van Eijden, bedrijfsadviseur van de Dienst Landbouwvoorlichting, hier bij aan. „Het stuifmeel in de helmhokjes zit te vast."

Oogstprognoses

Van Eijden onthoudt zich vooralsnog van oogstprognoses. Wel wil hij kwijt „dat de oogst dit jaar kleiner dan vorig jaar zal zijn".

Eenzelfde terughoudendheid legde Michel Schrijnemakers, de directeur van Veiling Margraten aan de dag. „Vorig jaar zijn we te voorbarig geweest. Toen vroor het ook in april. Maar de nabloei was van dien aard dat we op een goede oogst kunnen terug zien. We bereikten een recordomzet van ƒ 10 miljoen".

Jozef Clairbois, de chef van Veiling Gronsveld, verwacht dat de oogstopbrengst in Zuid-Limburg „tot een kwart van normaal" zal zijn.

Gerard van Heemst, de stafmedewerker van Veiling Zuidoost-Nederland in Grubbenvorst, verwacht een totale aanvoer van 20 tot 30 procent van normaal. Zijn hoop op meer is gevestigd op de percelen die werden beregend.

Uitgesteld

De oogstreductie heeft onherroepelijk gevolgen voor de exploitatie van de koelaccommodatie van de fruitveilingen. Om die reden zijn de plannen tot uitbreiding van de koelaccommodatie in Gronsveld en Margraten uitgesteld.

In Belgisch-Limburg blijkt de vorst nog zwaarder te hebben toegeslagen dan in Nederlands-Limburg. „Verwachtten wij aanvankelijk een oogst van twintig procent van normaal, nu moet worden gevreesd dat het niet meer dan tien procent van normaal zal zijn", zegt in Velm bij St.-Truiden Joseph Vercamme, de chef van de proeftuin voor het hardfruit in België.

De perebloesem was van onder tot ven bevroren. Datzelfde gold voor appelbloesem op het meerjarig hout het eenjarig hout bleef tien procent spaard. De schade bij de zoete kers lag tussen 85 en 100 procent, die van zure kersen tussen 40 en 90 procent. vruchtzetting was van dien aard dat vraag zich opdringt, of het de moeite om de kersen nog te plukken".

De proeftuin in Horst-Meterik, waar durende drie nachten langdurig w beregend, bleef vorstschadevrij. stelde Theo Veens, de chef van de pr tuin, vast dat de vruchtzetting slech

Ofschoon de schade nog niet vast st hebben de Nederlandse Fruittelerso nisatie en het Landbouwschap re aan de bel getrokken. Zij vinden da alsgevolg van de vorstschade geen b drijfsbeëindigingen mogen plaats v den. Zij bepleiten daarom financi steun en verlichting van fiscale last Te meer daar de uitgaven van een j zonder inkomsten dezelfde zijn. De b men vragen een zelfde verzorging.

Wortelsnoei

Om de groei van de bomen remm wordt daarom nu al op verscheide plaatsen wortelsnoei toegepast. Mess worden daartoe op een afstand van tot 50 centimeter van de boomstaam, tot 50 centimeter diep door de aarde g trokken.

Automobilisten kunnen nog tot morgen tekenen

HEERLEN – Automobilisten hebben tot vrijdag de tijd bij tankstations in de grensstreek een handtekening te zetten tegen de voorgenomen accijnsverhoging van 25 cent. Dat heeft een woordvoerder van de Bovag bekend gemaakt. Volgens de voorlichter zijn verschillende tankstations nog niet voorzien van de actiekaarten waarop handtekeningen tegen de voorgenomen belastingverhoging op benzine moet worden gezet. De Bovag, die de belangen behartigt van de ondernemers in met name de autobranche, zegt uit een onlangs gehouden enquete te kunnen concluderen dat 66 procent van de Nederlandse bevolking de actie ondersteunt. Begin volgende week worden de opgestuurde kaarten geteld.

Hartchirurgie in Hasselts ziekenhuis

HASSELT - Het Virge Jesse-ziekenhu in Hasselt krijgt volgend jaar een afde ling hartchirurgie die wordt opgestart in een volledig vernieuwd operatiezalen complex. Een afdeling hartchirurgie is in Belgisch-Limburg broodnodig omdat zelfs in heel dringende gevallen weken lang gewacht moet worden op een operatie.

Doelstelling verminderen uitstoot kooldioxyde

MEGA Limburg door fusie stuk sterker

Vervolg van pagina 1

AASTRICHT – MEGA Limburg, voorheen Limagas en LEM, is volgens bestuursvoorzitter Prieckaerts door de fusie el beter in staat om ook op het gebied van milieuzorg gepas- maatregelen te nemen. In het Milieu-Actie-Plan (MAP) wor- n voorstellen gepresenteerd met het doel energiebesparing stimuleren en daarnaast de emissies van schadelijke stoffen verminderen.

n concrete doelstelling van ME- Limburg is het verminderen n de CO_2 (kooldioxyde)-uitstoot. principe is het mogelijk dat be- ijven tot aan het jaar 2000 jaarlijks n vermindering van 691 kiloton 2 realiseren. Gemeten naar de rgie-afzet door MEGA Limburg u een CO_2-reductie van 546 kilo- per jaar dienen te worden ver- zenlijkt. De realiseerbare ver- ndering van 691 kiloton ligt hier s ruim boven.

het kader van energiebesparing MEGA Limburg onder meer ningisolatie stimuleren, evenals plaatsen van energiezuinige cv- els of ketels met een lage NOx- stoot. Inmiddels is bij Limagas ds een speciaal bureau ingericht behoeve van de behandeling n subsidie-aanvragen door ver- ikers.

ortzetting

reeds bestaande activiteiten op gebied van energiebesparing en worden voortgezet en geïn- iveerd. Op termijn zullen pro- en worden gerealiseerd zoals lverbranding, het benutten van tgas, warmte/kracht-koppeling waterkracht.

lgens ir Prieckaerts zullen de ten voor het MAP over tien jaar totaal 1,1 miljard gulden bedra- „Maar voor de eerste paar jaar gen we ongeveer 10 miljoen gul- niet gefinancierd via de ener- opbrengsten. Vandaar de MAP- slag."

GA Limburg denkt op die ma- r de eerste vier, vijf jaar wel door komen. Prieckaerts: „Ons resul- t is hoog, eigenlijk te hoog. Het rgieverbruik blijft stijgen, dus kunnen wij telkens de prijzen verlagen. Maar milieuplannen blijven wij in feite los zien van het bedrijfsresultaat. Wij gaan ervan uit dat milieuzorg pas mogelijk is bij een bepaald economisch welvaartsniveau. Die milieuzorg willen we voor een deel bekostigen via de MAP-toeslag. Wellicht dat op den duur deze toeslag overbodig wordt."

Een verhoging van de energieprijzen in plaats van de MAP-toeslag ziet ir Prieckaerts niet zitten. „Kijk maar naar het autogebruik. De benzineprijs mag stijgen, de auto wordt heus niet minder gebruikt. Zo zal het ook zijn met de elektriciteits- en gasprijzen."

Resultaat

MEGA Limburg bereikte in 1990 overigens een positief netto-resultaat van 28,4 miljoen gulden. Dit kwam tot stand na aftrek van enkele buitengewone lasten, die samen 40 miljoen gulden bedroegen. Voor 15 miljoen gulden betreft het kosten ten behoeve van het MAP, voor 25 miljoen uit kosten voor de herstructurering van de energievoorziening, zoals juridische- en advieskosten. Een substantieel deel van die 25 miljoen wordt gevormd door kosten verband houdend met mogelijk vervroegde uittreding van personeelsleden.

Prieckaerts deelde mee dat de herstructurering wellicht heel wat duurder gaat uitvallen. „We kunnen niet toelaten dat alle 55-plussers opeens zouden willen opstappen. Maar voorlopig kunnen we met 25 miljoen gulden al een stuk op weg. We hebben er nu de mogelijkheden toe. Ik verwacht dan ook dat de nieuwe organisatie omstreeks 1 januari 1992 gereed is."

Verdachte wil 14 getuigen doen horen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Een 35-jarige Heerlenaar, verdacht van praktijken in de drughandel, stond er gisteren op dat de Maastrichtse rechtbank veertien personen uit zijn kennissenkring zal horen als getuigen. Het merendeel van hen was ooit al opgeroepen om te getuigen voor de rechter-commissaris. Slechts drie waren toen ook daadwerkelijk verschenen, makkelijk bereikbaar als zij waren vanwege verblijf in het huis van bewaring. Justitie en Post hadden heel wat meer moeite de al dan niet vaste verblijfplaats van de anderen te achterhalen. Het was met name een hopeloze opgave twee Duitse getuigen op te sporen.

De verdachte en zijn raadsman hielden er woensdagmorgen in de rechtszaal aan vast al deze lieden alsnog op te roepen om te getuigen voor de strafkamer. Na uitvoerig besloten beraad stemde de rechtbank daarmee in en hield zij de verdere behandeling van de zaak aan tot woensdag 3 juli. Een verzoek tot onmiddellijke invrijheidsstelling van de Heerlenaar werd afgewezen.

"Betaalt u de komende maanden mijn huur?", bitste de man in de richting van de rechters. "U vraagt getuigen op te roepen en wij doen onze uiterste best aan dat verzoek te voldoen. Dat daarmee veel tijd is gemoeid, is niet onze schuld", reageerde president mr Nolet enigszins geprikkeld.

De troetelbeertjes van Gangelt



● *Het drietal aan de fles.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Van onze verslaggeefster

GANGELT - „Namen hebben ze niet. Ze moeten nog gedoopt worden." De heer Von der Driesch van het Freigehege in Gangelt doelt op de drie beertjes die 16 januari werden geboren in het wildpark. De knuffelbeertjes huppelen sinds enkele weken gescheiden van moeder rond. De 'beren zonder naam' zijn de nieuwste trots van verzorger Erwin Jansen. Hij geeft zonder problemen vier keer per dag de fles aan de dieren.

Het ondernemen van een aaipoging wordt ten zeerste afgeraden. De kleintjes, twee vrouwtjes en een mannetje, zien er dan wel vertederend uit en gedragen zich als onschuldige diertjes, de klauwen hebben toch al behoorlijke afmetingen. „Zelfs een goedbedoelde aai kan behoorlijke sporen achterlaten", zegt Von der Diesch. Als de kleine bruine Europese beren aan de melkfles drinken, levert dat een aardig schouwspel op.

Dat voederen is alleen bestemd voor Erwin Jansen, die geholpen wordt door Josef Plum, die normaal gesproken de verzorging van de vier volwassen beren voor zijn rekening neemt.

Zo'n drie weken geleden zijn de babyberen gescheiden van de moeders Katja en Kalinka. De onderlinge verstandhouding bleek niet opperbest. Beren houden niet van veel drukte om zich heen. De kleintjes lijken weinig problemen te ondervinden van de scheiding. Ze vermaken zich opperbest en zullen nog een jaartje op de weide tegenover het restaurant rondlopen. Pas daarna verdwijnen ze achter stevig traliewerk.

Japanse producent instant-voedsel komt naar Venlo

Van onze verslaggever

VENLO – Japans grootste producent van instant-deegwaren, Nissin Food Products, gaat een bedrijf vestigen op het bedrijventerrein Trade Port West in Venlo. Op den duur zullen daar tweehonderd mensen werk vinden. Dat heeft de Limburgse Industrie- en Ontwikkelingsbank LIOF gisteren bekend gemaakt naar aanleiding van een bevestiging die het bedrijf vorige week aan de Nederlandse staatssecretaris Yvonne van Rooy tijdens een bezoek aan Japan heeft gegeven. Van doorslaggevend belang voor het bedrijf zou de strategische ligging in relatie tot de distributie van hun produkten door heel Europa inclusief Oost-Europa zijn geweest.

Over twee maanden zal Nissin Foods bv opgericht worden als een volledige dochter van Nissin Food Products Co. Ltd. Het nieuwe bedrijf zal zeven hectare kopen waarop een pand van 10.000 m2 wordt gebouwd. Naar verwachting zal gestart worden met tachtig werknemers. In een later stadium zal dat aantal oplopen tot ruim tweehonderd personen.

Omzet

Het bedrijf is de eerste producent in Europa van zogenoemde Japanse 'instant-noodles': na toevoeging van heet water kan hiermee in korte tijd een warme maaltijd bereid worden. Het bedrijf verwacht dat de verkopen in Europa zullen groeien van 27 miljoen per jaar tot ruim 130 miljoen in 1998. De totale omzet van Nissin Food Products bedroeg in het afgelopen jaar ongeveer 2,5 miljard gulden.

Komst Canadese zeepfabrikant zo goed als rond

Ook Frans bedrijf wil naar Sittard

Van onze redactie economie

SITTARD – Twee buitenlandse bedrijven zullen zich zo goed als zeker n Sittard gaan vestigen. Het gaat m de Franse onderneming Roth Frères en het Canadese bedrijf Diversey Corporation. Voor de twee bedrijven heeft de gemeente Sittard inmiddels enkele hectaren grond op et noordelijke industrieterrein gereserveerd. De komst van de twee bedrijven levert in de aanvangsfase enkele tientallen arbeidsplaatsen op.

De belangstelling van de Canadese zeepfabrikant Diversey Corporation stamt al van vorig jaar. Het bedrijf had wel oren naar een vestiging op Industriepark Noord in Sittard als aar een aftakking van de spoorlijn wordt aangelegd. Ook werden al investeringssubidies in het vooruitzicht gesteld door de Industriebank LIOF.

Het Franse bedrijf maakt autostoelen en -achterbanken. Roth Frères heeft Sittard gekozen vanwege de voorgenomen samenwerking met Volvo Car in Born. Het bedrijf kan (het Sittardse industrieterrein ligt dichtbij de Volvo-fabriek) in een mum van tijd de door Volvo gewenste stoelen leveren.

De samenwerking tussen Roth Frères en Volvo is in principe rond, maar moet nog definitief bezegeld worden. Ook de ondernemingsraad van het autoconcern moet nog met de samenwerking met de Fransen instemmen.

Roth Frères is inmiddels gestart met de werving van nieuw personeel voor de vestiging in Sittard. In het begin biedt het bedrijf werk aan een 40-tal mensen. Datzelfde geldt ook voor de zeepfabriek Diversey Corporation, een dochteronderneming van The Molson Companies. Op termijn zou de werkgelegenheid bij Diversey echter kunnen oplopen tot 150 banen.

Provincies mogelijk belast met uitvoering steun zwakke regio's

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - De uitvoering van het regionaal economisch beleid wordt in de toekomst mogelijk een zaak van de betrokken provincies, waaronder Limburg. Nu is het regionaal beleid nog een zaak van het ministerie van Economische Zaken, maar in het kader van de gesprekken over de decentralisatie van rijkstaken wordt momenteel op departementaal niveau gesproken over een overheveling naar de provincies.

Een woordvoerder van het ministerie van Economische Zaken heeft dat gisteren bevestigd. Volgens de woordvoerder zijn er echter nog geen besluiten genomen en is ook nog niet duidelijk welke vorm een en ander zou moeten krijgen. „In het kader van de grote efficiency is ieder departement gevraagd te kijken waar het ambtenarenapparaat kan worden afgeslankt. Waartoe dat zal leiden is nog niet aan te geven."

Bij de behandeling van de tussenbalans in de Tweede Kamer noemde de CDA- fractievoorzitter Elco Brinkman het regionaal economisch beleid als voorbeeld van een regeling die heel goed aan de lagere overheden overgelaten zou kunnen worden. Die lagere overheden zouden die regelingen veel doelmatiger en dus goedkoper kunnen uitvoeren: dat moet een besparing opleveren van circa tien procent. Voor de steun aan zwakke regio's (waaronder Zuid-Limburg) is in de jaren 1992-1994 ruim 'e'en miljard gulden uitgetrokken.

Het is de bedoeling dat in totaal voor ongeveer zes miljard gulden aan rijkstaken wordt overgedragen aan de provincies en gemeenten. Dat zou het rijk de komende jaren een besparing moeten opleveren van zo'n 550 miljoen gulden aan 'apparaatskosten'. Op dit moment gaat een 'ambtelijke regiegroep' (met vertegenwoordigers van Binnenlandse Zaken, Financiën en Algemene Zaken) de departemenen langs om de decentralisatiemogelijkheden te bespreken.

Binnenkort moet de 'regiegroep' een advies uitbrengen aan premier Lubbers en de ministers Dales (Binnenlandse Zaken) en Kok (Financiën). Op 31 mei vindt dan verder overleg plaats tussen het rijk enerzijds en de gemeenten en provincies anderzijds.

Wat de financiële gevolgen zouden zijn voor (Zuid-)Limburg als de uitvoering van het regionaal economisch beleid inderdaad een zaak van de provincie wordt, valt nu nog niet te zeggen. Er zal dan vermoedelijk een nieuwe verdeelsleutel voor de daarvoor uitgetrokken middelen moeten worden vastgesteld. Het is overigens niet onwaarschijnlijk dat EZ in de komende tijd besluit te bezuingen op het regionaal beleid om te kunnen voldoen aan de bezuingingen die het ministerie in de tussenbalans zijn opgelegd.

PvdA: moeite met nieuw district

Van onze verslaggever

HEERLEN – De PvdA heeft nogal wat moeite met het plan van de 23 burgemeesters om per 1994 het District Zuid–Limburg in te voeren. De PvdA wil dat bekeken wordt of de provincie niet beter 'opgekalefaterd' kan worden. „Dat lijkt ons beter dan het meteen invoeren van het disctrict, dat wellicht de provincie om zeep helpt."

Dat zei gewestelijk voorzitter Arie Kuijper na overleg tussen de 23 PvdA-raadsfracties in Zuid-Limburg en de Provinciale Statenfractie.

„We delen de mening van de burgemeesters dat er op bestuurlijk niveau iets moet veranderen," aldus Kuyper: „Maar of hun oplossing de juiste is, daar twijfelen we over. Een democratisch gekozen Districtsraad kan wellicht inderdaad beter inspelen op de schaalvergroting door ontwikkelingen als Euregio, knooppunt Heerlen-Maastricht en dergelijke. Maar of we zo blij moeten zijn met een vierde bestuurslaag, we denken van niet."

Dierenbescherming tegen officier van justitie:

'Fokster mag honden niet meer terugkrijgen'

Van onze verslaggever

ROERMOND – Kennelhoudster Janssen uit Venlo mag haar honden, die een paar maanden geleden wegens ernstige verwaarlozing in beslag werden genomen, in geen geval terugkrijgen. Dat was gisteren de inzet van een kort geding dat de Dierenbescherming voor de Roermondse rechtbank had aangespannen tegen officier van justitie mr Eijck.

De officier van justitie wil dertig bouviers, bulldogs en terriërs aan de fokster teruggeven onder de voorwaarden dat ze beter worden verzorgd en in geen geval mogen worden verhandeld. „De naïviteit ten top", betoogde advocaat mr Grooss namens de Dierenbescherming. „De officier van justitie neemt willens en wetens het risico dat de honden opnieuw het slachtoffer worden van mishandeling. Die vrouw wil de honden echt niet terug omdat ze zoveel van ze houdt, maar omdat het haar broodwinning is".

Raadsvrouwe mr Bitter, die de officier van justitie verdedigde, bracht daar weinig tegenin. Haar pleidooi was er voornamelijk op gebaseerd dat de Dierenbescherming de fokster en niet mr Eijck voor de rechter had moeten slepen. Zij vond dan ook dat de Dierenbescherming niet ontvankelijk moest worden verklaard. Rechtbankpresident mr Wind maakt volgende week donderdag bekend wie er in zijn ogen gelijk heeft.

Dierenbescherming en politie haalden eind maart bijna zestig honden weg uit de Venlose kennel. De dieren waren sterk vermagerd en hun vacht was verklit en vervilt. De honden werden overgebracht naar het asiel waar er meteen zes moesten worden afgemaakt. Later kregen nog eens drie honden een spuitje. Verschillende dierenartsen verklaarden onafhankelijk van elkaar dat de honden het slachtoffer waren van schromelijke verwaarlozing en slechte voeding.

Mr Grooss noemde de fokster uit Venlo een 'notoir overtreedster van alle regels die de samenleving heeft opgesteld voor de bescherming van honden'. Hij vertelde dat tegen de vrouw in twee jaar tijd acht keer proces-verbaal is opgemaakt. Onder meer wegens het verkopen van doodzieke honden, het negeren van de verplichting tot inenting en tatouering en het dumpen van overleden honden in vuilnisbakken. „Het is daarom onaanvaardbaar dat honden die het verblijf bij de fokster hebben overleefd, opnieuw de kans lopen dat ze de dupe worden van ernstige dierenmishandeling", zei de advocaat.

Het enige wat er nog niet in zit, bent u zelf.

De Mazda 626 Xeno is de meest complete in zijn klasse. ... bekleding, elektrisch ... bumpers in carrosseriekleur en metallic lak (Brave Blue). 2 extra mooie kleuren: Vintage Red en Brave Blue.

Alle denkbare extra's zitten, namelijk al in de standaarduitrusting: stuurbekrachtiging, aluminium velgen, elektrisch verstelbare spiegels in carrosseriekleur, toerenteller, centrale ... Bovendien heeft de Xeno een extra sterke 2 liter injectiemotor die voldoet aan de strengste Amerikaanse milieueisen. En is ie ...

Meer auto kunt u niet krijgen voor uw geld (sedan f 36.995,–, hatchback f 38.295,–).

Het enige wat er eigenlijk nog niet in zit, bent u zelf. Maar dat zal na deze advertentie niet lang meer duren.

PRIJZEN INCL. BTW, AFLEVERINGSKOSTEN ... WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. IMPORTEUR: AUTO PALACE, DE BINCKHORSTLAAN, DEN HAAG. TEL: 070-...

Uw dealers

LOVEN HEERLEN B.V.
Palemigerboord 401, Heerlen
Telefoon 045-722451

AUTOBEDRIJF DRIESSEN

AUTOMOBIELBEDRIJF ...
Nieuwstadt

AUTOBEDRIJF ...
Langheckweg 2, Kerkrade
Telefoon 045-464646

AUTOMOBIELBEDRIJF M.M. VAN LIJF
Meerssen

AUTOBEDRIJF LEYMBORGH

ANDREMA AUTO'S
Gallopweg 73, Maastricht
Telefoon 043-632250



WINNENDE STAATSLOT... 1e TREKKIN... MEI '91

817e Staatsloterij, 1e trekking 15 mei 19..

In deze trekking ruim 446.000 prijzen ... 9.000.000,–.

20	prijzen van f	25.000,–	op alle lotnumme...
20	prijzen van f	5.000,–	op alle lotnumme...
200	prijzen van f	1.000,–	op alle eindcijfe...
2.000	prijzen van f	250,–	op alle eindcijfe...
2.000	prijzen van f	100,–	op alle eindcijfe...
2.000	prijzen van f	100,–	op alle eindcijfe...
20.000	prijzen van f	50,–	op alle eindcijfe...
20.000	prijzen van f	50,–	op alle eindcijfe...
200.000	prijzen van f	15,–	op alle eindcijfe...
200.000	prijzen van f	10,–	op alle eindcijfe...

Zetfouten voorbehouden.

De uitslagen van de tweede en derde trekking... i.v.m. Pinksteren gelijktijdig uitgezonden o... Kijk a.s. dinsdagavond naar Ned. 3, NOS, aanvang...

GEEN MOOIER LOT DAN 'N STAATSLOT.

GELD NODIG

Fin.kantoor JORISS...

DOORLOPEND KREDIE...

SCHELSBERG 54 HEER...
TEL. 045-721781

VOOR ONKYO GA JE NAAR EEN HI-FI SPECIAL...

ONKYO

In het leven kan je van 'alles tegelijk' krijgen

NATIONAAL FONDS VOOR BIJZONDERE NODEN

TYPISCH

MAAK EPILEPSIE NIET ... DAN HET WERKELIJK ...

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal: Sleeping with the enemy, dag. 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** The silence of the lambs, dag. 18 en 20.30 uur. **Maxim:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **H5:** Look who's talking too, dag. 14.30 19 en 21.30 uur. Kindergarten Cop, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur. Green Card, dag. 18.30 en 21 uur, do ook 14 uur. Three men and a little lady, dag. 14 en 18.30 uur. Q en A, dag. 21 uur. Misery, dag. 18.30 uur, do ook 14 uur. Awakenings, dag. 21 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Dances with wolves, dag. 14.15 en 20 uur. De onfatsoenlijke vrouw, dag. 18.30 en 21.15 uur. Ducktales: Het geheim van de wonderlamp, dag. 14.30 uur. Sleeping with the enemy, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Look who's talking too, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Scenes from a mall, dag. 21 uur. Awakenings, dag. 21 uur. **Lumière:** Enemies, a love story, dag. 20 uur. Het zevende zegel, dag. 21 uur. The Grifters, dag. 22 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Dances with wolves, dag. 20 uur. **Studio Anders:** De onfatsoenlijke vrouw, dag. 20.30 uur.

● **SITTARD**

Forum: Look who's talking too, dag. 20.30 uur. The silence of the lambs, dag. 20.30 uur.

● **ROERMOND**

Royal: Dances with wolves, dag. 20 uur. **Royaline:** De onfatsoenlijke vrouw, dag. 20.30 uur.

exposities

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Tentoonstelling met tekeningen van Gustave Moreau. T/m 16/6, open di t/m zo van 10-17 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 82a. Expositie van Godfried Pieters, Jos Slijpen en Christiane Eichler. T/m 23/6, open van do t/m zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Aquincum, Romeins Boedapest'. T/m 1/7, open di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur.

Vaalser PvdA en VVD: „Perspectief '85 zit midden in leerproces"

Irritaties, maar nog geen coalitiebreuk in Vaals

VAALS - De verhouding tussen de drie coalitiepartners in de gemeenteraad van Vaals lijkt steeds meer bekoeld. Hoewel PvdA, VVD en Perspectief'85 om het hardst roepen dat er geen breuk binnen de coalitie valt te verwachten, lopen de irritaties steeds hoger op. De drie partijen schuwen niét elkaar openlijk met kritiek te overladen. Met name de verstandhouding tussen PvdA en Piet Meesters (Perspectief '85) glijdt razendsnel naar een dieptepunt.

Nauwelijks een jaar geleden vormde de PvdA een coalitie met VVD en Perspectief'85. Meesters had er alle vertrouwen in. „We zijn geen vijfde rad aan de wagen. Omdat men onze partij nodig heeft om een meerderheid te vormen in de raad, mag men verwachten dat onze inbreng groot zal zijn," klonk het optimistisch.

Een jaar later hangt de vlag nog net niet halfstok. De kritiek van Perspectief'85 klinkt als een repeteergeweer: Geen overleg of te weinig overleg, en coalitieoverleg waarbij nauwelijks wat valt in te brengen.

Collegevoorstellen over sociale vernieuwing, de instelling van een breekfonds voor mensen in achterstandssituaties, rechte parkeervakken, regionale samenwerking vonden geen eenstemmig gehoor. Voor de gemiddelde bezoeker van een raadsvergadering in Vaals lijkt oppositielid Paul Scheffer bij menige stemming een loyaler bondgenoot van PvdA en VVD dan Meesters c.s.

„Objectief en doorzichtig beleid voor de hele gemeente Vaals blijkt een holle frase te zijn. Buitenlanders en met name Duitsers behoren niet tot de inwoners van Vaals en mensen met een minimum-inkomen en mensen in een achterstandssituatie tellen ook al niet mee," haalt PvdA-raadslid Hans Wings keihard uit naar de coalitiepartner. Volgens Wings heeft Perspectief'85 na de verkiezingen een masker opgezet om er bij te mogen horen. „Maar dat masker is intussen duidelijk versleten."

Toch zegt geen van de drie coalitiepartners aan te sturen op een breuk. „Het beleid zoals vastgelegd in het regeerakkoord wordt uitgevoerd. En daar gaat het om," zegt PvdA-fractievoorzitter Hans Jussen. Al erkent Jussen volmondig dat het moeilijk is om zaken te doen met Perspectief-'85. „Die fractie heeft lang in de oppositie gezeten en moet duidelijk wennen aan de nieuwe omstandigheden. Zij voeren eigenlijk nog steeds oppositie, maar dan binnen de coalitie. En dat leidt inderdaad vaak tot irritaties." De PvdA ergert zich vooral aan het feit dat het uiteindelijke standpunt van Perspectief'85 vaakt tot aan de raadsvergadering in nevelen blijft gehuld.

VVD-wethouder Marjolijn Meindersma deelt de PvdA-kritiek. Al toont zij begrip voor het feit, dat Perspectief'85 kennelijk wat meer tijd nodig heeft om de omschakeling van oppositie naar coalitie gestalte te geven. „Er is blijkbaar sprake van een leerproces, en dat duurt bij de ene partij wat langer dan bij de andere," vindt Meindersma, die ook in de laatste raadsvergadering weer Meesters nadrukkelijk met feiten op de vingers tikte toen deze het college verweet te weinig tijd te geven voor bestudering van collegenota's.

Hoewel de situatie verre van ideaal is, gaan zowel Jussen als Meindersma er vanuit dat er geen coalitiebreuk komt. „Wij kunnen onze doelstellingen op dit moment uitstekend omzetten in beleid," beklemtoont ook Meindersma. Over het 'inruilen' van Perspectief'85 voor de gedogende Paul Scheffers is, zegt Jussen, nog nooit officieel gesproken.

Piet Meesters erkent dat hij zich in het afgelopen jaar herhaaldelijk heeft afgevraagd of hij er goed aan heeft gedaan in de coalitie te stappen. „Onze partij is benaderd om mee te doen. Dat wilden we, mits er een goed overleg zou komen. Samen is een beleid uitgestippeld. En als Wings over maskers praat, dan kan ik nog een hele la opentrekken met maskers die andere partijen ook zouden passen."

Sinds oktober vorig jaar is het mis, zo zegt Meesters. „Perspectief'85 zit in een benadeelde positie, omdat we niet vertegenwoordigd zijn in het college. Daarom hebben wij gevraagd om maandelijks overleg met de wethouders. Dat is afgewezen door met name PvdA-wethouder Thijs Jussen. Sindsdien worden we regelmatig geconfronteerd met collegenota's waarop we geen enkele vorm van inspraak hebben gehad. Dan kun je wel zwijgen en aan de leiband lopen van de twee andere partijen, maar daar pas ik voor."

Toch denkt Meesters er niet over de coalitie te verlaten. „Waarom zouden we? Nog steeds vinden wij ons voldoende in het beleid terug. Zeker de programma's van VVD en Perspectief liggen zeer dicht bij elkaar." Meesters hoopt vurig, dat de VVD zich in de nabije toekomst wat onafhankelijker gaat opstellen van de sociaal-democraten. „Op dit moment lijkt het erop dat de PvdA alleen maar wijn drinkt, Perspectief het met water moet doen, terwijl de VVD de bekertjes mag vullen."

Mocht het uiteindelijk toch tot een breuk komen, dan is het niet vanzelfsprekend dat Perspectief-'85 het onderspit delft, zegt Meesters. „Ik denk dat Perspectief meer mogelijkheden heeft dan de PvdA, die na met meerdere partijen moeilijkheden heeft gehad. Maar wij zijn in elk geval niet uit op een breuk. We willen in alle redelijkheid verder met elkaar en er is nog steeds voldoende basis om deze coalitie te laten slagen."

jef brauers

achtergrond

Heerlen krijgt ontdekcentrum voor kinderen



● *Willy Keijssers* Foto: DRIES LINSSEN

HEERLEN – Na Maastricht krijgt nu ook Heerlen een ontdekcentrum voor kinderen. Dat is een plek waar jongeren kennis kunnen maken met allerhande apparaten en instrumenten, vooral gericht op de technische ontwikkeling van het kind. Rond 15 juli moet het Heerlense Junior Ontdekcentrum van start gaan in het gebouw van Humanitas aan de Mgr. Schrijnenstraat.

Het Junior Ontdekcentrum is een initiatief van de stichting Kinderopvang en Ontdekhoek Maastricht (KOM) en de stichting Kinderopvang Humanitas. Van Vogelzang Professioneel kreeg het Ontdekcentrum een bijdrage van tienduizend gulden. Dit bij gelegenheid van de opening van de nieuwe winkel aan de Kruisstraat. Ook van de stichting Kinderpostzegels Nederland is een bijdrage ontvangen. Met dit geld wordt in het toekomstige centrum een complete beeld- en geluidstudio ingericht waar kinderen zelf hoorspelen, videoclips en radioprogramma's kunnen maken.

Apparatuur

Het Ontdekcentrum biedt buiten schooltijd opvang voor kinderen van 4 tot en met 12 jaar. De kinderen kunnen tijdens hun verblijf in het centrum zelf ontdekken wat er allemaal te doen is met de apparatuur die er staat opgesteld.

Het bedrijfsleven heeft met enthousiasme gereageerd op het initiatief. Zowel DSM Limburg BV, alsook Mosa Maastricht en de Sphinx te Maastricht ondersteunen het Junior Ontdekcentrum. De initiatiefnemers willen op termijn bekijken of het mogelijk is een nog grootschaliger centrum op te zetten met mogelijk een Euregionale uitstraling.

Voor meer informatie over het ontdekcentrum: voorzitter René Houben, ☎043-611930.

per persoon

Zilveren priester

De parochie van O.L.Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen viert zondag het zilveren priesterfeest van pastoor **J.W. Salden.**

Pastoor Salden werd in 1941 geboren in Stein. In 1966 werd hij gewijd door Mgr. Moors. Hij werkte achtereenvolgens in Maastricht, Roermond en Swalmen. In 1986 werd hij tot pastoor in Terwinselen benoemd. Het zilveren priesterfeest van pastoor Salden wordt zondag om 11 uur ingeleid met een plechtige mis, die wordt opgeluisterd door zangkoor St.- Barbara, en de muziekverenigingen St. Callistus en Odeon. Na de mis wordt er op het kerkplein een aubade gebracht aan de jubilaris. In het gemeenschapshuis aan de Schaesbergerstraat 26 wordt tot 15 uur een receptie gehouden. Pastoor Salden wil geen persoonlijke geschenken. Financiële giften wil hij besteden aan een gezinsvervangend internaat in Suriname.

Afscheid

Willy Keijssers neemt vrijdag afscheid bij het Limburgs Dagblad. De directie biedt hem vanaf 16.30 uur een receptie aan. Keijssers maakt gebruik van de Vut-regeling. Hij begon in 1949 bij het Limburgs Dagblad, waar hij, op een korte onderbreking na, respectievelijk werkte bij de afdeling rotatie, binderij en expeditie. Keijssers verzorgde recentelijk de postkranten.



● *Koster Coenen voor 'zijn' kerk* Foto: DRIES LINSSEN

Miel Coenen vijftig jaar koster in Wijnandsrade

'Kerk is verlengstuk van mijn huiskamer'

Van onze verslaggeefster

WIJNANDSRADE – Doopsels, huwelijken en begrafenissen. Miel Coenen heeft er ontelbare meegemaakt tijdens zijn vijftig jarige loopbaan als koster in Wijnandsrade. Als jongen van 17 jaar nam hij deze taak over van zijn vader en voorlopig denkt Miel nog niet aan stoppen.

Emile Coenen stamt uit een oud kostersgeslacht dat al in de 16de eeuw actief was. De familietraditie werd alleen onderbroken tijdens en na de Franse overheersing. Hendrik Hubert Coenen nam het vak weer op in 1862. Voor Miel was het vanzelfsprekend dat hij zijn vader opvolgde toen deze in 1941 plotseling stierf.

„De kerk heb ik altijd gezien als een verlengstuk van onze huiskamer. Sinds mijn kinderjaren kom ik er al. Het motief voor mijn kosterschap is niet het verdienen van geld -nu doe ik het zelfs voor niks- maar het dragen van verantwoordelijkheid voor de kerk," vertelt Coenen.

In de vijftig jaar dat hij werkt als koster-organist is er veel veranderd binnen de katholieke kerk. Miel: „De parochianen werden vroeger in toom gehouden met donkerpreken. Er werd gedreigd met het vagevuur. Over de kermis bijvoorbeeld riep een pastoor: 'Danshuizen zijn duivelshuizen'. Die situatie was niet goed, maar de mensen hadden toen wel meer normbesef. Dat is in deze samenleving wel erg vervaagd."

Ambtenaar

De inwoners van Wijnandsrade noemen de naam van Miel in een adem met kerk en parochie. Door diverse pastoorswisselingen - 'ik ben nu aan nummer tien' - was de koster het enige constante element in de parochie. Toch was het 'vrijwilligerswerk' voor de kerk niet altijd makkelijk te combineren met Miels echte beroep.

„Als ambtenaar van de burgerlijke stand moest ik mensen voor de wet huwen. Wanneer hetzelfde paartje ook voor de kerk trouwde moest ik na de ceremonie in het gemeentehuis als een gek naar de kerk fietsen om de boel in orde te maken en de plechtigheid bij te wonen als koster."

Het kerkbestuur zet de jubilaris in het zonnetje tijdens een receptie op zaterdag 18 mei in het gemeenschaphuis van Wijnandsrade om 17.30 uur.

Toneelspel van Kohout op 'Bernardinus'

HEERLEN - De leerlingen-toneelgroep van het Bernardinuscollege in Heerlen laat in ruim twee uur zien wat Jules Verne beleefde in zijn roman 'de reis om de wereld in tachtig dagen'. Vijftien leerlingen uit de klassen 4, 5 en 6 zetten in de door schrijver Pavel Kohout tot toneelspel bewerkte roman zo'n tachtig verschillende personnages neer. Het stuk bevat vele aardige momenten, zo heeft de regisseur al laten weten.

Onder regie van Han Hos, oud- docent van het Bernardinuscollege, worden vier voorstellingen gegeven in een zaal van de school aan de Akerstraat 95 in Heerlen: vrijdag 31 mei (aanvang 19.30 uur), zaterdag 1 juni (19.30 uur), zondag 2 juni (13.30 en 20.00 uur). Kaarten à 5 gulden zijn verkrijgbaar op de school, vragen naar de heer Bloemers.

Kever-treffen zondag in Nuth

NUTH - Pinksterzondag is op het parkeerterrein van de Makro te Nuth het Luchtgekoeld Volkswagen Treffen. Honderden VW-kevers zijn die dag vanaf 10 uur te bewonderen.

Tegen 12 uur is de start van een rondrit door het Limburgs natuurlandschap met deelname van VW-autobezitters uit Nederland, Belgie en Duitsland.

Onder het toeziend oog van een deskundige jury wordt ook een 'Concours d'Elegance' gehouden. De prijsuitreiking onder andere aan de eigenaar van de 'elegantste' Volkswagen is om 16 uur.

Veteran Rally naar Maastricht

MAASTRICHT – Het Maastrichtse Vrijthof is gekozen als de finishplaats van de European Veteran Rally, een internationale rally met 'classic cars', die zal starten in Monaco en Milaan. Op zaterdag 8 juni wordt het laatste traject Brussel-Maastricht afgelegd.

Circa 60 classic cars vertrekken op 1 juni uit Monaco en gelijktijdig een veertigtal uit Milaan. Zij rijden via diverse bergpassen naar het verzamelpunt in Colmar in Luxemburg. Vandaar gaat de rit gezamenlijk via Brussel naar Maastricht.

Zondag 9 juni, de dag na aankomst en ontvangst in de Limburgse hoofdstad, zal eveneens op het Vrijthof een concours d'élégance plaatsvinden. Als speaker zal op het Vrijthof optreden voorzitter Rob Leclercq van de stichting Classic Cars Maastricht. Hij zal tevens deelnemen aan de jurering van het concours d'élégance.

De deelnemers aan de European Veteran Rally komen uit de Benelux-landen, Engeland, Frankrijk, USA en Zwitserland. Hun automobielen werden gebouwd in de periode van 1919 tot 1969. Tot de deelnemers behoort Jean Prick met zijn Bugatti uit 1937.

Een volgend belangrijk evenement is het bezoek en de ontvangst van plus minus 25 classic cars die met containers rechtstreeks uit Amerika komen en op 19 en 20 oktober te gast zullen zijn in Maastricht. Daartoe horen model T-Fords van de Club of Californië, met als eigenaren mr.Lee A.Chase en mr.John P.Scharler. Daarbij zullen nog eens 25 genodigden met hun veteran car voor escort zorgen, met onder andere Fords, Buicks, Chevrolets en Cadillacs.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● Op de schietweide achter stadion Kaldeborn wordt op tweede Pinksterdag het koningsvogelschieten van stadsschutterij St. Sebastianus gehouden. De schutters verzamelen zich om 13 uur in lokaal Hermans aan de Schaesbergerweg, vanwaar men om 13.30 uur vertrekt naar de schietweide. Het schieten begint om 14 uur.

● In verband met Pinksteren vervallen de spreekuren van het Bureau Sociale Begeleiding op maandag 20 mei.

Hoensbroek

● Zwembad Ter Veurdt opent zondag het buitenbad. Tot 9 september kan men op werkdagen van 7.15 tot 8.30 en van 10 tot 18 uur terecht. Op zaterdag en zondag is het zwembad van 10 tot 18 uur open. Voor meer informatie: ☎045-214138.

● Ter gelegenheid van Pinksteren luistert het St.-Jozefkoor zondag om 10.15 uur de mis op in de H. Hartkerk te Mariarade.

Voerendaal

● In verband met de eerste lustrumviering van verzorgingstehuis 't Brook wordt op tweede Pinksterdag vanaf 11 uur een fancy fair gehouden op het parkeerterrein van het tehuis aan de Wachtendonckstraat. De stands worden verzorgd en bemand door de plaatselijke verenigingen. De entree is gratis.

Kerkrade

● Kruisboogschutterij St. Sebastianus Bleijerheide houdt op eerste Pinksterdag vanaf 16 uur het koningsvogelschieten op de schietweide aan de Voorterstraat. Tegen 20 uur hoopt men de nieuwe koning te kunnen huldigen. Maandag wordt het feest om 14.30 uur voortgezet met het Erekoningschieten. Zaterdag 18 mei neemt de schutterij deel aan het Kerkraads Kampioenschap.

Landgraaf

● Op het terrein aan de Hompertsweg houdt schutterij St. Hubertus zondag vanaf 14.15 uur het koningsvogelschieten. Het schieten op de ere-vogel begint om 16.30 uur. De nieuwe koning wordt om 19 uur geïnstalleerd door deken Van Galen.

Ubach over Worms

● In de Groenstraat worden komend weekeinde de Pinksterfeesten gehouden. In de feesttent op het Burg. van 't Hoofdplein vindt vrijdag een groot rock and roll festijn plaats met muziek van de band Johnny G and the Pharaos. De organisatie is in handen van de fanfare St.- Elisabeth. Kaarten zijn verkrijgbaar in gemeenschapshuis 't Stroatje.

Zondag wordt het mei-gebeuren om 10.45 uur begonnen met een mis in de St.-Josephkerk te Waubach. Om 12 uur wordt de mei-koningin gekroond, waarna de receptie volgt. Het meibal, met muziek van The Ex TVS begint om 20 uur.

Maandag houden de Greun Jonge om 13 uur het Klompenbal met medewerking van orkest Lee Sound.

Rimburg

● De KAVO maakt op dinsdag 23 mei een dagtocht naar het Rijn/Ahrdal. De bus vertrekt om 8.30 uur aan de markt en doet vervolgens de gebruikelijke halteplaatsen aan.



● *De dames Betz en Von Sandrart (tweede en vierde van links) van de Ladies Club temidden van de dame en heren van de vijf fortuinlijke instellingen.* Foto: AFCENT

Afcent schenkt instellingen zestien mille

BRUNSSUM – De internationale Ladies Club van Afcent heeft drie Limburgse instellingen cheques met een totale waarde van 16500 gulden aangeboden. Een zelfde bedrag ging naar twee Duitse stichtingen. Het geld is ingezameld in het kader van de jaarlijkse Charity Actie van de basis.

Het 'Limburgse' geld werd verdeeld onder dagverblijf De Kanjel uit Maastricht (ƒ8000), LOM-school Egerank uit Brunssum (ƒ5000) en speeltuinvereniging Buschkesberg uit Brunssum (ƒ3500).

De Duitse Jena-stichting Lebenshilfe en de stichting ter bestrijding van Mukoviszidose (een chronische slijmaandoening aan de longen) kregen elk achteneenhalf duizend gulden.

Als dank voor de gulle gave bracht een koortje van inwoners van De Kanjel de Afcent-dames een aubade.

Limburgs Dagblad

sport

Getergde Mark Hughes neemt met twee treffers wraak op Barcelona

Manchester verovert Europa

door bert groothand

TERDAM - De wedstrijd kwam moeizaam op gang, maar name het einde van de Eurocupfinale tussen Manchester ed en Barcelona was er een om in te lijsten. Manchester ed, individueel duidelijk minder dan Barcelona, leek in de te helft kansloos tegen een overigens matig spelende anse ploeg, maar herstelde zich na rust uitstekend. Uitgeld en eigenlijk on-Engels voetballend mocht de ploeg van lager Ferguson na een 2-1 overwinning de eerste Europasinds jaren mee naar Engeland nemen.

r Manchester United is dit reat belangrijker dan dat het Barcelona zou zijn geweest," de meest opvallende uitspraak Ferguson nadat hij van het veld gekomen als overwinnaar. „Het geen al te beste wedstrijd, maar reen moet wel in gedachte houdat wij helemaal Europese erng hadden. Voor rust was de g dan ook bloednerveus, iets in de tweede helft gelukkig der werd."

Manchester United-Barcelona 2-1 (0-0). 68. Hughes 1-0, 74. Hughes 2-0, 80. Koeman 2-1. Scheidsrechter: Karlsson. Toeschouwers: 44.500. Gele kaart: Bakero en Robson. Rode kaart: 83. Nando.
Manchester United: Sealy; Irwin, Bruce, Pallister en Blackmore; Phelan, Robson, Ince en Sharpe; McClair en Hughes.
Barcelona: Busquets; Nando, Alexanco (72. Pinilla), Koeman en Ferrer; Eusebio, Bakero en Beguiristain; Salinas, Laudrup en Goicoechea.

erlatingen

elona moest het zonder de felle gaarse international Stoichkov a, wiens spierblessure vlak voor wedstrijd toch te ernstig bleek. wel Cruijff vooraf en ook na de strijd, niet wilde horen over de latingen die zijn elftal had moeondergaan (Amor en Zubizarreeschorst en Stoichkov dus geseerd) zocht het elftal in de te helft met name naar de juiste elling.

uiristain aan de linkerbuitent en Salinas aan de rechterzijde sten proberen achter het toch at statisch Engelse verdedisduo Pallister en Bruce langs beren te komen. Doordat Saliel snel naar het centrum van de val trok en Beguiristain zich na ntig minuten liet terugzakken r het middenveld, werd de angel eel uit de Spaanse aanval geken. Het resultaat was dat Barna wel in balbezit was, maar er wel niets mee kon uitrichten. s de gevreesde afstandsschoten Koeman, die op het natte veld n een uitstekend wapen hadden nen zijn, bleven uit.

nchester United toonde zich r rust een niet meer dan modaal els elftal. Barcelona maakte het ter Manchester niet al te moeidoor op een heel klein deel van veld te blijven spelen, een situawaar de Spanjaarden zelf door aantal falende spelers (Nando Laudrup) ook niet meer uitkwan.

ektakel

tweede helft bracht alles wat de e ongelooflijk fanatieke supporlegioenen voordien hadden eten missen. Kansen, doelpungoed voetbal, spektakel, gele en s een rode kaart voor de Spanrd Nando die de gebroken Hugneerhaalde. Met Hughes is ovens ook de grote man van nchester genoemd.

r rust was de ex-Barcelonaspevrijwel onzichtbaar, na de herting werd hij een ware plaagst voor de Spaanse defensie. In 24ste minuut na rust mocht hij kopbal van Bruce het laatste e geven. Tien minuten later gaf de Spaanse ploeg de doodsteek r uit een moeilijke hoek 2-0 te ren. Pas in die allerlaatste fase Barcelona haar spel de extra ims die het in de rest van het duel te. Toen bleek ook dat de Spanrden individueel duidelijk de ere voetballers waren.

Het besef dat hard werken de enige remedie was tegen een nederlaag, kwam evenwel te laat. „Als we het eerste deel van het duel net zo hadden gespeeld als het laatste kwartier, dan hadden we een veel grotere kans gehad," wist Cruijff na afloop. „Normaal gesproken moet je een wedstrijd beheersen om te kunnen winnen. Dat is nu niet gebeurd."

Tien minuten voor tijd bracht Ronald Koeman zijn ploeg terug in de wedstrijd door een uitstekende vrije schop. In die fase gebeurde alles wat voetbal leuk maakt. De ploeg van Cruijff speelde alles of niets, Manchester zag het, maar kon er weinig aan doen. De Engelse verdediger Blackmore moest zelfs nog een bal van zijn eigen doellijn afhalen.

Hoogtepunt

Ferguson gaf na afloop zijn commentaar hakkelend en leek nog niet helemaal te beseffen dat hij voor het Engelse voetbal geschiedenis had geschreven. „Van die laatste tien minuten kan ik mij niets meer herinneren," aldus de Britse coach. „Maar dit is natuurlijk een hoogtepunt voor de club. Na drieëntwintig jaar eindelijk weer eens een Europese beker. Uiteraard is dit resultaat belangrijk voor het Engelse voetbal, vooral nu de supporters zich gelukkig fantastisch hebben gedragen. Het is echter vooral een hoogtepunt voor Manchester United, laat daar geen misverstand over bestaan."



● *Mark Hughes houdt Ferrer, Koeman en Alexanco (vlnr.) van Barcelona bezig. De Welshman scoorde beide treffers voor Manchester.*



● *Mark Hughes met de Europacup II, in gezelschap van Mike Phelan (links) en Steve Bruce.*

Vijfentwintig arrestaties na afloop finale

ROTTERDAM - De Rotterdamse olitie heeft woensdag in en ond de bekerfinale tussen anchester United en Barcelona 5 arrestaties verricht. Dat getal oemde de politie kort na tien ur, direct na afloop van de finae. De arrestanten waren vooral ederlanders.
nder de arrestanten was een ederlander die voor mishandeng van een supporter werd aanehouden. Ook arresteerde de olitie een Spanjaard die een rastische vlag meevoerde, voorien van Nazi-tekens. Het merendeel van de overige arrestanten reeg met de politie te maken vegens zwarthandel in kaartjes echt en vals).
et gaat om 18 Nederlanders, 5 ngelsen en 2 Spanjaarden. Het s nog niet bekend of en hoeveel rrestaties de politie na afloop eeft gepleegd.

Koeman weer in Oranje

ROTTERDAM - Ronald Koeman keert terug in de selectie van het Nederlands elftal voor de kwalificatie-interland op 5 juni tegen Finland. De verdediger van Barcelona kreeg die toezegging van bondscoach Rinus Michels, kort na de door de Spanjaarden verloren Europese bekerfinale tegen Manchester United. Koeman kwam nog bij geen enkele kwalificatie-interland voor het EK in Zweden in actie. Bij de eerste, uit tegen Portugal, was hij door bondscoach Michels disciplinair geschorst. Daarna raakte hij geblesseerd aan zijn achillespees.

Erik Breukink blijft tweede

HOT SPRINGS - Erik Breukink heeft zijn achterstand van 48 seconden op leider Atle Kvalsvoll in de zesde etappe van de Du Pont Tour niet kunnen goedmaken. In Hot Springs won de Canadees Steve Bauer na een rit van 205 kilometer de sprint van de eerste groep, waarin alle belangrijke klassementstoppers aanwezig waren.
Twee kleine cols kreeg het peloton in het trajekt tussen Wintergreen en Hot Springs te verwerken. De klimmetjes waren van te gering gehalte voor ingrijpende veranderingen in het klassement. Andy Bishop ondernam een poging zijn collega's in Hot Springs voor te blijven. Hij sloot na 100 kilometer aan bij drie vluchters, van wie ook de Nederlander Johan Lammerts deel uitmaakte. Bishop liet zijn metgezellen tien kilometer voor de streep achter, maar zijn krachten begaven het op duizend meter voor de finish.
Een klein pelotonnetje achterhaalde Bishop. Diens ploeggenoot Bauer won gemakkelijk de sprint.

Cruijff: verdiend verloren

ROTTERDAM - Johan Cruijff, coach van Barcelona, sprak na de finale tegen Manchester United van een verdiende nederlaag. „Het was geen goede wedstrijd Manchester United slaagde er desondanks beter in het eigen spel te spelen. Daardoor dwong de ploeg het geluk af dat ons ontbrak."

Toch plaatste Cruijff, eerder met Ajax en Barcelona winnaar van het Europese toernooi voor de bekerwinnaars, enkele vraagtekens. „Ik dacht dat aan het tweede doelpunt van de Engelsen een buitenspelluchtje zat. Bovendien leek me niets fout aan de situatie, waaruit Pinilla kort voor tijd gelijkmaakte. Maar dergelijke dingen gebeuren nu eenmaal."

Barcelona kwam volgens Cruijff niet in zijn gebruikelijke ritme. „We zijn gewend een wedstrijd te controleren en te bepalen. Als we dat doen, komen de mogelijkheden vanzelf. Dat gebeurde dus niet. Aan de andere kant moet ik zeggen dat Manchester hooguit een kans meer heeft gehad dan wij. Zo groot was het krachtverschil ook weer niet."

De Nederlandse coach kon kort na afloop geen oorzaak voor het zwakke spel vinden. „We hebben een heel sterk seizoen gehad. We zijn net zeker van de titel. Ik wil het ook niet aan een tegenvallende speler ophangen. Het lag aan de hele ploeg."

Slechts voor de debuterende doelman Busquets had Cruijff positieve woorden. „Gezien de omstandigheden waaronder hij voor de eerste keer in het doel stond, heeft Busquets het uitstekend gedaan. Over hem ben ik zeer tevreden. Dat Amor wegens een schorsing op het middenveld ontbrak, was een nadeel. De ploeg is het hele jaar gewend geweest een systeem met hem te spelen. Maar je mag een nederlaag nooit aan het ontbreken van één man ophangen."

Ronald Koeman noemde de matige staat van de grasmat een van de oorzaken van de mindere prestatie van Barcelona. „Het veld was een Europacupfinale onwaardig. Misschien ben ik een zeurpiet, maar om ons spel te spelen hebben we behoefte aan een goed veld. De Engelsen waren onder deze omstandigheden in het voordeel", aldus de Groninger.

Gouden kopbal Van 't Schip tegen FC Twente

Ajax naast PSV

ENSCHEDE - Ajax is in de nek-aan-nek race om de landstitel niet langer afhankelijk van de nukken en grollen van PSV. Na de verdiende winst (0-1) gisteravond in Enschede op FC Twente moet de Amsterdamse formatie in staat worden geacht het kampioenschap op eigen kracht te prolongeren. De twee aartsrivalen staan in punten weliswaar gelijk, met zelfs een iets beter doelsaldo voor PSV, het restant-programma van Ajax belooft op papier veel minder averij dan dat van de kwakkelende koploper.

Leo Beenhakker krijgt daarmee het gelijk aan zijn kant. Begin april, na de verloren topper in Eindhoven, was vriend en vijand het er over eens dat de koers gelopen was. Behalve Beenhakker. Ondanks de nadelige marge van vier punten en een beduidend slechter doelsaldo weigerde hij de handdoek in de ring te gooien. Terecht, zo blijkt nu, maar wel dank zij de medewerking van PSV dat de ene flater na de andere beging.

Wie gisteravond ook meewerkte aan de heropstanding van Ajax was John van 't Schip. Op slag van rust kreeg hij van Karnebeek alle tijd van de wereld om met het hoofd de hoek uit te zoeken na een voorzet van Silooy. Voor FC Twente, meende Vonk naderhand, „had dat doelpunt niet op een ongelukkiger moment kunnen vallen." Leo Beenhakker vond het vanzelfsprekend prima. Toch bevreesd voor de negatieve balans van de laatste jaren had de Ajax-coach een aanvaller opgeofferd voor een extra verdediger (Silooy).

Behoudens het eerste kwartier na de rust, toen FC Twente met twee verse krachten (Neijenhuis, Mulder) nadrukkelijk koos voor een meer aanvallende speelstijl kwam Ajax eigenlijk nimmer in de problemen. „We raakten toen veel te snel de bal kwijt", klaagde Beenhakker. De maatregel bestond uit de vervanging van Roy door Ronald de Boer, het antwoord kwam echter van FC Twente. Na een korte opleving doofde het Twentse vuur al snel en kreeg Ajax vervolgens een serie opgelegde kansen om de ontmoeting definitief te beslissen. Wouters, Winter, Witschge, Bergkamp en Ronald de Boer vergaten in hun ijver echter te scoren. Een blunder van Winter brak Ajax in de slotminuten nog bijna op. Mulder wist er geen raad mee, net als pal daarop Nielsen en Zwijnenberg.

eredivisie

FC Twente-Ajax 0-1

PSV	30	20	7	3	47	74-23
Ajax	30	19	9	2	47	67-20
Groningen	29	16	10	3	42	54-27
FC Utrecht	29	13	8	8	34	34-28
FC Twente	30	12	8	10	32	44-35
Vitesse	30	9	14	7	32	34-27
Volendam	30	10	11	9	31	35-36
Roda JC	30	12	6	12	30	37-45
Feyenoord	30	7	15	8	29	34-33
RKC	30	9	11	10	29	40-42
Willem II	30	11	4	15	26	46-45
Sparta	31	6	14	11	26	32-50
Fortuna Sittard	29	7	11	11	25	27-39
Den Haag	29	9	6	14	24	37-54
MVV	30	8	7	15	23	33-49
Heerenveen	29	8	5	16	21	30-49
SVV	30	6	7	17	19	23-45
NEC	30	4	11	15	19	22-56

FC Twente-Ajax 0-1 - 45. Van 't Schip 0-1. Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 11.600.. Gele kaart: Schmidt (FC Twente).
FC Twente: De Koning; Rutten, Elzinga, Karnebeek en Ter Avest (46. Mulder); Zwijnenberg, Gaasbeek, Schmidt (46. Neijenhuis) en Numan; Nielsen en Mrkela.
Ajax: Van der Sar; Silooy, Blind, Vink en Frank de Boer; Winter, Wouters en Witschge; Van 't Schip, Bergkamp en Roy (66. Ronald de Boer).

Doping

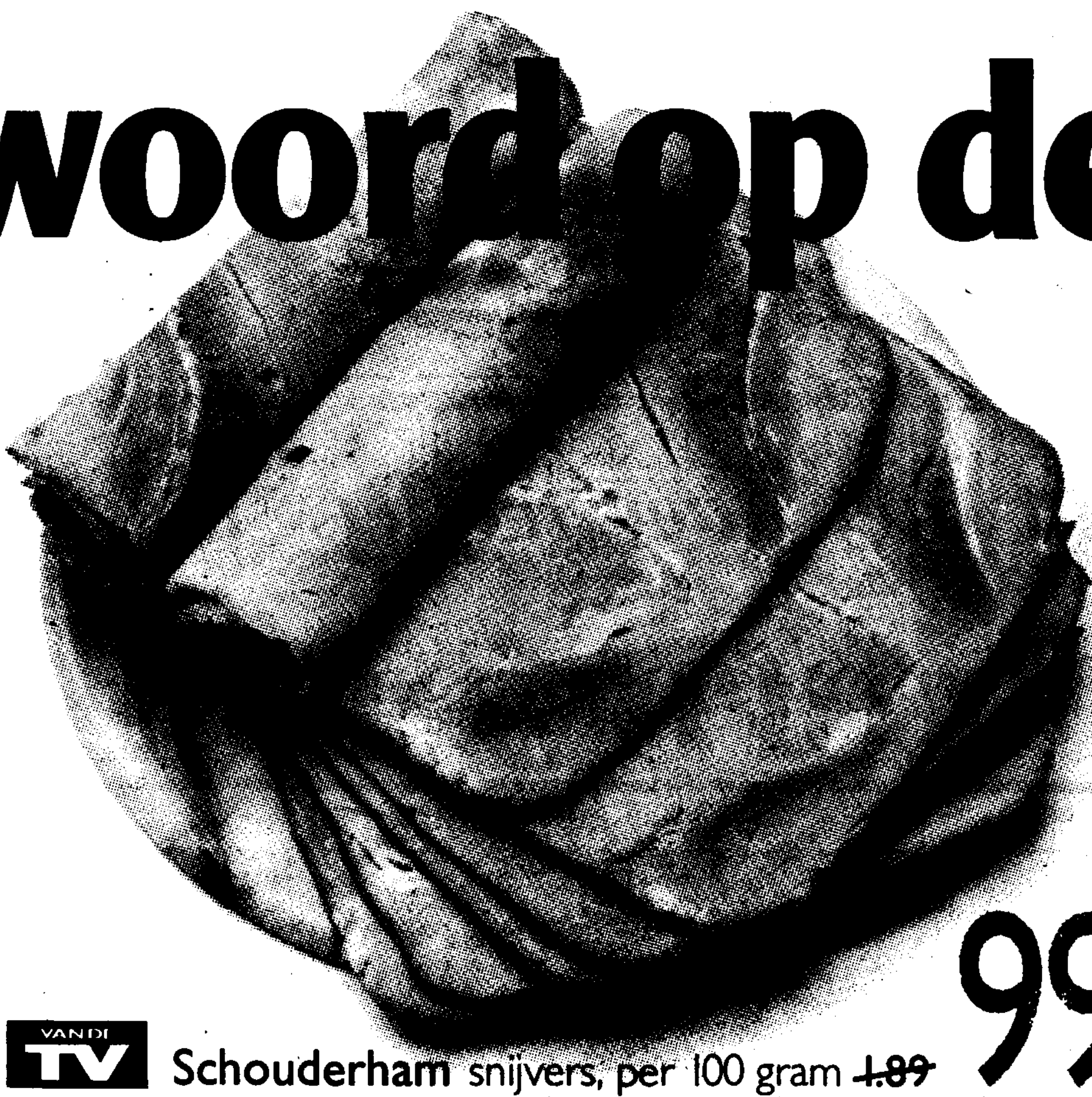
PRAAG - De atletiekbond van Tsjechoslowakije heeft twee op doping betrapte atletes met onmiddellijke ingang geschorst.

Het zijn de 26-jarige horden-specialiste Blanka Henesova en de even oude sprintster Renata Kubalova. Zij werden eind april in een trainingskamp bij Praag verrast door een onaangemelde anti-dopingcontrole. Daarbij werden sporen van anabole steroiden gevonden.



● *Frank de Boer (midden) ontsnapt aan de Twenteverdedigers Robin Schmidt (links) en Jan Gaasbeek.*

Edah's antwoord op de hamvraag.



Chablis Premier Cru
fles 750 ml.
OP-OP — 15.95

Abee huzarensalade
bak 1000 gram ~~3.89~~ — 2.99

IJsco Cornets
diepvries,
doos 8 x 120 ml. ~~3.95~~ — 2.95

Dole Ananas
per stuk — 1.99

VANDI TV Schouderham snijvers, per 100 gram ~~1.89~~ — 99

Frans stokbrood
groot, per stuk ~~1.59~~ — 1.29

VANDI TV **Entrecôtes**
met gratis kruidenboter,
2 stuks à circa 200 gram — 6.93

Ik ga naar Edah.

BEL 06-0506 GRATIS. EDAH SERVICELIJN. Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling. Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. overheids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbehouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 18 mei 1991. Zolang de voorraad strekt.

Grootse PINKSTERSHOW bij Autobedrijf JASPER B.V.

✱ van 16 t/m 22 mei. ✱ Pinkstermaandag geopend van 10.00 tot 16.30 uur.
✱ Donderdag koopavond. ✱ Extra hoge inruilprijzen.

Als U denkt aan de aanschaf van een nieuwe auto loont een bezoek aan onze showroom zich altijd door schitterende aanbiedingen, zoals:

Peugeot 405 GXI en GXD
Uw voordeel maar liefst 1.810,-
of
Peugeot 405 JASPER SPECIAL
- 1600 inj. motor
- 5 versnellingen
- achterspoiler in kleur
- achterdekplaat in kleur
- lichtmetalen velgen met brede banden
- stereo-installatie met beveiliging

Normale nieuwprijs 34.420,-
NU 32.265,-
Uw voordeel liefst **2.155,-**

Peugeot 309 PLUS
Uw voordeel liefst 2.000,-
of
Peugeot 309 JASPER SPECIAL
- 1400 inj. motor
- 5 versnellingen
- verstralers vóór
- achter reflecterende sierplaat
- lichtmetalen velgen met brede banden
- stereo-installatie met beveiliging

Normale nieuwprijs 28.440,-
NU 25.995,-
Uw voordeel liefst **2.445,-**

Peugeot 205 PLUS (5 drs.)
Uw voordeel liefst 1.300,-
of
Peugeot 205 JASPER SPECIAL
- 1100 inj. motor
- 5 versnellingen
- voorspoiler met
- verstralers vóór
- complete GTI-look:
- set brede stootstrips
- wielkuiplijsten
- brede banden met lichtmetalen velgen
- reflecterende achterdekplaat

Normale nieuwprijs 22.965,-
NU 20.995,-
Uw voordeel liefst **1.970,-**

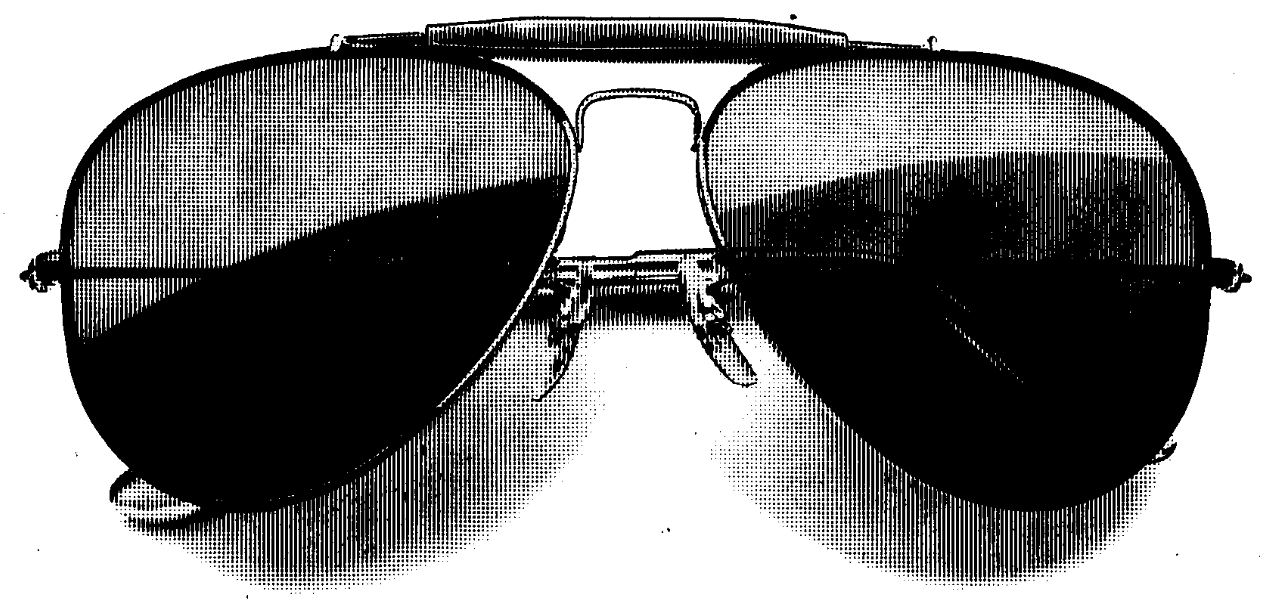


Keuze uit ± 80 gebruikte en ± 50 nieuwe automobielen, alle keurig voor U opgesteld in onze ruim 2.000 m² verwarmde showroom.
Dit alles alleen bij uw off. Peugeot-dealer

LET OP! Pinkstermaandag geopend van 10.00-16.30 uur

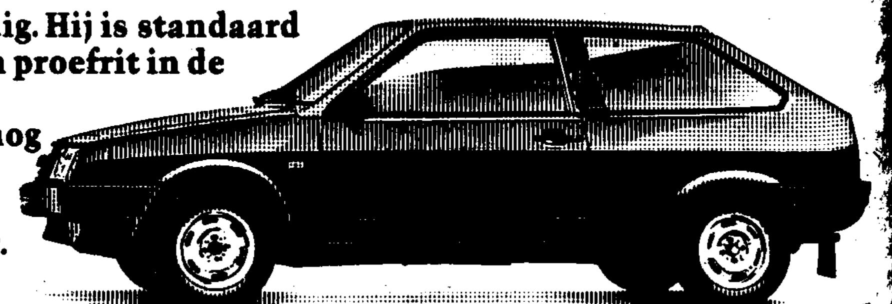
Autobedrijf JASPER BV

Windraak 29, gem. Sittard. Tel. 046-521944.



GRATIS GETINT GLAS BIJ EEN PROEFRIT IN DE LADA SAMARA.

De Lada Samara heeft geen aktie-pakketten nodig. Hij is standaard al compleet. Daarom geeft de Lada-dealer bij een proefrit in de Samara maar iets weg. Een zonnebril. Gewoon, gratis. Want een zonnebril is tenslotte nog steeds de meest geavanceerde vorm van getint glas. En een extra reden om de Samara te gaan bekijken. Hij staat al vanaf f 14.975,- voor u klaar. Bij uw Lada-dealer.



LADA De auto zonder Bla Bla

BRUNSSUM, Autobedrijf Chiaradia, Trichterweg 122, tel. 045-212843. **ELSLOO**, Garage Meijers, Koolweg 75, tel. 046-371088. **KERKRADE**, Automobielbedrijf Hanneman, Strijthagenweg 125, tel. 045-452666. **MAASTRICHT**, Autobedrijf J. van Ameln, Sibemaweg 1, tel. 043-612310. **VOERENDAAL**, Autocentrum Voerendaal, Valkenburgerweg 13, tel. 045-752999.

...EINDELIJK HUUR JE 'N SONY TÒCH BIJ SKALA

Voor nieuwe huurders **GRATIS!** STRANDSTOEL

Gratis*

Sony-aanbieding:
Als u nu gebruik maakt van deze fantastische Sony-aanbieding, krijgt u nu gratis een Sony Sports-Walkman!

Kleurentelevisie
54cm Black Trinitron beeldbuis, teletekst, stereo, 60 voorkeurzenders, afstandsbediening, On Screen Display — *f* 17,75*

SONY MHC 1600
Mini systeem
Tuner/versterker/cd, dubbel cassettedeck, 30 voorkeurzenders, 2x45W muziekvermogen, afstandsbediening — *f* 16,75*

Natuurlijk mag u bij Skala kwaliteit verwachten, maar Skala biedt méér! Service en gemak bijvoorbeeld. De apparatuur van uw keuze wordt bij u thuis gebracht en geïnstalleerd, ook wanneer u verhuist. En gaat er iets kapot? Skala zorgt voor een snelle en kosteloze reparatie. Wilt u meer weten over huren bij Skala? Ga dan eens kijken in het dichtstbijzijnde Skala-filiaal; als u méér wilt dan kwaliteit.

SONY SLV-415
Videorecorder
VHS-HQ-systeem, 8 programma's 1 maand vooruit te programmeren, 60 voorkeurzenders en afstandsbediening — *f* 16,75*

PANASONIC NV-F75EV
Videorecorder
VHS-systeem, HiFi-stereo, 4 koppen + roterende wiskop, met leespen voor eenvoudige programmering, taalkeuzeschakelaar en afstandsbediening — *f* 23,75*

PANASONIC TX28W-2
Kleurentelevisie
70cm FSQ beeldbuis, stereo, 50 voorkeurzenders, uitgebreide teletekst, 2x20W muziekvermogen, afstandsbediening — *f* 20,75*

ITT NOKIA 7161 VT
Kleurentelevisie
70cm FSQ beeldbuis, stereo, 40 voorkeurzenders, uitgebreide teletekst, 2x20W muziekvermogen, afstandsbediening — *f* 19,75*

MIELE F310S
Tafelmodel diepvrieskast
4 sterren, inhoud 113 liter, 4 diepvriesvakken — *f* 9,75**

BOSCH WFK 5010
Wasmachine
Programmakiezer met 8 posities, 800 en 1000 toeren, vrije temperatuurkeuze, energiespaarprogramma — *f* 15,75**

MIELE K317S
Tafelmodel koelkast
Inhoud koelgedeelte 142 ltr, 3-sterren vriesvak 18 ltr, ontdooiautomaat, verstelbare draagroosters — *f* 9,75**

BOSCH WTA 2910
Wasdroger
Tweeknopsbediening, 8 droogprogramma's, geluidsarm, vulcapaciteit 5 kg — *f* 12,75**

PIONEER S-303 T
Midi-audioset
Equalizer, digitale tuner met timer, dubbel autoreverse cassettedeck, twin-tray cd-speler, kompleet met afstandsbediening en boxen, muziekvermogen 2x90W — *f* 21,75*

SHARP R8R50
Magnetron
750W nuttig vermogen, magnetron/heteluchtoven/kwartsgrill, bruto inhoud 37 liter, metalen draaiplateau, binnenverlichting — *f* 15,75*

Prijzen per week. *3-jarig kontrakt. **5-jarig kontrakt. Administratiekosten *f* 75,-.
Prijs- en modelwijzigingen voorbehouden. Aanbiedingen geldig tot 1 Augustus 1991.

VEELEISENDE MENSEN HUREN BIJ SKALA

EINDHOVEN HOOGHUISSTRAAT 11, 040-450365 **MAASTRICHT** SPILSTRAAT 16, 043-214943



landbalverbond dubt over transfergelden

TTARD - Op de algemene bondsrgadering van het NHV (Nederds Handbal Verbond) van 22 juni nstaande zal het bondsbestuur h buigen over een door de afdeg Limburg ingediend plan om in toekomst over te gaan tot het been van transfergelden voor spes/speelsters die van club wissen. Tot nu toe is er geen sprake van nsfervergoedingen in Nederland. e nieuwe richtlijnen moeten voormen dat een club die jarenlang sten noch moeite heeft gespaard n een speler tot een bepaald niau op te leiden plotseling met ge handen komt te staan.

t plan voorziet in een vergoeding n 1500 gulden voor een speler die n een eredivisieclub afkomstig is. oor handballers die van een eere, tweede of derde divisieclub gensfereerd worden, moet respecvelijk 1000, 500 en 250 gulden orden betaald. Voor een speler uit e jeugddivisie geldt ook een beag van 250 gulden, terwijl een eler van afdelingsniveau 100 gulen oplevert. Voor internationaal elouterde handballers gelden toeagen. Voor iemand die tussen de en 100 interlands heeft gespeeld, ordt een vermenigvuldigingsfacr twee gehanteerd. Heeft iemand sseen de 100 en 200 interlands gepeeld, dan moet het drievoudige etaald worden. Bij meer dan 200 nterlands is de betreffende speler ansfervrij en mag gaan en staan aar hij wil.

e verwachting is dat het plan oedkeuring zal krijgen en met inang van het seizoen 1992/93 toegeast zal worden.

● BAARLO - Op het circuit De Berckt in Baarlo worden maandag internationale autospeedwayraces verreden onder auspiciën van de NACO. De wedstrijden beginnen om 13.00 uur.

● DEN HAAG - Pat Willis is de nieuwe bondscoach van het Nederlandse vrouwen softbalteam. De Amerikaanse, die op 17 mei naar Nederland komt om de Haarlemse softbalweek bij te wonen, is de opvolgster van haar landgenote Diane Schumacher die drie jaar in dienst is geweest van de KNHSB.

● ZEIST - Limburgs dameszaalvoetbalkampioen Meetpoint SFC uit Schinveld zal in de halve finales om het landskampioenschap in een groep uitkomen met FC Snoeky Den Haag en KW Tongelreep Eindhoven. Het wedstrijdprogramma van Meetpoint is: 22 mei FC Snoeky-Meetpoint; 27 mei (21.00 uur Hadow sporthal Heerlen) Meetpoint-Snoeky; 31 mei KW Tongelreep-Meetpoint; 3 juni (20.00 uur Hadow sporthal Heerlen) Meetpoint-Tongelreep.

Failliet Bordeaux teruggezet naar eerste divisie

Wim Kieft te koop

PARIJS - Bordeaux komt volgend seizoen in de tweede Franse divisie uit. Het Hooggerechtshof in Parijs heeft, conform de suggestie van de Franse voetbalbond, bepaald dat de failliete club uit de hoogste klasse dient te verdwijnen in het kader van de gezondmaking van het Franse voetbal. Een van de consequenties van de terugplaatsing is, dat Wim Kieft op korte termijn zal worden verkocht.



● *Wim Kieft in de aanbieding*

Onder leiding van de nieuwe baas bij Bordeaux, Jean-Didier Lange, werden de salarissen van de spelers gehalveerd en werd het personeelsbestand tot de helft teruggebracht. De belangrijkste spelers, onder wie de internationals Wim Kieft, Patrick Vervoort, Jean-Marc Ferreri, Jean-Philippe Durand en Didier Deschamps zullen deze zomer worden verkocht.

Wim Kieft maakt al enige weken geen deel meer uit van de A-selectie. Hij traint nog wel met de groep mee, maar in de wedstrijden wordt geen beroep meer op hem gedaan. Kieft weet niet waarom hij uit het elftal is verbannen. De voormalige Ajacied, die naar de hoogte van zijn transfersom slechts kan gissen, heeft vanaf april geen geld ontvangen van zijn werkgever. Hij heeft inmiddels een advocaat in de arm genomen.

Met nog twee wedstrijden te spelen, staat Bordeaux op de negende plaats. Reglementair zal Bordeaux als twintigste en laatste eindigen. In februari werd het faillissement aangevraagd. De club kampte met een schuldenlast van bijna honderd miljoen gulden.

Rocher

Roger Rocher, de vroegere voorzitter van de Franse voetbalclub Saint Etienne, is weer op vrije voeten gesteld nadat zijn gevangenisstraf in hoger beroep was verminderd. Rocher werd indertijd schuldig bevonden aan zwart geld-praktijken en veroordeeld tot een celstraf van vier jaar. In hoger beroep bracht de rechter zijn straf terug tot drie jaar, waarvan twee jaar en acht maanden voorwaardelijk. Omdat de oud-St. Etienne-praeses al ruim vier maanden vastzat, kon hij onmiddellijk worden vrijgelaten. Zijn geldboete van bijna 70 mille wegens fraude werd daarentegen door de rechter verhoogd tot 275.000 gulden.

EHC mikt op finaleplaats

Van onze medewerker

HEERLEN - De voetballiefhebber kan ook vanavond en morgenavond op drie plaatsen terecht om te genieten van amateurvoetbal op het scherpst van de snede. In Hoensbroek treffen de Limburgse hoofdklassers EHC en Meerssen elkaar om 19.00 uur in de halve finales van het bekertoernooi, een duel dat vooral voor EHC belangrijk is.

De formatie van Piet Hermans is in de competitie buiten de prijzen is gevallen en kan door het winnen van de beker alsnog een plaats in het grote KNVB-bekertoernooi bewerkstelligen.

Eveneens om 19.00 uur begint de strijd tussen Miranda en Schuttersveld om het klasseperiodekampioenschap in 2A. Behalve de twee genoemde verenigingen neemt ook Haslou aan deze halve competitie deel.

Morgen wordt het duel tussen Waubach en Sittard om het klasseperiodekampioenschap in 1F gespeeld. Deze wedstrijd is in sportpark Terwaarden en begint om 19.30 uur.

In het damesvoetbal zijn de volgende promotie/degradatiewedstrijden vastgesteld; promotie vanuit tweede naar eerste klasse: 18 mei Linne-Sparta'18; 20 mei Sparta-'18-SV Treebeek; 26 mei SV Treebeek-Linne; voor de degradatie naar de tweede naar de derde klasse: 18 mei Helden-Geulse Boys; 20 mei Slekker Boys-Helden; 25 mei Geulse Boys-Slekker Boys; voor promotie vanuit derde naar tweede klasse: 23 mei Venray-RKVB en EHC-Almania.

● *Steffi Graf is weer op dreef. De Duitse versloeg in Berlijn Nicole Jagerman overtuigend met 6-2, 6-3.*



Euromarathon in Maastricht

MAASTRICHT - De proloog van de Euromarathon start zaterdagmiddag in Tongeren. De aankomst van deze openingsetappe vindt plaats in het sportcomplex Jekerdal. De Euromarathon is een estafetteloop over ploegen over 2.300 kilometer en voert de atleten de volgende week van Maastricht via België, Nederland, Duitsland, Luxemburg en Frankrijk naar Barcelona. Aan de Euromarathon neemt slechts één Limburgse atleet deel, Hans Eussen.

Pinksterraces Zandvoort

ZANDVOORT - Twee Limburgers behoren maandag tot de deelnemers aan de Pinksterraces op het circuit van Zandvoort: Phil Bastiaans (17) en Michel Oprey (52). Eerstgenoemde start om 14.15 uur in de Renault Clioraces. De jonge Maastrichtenaar komt voor de tweede keer in actie in de Cup van de Nederlandse importeur waarin Marcel van Vliet, Frans Verschuur en Auke Meyer de dienst uitmaken. Bastiaans rijdt in de Renault Clio 16V, die 142 paardekrachten levert, een race over 20 ronden. Om 16.00 uur start Michel Oprey in een Alfa 75 in de toerwagenrace groep N (meer dan 2000 cc). De races in Zandvoort beginnen om 12.00 uur.

Handballers tegen Grieken

SITTARD - Het Nederlands bondsteam zaalhandbal, bestaande uit voornamelijk spelers van Jong Oranje, aangevuld met enkele A-internationals, speelt de komende dagen in Sittard drie keer tegen het nationale herenteam van Griekenland. Vrijdag en zaterdag wordt er, telkens om 20.00 uur, gespeeld in de Stadssporthal. Zondag treffen beide ploegen elkaar om 14.30 uur in de sporthal van het nationaal Sportcentrum. De Limburgse inbreng bestaat, naast de coaching door Guus Cantelberg, uit zes spelers. Van de partij zijn Harold Nusser, Marcel Eurelings en Remco Jongen van Blauw Wit, Peter Thissen en Claus Veerman van V&L en Dick Mastenbroek van Sittardia.

Oranje gelijk tegen Duitsland

AMSTELVEEN - Nederland en Duitsland hebben elkaar in een pretentieloos hockey-oefenduel in evenwicht gehouden: 2-2. In Amstelveen scoorden Klein Gebbink en Bovelander (uit een strafcorner) voor Oranje. Beide teams waren gehandicapt door het ontbreken van de spelers, die in het Pinksterweekeinde voor hun clubs in Wassenaar in het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen spelen.

oefenvoetbal

VANDAAG:

Limburgia-Fortuna 2 19.30 uur

lotto

Duitse Mittwochslotto van gisteren. Trekking A: 10-13-31-42-44-45. Reservegetal: 12. Trekking B: 1-5-12-17-35-37. Reservegetal: 41. Spiel '77: 9035375.

sport kort

● BEEGDEN - Morgen is de stratenloop Dwars door Beegden. Inschrijven in café Ridderhof te Beegden. Afstanden: 1 km jeugd (19.00 uur), 1,6 km jeugd t/m 14 jaar (19.15 uur), 5 km (19.30 uur) en 10 km (20.00 uur).

● SITTARD - Atletiekvereniging Unitas houdt woensdag 22 mei de zomerloop, een 3 km- en een uurloop op de atletiekbaan in Sittard begint om 19.00 uur. De uurloop start om 19.30 uur. Inschrijven ter plaatse.

● EYS - Voetbalclub Zwart-Wit-'19 houdt het jaarlijkse minivoetbaltoernooi op zaterdag 6 juli. Voor informatie of inschrijven: Bart Bessems (04451-1325)of Andre Leclerq (04451-2290).

Equipe Once hanteert merkwaardige tactiek in Vuelta

Ploeggenoot rijdt leider in wielen

VIEDO - De druk op Melchor Mauri neemt toe, de onzekerheid binnen zijn ploeg ook. Naarmate de finale van de Ronde van Spanje nadert, slinkt zijn voorsprong door de merkwaardige rol die zijn oudere ploeggenoot Lejarreta van Once speelt. Gisteren verloor de leider in de zeventiende etappe, gewonnen door Laudelino Cubino, bijna een halve minuut op Marino Lejarreta en bijna twintig seconden op Miguel Indurain. Steven Rooks handhaafde zich voorin. De Noordhollander finishte op de top van de Alto del Naranco als zevende.

Mauri raakte in de beklimming van de berg van de eerste categorie twee keer het contact kwijt met zijn achtervolgers in het Vuelta-klassement. De eerste keer herstelde hij de aansluiting, maar op een kilometer van de finish moest hij door een counter van Lejarreta capituleren. Dom en onnavolgbaar leek die tegenaanval op de voortvluchtige Cubino. Evenals dinsdag demarreerde de 'rietstengel van Berritz' en bedreigde de positie van Mauri.

Een merkwaardig strijdplan. Volgens ploegleider Manuel Saiz maken de uitvallen van de 34-jarige routinier deel uit van de strategie om straks in Madrid zeker het gele tricot over de streep te trekken.

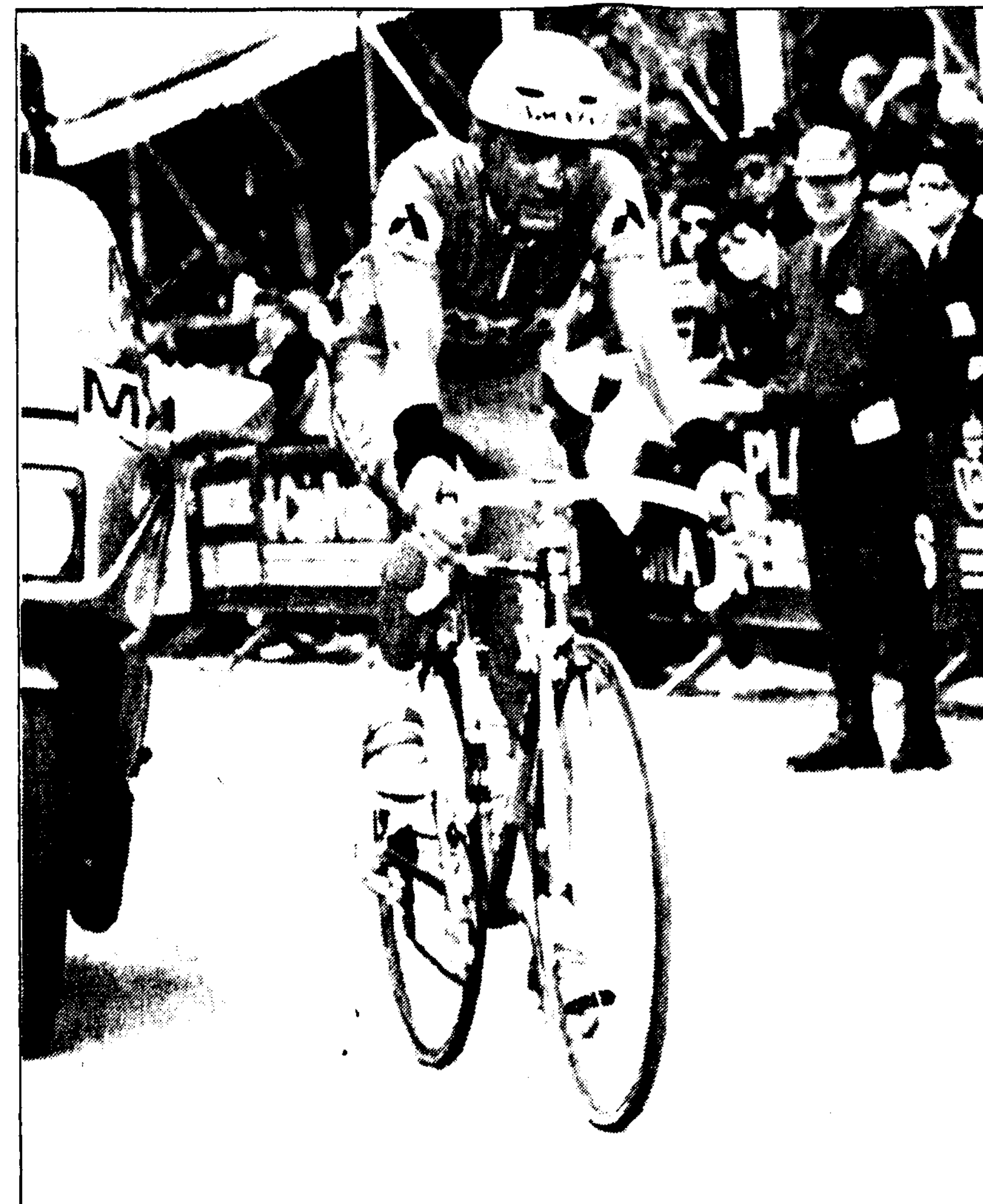
Afspraken

De sportdirecteur verklaarde in Oviedo dat Lejarreta conform de afspraken handelt en het uitgangspunt van de ploeg niet ondergeschikt maakt aan zijn eigen belang. Volgens de voormalige sportleraar verzet de Bask zich niet tegen de wil van de ploegleiding.

„Marino fungeert als een soort buffer voor Mauri", legde de chef van Once uit. „Lejarreta mag zijn eigen gang gaan als hij Indurain kan lossen. Ik wil twee troeven achter de hand houden."

De etappe van Cangas de Onis naar de Alto del Naranco (even buiten Oviedo) werd pas interessant in de laatste twintig kilometer. Het peloton had ruim twee uur Pedrero als eenzame vluchter getolereerd. Voor de bestijging van de Naranco werden twee lastige bulten van de tweede categorie genomen, zonder dat noemenswaardige zaken voorvielen.

De ontknoping vond in de slotfase plaats. Daarin manifesteerde Steven Rooks zich ook weer redelijk. Tegen de demarrages van Herrera, Cubinho en Lejarreta was de kopman van Buckler niet opgewassen. Evenals Mauri, die evenwel meer schade opliep dan de Nederlander, ook al beweert ploegleider Saiz het tegendeel.



● *Laudelino Cubino wint de zeventiende rit in de Vuelta.*

Ten koste van Aguilera naar derde ronde in Rome

Mark Koevermans groeit op gravel

ROME/BERLIJN - Op de banen van het Foro Italico in Rome bouwt Mark Koevermans verder aan zijn reputatie als gravelspecialist. Na op de tweede dag van de open Italiaanse tenniskampioenschappen de snelle stijger Michael Stich een halt te hebben toegeroepen, won hij gisteren met tweemaal 6-2 van een trage daler: Juan Aguilera. De 29-jarige Spanjaard, een erkend gravelvreter, stond zeven jaar geleden in de toptien (zevende), maar viel als gevolg van een reeks arm- en knieblessures ver terug. Koevermans' maat Paul Haarhuis kon het succes van de zege op Ivanicevic geen vervolg geven. Hij verloor met 4-6 1-6 van de herrezen Thomas Muster.

De Oostenrijker had bij zijn pogingen terug te komen na de knie-operatie na Key Biscayne viermaal in de eerste ronde verloren. In Rome verzoende hij zich met zijn vroegere begeleider Ronnie Leitgeb en prompt keerden de kansen. In de lange rallies was het niet Muster die last had van zware benen, maar de om belastingtechnische redenen naar Monaco uitgeweken Eindhovenaar.

·tussen ging de uitholling van de gevestigde orde in Rome onverdroten verder. Tot treurnis van ATP-directeur Vittorio Selmi, die van tevoren dacht een aardig veld bij elkaar te hebben gebracht.

Na Becker (teruggetrokken) en Agassi (verslagen door de zestig plaatsen onder hem staande Jelen) verloor de Open Italiaanse titelstrijd ook de als derde geplaatste Open Amerikaanse kampioen Pete Sampras. De jonge Fransman Fabrice Santoro versloeg hem met 6-2 4-6 7-5. In zijn val werd Sampras vergezeld van de nummer twaalf Guillermo Perez-Roldan, de nummer dertien Jakob Hlasek, de nummer veertien Magnus Gustafsson, de nummer vijftien Alexander Volkov en de vorige week in Hamburg nog succesvolle nummer zestien Karel Novacek.

Blessureleed

In Berlijn hield Nicole Jagerman aan de confrontatie met Steffi Graf vijf games over: 2-6 3-6. Na het maanden durende blessureleed miste ze uit de kwalificatie tevoorschijn gekomen Nederlandse oudkampioene het ritme om het de Duitse echt moeilijk te maken. Graf liep meer dan ooit om de (zwakkere) backhand heen en scoorde met haar gevreesde forehand. „Mijn geblesseerde schouder gaf geen enkel probleem", lichtte de nummer twee van de wereldranglijst na de zege op de 155 plaatsen lager ingeschaalde Jagerman toe.

Als Graf de Open Duitse titelstrijd op haar naam brengt (wat niet al te gemakkelijk is omdat ook Gabriela Sabatini tot de deelneemsters behoort), verkleint zij haar achterstand ten opzichte van Monica Seles tot 0,3 punten. De Joegoslavische, die vorig jaar Berlijn won, doet ditmaal niet mee en verliest dus nogal wat punten.

Connors wel, Borg niet naar Parijs

PARIJS - De 38-jarige Jimmy Connors neemt met een wild card deel aan de Open Franse tenniskampioenschappen die van 27 mei tot en met 9 juni in Parijs worden gespeeld. De Fransman Yannick Noah houdt de speciale uitnodiging nog in beraad. Björn Borg heeft laten weten geen prijs te stellen op een plaatsje in het schema. De Zweed hanteert inmiddels een racket van modern materiaal en meent dat de voorbereidingstijd op Parijs te kort is.

sport in cijfers

TENNIS

Rome, Mannen, 2,3 miljoen gulden, tweede ronde: Koevermans-Aguilera 6-2 6-2, Muster-Haarhuis 6-4 6-2, Santoro-Sampras 6-2 4-6 7-5, Courier-Kulti 6-0 6-3, Ferreira-Woodforde 7-6 6-4, Fromberg- Volkov 7-5 6-3, Emilio Sanchez-Skoff 6-4 6-3, Prpic-Hlasek 6-1 7-5, Leconte-Gustafsson 6-0 6-3, Miniussi-Krickstein 6-2 6-4, Mancini-Svensson 4-6 7-5 7-5, De La Pena-Cierro 7-5 6-1, Jelen-Furlan 2-6 6-4 7-6, Bruguera-Noah 6-1 6-3, Caratti-Pioline 6-4 7-5.

Berlijn, Vrouwen, Open Duitse, 1 miljoen gulden, tweede ronde: Graf-Jagerman 6-2 6-3, Zvereva-Probst 7-5 7-5, Fernandez -Rittner 6-4 6-7 6-2, Brioekovets-Magdalena Maleeva 2-6 6-2 6-3, Helgeson -Paz 7-6 6-3, Coetzer -Katerina Maleeva 6-2 7-6, Sabatini-Sawumatsu 6-1 6-0, Novotna (Tsj/4) - McQuillan (Aus) 6-4 6-4, Sanchez -Kijimuta 6-1 6-0, Capriati-Martin 6-2 6-4, Sukova-Labat 3-6 6-2 6-1, Cecchini-Grossman 6-2 6-2.

Districtscompetitie, Senioren A: hoofdklasse: Tegelen-Neer 2-3, Potec-Venlo 3-2, Kerkrade-Grubbenvorst 3-2, Wimbledonck-Rosus 3-2 1e klasse afd 1: Munster-Helpoort 3-2, Born-Kaldeborn 2-3, Dentgenbach-Heerlen 3-2, afd 2: Helden-Meijel 2-3, Bevo-Tegelen 2 2-3, Herkenbosch-Boshoven 4-1, Arcen - Aldenghoor 4-1, Senioren B Hoofdklasse: Kessel-Game 2-3, Ready-de Burght 1-4, Blerick-Velden 3-2, ATIVU-Helden 4-1, 1e klasse afd 1: Berg 2-Mulder 3-2; Game 2-ATIVU 2 4-1, Bakkerbosch-Klimmen 3-2, BRZ-Linne 4-1, afd 2: Rodhe-Aldenghoor 3-2, Ray Prickers-Venlo 2-3, Broekhuizen-Linne 3-2, Berg-NIP 2-3, Heren A Hoofdklasse: Keerweide - Amstenrade 2-4, Arcen-Melick 1-5, Helios-Obbicht 4-2, Meijel-Linne 2-4, 1e klasse afd 1: Oirsbeek-Panta Rhei 6-0, Brunssum-Bunde 1-5, Hoensbroek-Margraten 3-3, afd. 2: van Horne-Apollo 6-0, Swalmen-Rodhe 5-1, 't Bronshout-Ray Prickers 4-2, Venray-de Gagel 2-4, Heren B: hoofdklasse: Stein-Maasniel 3-3, Mixed-de Poelder 3-3, de Gagel-Helden 4-2, Oranje Nassau-Maasbree 5-1, 1e klasse afd 1: Velden-Horst 4-2, Mookerheide-NTC 6-0, BRZ-Park E9 6-0, Meijel-Ray Prickers 3-3, afd. 2: Urmond - Simpelveld 4-2, Nuth-Nieuwenhagen 2-4, Rosus-Dentgenbach 0-6 BRZ 2-Ubach over Worms 5-1, Inhaalwedstrijden: Senioren A 1e klasse afd. 2: Herkenbosch-Tegelen 2 2-3, Senioren B hoofdklasse: de Burght-Velden 2-3, Ready-Blerick 1-4 1e klasse afd. 2 Rodhe-NIP 3-2, Heren B 1e klasse afd. 2 Nuth = Rosus 4-2

WIELRENNEN

Wintergreen, Ronde Dupont, vijfde etappe Richmond-Wintergreen: 1. Kvalsvoll 193 km in 5.09.43, 2. Jeker op 0.30, 3. Grewal 0.59, 4. Pensec 1.05, 5. Breukink 1.07, 6. Bobrik 1.16, 7. Sanchez 1.19, 8. Garcia 1.22, 9. Aldag 1.45, 10. Jérôme Simon zt, 13. Bauer 1.52, 20. Le Mond 2.23, 26. Kelly 2.32, 32. Anderson zt. **Klassement:** 1. Kvalsvoll 23.32.09, 2. Breukink op 0.48, 3. Grewal 1.00, 4. Pensec 1.18, 5. Aldag 1.30, 6. Julich 1.41, 7. Engleman 1.54, 8. Bauer 2.01, 9. Jeker 2.35, 10. Boden 3.04, 29. Le Mond 4.31, 31. Kelly 4.38, 36. Anderson 5.08.

Oviedo, Ronde van Spanje, zeventiende etappe Cangas de Onis- Alto del Naranco. 1.Cubinho 152 km in 4.06.00 (gem: 37,073 km/u), 2. Lejarreta 0.03, 3. Herrera 0.08, 4. Oegroemov 0.13, 5. Indurain z.t., 6. Echave z.t., 7. Rooks 0.21, 8. Ruiz Cabestany z.t., 9. Alcala z.t., 10. Parra z.t., 11. Mauri 0.32, 12. Mejia 0.46, 13. Ivanov 0.46, 14. Lino 0.50, 15. Fernando Martinez z.t., Nederlanders: 24. Bouwmans 1.21, 29. Cordes z.t., 44. De Vries 2.13, 54. Van Orsouw 3.54, 58. Van der Poel 4.11, 62. Talen z.t., 71. Suykerbuyk 7.23, 73. Jan Siemons z.t., 75. Van den Akker 8.05, 79. Arntz 8.46, 88. Lubberding 12.24, 89. Van Poppel z.t., 105. Beuker z.t., 111. Ducrot z.t., 115. Jakobs z.t., 116. Hermans z.t. 120. en laatste Mazon 14.43. **Algemeen klassement**: 1. Mauri 67.43.24, 2. Lejarreta 0.44, 3. Echave 1.29, 4. Indurain 1.46, 5. Parra 2.30, 6. Alcala 4.27, 7. Ruiz Cabestany 4.32, 8. Rincon 7.03, 9. Oegroemov 7.19, 10. Herrera 8.00, 11. Rooks 8.32, 12. Fuerte 9.12, 13. Chozas 9.57, 14. Ivanov 10.16, 15. Cubino 10.28, 17. Cordes 12.05, 37. Bouwmans 29.58, 38. De Vries 31.00, 51. Van Orsouw 41.11, 72. Van der Poel 59.38, 84. Van den Akker 1.10.15, 87. Talen 1.11.52, 89. Suykerbuyk 1.12.36, 92. Arntz 1.17.27, 107. Lubberding 1.28.25, 112. Ducrot 1.39.35, 113. Van Poppel 1.40.13, 114. Beuker 1.40.15, 117. Siemons 1.50.14, 118. Jakobs 1.52.00, 119. Hermans 1.59.34, 120. en laatste Fidanza 2.02.08. Ribeiro en Juan Carlos Gonzalez vielen uit, Rezze vertrok niet.

Binche, Profkoers: 1. Dernies 208 km in 5.21.00, 2. Van Leeuwe 0.20, 3. Vermote 0.44, 4. Pattyn z.t., 5. Heynderickx z.t., 7. Jac van der Poel 1.59, 9. Van Loenhout z.t., 16. Cornelisse 3.39.

Hamm, Ronde van de Oder, ama, eerste etappe: 1. Walzer 151,6 km in 3.48.11, 2. Schmidt 0.01, 3. Glöckner 2.30, 4. Kelly z.t., 5. Boulton z.t.

Nandrin, amateurkoers voor junioren. 1. Lotz (Valkenburg) 76 km. in 1.59.00 uur, 2. Bollen, 3. Dennis, 10. Pasquino (Geleen).

Witte asperges,
500 gram 4.99

Groene asperges,
500 gram 3.99

Verkoopt Albert Heijn nu ook al onrijpe asperges?

Die asperges links, die kookt u natuurlijk. Die schilt u [illegible] met een dunschillertje (fig. 2), vanaf 't kopje tot 't kontje. Dan kookt u ze zo'n twintig minuten in ruim water (fig. 3) met een beetje zout. En dan ...eet u ze lekker met uw handen. Dat wil zeggen: u pakt [illegible] en wijs- [illegible] de gesmolten boter en de hardgekookte, fijngeprakte eieren, [illegible] terwijl u 'm met een vork ondersteunt. Heerlijk, heerlijk, heerlijk.

Maar nu die groene asperges. Natuurlijk zijn die niet onrijp. Dat zijn gewoon asperges die boven de grond groeien.

Als u even naar dat ene tekeningetje kijkt (fig. 1), ziet u precies hoe 't zit. Asperges zijn eigenlijk stengels die uit een ondergrondse bol groeien. Meestal bedekken we die stengel zo gauw hij boven de grond begint uit te komen. Daarom blijft-ie wit. Als we de stengel niet bedekken, dan groeit hij in het zonlicht en wordt-ie dus groen.

In groene asperges zit daarom ook veel meer vitamine C. Ze zijn ook minder vezelig. Daarom hoeft u ze niet te schillen. Alleen even zo'n 2 tot 3 centimeter van de onderkant afsnijden, want die [illegible]. Groene asperges hebben ook [illegible] een groentesmaak dan hun witte broertjes en zusjes. Daarom zijn ze ook heel lekker als u ze [illegible]. Snij ze gewoon in kleine stukjes. En bak die in wat boter of olie en uitgeperste knoflook tot ze beetgaar zijn. U kunt ze natuurlijk ook net zo eten als witte asperges, als u dat liever wilt. Met bijvoorbeeld een dubbelgevouwen plak ham erbij.

Gooit u de witte en groene kontjes en de witte schilletjes vooral niet weg! Want daar kunt u de volgende dag een mooie gebonden aspergesoep van maken. En oh ja, groene en witte asperges [illegible] een paar dagen [illegible] te voren kopen.

[illegible] u ze dan [illegible] in een vochtige doek bewaart (en in de koelkast natuurlijk). Dan drogen ze niet uit. En blijven ze heerlijk, heerlijk, heerlijk.

fig. 1

fig. 2

fig. 3

AH Scharreleieren, doos 20 stuks 5.29 3.79

[illegible], pakje 250 gram 2.65 2.19

[illegible] de Gascogne, 'n [illegible] droge, witte, Franse wijn, heerlijk bij asperges, fles 0.75 liter 5.95 4.95

[illegible], 100 gram 3.09 2.59

Shaslick, 100 gram 1.99 1.69

AH Hele kip, kilo 6.95 5.89

Uit de diepvries:

AH [illegible], walnoot, pistache of Stracciatella, doos 1 liter 5.95 4.75

Uit de bedieningsafdeling:

Geroosterde achterham, 100 gram 2.69 1.99

[illegible], 100 gram 2.39 1.79

Avila hele witte asperges, blikje 250 gram 1.95 1.69

NIEUW: [illegible] gevulde [illegible], pakje 100 gram 1.59 1.29

[illegible] Fancy pink zalm, blikje 240 gram 3.65 2.49

AH Huistraiteur Lasagne [illegible], 3 bakjes à 400 gram [illegible] 7.90

Zaanlander Pikant 48+ kaas, vers van 't mes, kilo 15.90 11.90

Zaanse volkorenbolletjes, 5 stuks 2.50 1.99

[illegible] volkoren [illegible], 2.29 1.99
[illegible] naar Zweden (zie de verpakking).*

Lady cake, diverse smaken, pak 400 g 2.75 2.29

AH Delicata chocolade tabletten, melk, puur, extra bitter of hazelnoot/melk, per stuk 200 gram 2.99 1.99

Domo Toefjes room, spuitbus 250 ml 3.65 2.95

AH Albi afwas, sterk geconcentreerd, flacon 500 ml 2.29 1.69

Page Mini pack zakdoekjes, 10 pakjes à 10 stuks 1.98 1.69

Italiaanse [illegible]:

[illegible], diverse soorten, pot 260 gram 3.99 3.39

Grand' Italia Tortellini, gevuld met vlees, kaas of champignons, zakje 250 gram 4.45 3.99
Bij aankoop van Grand' Italia produkten gratis de receptenfolder "Creazione Grand' Italia" (zie in de winkel).*

Chianti, 'n lichte, droge, rode Italiaanse wijn, [illegible] 1,5 liter 9.95 8.50

AH [illegible], [illegible] frisse, zoete, witte [illegible], fles 1 liter [illegible] 4.45

3 Halen, 2 betalen. Suzi Wan pinda-satehsaus, 3 blikken à 400 gram 8.97 5.98

De nieuwe Allerhande is er.
[illegible] informatie en recepten. Deze maand o.a. "Met verse groenten de natuur op tafel..." De AllerHande ligt gratis voor u in de winkel.*

Voor de hond: AH Top Condition puppy brokjes, brokken, diner of senior diner, zak 2 kilo 7.45 5.95

Galia meloen, per stuk 3.99

AH Gemengde sla, -sla extra, -witlofsla of -friséesla, zak 200 gram 1.69

Nieuwe oogst Granny Smith, zak 1½ kilo 3.99

Aardappelplantje "[illegible]cum", blauw of wit, per stuk 4.95

[illegible] service lijn: bel gratis [illegible]. [illegible] artikelen in deze advertentie kunt u in [illegible] winkels kopen, behalve de artikelen [illegible] bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers [illegible] staat. [illegible] prijzen gelden van donderdag 16 t/m zaterdag 18 mei a.s. [illegible] zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.